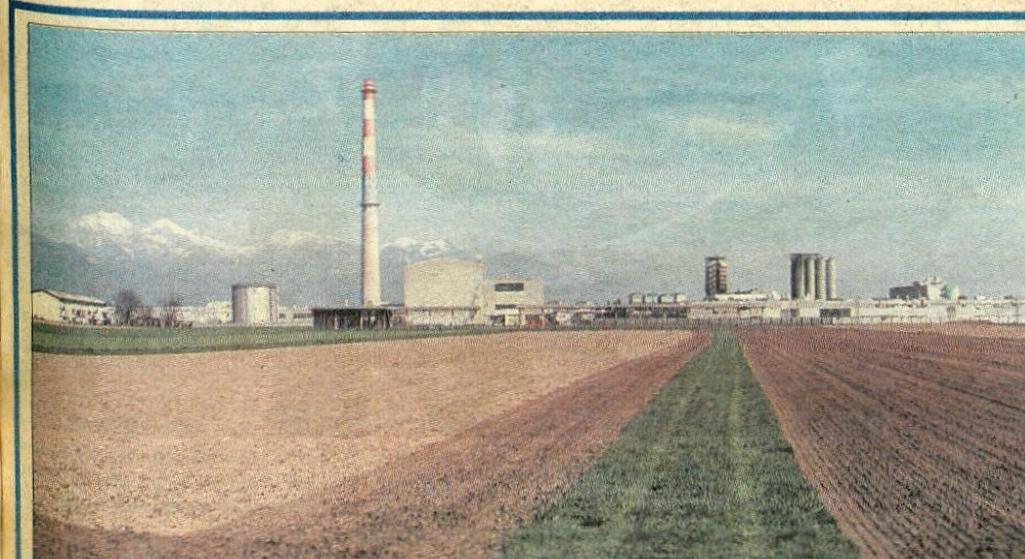


# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 50 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 29. junija 2001



Ustavno sodišče ni zadržalo izvajanja prostorskih aktov v Kranju

## Sava in druga podjetja lahko gradijo

Pred dnevi je ustavno sodišče odločilo, da ne zadrži izvajanja prostorskih ureditvenih pogojev, ki jih je letos sprejel kranjski mestni svet, s čimer je bila prizgana zelena luč za začetek poslovnih in stanovanjskih gradenj.

STRAN 6

75 let družinske Višnarjeve obrti z Murove na Jesenicah

## Višnarjeva obrt 75 let zgled podjetnosti

STRAN 25, 26

Višnarjevi lepi leseni izdelki so še danes okras v domovih po vsej Sloveniji. Višnarjeva obrt je bila znana in cenjena ne le doma, ampak tudi v tujini. Višnarjevi z Jesenic so zgled družinske obrti, ki je z neutrudnim delom kljubovala povojni oblasti, ki obrtništvu nikakor ni bila naklonjena. Štirje Višnarjevi fantje v partizanih.

## V Snoviku pri Kamniku Gorenjci imamo toplice

Jutri, 30. junija, bodo v Snoviku poskusno odprli 500 kvadratnih metrov velik bazen, ki pomeni pravi začetek prvih gorenjskih toplic.

Snovik, 29. junija - V sredo zvečer je prvi pravi bazen bodočih gorenjskih toplic dočakal tehnični pregled. Jutri, v soboto, ob 9. uri ga bodo

lahko preskusili tudi že prvi kopalc. Bazeni bo poslej vsak dan odprt od 9. do 19. ure, ob petkih in sobotah pa do 23. ure. • A. Žalar

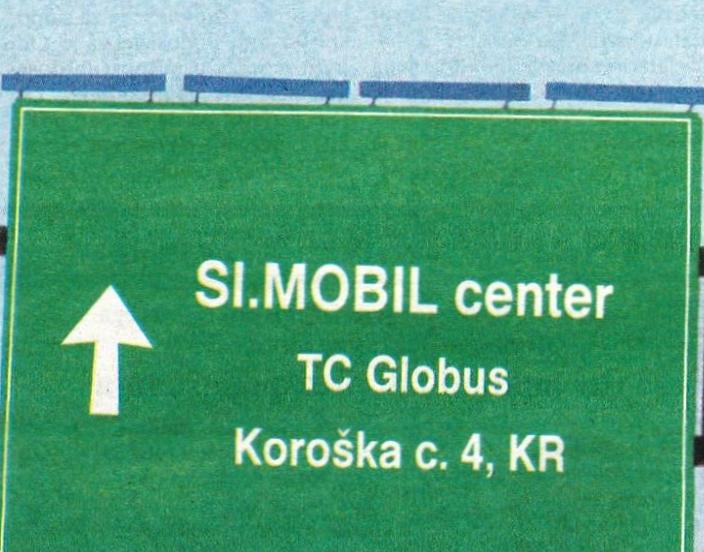


STRAN 24

► CENTER v vašem centru.

- 50 brezplačnih SMSov
- darilo HALO torbica

Vsem novim HALOjevcem ob včlanitvi v klub HALO podarimo 50 brezplačnih SMSov v prvem mesecu, 2.000 tolarjev pogоворov in HALO torbico. Ponudba velja od 30. junija do 31. avgusta 2001 oziroma do razprodaje zalog v SI.MOBIL centrih, pri pooblaščenih prodajalcih in na HALO prodajnih mestih.



► 3310 SIT

Ponudba velja v SI.MOBIL centrih od 30. junija do 7. julija 2001 ob sklenitvi naročniškega razmerja za sveženj PRETIŽ ali PARTNER za 24 mesecev. Ob predčasnem prekinitvi plačate 60.000 tolarjev pogodbene kazni.



Nokia 3310

► 080 40 40  
► www.simobil.si

SPET BOLJŠI SI.MOBIL

Digitalni tisk  
Media Art Studio Internet

VENERINA POT  
ŠKOFJA LOKA  
  
sobota, 30.6.  
Mestni trg

666025  
97703529

42807100  
40120  
VB LEASING  
Vaš leasing.

**elan** www.elan.si **mares** **AGLOMITE** **ohe**  
**ŠPORTNA PRODAJALNA BEGUNJE** od 2.7. - 7.7. **Teden KAMP OPREME -10%**  
Tel.: 04 5351 439, 5351 437, 5351 435, fax: 04 5351 436



Nemci svetujejo pri modernizaciji slovenskega sodstva

# Pravosodje pod bremenom neučinkovitosti

**Na Brdu pri Kranju poteka mednarodna konferenca Modernizacija sodstva, s katero se zaključuje prvi del projekta pod pokroviteljstvom Phare oziroma Evropske unije. Slovenija je za svetovalce izbrala Nemce, ki imajo izdelan in uspešen pravosodni sistem.**

**Brdo, 29. junija -** Nemški strokovnjaki so pripravili poročila za tri področja: za upravno, delovno in socialno sodstvo, za kazensko sodstvo in državno tožilstvo ter za področje modernizacije civilnega sodstva, izvršbe in zemljiške knjige.

Ko je minister za pravosodje, magister Ivan Bizjak v sredo začenjal konferenco, je dejal, da pri modernizaciji slovenskega sodstva nismo na začetku poti in da se je zadnjih deset let tudi v pravosodju marsikaj zgodilo in spremeno. V tem obdobju je bila začeta tudi znamenita reforma sodstva, ki je povzročila nekatere negativne posledice, čeprav ta reforma ni kriva za vse sedanje težave, ki jih bo mogoče z načrtnim delom rešiti. To je naloga te vlade. Poseben problem so zaostanki.

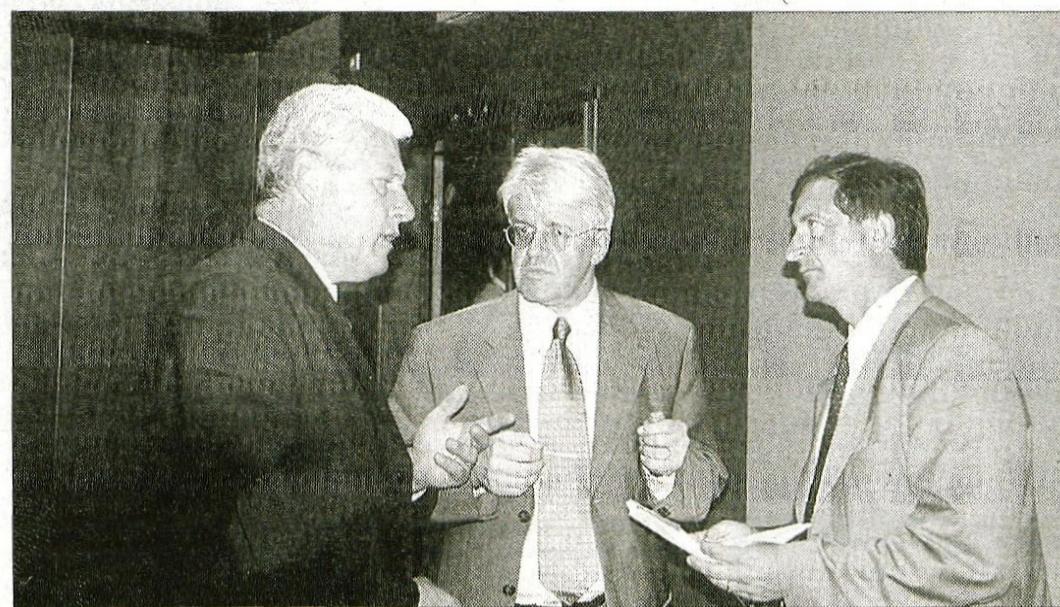
## Državljan pričakuje odločitve

Minister Ivan Bizjak je dejal, da moramo biti pri reševanju problemov posebej pozorni, da ne bomo povzročali novih. "Vse spremembe na področju sodstva in v pravosodju na sploh so takšne narave, da morajo biti sila pretehtane, saj lahko namesto rešitve povzročijo dva ali več novih problemov. Sodstvo je konzervativen sistem, v katerem ni prostora za eksperimentiranje, ampak le za

## Nemci so zapisali

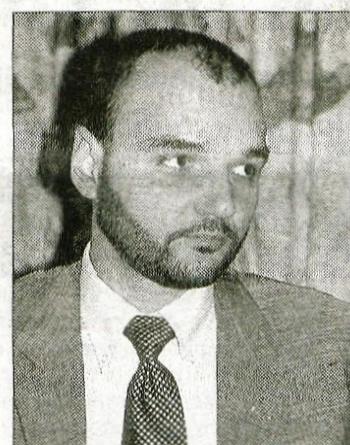
"Število sodnikov je praktično enako kot v pokrajini Rheinland-Pfalz, kjer deluje 722 sodnikov pri 46 okrajnih, 8 okrožnih in dveh višjih sodiščih. Vendar so ta pristojna za dvakrat toliko prebivalcev (3,8 milijona), ki živijo na enako velikem državnem območju. Če razdelimo enako število sodnikov na približno enako število sodišč, ki pa so pristojna za polovico manjše števila prebivalcev, to pomeni, da so slovenska sodišča, ob upoštevanju primerljivih nalog in domnevno enaki storilnosti, glede sodniških mest prezasedena. Koncen-tracija večjega števila slovenskega prebivalstva v mestih Ljubljana, Maribor, Celje, Kranj, Velenje in Koper navaja k zaključku, da so bila ustanovljena sodišča, ki bi jih po naših merilih zaradi nezadostne velikosti morali ukiniti. Kot primer veljata okrajni sodišči v Lendavi (3 sodnika) in v Ormožu (2 sodnika), okrajno sodišče na Jesenicah, kljub vsemu enačno največje sodišče, šteje samo 5 sodnikov." (Iz poročila visjega vladnega svetnika Manfreda Muellerja in predsednika okrožnega sodišča Wernerja Tholeyja, ki sta bila na nekaterih slovenskih sodiščih oktober leta 2000)

"Tako kot njihovi kolegi v državah Evropske unije so slovenski sodniki neodvisni in podvrženi samo zakonu in pravu. Volitev vsakega posameznega sodnika v parlamentu dokazuje visok ustavnopravni status in daje sodnikom položaj, ki je izven sodne pravice." (Iz analize slovenskega civilnega sodstva Manfreda Muellerja in Wernerja Tholeyja)



Vrh slovenskega pravosodja. Od leve: pravosodni minister Ivan Bizjak, predsednik vrhovnega sodišča Mita Daisinger in državni sekretar Karel Erjavec.

ukrepe, ki so nujni in bodo učinkoviti," je povedal minister Ivan Bizjak. "Državljan upravičeno pričakuje, da bo o njegovi zadevi odločeno brez odlašanja. Le z učinkovitim delova-



Državni sekretar  
Marko Starmana

njem bo imelo sodstvo med ljudmi ustrezen ugled. Nikomur, tudi sodnikom ni v veselje, če se morajo spopadati z gora-mi spisov in delovati v nepre-glednem gozdu," je menil minister in dejal, da je ključ rešitve zagotovitev učinkovitosti, ki je odvisna od normativnih, organizacijskih in ustreznih kadrovskih rešitev, upoštevajoč tudi izobraževanje. Pomembna sta vodenje in upravljanje na vseh ravneh. Predstojniki sodnih in pravosodnih organov imajo še posebno odgovornost. Uspešen in sposoben predstojnik lahko

prepreči težave in zaostrovanja, je poudaril minister Ivan Bizjak.

**Državni sekretar na ministrstvu za pravosodje Marko Starman**, ki je posebej odgovoren za mednarodno sodelovanje, je povedal, da so države, članice Evropske unije glede pravosodja suverene. Pravosodje je tretja veja oblasti in mora kot tako izpolnjevati svojo vlogo. Vendar je v državah Evropske unije enoten trg, ki zahteva še posebej učinkovito delovanje pravosodja. Vsi državljanji držav članic morajo biti enako varni na celotnem območju notranjega trga. Zato ni res, je dejal Marko Starman, da so vse le ekonomski interesi. Pravosodje mora varovati zlasti človekove nematerialne pravice in svoboščine.

Nemci smo upravičeni izbrali za partnerje pri modernizaciji sodstva. Državni sekretar

Manfred Doukoff, sodnik višega pritožbenega sodišča v Muehnenhu in svetovalec na Ministrstvu za pravosodje.

Med drugim je dejal, da je pravosodje tudi storitveno podjetje za državljanje, katerega rešitve morajo biti kvalitetne in poceni, nad njim pa mora bedeti učinkovit nadzor, čeprav so sodniki neodvisni. Neodvisnost sodnikov ni neomejena, ampak je vključena v sistem delitve oblasti. Norman Manfred Doukoff je posebej poudaril, da neodvisnost sodnikov ne ščiti pred kritikami in modernizacijami dela.

Sodni zaostanki niso le slovenski problem, ampak se z njimi srečujejo v skoraj vseh evropskih državah. Načini reševanja zaostankov so različni. Eden od načinov je povečanje števila sodnikov. Norman Manfred Doukoff je povedal, da ta



Državna tožilka Barbara Brezgar in nemški svetovalec  
Norman Manfred Doukoff.

Marko Starman pojasnjuje: "Nemški pravni sistem je izdelan in preizkušen. Službo jemljejo kot služenje državljanom, kar pa ni mogoče brez strokovne in osebnostne pokončnosti, brez strokovne in osebnostne neodvisnosti. Odgovornost temu sledi."

## Slovenija ima dovolj sodnikov

Na sredinem delovnem omizju o modernizaciji upravnega ter delovnega in socialnega sodstva, ki je bilo organiziran v okviru konference Modernizacija sodstva in ga je vodil profesor na Pravni fakulteti v Ljubljani prof. dr. Gorazd Trpin, so sodelovali tudi nekateri nemški strokovnjaki, med njimi Norman

način za Slovenijo ni sprejemljiv. Dodatni sodniki bi obremenili državni proračun in davkoplaćevalce, razen tega pa povečanje števila sodnikov ni potrebno. Že sedaj imamo 36 sodnikov na 100.000 prebivalcev. V Nemčiji jih imajo dobrih 25, v Franciji pa nekaj čez 10. Slovenija mora problem reševanja zaostankov reševati z večjo učinkovitostjo oziroma storilnostjo, še posebej pa z razbremenitvijo nesodniških nalog, kar je mogoče doseči z boljšo organizacijo dela in spremembo procesnih zakonov. Ali kot je dejal Hennig von Alten, predsednik Upravnega sodišča v Lineburgu: navaditi se moramo nove pravne kulture, delo pravosodja pa mora biti odprtto do javnosti. • Jože Košnjek

## GORENJSKA OD TORKA DO PETEKA

### AMZS

Od torka do danes so delavci AMZS s cest odpeljali 18 osebnih avtomobilov, last gorenjskih voznikov, 1-krat pa so popravili manjšo okvaro vozil na kraju, kjer je do okvare prišlo.

### GASILCI

V Britofu pri Kranju je osebno vozilo iz neznanega vzroka zapeljalo iz ceste v jarek. Nazaj na cesto so ga postavili kranjski gasilci. Na olimpijskem bazenu se je v kleti verjetno zaradi prevelike koncentracije klorja sprožil javljalnik. Prostore so pregledali, prisotni na bazenu pa so obljudili, da bodo stanje sanirali v najkrajšem času. Kranjske gasilce je na pomoč poklical Kranjčan, kajti v krošnji drevesa je bil že dva dni mucek, ki so ga rešili s pomočjo lestve. Verjetno zaradi okvare na električni napeljavi, se je vžgal osebni avto na križišču obvoznice in Koroške ceste. S pomočjo ročnega gasilnega aparata je motor pogasil mimočni. Gasilci pa so motor ohladili z vodno paro, odklopili akumulator in ga odstranili s cestišča. Iz Medetove ulice so poklicani stanovalci, ker so zaznali dim in smrad. Gasilci so ob prihodu ugotovili, da je stanovalec zaspal, predtem pa je začel s kuhanjem juhe, ki je prismoldal.

Jesenški gasilci so v času od torka do danes pogasili požar trave ob avtocesti Vrba - Jesenice. 6-krat pa so spremnili tovorna vozila, ki so skozi predor Karavanke prevažala nevarne snovi.

Zagorelo je tudi v trgovini v Šolski ulici v Škofji Loki. Na kraj so odšli gasilci PGD Stara Loka in PGD Škofja Loka. Požar so pogasili. V trgovini je pogorelo nekaj prodajnih artiklov, nastala pa je tudi škoda zaradi dima. Blejski gasilci pa so nudili razsvetljavo pri restavraciji Tek-sas, kjer se je zgodila prometna nesreča.

### NOVOROJENČKI

Od torka do danes smo Gorenjeni dobili 15 novih prebivalcev, od tega v Kranju 10, na Jesenicah pa 5.

V Kranju se je rodilo 6 dečkov in 4 deklice, najtežji je bil deček, ki je tehtal 4.290 gramov, 1.940 gramov pa je tehtala najlažja deklica.

Na Jesenicah se je rodilo 5 otročičkov, od tega 3 deklice in 2 dečka. Najtežji deklici se je kazalec na tehnici ustavil pri 3.970 gramih, najlažjem dečku pa pri 2.210 gramih.

### URGENCA

Na internem oddelku Splošne bolnišnice Jesenice so zdravniki od torka do danes urgentno pomagali 34 ljudem, na kirurgiji 136-tim, na pediatričnem oddelku pa je nujno zdravniško pomoč potrebovalo 15 otrok.

**SALON OKVIRNI  
GAB KRANI**

**OKVIRJANJE SLIK**

**Vodopivčeva 3, 4000 KRAJN**

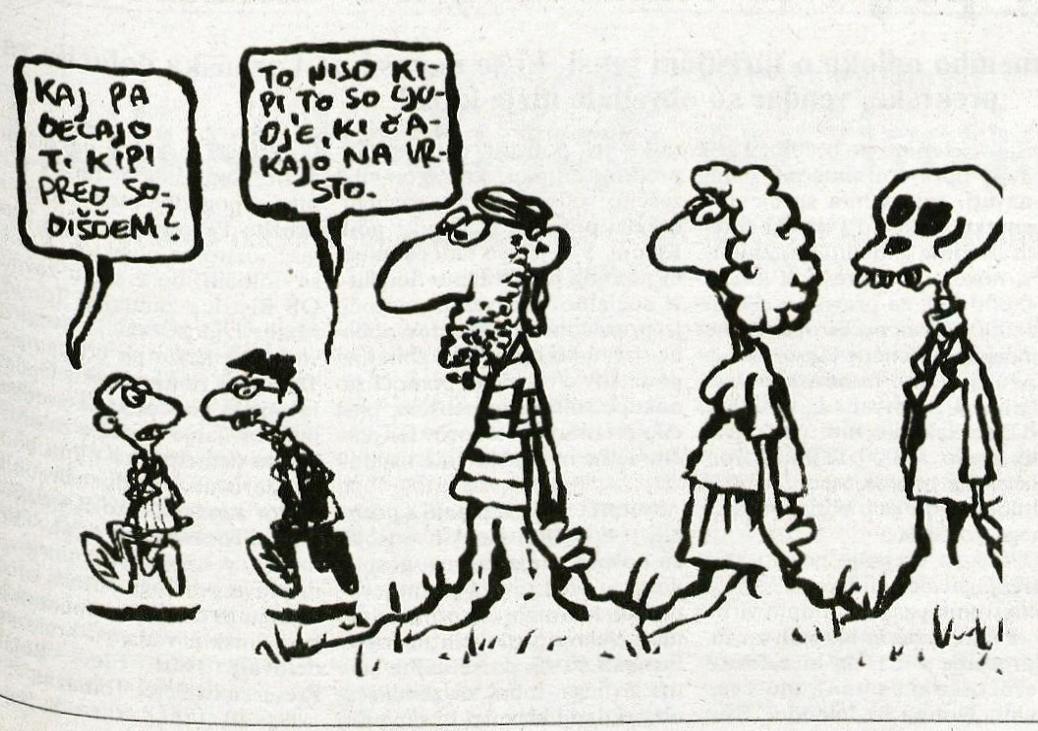
(Mohorjev kranec)

**tel.: (04) 23-64-970**

delovni čas:

vsak dan: 9-12 in 15-19 ure

sobota: 8-12 ure





## Urejajo bajer in širijo pokopališče

**Kropa** - V Kropi so s kulturnim tolarjem ministrstva za kulturo in radovljiske občine že obnovili ograjo na Placu, letos pa urejajo še spomeniško zaščiteni Bajer (na sliki). Kot je povedal predsednik sveta krajevne skupnosti Stane Habjan, širijo tudi pokopališče, jeseni pa bodo začeli še z obnovo pokopališča, za kar je občina v proračunu že rezervirala denar. Največji problem je oskrba s pitno vodo, saj zajetje Kroparice ni več tako čisto kot nekaj, dodatna vrtina pa je premalo izdatna. V prihodnjih letih bo prednostna naloga izgradnja kanalizacije, s čimer bodo preprečili, da bi odpadne vode še naprej odtekale v potok. • C.Z.

## Dobitniki občinskih priznanj

**Radovljica** - Občinski svet je na seji v sredo brez razprave podprt predlog komisije za mandatna vprašanja, volitev in imenovanja o letošnjih občinskih nagradnjencih. Veliko plakete občine bo prejel **Plavalni klub Radovljica**, plaketo občine **Filip Urh**, plaketo Antonia Tomaža Linharta pa **pevski zbor KUD Stane Žagar** iz Krope. Komisija je še predlagala županu, da podeli medalje občine Aloju Šušteršiču, Janku Pogačniku in Marjanu Kuneju. • C.Z.

## Dvomov ni več: olimpiada bo na Bledu

**Bled** - Čeprav se je v javnosti že govorilo, da Bled ne bo pravočasno zagotovil prostorov za izvedbo šahovske olimpiade in da jo bodo zato "prestavili" v Portorož, zdaj dvomov skorajda ni več: olimpiada bo na Gorenjskem. Organizacijski odbor za pripravo in izvedbo olimpiade je na nedavni seji potrdil vsebinski, časovni in finančni načrt posodobitve obstoječe športne dvorane, za njim pa je to storil še občinski svet. Po sprejetem načrtu naj bi dvoranu prenovili v treh fazah. V prvi, s katero naj bi začela avgusta in končali ob koncu letošnjega novembra, naj bi pod zahodno tribuno uredili skladiščne prostore, sanitarije, garderobe in VIP tribuno, namestili strop in sedeže na tribunah ter poskrbeli za ogrevanje. V drugi fazi, s katero naj bi končali marca prihodnje leto, naj bi porušili obstoječe garderobe pod vzhodno tribuno ter uredili enostavnejše garderobe, sanitarije in spremiščevalne prostore. V tretji fazi, od katere pa ni več odvisna izvedba olimpiade, naj bi barake na južni strani nadomestili s primernim gotskim objektom in manjšo večnamensko dvorano, obstoječe gostinske lokale pa preuredili v fitness, savno, pralnico, sušilnico in druge prostore. Prenova bo predvidoma stala 334,5 milijona tolarjev, od tega naj bi občina iz proračuna letos in prihodnje leto predvidoma zagotovila 30 milijonov, ministrstvo za šolstvo, znanost in sport 26,6 milijona, fundacija za šport 40 milijonov, občinsko podjetje Infrastruktura Bled 39 milijonov, ministrstvo za gospodarstvo pa 30 milijonov tolarjev. Za tretji del prenove naj bi denar zagotovili na podlagi javnega razpisa za oddajo prostorov. • C.Z.

## Kako bodo mladi preživeli počitnice?

**Kranjska Gora, 29. junija** - Kranjskogorska občina bo iz proračuna tudi letos namenila sredstva za aktivno preživljajanje počitnic mladih po vseh krajih občine. LAS Kranjska Gora je že maja pozval vsa društva občine k sodelovanju v projektu Vodenoto preživljvanje počitnic mladih. Prijavilo se je devet izvajalcev s 13 programi. Otroci v tej občini bodo tako risali, poslikavali, se udeležili planinskih in poletnih taborov, spoznali gasilske veščine, obiskovali filmske matineje in skratka aktivno, veselo in zabavno preživeli počitnice. Predvsem so s tem zadovoljni starši, saj jih bodo lahko odali v organizirano varstvo. • D.S.

## Kranj ima svoj SPV

**Kranj, 29. junija** - Po nekaj mesecih oklevanja je mestni svet občine Kranj sprejel odlok o ustanovitvi Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu (SPV) mestne občine Kranj. S tem je občina Kranj odstopila od Dogovora o skupnem delovanju, organiziranosti in financiranju SPV z lanskim leta med vsemi občinami, ki so nastale iz nekdanje enotne občine Kranj. Kranj je k ustanovitvi lastnega SPV vodilo predvsem spoznanje, da nekatere občine niso prispevale svojega deleža pri financiranju sveta. • S. Š.

## Slovenske lovce bo vodil Golja

**Kranj** - Za predsednika Lovske zveze Slovenije je bil izvoljen Franc Golja, ki je doslej vodil gorenjske lovec.

Na nedavnem zboru Lovske zveze Slovenije je bil za predsednika izvoljen Franc Golja iz Selca v Selški dolini, ki je v zadnjem času najbolj znan kot upravljalec smučišč na Soriški planini, sicer pa je podjetnik, včasih je bil poslanec in pomemben član Liberalne stranke. Zanj je glasovalo 63 od 112 predstavnikov slovenskih lovev, zamenjal je dosedanje predsednika Staneta Kranjca.

25. seja sveta mestne občine Kranj

# Hitro sprejetje rebalansa proračuna

**Hitra sprememba proračuna mestne občine Kranj za leto 2001 je bila potrebna predvsem zaradi čimprejšnjega poplačila 102 milijona tolarjev dolga, ki ga mora občina po razsodbi sodišča poplačati Direkciji RS za ceste.**

**Kranj, 29. junija** - Kranjski mestni svet je v sredo na 25. redni seji po hitrem postopku sprejel Odlok o spremembi odloka o proračunu mestne občine Kranj za leto 2001. Hitrost po sprememjanju proračuna je bila potrebna predvsem zaradi takojšnjega poplačila občinskih obveznosti do Direkcije RS za ceste pri ministrstvu za promet v višini skoraj 102 milijona tolarjev, kot je marca letos razsodilo Okrajno sodišče v Kranju. Dolg bo poplačan v treh obrokih do januarja prihodnje leto. Po sprejetju rebalansa proračuna pa bo občina lahko tudi začela koristiti sredstva, ki so se nabrala iz taks za obremenjevanje voda.

Po novem naj bi se v letošnji proračun zlilo 6 milijard 93 milijonov tolarjev, odtekel pa naj bi 6 milijard 641 milijonov tolarjev. Na prihodkovni strani gre za več kot pol milijarde večji znesek od prejšnjega, predvsem na račun večjih prihodkov od dohodnine, taksa za obremenjevanje vode pa naj bi predvidoma v občinski proračun prispevala skoraj 200 milijonov. Občina pričakuje še dodatnih 220 milijonov tolarjev iz računa terjatev in naložb, 180 milijonov tolarjev pa predstavlja prenos presežka iz lanskega proračuna. S tem so odhodki višji od prihodkov za 160 milijonov tolarjev, kar naj bi občina pokrila z zadolževanjem.

Razprava o dobrih sto milijonov tolarjev nastalih obveznosti do direkcije za ceste (30 milijonov glavnice, ostalo zamudne obresti) zaradi izgubljene tožbe

na kranjskem okraju sodišču, se je omejila na besedni dogovor med svetnikoma Jelkom Kacinom in Vitomirjem Grosom, prejšnjim županom. Gros je razložil, da občina ni v celoti plačala rekonstrukcijskih del na mostu čez Kokro in Cesti Staneta Žagarja v letu 1996, ker se je pritožila zaradi tehnične oprečnosti in sporne ocene vrednosti izvedenih del. "Župana sprašujem, ali ima tako slabega odvetnika (Jože Kristan, op.p.), da je občina izgubila to tožbo, kot tudi večino drugih, v katerih je nastopala?" je spraševal Gros. Dodal je, da je sedanjega župana Mohorja Bogataja že ob primopredaji opozoril na omenjeni spor, vendar v treh letih ni še nikča prosil za nasvet, župan Bogataj je odgovoril, da tega pri

primopredaji Gros ni omenil. Jelko Kacin se je najbolj žolčno odzval na Grosov nastop, ki ga je ocenil kot nepotrebljivo in nesprejemljivo sprenevedanje, ki je hkrati še žaljivo. "Vaš hec izpred let gre sedaj na račun davkoplakevalcev, zato bi od vas pričakoval, da boste pri tej točki tih, ce se že ne mislite opraviti," je dejal Kacin.

Tatjana Hudobivnik, načelnica Oddelka za gospodarske in premoženske zadeve, ki je o omenjenem sporu pripravila izčrpno poročilo, je na koncu razprave dodala, da je sodišče razsodilo v prid državi na podlagi uporabnega dovoljenja, ki je bilo leta 1997 izdano za omenjeni cesti in na katerega se tečaj občina Kranj ni pritožila. • S. Šubic

S seje radovljiskega občinskega sveta

# Postopek se vleče že predolgo

**Postopek za spremembo namembnosti kmetijskih in gozdnih zemljišč v stavbne parcele se vleče že predolgo, to pa pri občanih in tudi pri svetnikih že povzroča nejedvolo.**

**Radovljica** - Radovljški župan Janko S. Stušek mora po sklepu občinskega sveta na vsaki seji poročati o prizadevanjih za izgradnjo odsek avtomobilske ceste od Vrbe do Peračice.

Kot je povedal na seji v sredo, se v obdobju med zadnjima sejama ni zgodilo ničesar pomembnega. Od urada za prostorsko planiranje pri ministrstvu za okolje in prostor še vedno niso dobili odgovorov na pripombe iz javne razgrnitve in sklepe občinskega sveta do osnutka lokacijskega načrta nepoglobljene jugovzhodne razlike in kot vse kaže, teh odgovorov verjetno ne bo toliko časa, dokler parlament ne bo obravnaval sprememb nacionalnega programa izgradnje avtocest. Ker državi primanjkuje denarja, bo uresničevanje tega programa bržkone trajalo dlje, kot so načrtovali. V takšnih okoliščinah radovljški občini bolj kot vprašanje, kdaj bo zgrajen njihov del ceste, zanima, kje bo potekala in kako, saj so od določitve trase odvisni nekateri drugi prostorski posegi. Radovljški občinski svet je že v začetku lanskega oktobra sprejel osnutek odlo-

ka, s katerim bi prostorske sestavine družbenega plana občine dopolnili z novimi posegi na prvo in drugo območje kmetijskih in gozdnih zemljišč, za kar so občani in drugi dali pobude že v letih 1998 in 1999. Občinski svet naj bi predlog odloka obravnaval na seji v sredo, vendar je župan to točko moral umakniti z dnevnega reda, ker od urada za prostorsko planiranje pri ministrstvu za okolje in prostor niso prejeli strokovnega mnenja (soglasja) do predlaganih prostorskih poselov in niso mogli pravočasno pripraviti gradiva. Če bodo to mnenje prejeli v kratkem, bo do 15. julija sklical izredno sejo, sicer pa bo svet predlog odloka obravnaval na redni septembrski seji. "Čeprav nismo krivi, smo krivi. Občina je pri razreševanju najobčutljivejšega področja zatajila. Veliko ljudi, naših občanov, že tri ali več let čaka, da bi začeli graditi streho nad glavo," je v pismu, naslovljeno županu, v imenu svetniške skupine LDS zapisal njen vodja Jože Kapus in še dodal: "Po vodi so splavale predvolilne obljube. Ljudje nas imajo za lažnivce..." Svetnik

Janez Kaltenekar (SDS) je ob tem prebral pismo enega od občanov, ki je podrobno opisal, kako se že tri leta prizadeva za spremembo namembnosti kmetijskega zemljišča na prvem območju v stavbno parcelo, pri tem pa se odgovori, ki jih je dobil na ministrstvu in v občinski upravi, precej razlikujejo.

Občinski svet je v "paketu" prostorskih zadev sprejel še odlok o programu opredeljanja stavbnih zemljišč za 13.075 kvadratnih metrov veliko zazidalno območje na Lancovem in odlok o pomožnih objekti in napravah, ki se lahko gradijo brez lokacijskega dovoljenja oz. na podlagi odločbe o priglasitvi del. Svet je pri tem podprl dopolnila, s katerimi je predlagano bruto tlorisno površino za tople gredje in zaprte rastlinjake zmanjšal z 80 na 40 kvadratnih metrov, omogočil postavitev montažnih rastlinjakov za dopolnilno kmetijsko dejavnost do 160 kvadratnih metrov bruto tlorisne površine in iz odloka črtal gradnjo gozdnih vlak, z katere postopek predpisuje že zakon o gozdovih. • C. Zaplotnik

S šestnajste seje občinskega sveta občine Tržič

# Kdor ne bo prijavil turistov, bo kaznovan

**Svetniki so sprejeli spremembo odloka o turistični taksi, ki se nanaša na kazenska določila za prekrške, vendar so obvezljale nižje kazni.**

**Tržič, 29. junija** - Na junijski seji, o kateri smo na kratko že poročali, so poleg zaključnega proračuna in premoženske bilance za leto 2000 potrdili tudi dopolnitve odloka o varstvenih pasovih vodnih virov. Med drugim so sprejeli pravilnik o dodelitvi socialno varstvenih pomoči in rešili več kadrovskih zadev.

Urad za gospodarstvo občine Tržič je pripravil že za aprilstvo sejo spremembo odloka o turistični taksi, s katero je predvidel kazenska določila za prekrške. Zorko Benedičič je takrat predlagal amandma za znizjanje kazni, ki je bil skupaj z osnutkom odloka sprejet. Za junijsko sejo je urad pripravil dve variante predloga odloka. Iz klopi LDS so opozorili, da variante z

višjimi kaznimi po predlogu občinske uprave ni moč niti obravnavati, saj ni bila sprejeta v osnutku. Tako so svetniki sprejeli predlog z nižjimi kaznimi. Po novem je zagrožena kazen 60.000 SIT za pravne osebe in 20.000 SIT za podjetnike, če ne pobirajo turistične takse, ne nakanjujejo takse in ne vodijo evidence o nočitvah. Do 10.000 SIT se kaznuje tudi posameznik in do 15.000 SIT odgovorna oseba pravne osebe, če krši določbe odloka o oddaji mesečnega poročila.

Urad za urejanje prostora je predlagal dopolnitve odloka o varstvenih pasovih vodnih virov v občini Tržič in ukrepih za začevanje voda, da bi celovito rešili oskrbo s pitno vodo v našljih Dolina in Jelendol. Sve-

tniki so potrdili osnutek in predlog odloka, ki zagotavlja zaščito vodnega vira v desnem bregu potoka Kališnik pod Kalom. Sprejeli so tudi osnutek in predlog pravilnika o dodelitvi socialno varstvenih pomoči iz proračunskega sredstva občine. Le-ta bo omogočal zbiranje podatkov o prosilcih pomoči za nakup šolskih potrebščin, platično prehrane in taborov ter platično letne in zimske šole v naravi.

Svetniki so se seznanili s poročili o dodelitvi lanskih posojil za pospeševanje razvoja gospodarstva, sredstev za pospeševanje zaposlovanja in sofinanciranju izdelave poslovnih načrtov. Strinjali so se, da se ukine status javnega dobra za zemljišče ob nekdanji klavnici in se vpiše

lastninska pravica na občino Tržič. Soglašali so tudi s sklepom o pogodbah med občino in družbo Peko za menjavo zemljišč oziroma objektov. Kot so se odločili, bo v svetu zavoda OŠ Bistrica zamenjal Tomaž Malija Izidor Jerala, v svetu zavoda OŠ Križe pa bo namesto Tatjane Križnar Urška Čadež. Izvajanje koncesije za graditev in upravljanje omrežja za distribucijo zemeljskega plina bodo nadzorovali Lado Srečnik, Izidor Jerala, Zorko Benedičič, Boris Tomazin in Ignac Primorčič, v strokovni komisiji za pripravo predloga odloka o izdajanju in čiščenju odpadnih in padavinskih voda pa bodo sledovali Ivan Eler, Bojan Prešeren in Peter Tomazin. • S. Šaj

Začetek celovitega urejanja mestnega jeda

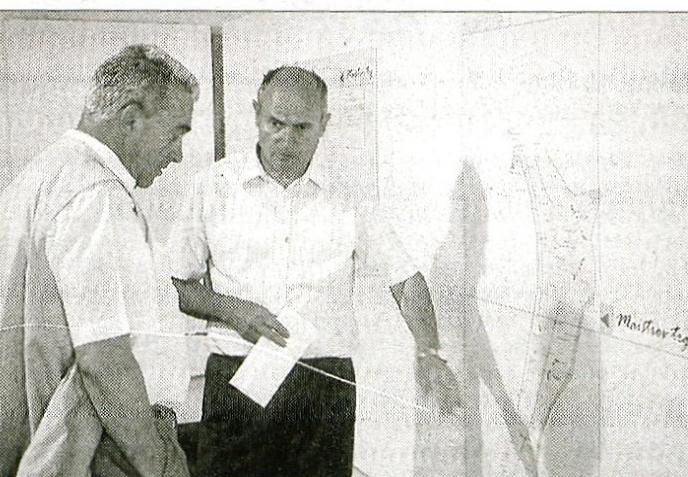
# Kakšen bo Maistrov trg?

**Občina Kranj bo najprej uredila Maistrov trg, v prihodnosti pa bo temu zgledu sledila še ureditev celotnega mestnega jeda. Tudi občani lahko na razstavi podajo svoje predloge.**

Kranj, 29. junija - V sredo so v Mestnem muzeju Kranj odprli razstavo "Prenova Maistrovega trga", v kateri sta predstavljeni dve različici projekta ureditve Maistrovega trga v Kranju, ki ju je pripravil ljubljanski Landart. Na ta način želi mestna oblast s projektom seznaniti tudi svoje meščane, ki lahko svoje pripombe in predloge do 4. julija, ko se razstava zapre, vpišejo v posebej odprto knjigo.

Z ureditvijo Maistrovega trga se bo začelo napovedano urejanje mestnega jeda. Trg je bil sprva zasnovan kot ozka ulica, kasneje so ga razširili na manjši mestni predel, v času francoske okupacije so ga po požaru leta 1811 razširili na današnjo mero. Tedaj so tudi iz varnostnih razlogov (izkušnje iz požara) podali mestna vrata, ki so stala na izteku mesta. Danes je trg vse preveč opremljen, preveč je materialov, barv in oblik, ki medsebojno niso v skladu. Predvsem lastniki in najemniki tamkajšnjih lokalov se pri urejanju svojih prostorov vse premalo

ozirajo na sam trg. Ponujeni različici ureditve Maistrovega trga sta si precej podobni. Avtorji projekta so za izhodišče njegove ureditve vzeli predpostavko, da bo prenovljeni Maistrov trg del celovite arhitekturne ureditve vseh trgov in ulic v mestnem jedru. Tako bo sedanj asfalt zamenjal enotni in enobarvni tlak iz plošč (30x30), ob fasadah stavb pa bo potekal 60-centimetrski pas tlakovanih mačjih glav (okrogli prodniki z ravno zgornjo ploskvijo), s katerimi je bil trg že prvotno tlačovan. Prostor bodo osvetljevala enotne ulične svetilke, pritrje-



Projekt ureditve Maistrovega trga bo v Mestnem muzeju Kranj na ogled do 4. julija.

ne na fasade hiš, enotna bodo govorinska korita za rože, urejene stenskih lokalov na vzhodni bodo pešpoti... Obe rešitvi predvidevata prostor za zadrževanje oziroma letne vrtove govorinske korite za rože, urejene stenskih lokalov na vzhodni strani trga - na strani Mestne mesarije. • S. Š.

Srečanje veteranov vojne za Slovenijo in občanov Tržiča

## Spomenik vsem, ki so obranili domovino

**Tržički veterani so na Ljubelju postavili spomenik, ki ga je odkril predsednik pokrajinskega odbora ZVVS za Gorenjsko Peter Zupan.**

Ljubelj, 29. junija - Na pogumna dejanja tistih, ki so pred desetletjem stopili v bran domovine v tržički občini, spominjata dve obeležji. Večer pred dnevom državnosti so na nekdanji postaji milice v Tržiču odkrili spominsko ploščo, na samem praznik pa so ob nekdanji vojaški stražnici na Ljubelju odkrili spomenik. Ob slednjem dogodku so se srečali veterani vojne za Slovenijo in drugi prebivalci.



S pogumom so se izkazali tudi udeleženci tekmovanja "Vrhovi za en dan".



Spomenik pri nekdanji vojaški stražnici na Ljubelju je odkril Peter Zupan.

nekdanjih borcev le maloštevilni prebivalci. Zbranim je spregovoril tudi Peter Zupan, predsednik pokrajinskega odzaseden. Kaj je Gorenjska pomnila pred vojno in med njo, je še pre malo znano, je med drugim dejal častnik Zupan, ki je odkril spomenik na Ljubelju. Svečanost je spremil kulturni program, v katerem so nastopili Pihalni orkester Tržič, Pevski zbor Kulturnega društva Bistrica in igralka Marina Bohinc. Na srečanju so razglasili rezultate tekmovanja "Vrhovi za en dan", ki poteka od leta 1998 v organizaciji Planinskega društva Tržič. Približno 70 kilometrov dolgo pot z

bora ZVVS za Gorenjsko. Poudaril je pomen odločitve tržičke občine, ki leta 1991 s petnajstimi drugimi ni spoštovala ukaza JA o oddaji orožja Teritorialne obrambe. Mnogi Tržičani so bili že precej pred vojno vključeni v aktivnosti Narodne zaščite. Pripadniki tržičke TO so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

• S. Saje

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečanostjo na Ljubelju. Kot je ugotovil tržički župan Pavel Rupar, pa so žrtve in pogumna dejanja iz te vojne še vedno pre malo cenjene. Pripadniki so delovali tudi na letališču Brnik, ki ni bil nikoli

da to ni bila vojna, je spomnil predsednik območnega združenja veteranov vojne za Slovenijo iz Tržič Anton Strith med ponedeljkovo svečan

Ustavno sodišče ni zadržalo izvajanja prostorskih aktov v Kranju

## Sava in druga podjetja lahko gradijo

Pred dnevi je ustavno sodišče odločilo, da ne zadrži izvajanja prostorskih ureditvenih pogojev, ki jih je letos sprejel kranjski mestni svet, s čimer je bila pričgana zelena luč za začetek poslovnih in stanovanjskih gradenj.

Kranj, 29. junija - Kot je znano, je skupina enajstih kmetov, ki jih vodi kranjski svetnik Janez Porenta, marca letos od Ustavnega sodišča Slovenije zahtevala, naj presodi zakonitost spremenjenih družbenih in prostorskih aktov in sodišču predlagala začasno zadržanje uveljavljivte teh aktov. Ustavno sodišče je njihovo zahtevo zavrnilo.

Zaradi odločitve ustavnega sodišča se bodo sedaj lahko začeli investicijski posegi ne samo Save Tires, ki je bil najbolj na očeh javnosti, ampak tudi drugih podjetij, tudi slovenskih, npr. gradnja trgovskih centrov Merkurja in Mercatorja na Primskovem. V primeru, če bi sodišče razsodilo v prid kmetov (dva sta že odstopila od zahtev), bi to pomenilo resno oviro za okoli tristo graditeljev, ki naj bi v gradnjo poslovnih in stanovanjskih objektov vložili kar 27 milijard tolarjev, sama Mestna občina Kranj pa bi bila prikrajšana za okoli 1,2 milijarde tolarjev, je že pred časom povedal kranjski župan Mohor Bogataj.

Župan je seveda z zadnjo odločitvijo Ustavnega sodišča zelo zadovoljen: "Končno lahko normalno zadihamo, graditelji lahko začno normalno delovati. Sicer spor zaradi pritožbe na celoten prostorski načrt še ni pravnomogočno rešen, vendar je poglavito, da ustavno sodišče ni zadržalo izvrševanja občinskih aktov. Žal mi je, da moram tudi tokrat poudariti, da nekateri posamezniki v Kranju želijo zaustaviti razvoj občine, celo z napadi na mojega svetovalca za prostorsko urejanje Franca Nadižarja, ki zares kakoostno dela. Ti ljudje se poslužujejo vseh pravnih sredstev, ki so na voljo. Zgovoren pa je tudi podatek, da sta dva kmeta že odstopila od zahtev skupine kmetov."

Tudi v Savi Tires so z zadovoljstvom sprejeli odločitev ustavnega sodišča. Jelka Laurenčič, članica uprave za stike z javnostjo, je ob tem dejala: "Ne glede na počasnost sodnih mlinov ugotavljam, da ti meljejo v pravo smer. Prepričani smo, da so prostorsko ureditveni pogoji, ki so bili sprejeti v Kranju in so v pristojnosti Mestne občine Kranj, koristni vsem gospodarskim investitorjem, ne samo Savi Tires in njenemu večinskemu lastniku Goodyearu. Kar se tiče našega podjetja, lahko pojasnim, da je sporno zemljišče že pred dvajsetimi leti namenjeno širiti tedanje Save, ker pa za to takrat ni bilo potrebe, je Sava kmetom dovoljevala obdelovanje zemlje. S prihodom Goodyeara se je takoj pokazala nujna po širiti oziroma zgraditvi sodobnega distribucijskega centra na tej lokaciji, s čimer se bo povečala konkurenčnost Save Tires na svetovnem trgu, nenačadne pa to pomeni tudi možnost novih zaposlitev. Sedaj pričakujemo, da bomo za zemljišče, kjer je dovoljena gradnja, kmalu dobili lokacijsko in gradbeno soglasje, da bomo začeli vsaj s 1. fazo gradnje, ker očitno celotnega objekta naenkrat ne bomo smeli graditi. To bo sicer nekoliko podražilo investicijo." • S. Šubic

80 let bolnišnice Golnik skozi oči slikarjev

## Drobec v mozaiku odličnosti Golnika

V prostorih Mestne občine Kranj so razstavili dela s slikarske kolonije ob 80-letnici Bolnišnice Golnik.

Kranj, 29. junija - Bolnišnica Golnik letos praznuje 80 let in že so se začeli dogodki ob visokem jubileju. Na Golniku je pred kratkim na likovni koloniji ustvarjalo 22 slikarjev, ki jih je ob tej priložnosti združil predsednik kranjskega likovnega društva Zmago Puhar, sedaj pa so svoja likovna dela razstavili.



Dva meseca bo na ogled 64 likovnih del. Precejšnje število teh so slikarji podarili bolnišnici, ki bo konec poletja poskrbel za avkcijo razstavljenih slik, izkupiček pa namenita nakupu dragega medicinskega aparata. Ob otvoritvi razstave, je spregovoril direktor bolnišnice prof. dr. Jurij Šorli, ki je med drugim dejal, da je umetnost eden od drobecov v mozaiku odličnosti, po kateri ljudje danes prepoznavajo njihovo ustanovo. Bogato bero slik in avtorjev je predstavil likovni kritik mag. Damir Globočnik, svoje navdušenje pa je pristavil še gostitelj razstave, župan Mestne občine Kranj Mohor Bogataj, ki so mu razstavljene slike že prvo jutro popestrale dan. Likovna razstava z naslovom 80 let Golnika skozi oči slikarjev bo na ogled do konca poletja, nato bodo priredili dražbo, nekatera dela pa bodo ostala bolnišnici in krasila njihove zidove. • D.Z., foto: Tina Dokl

Žiga Pretnar "odletel" na West Point

# Na pot z Nejčevo Potjo

"Cilja nimam, poskušal pa bom najti pot, kot jo je iskal tudi alpinist Nejc Zaplotnik, ki je zapisal: kdor najde pot, doseže tudi cilj," je pred odhodom na študij na ameriško vojaško akademijo West Point povedal Žiga Pretnar iz Zasipa, očitno trdno odločen, da najde oboje: pot in cilj.

Zasip - Na elitni ameriški vojaški akademiji West Point v bližini New Yorka se že usposablja trije slovenski fantje - Matjaž Pešelj iz Škofje Loke, Klemen Mijatov iz Domžal in Vojko Sotlar iz Šentjurja, v teh dneh se jim bo pridružil še četrти - 18-letni Žiga Pretnar iz Zasipa pri Bledu, v letosnji generaciji edini iz Slovenije.

Ceprav je Žiga v sredo zjutraj že "odletel" proti Ameriki, je v torek, ko je končal še zadnje obveznosti na jeseniški gimnaziji, sproščen in niti malo nervozno razlagal, zakaj se je odločil za vojaški poklic, zakaj prav za znameniti West Point, ki ga v ZDA in tudi drugod po svetu ne omenjajo nič manj spoštljivo kot Harvard...

"Že kot otrok nisem nikoli poslušal pravljic, ampak vojaške, partizanske zgodbe. Tudi kasneje, ko sem odraščal, sem z zanimanjem gledal filme z vojaško vsebino in prisluhnil ocetovim zgodbam o vojski, vojaščini... Zelo rad sem v naravi, ukvarjam se tudi z alpinizmom."

"Moral sem na zdravniški pregled, na fizični in psihični preskus, preverjanje znanja iz angleščine in matematike ter na pogovor z ameriškim vojaškim atašejem v Ljubljani. Izpolnjevali smo enake teste kot ameriški študentje West Pointa, pri tem pa so nas nadzorovali predstavniki ameriške ambasadе v Ljubljani."

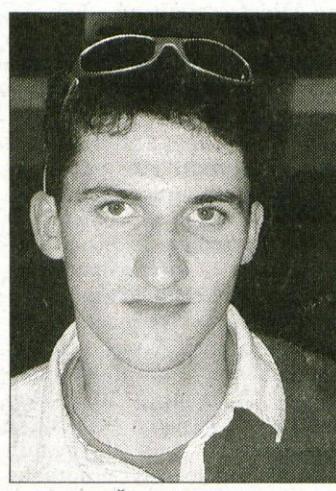
Ste se med pripravami na študij seznanili z razmerami na West Pointu, predvsem s tamkajšnjim vojaškim redom in usposabljanjem?

"Že na informativnem dnevu so nam dokaj razorno, v besedi in slikah, pokazali, kaj nas čaka na akademiji. O tem sem se pogovarjal s Klemenom Mijatovom in s starši Matjaža Pešlja pa tudi na ameriški ambasadi v Ljubljani so bili vedno pripravljeni za dodatna pojasnila."

Dobro! V Sloveniji imamo študij obramboslovja, vi ste se raje

Ste se med pripravami na študij seznanili z razmerami na West Pointu, predvsem s tamkajšnjim vojaškim redom in usposabljanjem?

"Dobro se zavedam, da bo zelo naporno, predvsem psihično, in da bo tako, kot je reklo Matjaž Pešelj: najprej te zrušijo, potem pa "zgradijo" na novo. Na to sem pripravljen, to bom skušal vzeti kot igro."



Žiga Pretnar

Vas je po vsem tem, kar ste slišali in videli, kaj strah?

"Zdaj me ni prav nič strah, ampak že nestрпно čakam, da grem na pot. Mogoče me bo strah potlej, ko bom tam."

Ste pripravljeni na red, napre...?

"Dobro se zavedam, da bo zelo naporno, predvsem psihično, in da bo tako, kot je reklo Matjaž Pešelj: najprej te zrušijo, potem pa "zgradijo" na novo. Na to sem pripravljen, to bom skušal vzeti kot igro."

So tudi doma tako navdušeni?

"Doma me seveda podpirajo, kakšna solzica pa je že tudi bila. Mlajši brat v "hecu" pravi, da je kar prav, če grem, saj bo zdaj tudi on prišel kdaj na vrsto. Najbolj sta zaskrbljena stara starša; še zlasti ata, ki je bil

partizan in je po činu major, me je večkrat vprašal, ali si ta poklic resnično želim. Prvič šest tednov bom na terenu, potem bom stike z domačimi lahko vzdrževal prek interneta, dovoljeno pa je tudi nekaj telefonskih klicev. Prvič bom prišel domov za božič."

In kako se se odzvali sošolci?

"Večina je bila presenečena nad mojo odločitvijo. Poslovili smo se dobro, na dveh piknikih. V Ameriki bom verjetno pogrešal njihovo družbo, a časa za "žalovanje" bo zelo malo. Pred mano je tudi velika obveznost: če šole ne bom končal, bom moral državi plačati vse stroške šolanja in prevozov. Z ministrstvom za obrambo sem tudi že podpisal pogodbo, da bom osem let po končanem študiju delal v Slovenski vojski oz. na ministrstvu."

Veliko mladih se odloči za študij z določenim ciljem, za to, da bi postali... Kaj je vaš cilj?

"Cilja nimam, poskušal pa bom najti pot, kot jo je iskal tudi alpinist Nejc Zaplotnik, ki je zapisal: kdor najde pot, doseže tudi cilj. Ceprav ni dovoljeno veliko vzeti s sabo, pa bo njegova knjiga Pot v moji prtljagi."

Boste v Ameriki kaj pogrešali?

"Pogrešal bom slovenske gorie, plezanje... Sem pripravljen v alpinističnem odseku Radovljica, kjer smo postali dobra družba in smo veliko plezali skupaj."

• C. Zaplotnik

Problematika odvzema naravnih dobrin iz rečnih strug

## Črni kopi in nepregledna zakonodaja

Gorenjsko ekološko združenje je v hotelu Špik v Gozd Martuljku pripravilo zanimivo okroglo mizo o tem, zakaj lokalne skupnosti ostajajo brez pripadajočega deleža koncesijskih dajatev za rabo naravnih virov. Zakonodaja naj bo bolj pregledna, koncesijski denar pa naj dobivajo tudi občine.

Gozd Martuljek, 29. junija - Člane ekološkega združenja je k tej tematiki spodbudilo več primerov - tudi nezakonitih - jemanja proda, peska in mivke iz slovenskih rečnih strug, predvsem zadnjih primer v Gozd Martuljku. Okrogle mize so se poleg članov združenja udeležili strokovnjaki s tega področja, predstavniki Ministerstva za okolje in prostor, inšpektor za okolje in prostor, predstavnik policije in kranjsko-gorski župan Jože Kotnik.

Kranjskogorski župan Jože Kotnik je uvodoma med drugim dejal, da se v kranjskogorski občini na tem področju zmanjšuje varnost, saj gre za neurejena hudojniška območja. Samo v Klinu je ogromno peska, ki ga bo treba odpeljati. V Kranjski Gori so predvsem zaradi neurejenih strug in hudojniških na vseh problemih, ki se pojavljajo pri gospodarjenju z naravnimi viri. Vsak grabi svoj delež, a obenem pa naj bi bilo tudi res, da pa vendarle prihodek od koncesij za izkorisčanje kopov le ni tako velik, da bi bila država zanj kaj posebno zainteresirana.

Da ne gre za stalne in zelo številne kraje, je dejal inšpektor za okolje in prostor Milan Rus. Nadzor inšpekcijske je stalen, so delovanje s policijo odlično. Sam je v zadnjem obdobju oddal sodniku za prekrške devet prijav. Le na Gorenjskem je napravljena statistika odjemnih mest na rekah: 19 je stalnih, 18 načrtovanih in 25 možnih. Za vsak poseg je potrebno vodno-gospodarsko soglasje, ki je kolincino in časovno omejeno... Res pa je, da so kazni pri sodniku za prekrške minimalne, tako, da mila zakonodaja kar spodbuja h krajam. Izkazalo se

da je Gorenjsko ekološko združenje odprlo zanimivo in aktualno temo izkorisčanja naravnih dobrin. Marsikaj bo treba na tem področju še urediti,

predvsem zato, da bi bile zadeve v prihodnje bolj pregledne in predvsem zato, da ne bi prihajalo do škode na naših rekah...

• D. Sedel



Poletni tabori na kmetih

Vinharije - Že nekaj let zapored so učenci Osnovne šole Gorenj vas vabljeni na poletne tabore na domačije v občini Gorenj vas - Poljane. Tokratnega, ki je potekal od sobote, 23. junija, do ponedeljka, 25. junija, se je udeležilo 26 učencev. Na kmetijo Pri Brdarju so jih pritegnile različne aktivnosti in spoznavanje raznih opravil na kmetiji. Opazovali so delo v hlevu, hraniли domače živali in se poskusili v molži. Že prvi dan so odšli na pohod do Svetega Urbana, kasneje pa ustvarjali slike in gline posode in različne figure. Naslednji dan so spoznavali gozd in naleteli na zanimivost, ki ni opisana niti v knjigah - videli so zelene deževnike. Zadnji dan je vsak izmed udeležencev naredil svoj hlebek kruha. Vsako popoldne in večer pa so si popestrili z raznimi družabnimi igrami. Oglejeli so si diapozitive s Tajske in ugotovili, da je Tajska vredna njihovega obiska, vendar bi jo obiskali le kot turisti, nikdar pa ne

bi tam tudi živel.

• B.B. foto: T.D.

Škofjeloški Alpetour in kranjski Exoterm bosta gradila skupaj

# Nov transportni center na Gorenjskem

**Že do pomladi ga bodo zgradili na območju kranjske tovarne Exoterm, veljal bo dobrih deset milijonov mark, imenoval se bo Alpexo.**

Kranj - Na razširjeni seji upravnega odbora Območne gospodarske zbornice za Gorenjsko so predstavili projekt gorenjskega logistično transportnega centra, ki ga bosta zgradila škofjeloško transportno in špedicijsko podjetje Alpetour in kranjska kemična tovarna Exoterm. Prostor zanj so našli ob Exotermu, med Kranjem in Naklim, tik ob železniški progi, nedaleč od avtoceste in v bližini brniškega letališča, zato je lokacija zelo dobra. Še boljše pa je to, da je komunalno urejena in da z dokumentacijo ne bo večih težav, zato ga bodo zgradili že do pomladi.

Lokacijo smo iskali že več let in naposled našli zelo dobro, saj bo pri roki železniški industrijski tir. Pomembno je tudi, da transportni center ne bo moteč za okolico, na kar so me pri iskanju kolegi iz Avstrije posebej opozarjali. Alpetour ima sedaj skladišča na štirih lokacijah, kar nam povzroča težave in stroške. V novem transportnem centru bomo lahko izdelke gorenjskih izdelovalcev hitreje in ceneje dostavljali kupcem po svetu, je dejal Janez Sušnik, direktor škofjeloškega Alpetoura.

**Viator - Vektor je že postal večinski lastnik transportno špedicijske družbe Alpetour Škofja Loka. Najprej je od investicijskih lastnikov odkupil 43-odstotni delež, nato kupil še toliko delnic malih delničarjev, da je pridobil večino. Vendar prevzem, kot vse kaže, le ni bil prijateljski, saj nam je direktor Janez Sušnik povedal, da so se dogovorjali tudi z Intervropom in da sam svojih delnic ni prodal.**

Zemljišče ob tovarni Exoterm je dovolj veliko, komunalno urejeno, tudi lastninske zadave so urejene, zato bodo lahko začeli

*Alpetour in Exoterm sta zaradi izgradnje gorenjskega transportnega centra ustanovila podjetje Alpexo (povezali so začetni del obeh imen), v katerem ima vsak polovični delež. Tretji partner pri tej naložbi pa je finančna družba Mercata Holding.*

graditi že jeseni. Konstrukcija bo montažna, zato bo gradnja hitra in odprli naj bi ga že spomladi prihodnje leto. Večji del bo namenjen centru za kosovne pošiljke, tam bo tudi carinsko skladišče. Ponujali bodo celovite logistične storitve, ki jih podjetja vse bolj isčejo, saj je vse več posamičnih pošiljk, ki jih želijo kar najhitreje poslati kupcem. Direktor Sušnik je dejal, da pričakuje 20-odstotno letno rast prometa.

Transportni center bo imel 9.600 kvadratnih metrov koristnih površin, celotno območje obsega 20 tisoč kvadratnih metrov zemljišča. Skladišče bo visoko 13,5 metra, to bo sodobno, visokoregalno skladišče, ki bo imelo zelo dobro lokacijo, je dejal direktor Exoterna Janko Čevka. Za novo skladišče bodo uporabili tudi nekaj sedanjih skladišč, med drugim za nevar-



Na seji razširjenega upravnega odbora Območne gospodarske zbornice za Gorenjsko so direktorji brez pripombe prisluhnili projektu Alpexo in uvajanje elektronskega poslovanja pri GZS, živahnega razprava pa se je razvila, ko je minister za delo dr. Vlado Dimovski spregovoril o pogajanjih o novem zakonu o delovnih razmerjih. Po več kot dveh letih od prve obravnavi v državnem zboru še vedno ni sprejet, kar kaže, kako trda so pogajanja med delodajalcem in delojemalcem, država pa med njimi lovi ravnotežje, ki naj bi ga kot vse kaže kmalu ujela. Minister Dimovski je dejal, da zakon v bistvu legalizira zaposlitveno pogodbo in spomnil, da v bistvu ne gre za pogajanja, temveč usklajevanja, ki gredo h koncu. Nanašajo se še na določene pravne formulacije, evropske direktive so že upoštevane, uskladitev pa so še potrebne pri odpovednem roku, odpravnini, odpovedi iz krivih razlogov in bolezenski odsotnosti. Pri najbolj sporni odpustitvi iz krivih razlogov so sedaj 'našli' formulacijo 'nesposobnost', čemur so naklonjeni tudi sindikati. Problemov je torej še nekaj, zakon pa bo po ministrovih besedah na koncu verjetno takšen, da bodo zadovoljni vsi, ker je bil sprejet, vendar hkrati prav tako z njim nezadovoljni vsi.

ne snove. V Kemični tovarni Exoterm sicer izdelujejo pomožne livarske in jeklarske izdelke, v podjetju je 48 zapo- slenih, letni promet znaša 424 milijonov tolarjev. Ob tovarni imajo večje zemljišče, ki ga bodo sedaj s pridom uporabili.

Domel je v Retečah postavil novo proizvodnjo linijo

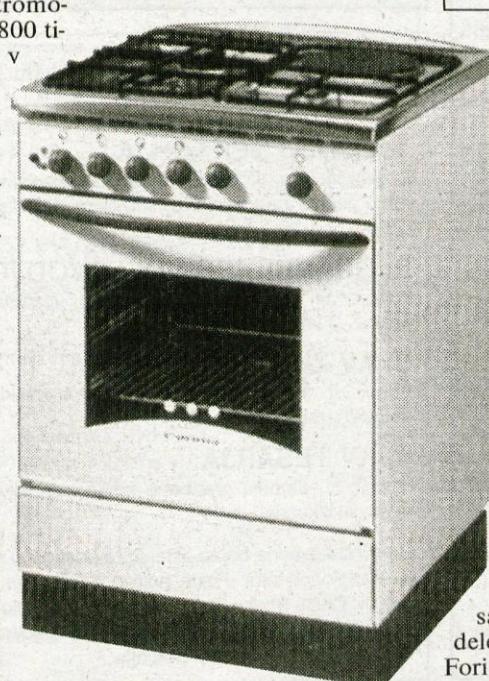
## Corona se vrača v naročje Domela

**Večinski delež Corone bo kot vse kaže v kratkem pridobil Domel, kontrolni paket delnic ima velenjsko podjetje Fori Tinko, ki izdeluje sestavne dele za Coronine štedilnike.**

Reteče - Tovarna štedilnikov Corona iz Rateč pri Škofji Loki se vrača v naročje Domela iz Železnika, kjer je pred leti že bila, vendor se je leta 1996 samostojno olastnila. Corona se je ubadala s težavo, pred dvema letoma je vodenje prevzel Branko Mesec, ki je postavil koncept strateškega partnerstva, ki ga sedaj na eni strani predstavlja Domel in na drugi Fori Tinko.

Ko se je reteška Corona pred petimi leti samostojno olastnila, je Domel postal njen 15-odstotni lastnik, kasneje ga je na račun licenčnine za kooperacijo z Braunom in AEG povečal na 32,6-odstotnega. Corona za Domel izdeluje elektromotorje, lani so jih naredili 800 tisoč, letos je Domel v Retečah postavil novo proizvodnjo linijo za izdelavo motorjev s permanentnimi magneti. Naložba je znašala približno 6 milijonov mark in proizvodnja je poskusno že stekla.

*Corona je najbolj znana po štedilnikih, njihovo letno proizvodnjo nameravajo s sedanjih 25 tisoč povečati na 50 tisoč letu 2004. V prenovi izdelkov so že investirali približno milijon mark, s čimer dosegajo kakovost po zahtevah evropskih standardov. Posodobili so tudi proizvodno linijo za montažo izdelkov.*



*V Corona je 230 zaposlenih, promet je lani znašal 2,4 milijarde tolarjev, letos ga nameravajo povečati na 2,87 milijarde tolarjev oziroma za 19 odstotkov. Lani je izguba znašala 70 milijonov tolarjev, z dokapitalizacijo je pomembno zmanjšan njen razlog in letos v tekočem poslovanju izgube ni več. Direktor Branko Mesec pravi, da je Corona izšla iz krize.*

razmerju ena proti 3,4 v korist precej večjega Domela zamenjali delnice in mali delničarji Corone so postali delničarji Domelove družbe pooblaščenke, ki jo je pred leti v Železnikih ustanovila večina malih delničarjev. Tako je Domel v Coroni pridobil še 14-odstotni lastninski delež in ima sedaj 46,6-odstotnega. Večinski delež namerava pridobiti z nakupom deležev, ki ju imata v Coroni kapitalski in odškodninski sklad.

Po drugi strani pa je Corona zanimiva za velenjsko podjetje Fori Tinko, ki je prav tako njen strateški poslovni partner, saj zanj izdeluje sestavne dele za gospodinjske aparate. Fori Tinko je poslovno sodelo-



**Branko Mesec**

vanje utrdil s solastništvo, kupil je 29 odstotkov njenih delnic in tako pridobil kontrolni paket. Delnice je odkupil od malih delničarjev in od treh pi-

*Velenjsko podjetje Fori Tinko je kooperant Gorenja in Coroni se obeta poslovno sodelovanje z Gorenjem. Zanj naj bi izdelovali štedilnike manjših serij, prilagojene posebnim zahtevam kupcev.*

dov Nike. Mali delničarji imajo tako v Coroni le še štiri odstotke delnic, Slovenska razvojna družba pa jih ima enajst odstotkov.

• Marija Volčjak

Tudi zaposleni obupali in si želijo stečaj

## Radovljiska Almira v stečaj

**Predsednik uprave Sreten Ostožić je minuli torek na Okrožnem sodišču v Kranju vložil predlog za stečaj Almire.**

Kranj - Radovljiska Almira je dokončno pošla sapa, za nekaj najbolj ugledno slovensko tovarno pletenin je sedanje vodstvo na sodišču vložilo predlog za stečaj. Dokončno so obupali tudi zaposleni, 280 jih je še, večinoma ženske. Roke so dvignili celo sindikalisti.

Radovljiska Almira je bila včasih najboljša slovenska tovarna pletenin, njeni izdelki so se stalno pojavljali na modnih revijah in dobivali priznanja. V zadnjem desetletju se je voz obrnil navzdol in nikomur ga ni uspelo ustaviti. Če so v Almiri pred dvajsetimi leti, in Rozmanovih časih, letno prodali 500 tisoč izdelkov, jih zdaj leta le se približno 50 tisoč letno. Poleg tega prinesajo premalo denarja, saj so to v glavnem dodelavni posli.

Lani je bila izpeljana prisilna poravnava, ki je prinesla le finančni predah, programske spremembe pa ni bilo. Tudi novi predsednik uprave Sreten Ostožić, ki je vodenje Almire prevzel februarja letos, je dvignil roke, saj krmila kot vse kaže ni mogel več obrniti, saj je bilo kot vse kaže to prepozno. Lahko bi ga še obrnili pred petimi, šestimi leti, ko so začeli prodajati premoženje, tudi znamenito graščino Grimšče, in tedaj iztrzili približno sedem milijonov mark. Vendar je bil denar porabljen za poplačilo dolgov, namesto za nakup nove tehnologije in uvedbo novih programov.

Z uvedbo stečaja se je nadzorni svet odločil, ker med lastniki ni bilo zanimanja za dokapitalizacijo. V Almiri imajo mali delničarji 43-odstotni delež, država 18-odstotnega, Kapitalska družba 14-odstotnega, Zavarovalnica Triglav 6-odstotnega. Dokapitalizacijo je vodstvo nameravalo speljati v obliki podjetja Almira Look, v katerem bi delo imelo 38 ljudi, postopoma pa bi potrebovalo 1,4 milijona mark svežega kapitala. Nemško podjetje Rabe, največji Almirin poslovni partner, pa je nameravalo najeti prostore in stroje ter zapoleti 24 ljudi. Poleg tega bi Rabe dalo tudi jamstvo za nakup novih strojev za Almira Look, ob katerem naj bi kot grozd nastala nova, manjša podjetja.

Vendar se lastniki za to niso odločili. Tudi zaposleni nad tem niso bili navdušeni, saj bi jih malo ohranilo delo. Sedaj je 280 zaposlenih, večinoma ženske, delo bi jih ohranilo le 60 do 70. Zaposleni so poleg tega že napovedovali stavko, če od konca junija ne bi dobili majskih plač. Roke so dvignili tudi pri Svobodnem sindikatu, saj druge rešitve ne vidijo več. Almira je imela lani 207 milijonov tolarjev izgube, nima pa pretiranih dolgov, saj je bila lani izpeljana prisilna poravnava. Dolgoročno znašajo približno 2 milijona mark, do tega je zaposlenim dolžna 800 tisoč mark, SKB banki 450 tisoč mark, LT Volni Škofja Loka 200 tisoč mark in drugim manjšim upnikom 600 tisoč mark.

Lanski Elanov dobiček v rezerve

## Elanov sedež spet v Begunjah

**Elan ne bo več holding, temveč krovna družba s svojo proizvodnjo, sedež pa se iz Ljubljane seli nazaj v Begunje.**

Kranj - Minuli torek se je sestala skupščina Elana, delničarji so sprejeli lansko poročilo in 683,5 milijona tolarjev dobička razporedili v rezerve. Delniška družba se bo poslej imenovala Elan proizvodnja izdelkov za šport in prosti čas, d.d., sedež bo imela v Begunjah. Število članov uprave se bo s trem počelo na pet.

Elan je sedež iz Begunj v Ljubljano preselil lani, da so lahko na ljubljanskem sodišču izpeljali prisilno poravnavo. S tem so se izognili kranjskemu, kjer Elanov stečaj po dobrih desetih letih še vedno ni končan. Novo ime odseva tudi vsebinsko spremembo, saj Elan ne bo več holding, temveč krovna družba s svojo proizvodnjo. Holdinška oblika je bila pred uvedbo prisilne poravnave zelo primerna za 'premetavanje' izgube, zategadelj je povratek na staro obliko in sedež verjetno najboljši obet, da so Elanu zakrpalci 'raztrgano suknjo'.

Lastnica Elana je danes Slovenska razvojna družba, ki ima neposredni 28-odstotni delež, posredno pa 72-odstotnega in sicer prek podjetja Ski-mar, ki ga je SRD ustanovil za tekoče poslovanje Elana. V letošnjih prvih treh mesecih je imel Elan 1,3 milijarde tolarjev prometa, ustvaril so 185,7 milijonov tolarjev dobička. Skupina Elan pa je imela v letošnjih prvih treh mesecih 2,8 milijarde tolarjev prometa in 70 milijonov tolarjev izgube, ki pa je sezonskega značaja. Ker bo SRD ukinjen, Elan ne more več računati na njegovo pomoč. Denar za načrtovane investicije nameravajo dobiti pri bankah, deloma pa jih pokriti z lastnimi sredstvi. Načrtujejo jih v višini 2,2 milijarde tolarjev, povečati nameravajo proizvodnjo plovil v programu Marine in program SK, nekaj naložb je predvidenih tudi v Brnici in najbolj nujne na področju varstva okolja.

**VENCHEL PREDDVOR, d.o.o.  
Belska cesta 15, 4205 Preddvor  
Tel.: 25-59-500**

objavlja prosto delovno mesto

## KNJIGOVODJE V RAČUNOVODSKEM SERVISU

za določen čas z možnostjo podaljšanja oziroma spremembe v nedoločen čas

Pogoji:

- V. ali VI. stopnja ekonomske smeri
- poznavanje programov word in excel
- začelene delovne izkušnje na podobnih delovnih mestih
- izpit B kategorije

Prijave z dokazili o strokovni izobrazbi in opisom delovnih izkušenj naj kandidat in kandidati posljejo v 15 dneh po objavi na zgornji naslov. Kandidatke in kandidati bodo o izbiri obveščeni najkasneje v 30 dneh po končanem zbirjanju prijav.

Evropska konferenca o informacijskih sistemih

# Globalno sodelovanje v novem tisočletju

Slovenija je letos organizatorka evropske konference o informacijskih sistemih, ki je ta teden potekala na Bledu.

Bled, 29. junija - Organizatorja sta bila Stalni odbor konference ECIS, Mednarodne zveze za informacijske sisteme in Fakulteta za organizacijske vede Kranj Univerze v Mariboru, sodelovali pa so tudi Zveza računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije, Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Slovensko društvo Informatika ter obe univerzi, mariborska in ljubljanska.

Organizatorji so hkrati pripravili kar dve veliki mednarodni konferenci: konferenco e.vse, ki je zajela elektronsko poslovanje, e-upravo, e-gospodinjstvo, e-demokracijo, bila pa je že štirinajsta po vrsti. Sodelovalo je 300 udeležencev iz 30 držav. Še večja pa je bila udeležba na deveti evropski konferenci pod naslovom Globalno sodelovanje v novem tisočletju, ki se danes končuje. Prijavljenih je bilo kar 400 udeležencev, iz 36 držav in čeprav konferenca nosi naziv evropska, so med udeleženci tudi številne države sveta, med njimi tudi ZDA; Avstralija in

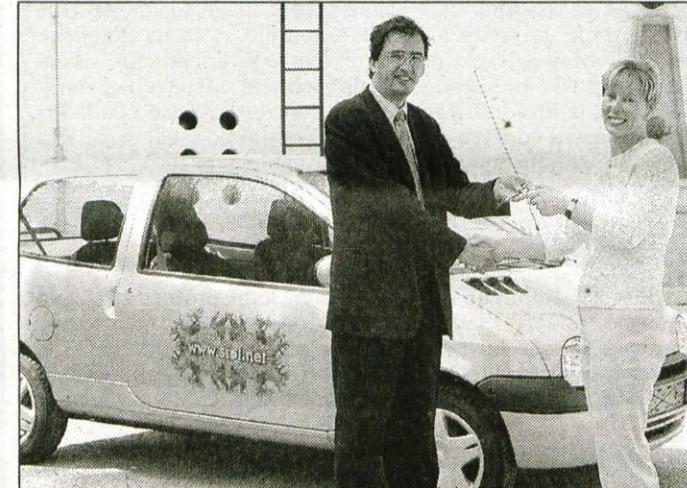
azilske države. Kot je povedal prof. dr. Jože Gričar s fakultete za organizacijske vede v Kranju, pobudnik konferenc, gre pri prvi za sodelovanje več strani: konference se udeležujejo podjetniki in vladne organizacije, ki potrebujejo elektronsko poslovanje, pa tudi ponudniki elektronskega poslovanja in univerze, ki proučujejo vidike tovrstnega poslovanja in nova znanja prenašajo študentom. Evropska konferenca o informacijskih sistemih pa zajema kar 11 tematskih področij (elektronsko poslovanje je le eno od njih). Številni razpravljalci so delali razvrščeni v šest sekcij,

## Si.mobilov center v Kranju

Kranj - V soboto, 30. julija, (jutri) bo Si.mobil v trgovskem centru Globus odprl novi naročniški prodajni center.

Si.mobil bo po Sloveniji odprl pet takšnih centrov, poleg Kranja še v Ljubljani, Mariboru, Celju in Kopru. Doslej so imeli po Sloveniji le široko razpredeno mrežo pooblaščenih prodajalcev in prodajnih mest Halo, poslej se boste lahko odpravili v Si.mobilov prodajni center, kjer vam bodo posebej usposobljeni prodajalci lahko tudi pravilno svetovali, tudi glede izbora telefonov in druge opreme.

Si.mobil se tako želi še bolj približati svojim uporabnikom, ki bodo imeli v teh prodajnih centrih tudi hiter servis, dobili bodo lahko vse informacije o omrežju in njegovi uporabi, na voljo jim bodo brezplačne brošure itd. Ob odprtju novega centra so pripravili posebne ugodnosti, kdor bo od 30. junija do 7. julija sklenil naročniško razmerje Prestiž ali Partner za eno leto, bo za telefon Nokia 3310 odštel samo 3.310 tolarjev, pokrovček za telefona Nokia 3310 in Nokia 3210 pa bo veljal 1.500 tolarjev. Novi naročniki bodo sodelovali v nagradni igri, nogometne žoge s podpisom Zlatka Zahoviča pa bo 10. julija dobilo 50 izžrebancev.



*V nagradni igri, ki jo je Siol pripredil ob prenovi svojega portala, se je 11.123 uporabnikov interneta potegovalo za privlačno nagrado, srečna izžrebanka je bila minilo sredo Mirjam Valič iz Ljubljane, ki se je z družino odpeljal z avtomobilom Renault Twingo. Nagradna igra je potekala od 24. maja do 12. junija, vsak je bil svojo številko, nakar so merili obiskanost posameznih spletnih strani. Največ zanimanja je bilo za novice, sledita šport in mali oglasi, Slovenci pa smo očitno dojemljivi tudi za zabavne vsebine.*

DINOS KRANJ, d.o.o.  
Savska loka 24  
4000 Kranj

## REZALCA ZA AVTOGENI RAZREZ

Pogoji:

- IV. stopnja izobrazbe kovinarske ali strojne smeri
- zaželene delovne izkušnje pri delu z dvigali in viličarji

Delovno razmerje se bo sklenilo za določen čas z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljijo v 15 dneh po objavi na naslov: DINOS Kranj, d.o.o., Savska loka 24, 4000 Kranj.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po sprejemu sklepa.

## Glasbena šola Kranj

Glasbena šola Kranj  
4000 Kranj, Trubarjev trg 3, tel./fax: 04/20-21-565

## JAVNI RAZPIS

za adaptacijo prostorov

Glasbena šola Kranj objavlja v skladu z Zakonom o javnih naročilih Javni razpis za adaptacijo štirih prostorov na Poštni ulici št. 3 v Kranju. Podrobnejši opis del po dogovoru z zainteresiranimi, ki naj se prijavijo v roku 8 dñi po tej objavi na naslov:

GLASBENA ŠOLA KRAJN, Trubarjev trg 3, 4000 Kranj.  
Pogodba se sklene po predložiti predračuna izvajalca.  
Rok realizacije: 31. avgust 2001.

Datum: 22.06.2001  
Škofja Loka

OBČINA ŠKOFJA LOKA  
ŽUPAN  
IGOR DRAKSLER

# M E Š E T A R

## Podpore za skladiščenje govejega mesa

Vlada je na seji prejšnji četrtek dopolnila uredbo o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanj trg ter s tem znižala podpore za izvoz govejega mesa ter ukinila podpore za živo klavno govedo. Da bi preprečila morebitne zastoje pri odštevki goved oz. pretrese na trgu govejega mesa, je hkrati sprejela uredbo o uvedbi podpor za skladiščenje govejega mesa, na podlagi katere bodo upravičenci vlagali vloge za dodelitev podpore na agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja.

## SIP Šempeter se bo kapitalsko okreplil

Delnicarji SIP Šempetra so na nedavni skupščini sklenili, da bodo z izdajo 117.121 novih navadnih delnic z nominalno vrednostjo tisoč tolarjev povečali osnovni kapital družbe za nekaj več kot 117 milijonov tolarjev oz. na 259 milijonov tolarjev. Sprejeli so tudi lansko poslovno poročilo SIP-a in dveh hčerinskih podjetij, ob tem pa sklenili, da bo lanski dobiček v znesku 5,4 milijona tolarjev ostal nerazporen. Z rezultati v letošnjem prvem četrletju niso najbolj zadovoljni, saj je bil prihodek zaradi zasilenosti trga s kmetijsko mehanizacijo in zaprtosti trga ob povoju slinavke v parkljevke v nekaterih evropskih državah za devet odstotkov manjši kot v enakem lanskem obdobju. Ker je prodaja že po tradiciji najboljša v spomladanskih mesecih, pričakujejo, da bo rezultat ob polletju že precej boljši in da bodo leto končali s 35 milijoni tolarjev dobička. Kljub temu so že sprejeli nekatere ukrepe za zmanjšanje stroškov. Z upokojitvami bodo število zaposlenih zmanjšali za 25, z odhodom delavcev na dvotedenski kolektivni dopust bodo vrednost zalog izdelkov znižali za več kot tristo milijonov tolarjev, poskušali pa bodo najti nove, plačilno sposobne kupce tudi na Madžarskem, v Romuniji in Turčiji.

## Slovenijavino lani z dobičkom

Družba Slovenijavino iz Ljubljane je lansko poslovno leto ustvarila 129,4 milijona tolarjev dobička, ki pa ga bo po sklepnu sredine skupščine delničarjev namenila za rezerve. Potrdili so tudi predlog načrtovane sanacije alkoholnega programa.

## Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

borovnice	1.000	česen -	240 - 330
češnje	550 - 650	rdeča pesa	130 - 180
breskve	150 - 250	solata kristalka	100 - 160
marelice	290 - 550	solata endivija	100 - 160
krompir	30 - 45	mlado zelje, glave	80 - 140
mladi krompir	90 - 150	peteršilj	350 - 550
čebula	90 - 120	kumare	180 - 280

## PIVOVARNA UNION Za prijatelje!

10 let podjetja BRAMAC, d.o.o., Škocjan

## Na slovenskih strehah 175 milijonov BRAMAC-ovih strešnikov

Dobra vas - Mešano podjetje Bramac je eno štirinajstih tovarn mednarodnega koncerna Bramac International in je po vseh kazalcih najuspešnejše podjetje v koncernu. Z pred dveimi leti posodobljeno proizvodnjo na na novi proizvodni liniji in s povečano izbiro in kvaliteto strešnikov si je še utrdilo na položaju vodilnega slovenskega proizvajalca kritine z okrog 40-odstotnim deležem. In katere so prednosti strešne kritine Bramac, s katero je pokritih največ slovenskih streh? Poleg vrhunske kakovosti kritine z 30 letnim jamstvom je to še širok izbor modelov in barv ter vsi potrebeni strešni elementi od kapi do slemena pod skupnim imenom Bramac sistem. Za strokovno izvedbo so izšolali vrsto krovcev po vsej Sloveniji, kupcem pa je na voljo za pomoč njihova tehnično svetovalna služba. V podjetju Bramac so ob zelo agresivni ponudbi kritine najrazličnejših proizvajalcev na slovenskem trgu vsem, ki se bodo lotili obnove strehe, ponudili kompletenservis pri izvedbi. To pomeni ogled na željo kupca, pomoč pri pripravi načrta obnove, svetovanje pri izbiri izvajalca in tudi v sodelovanju z NLB ugoden kredit. Vse informacije pa lahko poklicijo tudi na brezplačno tel.št. 080 20 30.

Podjetje Kobram - gradnje, d.o.o., vabi k sodelovanju:

K O B R A M  
G R A D N J E

## 1. VODJO SEKTORJA

Pogoji: VI. stopnja gradbene smeri, vozniški izpit B kategorije, uporabniško znanje računalništva, strokovni izpit, lasten prevoz, 5 let delovne dobe v operativi

## 2. GRADBENEGA DELOVODJO

Pogoji: VI. stopnja gradbene smeri, vozniški izpit B kategorije, lasten prevoz, 3 leta delovnih izkušenj

## 3. KV ZIDARJA

Pogoji: II. stopnja gradbene smeri, vozniški izpit B kategorije, 3 leta delovnih izkušenj

## 4. KV TESARJA

Pogoji: III. stopnja gradbene smeri, vozniški izpit B kategorije, 3 leta delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za poskusno dobo z možnostjo sklenitve za nedoločen čas. Pisne prijave posljite na naslov Kobram - gradnje d.o.o., Cesta Borisa Kidriča 41, 4270 Jesenice v roku 8 dni po ovaj. prijavi priložite kratek življenjepis in opis delovnih izkušenj. Dodatne informacije dobite na sedežu podjetja.

Dolenjska in Velenjska banka k NLB

## "Neposlušna" Pomurska banka

Delničarji Pomurske banke se niso strinjali z menjalnim razmerjem ena proti 1,3.

Kranj - Minuli torek naj bi se delničarji treh regionalnih bank odločili za pripojitev k Novi Ljubljanski banki, vendar so se tako odločili le delničarji Dolenjske banke in Banke Velenje, pogodbe o pripojitve pa niso potrdili delničarji Pomurske banke, kjer se NFD ni strinjala z menjalnim razmerjem. K materi se kot vse kaže ne bo vrnila Banka Koper, kjer se tehnika preveša v korist italijanske banke, 'zunaj' tako praktično ostaja le Gorenjska banka.

Nova Ljubljanska banka je 14. maja sklenila z Banko Velenje, Dolenjsko banko in Pomursko banko pogodbe o pripojitvi, ki so jimi minuli torek na skupščinah sprejemali njihovi delničarji. Potrdili so jih delničarji Banke Velenje, ki bodo za eno njeno delnico dobili 1,58 delnic NLB, in Dolenjske banke, ki bodo za eno delnico dobili 1,52 delnic NLB. S pogodbo pa se niso strinjali delničarji Pomurske banke, kjer se je že jeziček na tehnici prevesil zaradi Nacionalne finančne družbe, ki se ni strinjala z menjalnim razmerjem ena proti 1,3 v korist Pomurske banke. Sicer pa je NLB že skoraj 46-odstotna lastnica Pomurske banke. V Novi Ljubljanski banki niso mogli skriti razočaranja, saj so pričakovali, da bodo delničarski blagoslov doble vse tri pogodbe. Skupščino je dan kasneje (v sredo) imela tudi mati in delničarji NLB klub "neposlušnosti" Pomurske banke potrdili vse tri pogodbe. V Pomurski banki pa bodo skupščino ponovili in delničarji se bodo odločili še enkrat in rezultat bo nemara drugačen, če se bodo seje udeležili tudi delničarji, ki sedaj ni bilo. • M.V.

*Čeprav se Pomurska banka še ni odločila za pripojitev, bo privatizacija Nove Ljubljanske banke potekala za začrtanem scenariju. Lani je imela približno 5 milijard tolarjev dobička, delničarji so za dividende namenili 2 milijardi tolarjev, bruto dividenda na delnico znaša 296 tolarjev.*

## Cenejši bencin

Kranj - Minulo sredo se je za dobre tri odstotke pocenil bencin, podražilo pa se je dieselsko gorivo in kurišno olje.

Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je pocenil na 5,90 tolarja in liter stane 172,40 tolarja. Neosvinčeni 98-oktanski bencin je cenejši za 6 tolarjev in liter stane 182,50 tolarja. Neosvinčeni 91-oktanski bencin je cenejši za 5,90 tolarja in liter stane 171,70 tolarja. Osvinčeni 98-oktanski bencin se je prav tako pocenil za 6 tolarjev in liter stane 178,90 tolarja, vendar ga z julijem ne bodo več točili. Podražilo se je dieselsko gorivo in sicer za 2,90 tolarja in liter stane 158,40 tolarja. Zanimivo pa je, da se je v teh vročih dneh podražilo tudi kurišno olje, dražje za 4,90 tolarja in liter stane 99,20 tolarja.

## Počitniško posojilo

Kranj - V NLB ponujajo počitniška posojila, če vam bo na potrebu po svetu zmanjkalo denarja, bo prišel prav sistem WUMT, s pomočjo katerega bo v nekaj minutah pri vas denar, ki ga bodo v NLB nakazali starši ali prijatelji.

Če plačo ali pokojino na tekoči račun v Novi Ljubljanski banki dobivate že vsaj šest mesecev, posljute vsaj z eno njihovo platično kartico in se odločite za odplačevanje posojila prek trajnika, se lahko na počitnico odpravite s pomočjo posojila. Brez zavarovanja vam ga odobrijo do vrednosti enega milijona tolarjev, odplačevali ga boste največ tri leta.

Prenašanju večjih vstopov seveda izognete s plačilnimi karticami Eurocard in Visa, priljubljeni so tudi potovni čeki American Express ali Thomas Cook, s katerimi lahko po svetu plačujete blago in storitve ali jih zamenjate za gotovino. Potovne čeke lahko kupite s tovarji ali devizami, najcenejši je nakup, če jih plačate s tekočega računa, saj vas bo stal le 0,9 odstotka od tovarne vrednosti. Nova je možnost plačevanja s kartico Maestro v tujini, z njo je moč dvigniti tudi gotovino na bankomatih. Veljajo pa tiste, ki so bile izdane po letosnjem 1. juniju.

Če vse te možnosti odpovedo, ker nimate denarja na svojem računu, v tujini pa ste se znašli brez prebitke pare, boste s pomočjo sistema WUMT (Western Union Money Transfer) imeli v nekaj minutah denar, ki vam ga bodo starši ali prijatelji nakazali v katerokoli poslovalnico NLB. Če bi morda ostali tudi brez dokumentov, ki vam jih lahko skupaj z denarjem izmakne nepripravljeno, se boste lahko ob prevzemu denarja predstavili z geslom, za katerega se boste predhodno dogovorili s pošiljaljem. Za uporabnike Teledoma je postopek še bolj preprost, saj si prek sistema WUMT denar s svojega računa lahko nakažejo kar po telefonu, če ga na računu seveda imajo.

**OBČINA CERKLJE na Gorenjskem  
URAD ŽUPANA  
Ulica Franca Barleta 23, 4207 Cerkle  
obcincerklje@siol.net**

Objavljamo popravek oglasa, objavljenega v junijskih Novicah izpod Kravca, št. 3. Pravilno besedilo se glasi:

### PRODAMO POSLOVNI PROSTOR

Zbiramo ponudbe za odkup poslovnega prostora v blagovnici Cerkle, Trg Davorina Jenka 13, za gostinsko ali prodajno dejavnost. Na voljo je:

#### LOKAL V PRITLIČJU v izmeri cca 110 m<sup>2</sup>

Pogoji:

- odkup v celotni ponujeni površini
- okvirna cena je 195.000,00 SIM/m<sup>2</sup>. Prednost pri nakupu ima ponudnik, ki ponudi višjo ceno in boljše plačilne pogoje.

Ta objava ne zavezuje prodajalca, da z najboljšim ali katerimkoli ponudnikom sklene pogodbo o prodaji.

Ponudbe pošljite najkasneje do 20. 7. 2001 na naslov:

Občina Cerkle na Gorenjskem, Ulica Franca Barleta 23, 4207 Cerkle, s

pripisom "Ponudba za odkup gostinskega lokalja".

Ponudniki bodo o izidu razpisa obveščeni v 15 dneh po končanem zbirjanju ponudb. **Dodatna pojasnila in informacije lahko ponudniki dobijo po tel.: 04/27 80 100.**

Velik uspeh za ljubljanski Lek

## Lekov amoksiklav v Veliki Britaniji

Kranj - Lek je dobil potrdilo angleške inšpekcijske MCA o ustreznosti proizvodnje na Prevaljah, kjer izdelujejo antibiotik amoksiklav. Leku se s tem odpira trg Velike Britanije.

Inšpekcijska MCA, ki je sorodna ameriški FDA, je ena najbolj zahtevnih če ne najbolj zahtevna evropska inšpekcijska na področju zdravil. Lek je tako ponovno dobil potrdilo o vrhunkem znanju in obvladovanju kakovosti izdelkov, ki sov farmacevtski industriji bistvena za varna, učinkovita in kakovostna zdravila. Amoksiklav je širok antibiotik, ki ga zdravniki predpisujejo predvsem pri okužbah dihal, sečil, rodil, kože in mehkih tkiv, kosti ter veznega tkiva, obzbnih tkiv, ugrizih živali itd.

V Leku so posebej ponosni na klavulansko kislino, ki je dodana antibiotiku, razvili so jo sami, na osnovi lastnega znanja in z uporabo najsodobnejših tehnologij. Izdelke je svojo pot v Sloveniji začel že leta 1990, kmalu so ga začeli prodajati v tujino. Danes je amoksiklav priznano učinkovit, varen in sodoben antibiotik, registriran je že v 40 državah, z Lekovo licenco ga proizvajajo tudi drugi. Lani je bil prav amoksiklav Lekov najpomembnejši izdelek, v prodaji je imel 20,9-odstotni delež, prodaja je bila za skoraj tri milijarde večja kot leto prej, povečala se je kar za 34,8 odstotka.

Lek bo sedaj za dokončni prodor na britanski trg moral zdravilo tam še registrirati in se z angleškim partnerjem dogovoriti o trženju.

Na brniškem letališču milijon potnikov

## Za dividende pol milijarde tolarjev

Kranj - Skupščina delničarjev Aerodroma Ljubljana je minilo sredno sprejela lansko poročilo in razdelila 1,16 milijarde tolarjev lanskoga dobička. Lastniki prednostnih delnic (država, ki ima 49-odstotni delež) bodo dobili 164,70 tolarja brutto dividende na delnico, imeniki navadnih delnic pa 156 tolarjev brutto dividende na delnico.

Aerodrom Ljubljana je imel lani 1,16 milijarde tolarjev dobička, kar je bilo za 16 odstotkov več kot leto prej. V rezerve so razprodili 231 milijonov tolarjev dobička, 550 milijonov tolarjev so ga namenili za dividende, 21 milijonov za nagrade članom uprave, nerazporejenega je ostalo 355 milijonov tolarjev dobička. Na skupščini so so razporedili tudi doslej nerazporejeni dobiček iz leta 1995 in sicer 61 milijonov za dividende in dva milijona za rezerve.

Na brniškem letališču so lani dobro poslovali, promet je bil za 10 odstotkov večji kot leto prej. Tako se je v zadnjih petih letih število potnikov na ljubljanskem letališču povečalo skoraj za polovico in bo letos preseglo magično mejo milijona potnikov. Število operacij letal se je povečalo za skoraj dve tretjini, tovorni promet za tretjino. Donosnost kapitala je dosegla 9,8 odstotka, kar pomeni, da se je od leta 1996 skoraj potrojila. Letos naj bi bilo dobiček približno toliko kot lani.

Lani so za objekte, računalniško in drugo opremo vložili skoraj 800 milijonov tolarjev lastnih investicijskih sredstev. Prenovili in razširili so prostor za prevzem prtljage, razširili parkirišče za osebna vozila in namestili napravo EDS za popolno rentgensko pregledovanje prtljage. Letos bo končana tudi izgradnja nove letalske ploščadi za parkiranje letal, investicijska vlaganja bodo znašala približno dve milijardi tolarjev.

Skupščina je sprejela strategijo razvoja do leta 2005 z vizijo do leta 2010. Leta 2005 naj bi odpravili pol drugi milijon potnikov, leta 2010 pa že dva milijona. Zgraditi nameravajo novi poniški terminal, dve garažni hiši in hangar. V načrtu imajo tudi projekt prenove informacijskega sistema in projekt organizacijske in kadrovskih prenovev.

## Poletni bančni čas

Kranj - Gorenjska banka bo s 1. julijem uvedla v turističnih krajih "turistični" delovni čas.

V času turistične sezone - od 1. julija do 31. avgusta - bodo ekspositure Gorenjske banke na Bledu, v Kranjski Gori in v Bohinjski Bistrici imele poletni delovni čas. Ob delavnikih bodo odprte od 8. do 18. ure, torej brez opoldanskega odmorja, ob sobotah pa od 8. do 12. ure, kar je uro dlje kot običajno.

## Stečaji

Kranj - Okrožno sodišče v Kranju je 13. junija zaključilo likvidacijski postopek za Zadrugo Niko iz Železnikov. Okrožno sodišče v Ljubljani je 15. maja potrdilo prisilno poravnavo za Lesinino LGM iz Ljubljane, ki ima trgovino tudi na Primskovem v Kranju. Okrožno sodišče v Ljubljai je je za 12. julij razpisalo narok za prisilno poravnavo nad dolžnikom Ona On Notranja trgovina iz Ljubljane, ki ima poslovalnici tudi v Kranju in na Jesenicah.

**TIKO, tržiško podjetje industrijske kovinske opreme, d.o.o.  
Koroška c. 17, 4290 Tržič  
Tel.: 04/5971-405  
Fax: 04/5971-430**

vabi k sodelovanju strokovnega sodelavca za delo na

## TEHNIČNO-KOMERCIJALNEM PODROČJU

Od kandidatov pričakujemo:

- visokošolska/univerzitetna izobrazba - dipl. ing. strojnštva
- organizacijske in vodstvene sposobnosti
- poznavanje prodaje, razvoja proizvodnje in financ
- aktivno znanje nemškega ali angleškega jezika
- poznavanje dela z računalnikom
- 3 leta delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom sklenili za določen čas z možnostjo sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas, s 6-mesečnim poskusnim delom, s polnim delovnim časom.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisanih pogojev s kratkim življenjepisom naj kandidati pošljajo v 8 dneh po objavi na naš naslov.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 26. 6. 2001

MENJALNICA	1 dem	1 ats	100 itl	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse enote)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	111,50	111,80	15,84	15,90	11,20	11,28
HIDA - tržnica Ljubljana	111,65	111,85	15,83	15,87	11,25	11,28
HRAM ROŽCE Mengeš	111,64	111,89	15,82	15,91	11,24	11,29
ILIRIKA Jesenice	111,40	111,75	15,81	15,89	11,23	11,29
ILIRIKA Kranj	111,35	111,85	15,81	15,91	11,22	11,30
ILIRIKA Medvode	111,45	111,90	15,81	15,90	11,21	11,30
INVEST Škofja Loka	111,40	111,90	15,77	15,90	11,21	11,30
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	110,95	111,85	15,82	15,90	11,22	11,29
KOVAČ (na Radovljiski tržnici)	111,45	111,85	15,82	15,90	11,22	11,29
ŠUM Kranj				236 26 00		

Nova obveznost za kmety

## Izdelava izjave o varnosti

**Kranj** - Ko je državni zbor predlani sprejel zakon o varnosti in zdravju pri delu, je v prehodnih določbah zavezal delodajalce, da se morajo v dveh letih prilagoditi zakonu in da morajo torej do 27. julija letos izdelati in sprejeti tudi izjavo o varnosti, to je listino, ki vsebuje opis delovnega procesa z ocenjevanjem tveganja za poškodbe in zdravstvene okvare ter določa varnostne ukrepe. Po zakonu se kot delodajalec šteje tudi kmet, ki sam ali skupaj z družinskim članom opravlja kmetijsko, pridobitno ali drugo dejavnost kot edini ali glavni poklic in ne zaposluje drugih ljudi. Če delodajalec (kmet) ne izdelata in sprejme izjave o varnosti ali jo ne izdelata tako, kot je predpisano, je po zakonu zagrožena kazna najmanj 300.000 tolarjev. • C.Z.

### Uveljavljanje subvencij

#### V ponedeljek je zadnji dan

**Ljubljana** - Po uredbi o izvedbi ukrepov letosnjne kmetijske politike je zadnji rok za uveljavitev državnih podpor 30. junij. Ker je ta dan sobota, se po zakonu o splošnem upravnem postopku rok izteče ob koncu prvega naslednjega delovnega dne, to je v ponedeljek, 2. juliju, ob 24. uri. Upravljenci morajo vloge dostaviti na naslov: Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska cesta 160, Ljubljana. Agencija ob tem ponovno opozarja vse, ki vloge še niso oddali, da mora hranilno kreditna služba, banka ali hranilnica potrditi izpisan bančni račun, kmetijski svetovalec pa pregledati popolnost vloge in to potrditi s podpisom. • C.Z.

### Združenje turističnih kmetij Slovenije

#### V tretjem katalogu 161 kmetij

**Zalec** - Združenje turističnih kmetij Slovenije, ki povezuje že več kot 270 turističnih kmetij iz vse Slovenije, se ukvarja s številnimi nalogami, med njegove najpomembnejše pa sodi promocija turistične ponudbe kmetij na domačem in tujem trgu. Pred kratkim je izdalo že tretji katalog, v katerem se predstavlja 161 kmetij. Vsebinsko je še bogatejši od lanskega, javnosti pa so ga predstavili včeraj na turistični kmetiji Mlinar v Gotovljah pri Žalcu. Združenju sta pri izdaji kataloga finančno pomagala ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije, izdelala pa ga je časopisna hiša Delo. • C.Z.

### Cena 26,80 tolarja bi pokrila stroške

**Kranj** - Na oddelku za ekonomiko kmetijstva pri Kmetijskem inštitutu Slovenije so ocenili stroške pridelave letosnjе letine pšenice. Na podlagi modelnega izračuna iz konca maja so ugotovili, da se lastna cena pšenice giblje okoli 37 tolarjev za kilogram in da je za 12,3 odstotka višja, kot je bila maja lani. Ker neposredno državno plačilo 54.000 tolarjev na hektar pri hektarskem pridelku 5,3 tone suhega zrnja pomeni 10,20 tolarja pri kilogramu, bi odkupna cena 26,80 tolarja že pokrila vse pridelovalne stroške. Pri izračunu so upoštevali nadpovprečno intenzivnost in produktivnost pridelave, ugotovljena lastna cena pa ne vsebuje davka na dodano vrednost. • C.Z.

### Preoblikovanje veterinarske zbornice

#### Minister "posegel" v dogajanje

**Ljubljana** - Novi zakon o veterinarstvu določa, da se mora Veterinarska zbornica Slovenije v treh mesecih preoblikovati v skladu z zakonskimi določbami; v primeru, da tega ne bo storila, pa bo postopek izpeljal republiška veterinarska uprava. Ker je veterinarni svet ugotovil, da je zbornica začela postopek v nasprotju z zakonom, je minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **mag. Franc But** v petek sklical sestanek, na katerega je povabil predstavnike vseh veterinarskih organizacij v Sloveniji. Kot so sporocili z ministrstvom, so na sestanku imenovali iniciativni odbor za pripravo volilne skupščine, ki bo prevzel usklajevalno vlogo pri preoblikovanju zbornice zasebnih veterinarjev in veterinarskih tehnikov v organizacijo vseh doktorjev veterinarske medicine. • C.Z.

**Planika** Za varen vzpon

»NAJ PLANINA S PLANŠARIJO 2001« akcija GORENJSKEGA GLASA IN PLANIKE

Glasujem za: \_\_\_\_\_

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Glasove pošljite na dopisnicah do torka, 31. julija 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvenih Bled, Bohinj, Dovje - Mostrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglosni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpa, Zoisova 1.

Bralke in bralci Gorenjskega glasa izbirajo najbolj priljubljeno planino s planšarijo, nagrade prispeva Planika

Danes objavljamo prvega od glasovalnih kuponov, na katerem lahko glasujete za planino, na kateri se pase živila in kjer je mogoče pojesti vsaj kislo mleko in žgance. Pošljete lahko neomejeno število kuponov, izmed katerih bomo na treh vmesnih žrebojih 13., 20. in 27. julija vsak izrebeli bon Planika za 10.000 SIT za nakup pohodne obutve in 5 naglavnih trakov Gorenjskega glasa. Vsi glasovalni kuponi, prejeti do vključno 31. julija 2001 pa bodo sodelovali v zaključnem žrebanju, ki bo v nedeljo, 5. avgusta 2001 na planini, ki bo zbrala največ vaših glasov. Glavne nagrade so: 1. bon za nakup pohodne obutve PLANIKA v vrednosti 20.000 SIT, 2. malica z okrepilom na zmagovalni planini v vrednosti 8.000 SIT, 3. malica na drugouvrščeni planini v vrednosti 5.000 SIT, 4. malica na tretjeuvrščeni planini v vrednosti 3.000 SIT. Izrebeli bomo tudi 20 naglavnih trakov Gorenjskega glasa.

## Poskusi z različnimi sortami

Na šolskem posestu so letos poskusno posadili 26 sort krompirja, 19 sort koruze ter več sort pšenice in ječmena, poskus s šestimi sortami solate pa jim je "pokvarilo" neurje.



Sabina Šegula



Janez Bergant



Med ogledom krompirjevih nasadov.

Strahinj - Na posestu kranjske srednje mlekarne in kmetijske sole v Strahinju so v sodelovanju s kmetijsko svetovalno službo, proizvajalci fitofarmacevtskih sredstev Bayer Pharma in Aventis ter semenskimi hišami Semenarna Ljubljana, M-KŽK Kmetijstvo Kranj in VMS pripravili več poskusov z različnimi priravki in semen. Poskus s krompirjem in delovanje fitofarmacevtskih sredstev so v torem predstavili srednjim kmetijskim šolam, kmetijski svetovalni službi in okoliškim zadrgam ter kupcem semen in fitofarmacevtskih priravkov, septembra pa bodo vse povabili še na ogled poskusa s korozo. Strokovnjaki so ob tem ugotavljali, katero seme je boljše in primernejše za gorenjske razmere, katero skropivo učinkovitejše...

Kot je povedala vodja posesta **Sabina Šegula**, so dijaki pod nadzorom **Jožeta Zrima** in **Aleša Petriča** posadili oz. posejali 26 sort krompirja, 19 sort koruze, več različnih sort pšenice in ječmena, v sodelovanju z Zelenim hitom pa še šest sort solat, ki jih je neurje s točo zelo opustošilo. Pri vseh poskusih s poljsčinami so spremljali še delovanje različnih fitofarmacevtskih sredstev. Medtem ko so lani pri zgodnjih sortah krompirja v tem času že lahko izračunali povprečni pridelek, bodo letos to lahko storili še čez približno deset dni. Na rast in razvoj poljsčin je namreč precej vplivalo muhasto, nepredvidljivo vreme. Februarja je bila v primerjavi z dolgoletnim povprečjem padavin prava suša, začetek marca je bil nekoliko bolj deževen, april ni odstopal od povprečja, maja pa je bila zopet suša. še bolj kot padavine so jim zagodile temperature, ki so bile februarja in marca neavadno visoke. V takšnih razmerah so se kmetje prezgodaj podali na polja in posadili tudi krompir, ki je potlej "občutil" močne temperature in velika nihanja. Čez dan so se temperature povzpele na dvajset stopinj Celzija ali še čez, medtem ko so bila jutra hladna in ponekod tudi pod ničlo. Vse to je negativno vplivalo na kalitev,

godilo pa je tudi razvoju bolezni in škodljivcev, pri čemer je bilo največ problemov z napadi sovk. kaže. Če se v zadnjih tednih zonjenja ne bo zgodilo kaj neprivedenega, bodo pridelki vsaj takšni kot lani ali še celo boljši. Posevki so zelo lepi, poleženih skorajda ni, malo je bilo problemov s pleveli, toča pa je nekotiko prizadela le dvajset hektar-

### Trikrat je klestila toča

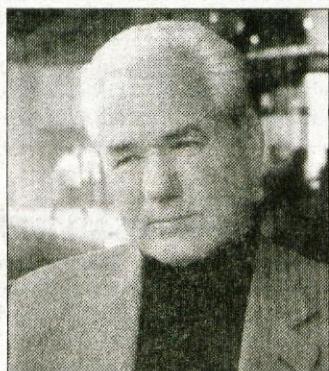
Na šolskem posestu letos pridelujejo osem hektarjev koruze, prav toliko pšenice in pol hektarja krompirja. Vrtnin imajo manj kot prejšnja leta, ker so postavljali nov, šest metrov visok, 300 kvadratnih metrov velik in domača štiri milijone tolarjev vreden rastlinjak, v katerem bo možna tudi strojna obdelava. Ker je posestvo letos trikrat prizadelo precej hudo neurje s točo, bodo pridelki manjši. Medtem ko so lani pri pšenici pridelali pet ton zrnja na hektar, letos predvidevajo le tri.

jev površine. Ker nimajo ozimske ječmena, ampak le jaro, bodo z žetvijo začeli šele v sredini julija, žetev pšenice pa bo nekoliko kasneje že zato, ker med sortami prevladujejo pozne. "Če nam je vreme še dokaj naklonjeno, tega ni mogoče reči za ekonomiko. Zaščitna sredstva so se precej podražila, poljsčinam? Pri sladkorni pesi so imeli nekaj težav z vznikom, pridelek bo še zmeraj normalen, verjetno pa lanskega rekorda (70 ton na hektar) ne bodo dosegli. Tudi koruza se normalno razvija, čebulo, ki jo letos pridelujejo na dobrih petih hektarjih, pa je precej prizadela toča. • C. Zaplotnik

### Zveza agrarnih skupnosti Slovenije

## Vasi prepustili uradnikom

Vse vrnjeni premoženje mora v dedni postopek, to pa je po mnenju zveze spodbudilo številne družinske spore, povzročilo zavlačevanje in ustvarilo dobre pogoje za razpad agrarnih skupnosti.



Rudi Šimac

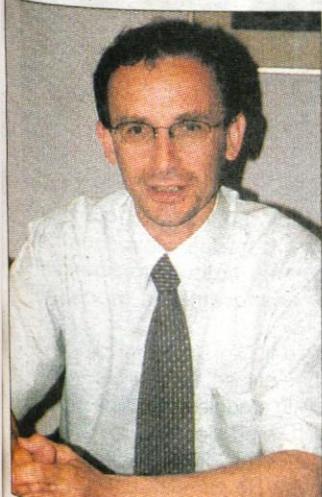
**Kranj** - Zveza agrarnih skupnosti Slovenije je pozvala poslance državnega zbora, da agrarnim skupnostim rok za vlaganje zahteva za vrnitev njihovega premoženja in pravice podaljšajo še za nekaj let, natančno določijo postopek vračanja in ustavljajo komisijo, ki bo pregledala delo upravnih enot, v katerih so v šestih letih od sprejetja zakona najmanj storili pri vračanju premoženja. V postopku skupinskih zahtevkov slovenskih vasi ne bi smeli izenačevati s posamičnimi zahtevki po zakonu o denacionalizaciji.

Kot je v imenu Zveze agrarnih skupnosti Slovenije v pisno poslancem državnega zbora zapisal njen predsednik

upravnih enot preverjajo podatke oz. nadzirajo notarje. Rezultati takšne politike, ki je izničila iskreno voljo po vračanju podržavljenega premoženja slovenskim vasem in prava nevečje vasi prepustila biurokraciji, advokatom in notarjem, so porazni. V zvezi agrarnih skupnosti ocenjujejo, da so doslej državni organi rešili komaj desetino vseh zahtevkov, nekatere upravne enote pa le toliko, kot je prestoni na eni roki ali še celo manj. Čeprav bi bil ta delež še enkrat ali celo dvakrat večji, je nedvoumno, da bodo postopki trajali zelo dolgo in da bodo mnoge vasi še desetletja čakale na svoje premoženje. Medtem ko imajo agrarne skupnosti v Evropski uniji posebno mesto v vseh zakonih, ki se dotikajo lastništva zemlje, jih slovenska zakonodaja izjemno zakona o vračanju posebej ne omenja. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano se doslej o teh problemih ni posvetovalo z zvezo, očitno pa se mu tudi ne zdi potrebno, da bi ob koncu roka za vlaganje zahtevkov predložili državnemu zboru obračun šestletnega uresničevanja zakona in predlagalo ukrepe za pospešitev postopkov. • C. Zaplotnik

V občini Škofja Loka med občinskim praznikoma

## Urejevanje povodja Sore se je poplačalo



Civilna zaščita v enem letu ni imela dela, največji premik pa je nov način zbiranja odpadkov. Polna zaposlenost - koliko časa še?

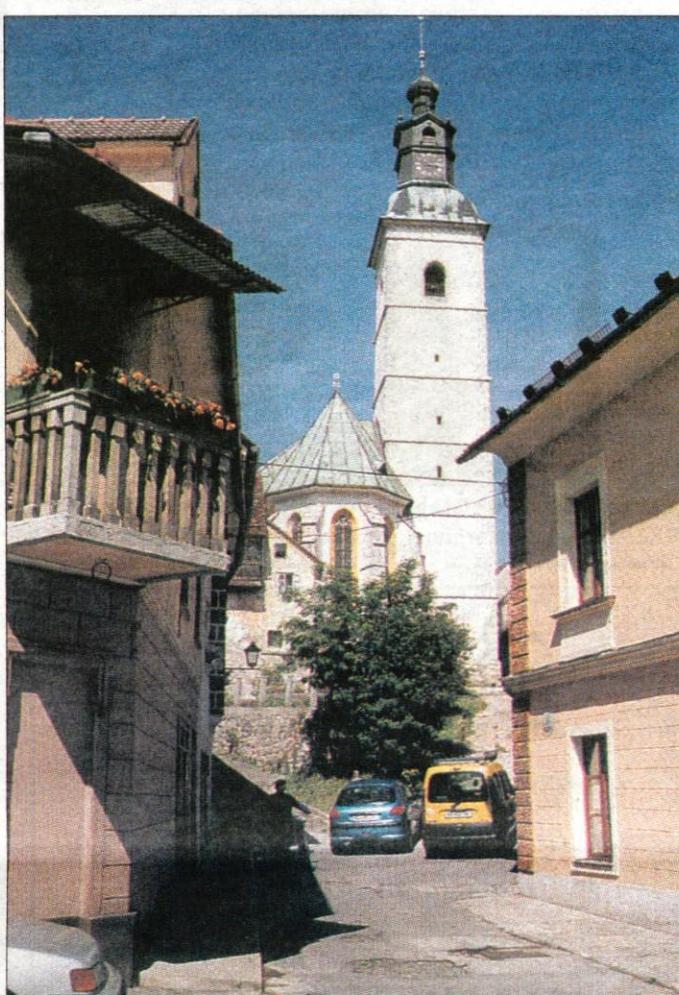
ge Selške Sore med Šeširjevim mostom in sotočjem. Dela, ki so bila ob lanskem prazniku zaključena in tudi slovesno odprta, sicer še vedno niso povsem zaključena, saj manjkajo nekatere podrobnosti, na ureditev pa čaka tudi breg med mostom in jezom nasproti tovarne Šešir. Upaj, da jim bo to letos ob obljudjeni pomoči države uspelo urediti tudi to. Na strokovnih ravneh se že tudi pripravlja nadaljnje protipoplavno urejanje Sore: od dodatnega urejanja sotočja, do mostu pri vasi Suha. Rešitve morajo biti nadvse dobro premišljene, saj poplavne varnosti, ki zahteva sorazmerno visoke nasipe, in izgleda ter dragocenih vedut ni enostavno uskladiti.

### Na Sv. Lenartu bo dobra voda

Če se je ponekod potrebno otepati s preobilico vode, pa je drugod manjka, zlasti neoporečne pitne vode. Tak primer je vodovod Sv. Lenart in vasi v dolini Luše, zato občina s sodelovanjem krajanov že dve leti gradi zajetja, rezervoarje in nov vodovod za te kraje. Prav v teh dneh je skozenj pritekla voda, slovesna otvoritev pa bo v jeseni, ko bo dobra voda tudi v šoli, ko se začne pouk. Vlaganja so v dveh letih dosegla vrednost 46 milijonov tolarjev, nadaljevali pa jih bodo v prihodnjih letih še z izgradnjo višinskega vodovoda do Luše in naprej po dolini. Sicer pa doslej skromna sredstva vodarine niso dopuščala večjih investicij v javni Loški vodovod, pač pa le sanacije pogostih okvar že močno dotrjanega cevovoda, ki ga bo potrebno v pretežni meri zamenjati.

### Odpadne vode in odpadki po novem

Na področju odvajanja odpadnih voda so bila zaključena in še iz letosnjih sredstev poplačana dela pri izgradnji novih kanalizacij v vasi Trata in Suha (skupaj 71 milijonov tolarjev vlaganj), na centralni čistilni napravi v Škofji Loki pa so za 40 milijonov obnovili pli-nohram, ki omogoča koristno



uporabo nastalih bioplínov in s tem skoraj popolno energetsko neodvisnost te čistilne naprave. Največji premik na področju komunalnih dejavnosti pa je uvedba novega sistema ločenega zbiranja in ravnjanja z odpadki, ki bo sicer zahteval še nekatere dopolnitve, pripomogel pa tudi k precejsnjemu premiku v odnosa Ločanov do okolja. Deponija ostankov odpadkov v Dragi pa še čaka na ureditev.

### Papirji končno po potrebah

Velik premik je bil po prepravljanju župana storjen na področju urbanističnega urejanja in urejevanja tovrstnih dokumentov, saj so uspeli v urbanistične načrte vnesti

ter pridobiti vsa potreba soglasja za potrebe, ki so na to čakale celo več desetletij: od stanovanjske pozidave Kamnitnika do lokacijskega načrta obvoznice Škofje Loke v Poljansko dolino. Prav pri slednji lahko končno občina kandidira za izvedbo pri državi, saj brez urejenih prostorskih dokumentov to doslej ni bilo mogoče. Pomembna pridobitev je tudi geoinformacijski sistem, ko jim je v računalniški obliki, po skoraj desetletnem delu uspelo zajeti vse pomembnejše podatke o zemljiščih, parcelah, komunalnih napravah, kar vse omogoča veliko večjo učinkovitost pri novih posegih in gospodarjenju s tem.

### Rekorda zaposlenost

Če se velika vrednota skoraj popolne zaposlenosti v Škofji Loki ohranja, saj je tudi po zadnjih podatkih nezaposlenost le 5,7-odstotna (na drugem mestu v Sloveniji), pa je manj razveseljiv pojav, da se sedeži nekaterih močnih podjetij selijo izven občine, kot posledica tržnih dogajanj (koncentracije kapitala) in združevanja.

Tudi podatki o nastalih izgubah ter dejstvu, da ni bilo tujih vlaganj, niso dobri. Pod pričakovanim je tudi razvoj drobnega gospodarstva, kljub možnosti, ki jih nuditi sklad za spodbujanje in razvoj, kar je gotovo posledica socialne varnosti v industriji. Več razvoja je na področju kmetijstva v pogledu razvoja dopolnilnih dejavnosti, pri čemer si zaslubi posebno omembu društvo Resje.

Tudi na področju turizma s stanjem ne morejo biti zadovoljni in veliko si obetajo od ustanovitev lokalne turistične organizacije - Zavoda za pospeševanje turizma Blegoš. Bilo je kar precej spomeniško-varstvenih akcij, za

## Priznanja občine Škofja Loka v letu 2001

Letos bodo podelili osem grbov

Občinski svet občine Škofja Loka je na svoji 17. redni seji 15. junija sklepal o podelitvi letosnjih občinskih priznanj in odločil, da se naziva častni občan letos ne podeli, na tajnem glasovanju pa izbral naslednjih osem dobitnikov grbov občine Škofja Loka:

1. Zlati grb občine Škofja Loka prejmejo:

1. Gimnazija Škofja Loka za 50-letno delovanje na področju izobraževanja, kulture in športa. V tem obdobju je šolanje na Gimnaziji zaključilo 3600 dijakov, ki so si s pridobljenim znanjem ustvarili dobre temelje za nadaljnji študij in delo. Pri pedagoškem delu vedno iščejo nove rešitve, znani so po uvedbi smučarskih oddelkov, ki so prerasli v športne oddelke, dobro se povezujejo z lokalno in široko skupnostjo, uspešno razvijajo mednarodno sodelovanje.

2. Nataša Bokal za dolgoletno izredno uspešno udejstvovanje v alpskem smučanju, kjer je z vztrajnim delom kljub poškodbam uspela dosegči odlične rezultate. Bila je uspešna udeleženka dveh zimskih olimpijskih iger, štirih svetovnih prvenstev, dosegla je deset vidnih uvrstitev na tekmacah za svetovni pokal in bila v različnih smučarskih disciplinah sedemkrat državna prvakinja. S svojimi uspehi je veliko prispevala k ugledu občine v domovini in tujini.

3. Dora Plestenjak za njeno dolgoletno uspešno slikarsko pot, saj velja danes za eno najbolj poznanih in priznanih imen v slovenskem slikarstvu. Med ljubitelji umetnosti se je uveljavila s krajinsko tematiko s liričnimi podobami slovenskega podeželja, kjer ima domača Škofjeloška pokrajina prav posebno mesto. Motive išče v ljudski arhitekturi in krajinji, kjer zajame vso lepoto prijaznih vasic, travnikov in hribov okoli njih. Naše kraje je za vedno postavila v svet umetnosti.

4. Gašper Zakotnik za uspešno in družbeno pomembno delo na področju smučarskih športov. Kot eden prvih trenerjev in tehničnih vodij Smučarskega kluba Ločan je začel delovati že leta 1950 in bil med najzaslužnejšimi za razvoj Škofjeloškega smučarskega tekmovačnega športa v 60. letih, ki je oral ledino v tedanji Jugoslaviji. Bil je pobudnik gradnje koče na Starem vrhu, smučarskih naprav v Škofji Loki in izgradnje sistema žičnic na Starem vrhu v 70. letih in na Soriški planini. Bil je trener ženske FIS A reprezentance in soustvarjalec svetovnih uspehov Škofjeloških smučarjev.

II. Srebrni grb občine Škofja Loka prejme:

Kolektiv podjetja Odeja, d.d., Škofja Loka za 70-letno tradicijo v tekstilni panogi in uspešen prehod v tržno gospodarstvo. Kljub velikim težavam tekstilne industrije v zadnjem desetletju je temu kolektivu, v katerem je zaposlenih 90 odstotkov žensk, uspelo brez večjih pretresov uspelo dosegati dobre poslovne rezultate, dobiček iz povečane prodaje doma in v tujini pa vlagajo v posodobitev. Posebno pozornost namenjajo kvaliteti, izobraževanju, socialni varnosti in dobrim odnosom, znani pa so tudi kot generalni sponzor ženske košarkarske ekipe Odeje - Marmor.

III. Bronasti grb občine Škofja Loka:

1. Ana Florjančič za delo na področju knjižničarstva in za ureditev starološke župnijske knjižnice. S svojim znanjem je vestno in natančno opravljala vsa strokovna dela in sodelovala pri kulturno izobraževalnih dejavnostih knjižnice, ob 50. obletnici pa uradila jubilejni zbornik "Knjižnica na Škofjeloškem". Po upokojitvi se je lotila urejevanja in katalogiziranja starološke župnijske knjižnice in tako nad 3500 knjig rešila pred pozabjo, propadanjem in izgubo. Starološka cerkvena knjižnica tako predstavlja veliko kulturnozgodovinsko vrednost.

2. Brigita Langerholc za osvojeno četrto mesto na Olimpijadi v Sydneyju 2000. Svoje športno dejavnost je začela v atletskem krožku v Škofji Loki v vrhunsko tekmovalko v teku na 400 in 800 metrov pa se je razvila kot članica Atletskega kluba Triglav. 1996 je postala državna prvakinja, največji uspeh pa je 4. mesto v finalu na 800 metrov na Olimpijskih igrah v Sydneyju 2000. Ni le odlična športnica, pač pa tudi uspešna študentka ekonomije v Združenih državah Amerike. S svojim uspehom je ponesla ime Škofje Loke v svetovni medijski prostor.

3. Štefan Pavli za organizacijsko in uredniško delo pri izdaji zbornika Kronika župnije Reteče. Ne skrbi le za duhovno rast župnine, temveč je tudi obnovil skoraj vse sakralne objekte. Ob praznovanju 150-letnice je bil lani izdan zbornik, ki odkriva življenje v župniji od Keltov, preko srednjega veka, do današnjih dni. Uspelo mu je zbrati širok krog sodelavcev in na tak način otel pozabi dragoceno krajevno, župnijsko in narodovo izročilo in dediščino.

## Za praznik bodo zaplesali

Kot že nekaj let doslej, vse od izbora novega občinskega praznika v čast prve omembe mesta in njegove okolice v darsilni listini nemškega cesarja freisinškim Škofom, so tudi letos pripravili izredno bogat program praznovanja. Prireditve so se začele že konec maja, osrednje pa so seveda dan pred praznikom in na sam praznik. Danes, v petek, 29. junija, bo ob 20. uri na dvorišču Loškega gradu osrednja počastitev občinskega praznika, kjer bodo na slovesnosti podelili letosnjega občinskega priznanja, sledil pa bo slavnostni koncert orkestra Slovenske filharmonije pod umetniškim vodstvom Marka Letonje, ki bo izvedel Requiem W. A. Mozarta. V primeru slabega vremena bo podelitev priznanj v kapeli Loškega gradu, slavnostni koncert pa v župnijski cerkvi sv. Jurija v Stari Loki. V soboto, na dan občinskega praznika pa se bo Škofja Loka v okviru turistične prireditve Venerina pot s srednjeveško tržnico med 9. in 14. uro ter 17. in 23. uro spomnila starih časov, bogat pa bo tudi spremiščevalni program. Prireditve bo odprli mestni klicar, prikazali bodo stare obrti, na Cankarjevem trgu pred cerkvijo sv. Jakoba bo plesna delavnica. Pripravili so tudi celo vrsto delavnic za otroke, kulinarično ponudbo jedi iz srednjega veka, posebnost in novost pa je letos večer renesančnega plesa in glasbe za katerega prireditelji želijo, da bi se razvili v prijetno druženje v srcu tisočletnega mesta. Ob 23. uri naj bi zaključili z ognjemetom na Mestnem trgu.



OBČINA ŠKOFJA LOKA

Ob prazniku občine Škofja Loka  
čestitamo vsem občankam  
in občanom

Župan občine Škofja Loka  
Igor Draksler

Občinski svet

# Škofja Loka praznuje

kater je občina namenila 3,6 milijona tolarjev, zaključuje se obnova cerkev v Crngrobu, na Križni gori in Suhi, nadaljuje pa sanacija in obnova Loškega gradu. Po preprih z državo o tem, kdo naj finančira Muzej, pričakujejo konstruktivnejši pogovor o tem, da bi našli sodobnejše oblike predstavitev naše dediščine.

## Otok še ne manjka

Če je v Sloveniji splošen pojav občutno zmanjševanje števila otrok, pa v Škofji Liki temu ni tako. Občina se mora truditi, da zagotavlja primerne pogoje za njih kvalitetno šolanje. Uspešno se nadaljuje računalniško usposabljanje šol za **računalniško opismenjevanje učencev**, ki ga zahteva današnji čas, do računalnikov imajo dostop tudi tisti učenci, kjer doma računalnika nimajo. Ni pa bilo zaželenega premika pri nadgradnji srednješolskih programov na višji stopnji, zlasti za področje strojništva, saj so take potrebe v gospodarstvu. Na področju izobraževanja je nedvomna pridobitev **Borza znanja**, ki omogoča starejšim pridobivanje znanj, ki si jih želijo. Kot uspešno na občini ocenjujejo tudi prizadevanja občinske organizacije **Rdečega križa, Varstveno delovnega centra in dogovore z letoviščem v Pineti pri Umagu**, za zagotavljanje letovanja otrok, ki so tega potrebnih zaradi zdravstvenih ali socialnih razlogov. Razvila se jetudi pomoč starejšim na domu, saj je vključenih povprečno 26 starostnikov oz. oskrbovancev. Težje zaposljivim je precej pomagala tudi **ustanovitev enote invalidskega podjetja Žvela** iz Ljubljane, ki vključuje, organizira skrb in terapijo za nekatere občane s posebnimi potrebami, pripomorejo pa k urejanju mesta.

## Ceste - žile za življenje

Brez urejevanja cest si seveda izvajanja nalog občine ni mogoče predstavljati. Občina je poskrbela, da je sleherna krajevna skupnost dobila kakšno prenovljeno lokalno ali krajevno cesto, seveda ob sodelovanju krajanov. Največja investicija je gradnja **ceste z Loga na Bukov vrh**, ki pomeni tudi medobčinsko povezavo. Investicija traja dve leti in znaša 69 milijonov tolarjev. Ker je večina cest že asfaltiranih, se bo delež razpoložljivih sredstev moral prevesiti v korist vzdrževanja. Za 33 milijonov tolarjev je bilo v enoletnem obdobju vloženega v sanacijo zemeljskih plazov, največji je bil **plaz pod vasjo Strmca** (sanacija je stala 17 milijonov). Šele po tem se bodo lahko lotili tudi ureditve ceste. Manj uspeha je pri dogovarjanjih o cestnih vlaganjih z državo, kot poseben, vedno bolj pereč problem pa se pojavi **povezava do Ljubljane**. Nujen bi bil obvoz Medvod, priključek na avtocesto, ali razširitev ceste do Ljubljane.

**GEOMER**  
d.o.o.  
PODJETJE ZA GEODETSKE MERITVE  
<http://www.geomer.si/>

Pisarne: <b>Ljubljana:</b>	Pot k sejmišču 30, tel./fax: 01 56 31 492, e-mail: <a href="mailto:geomer@siol.net">geomer@siol.net</a>
<b>Kranj:</b>	Slovenski trg 7, tel./fax: 04 20 12 901
<b>Radovljica:</b>	Gorenjska cesta 24, tel./fax: 04 53 12 271
<b>Škofja Loka:</b>	Mestni trg 27, tel./fax: 04 51 22 328

**AvtoJel**  
d.o.o.  
DAEWOO SERVIS  
Sv. Duh 229, Škofja Loka  
tel.: 04/5153-030  
fax: 04/5153-031  
**AVTOMEHANIKA**  
**AVTOKLEPARSTVO**  
**AVTOLIČARSTVO**

**KS** **kemična čistilnica**  
Šinkovec Bojan  
4220 Škofja Loka  
Koširjeva 5  
tel.: 04/51 51 210

**Loški muzej Škofja Loka**  
Galerija Franceta Miheliča  
Galerija Ivana Groharja  
**ŠKOFJA LOKA, Grajska pot 13**  
Tel.: 04/512-7010, fax: 04/512-7161  
E-mail: [loški.muzej.guest.arnes.si](mailto:loški.muzej.guest.arnes.si)  
**Ogled zbirk**  
Poletni čas:  
vsak dan, razen ponedeljka, od 9. - 18. ure  
Zimski čas: sobote in nedelje od 9. - 18. ure

## SALON ZA ZDRAVJE IN LEPOTO

### URŠKA

Sorška cesta 29, Škofja Loka  
tel.: 04/515 48 90, fax: 04/515 48 91  
GSM: 041/208 570

Salon je pod strokovnim nadzorom  
med. sestre dipl. kozmet. Urške Derlink

nega obraza in dekoltega \* pedikura

\* refleksna masaža stopal \*

ročna terapevtska limfna drenaža \* ročna terapevtska drenaža telesa \* zmanjševanje celulita z elektrolipolizo, body wrapping, ultrazvok, preso terapija \* aromaterapija \* algoterapija \* depilacija, epilacija (trajno odstranjevanje dlačic) \* make up, dnevni in za svečane priložnosti \* solarij \* strokovni nasveti \* umetni nohti ALESSANDRO

#### permanentni make up in tatoo

NOVO v letu 2001



Najnovejši uspešni sistem za odpravljanje celulita  
GREENVAC sistem vrhunske masaže in limfne drenaže.

**LOŠKA KOMUNALA**  
OSKRBA Z VODO IN PLINOM d.d.  
ŠKOFJA LOKA, KIDRIČEVA C. 43 A  
Tel.: 50 23 500, fax: 50 23 513

Vsem občankam in občanom čestitamo ob občinskem prazniku!

### MIZARSTVO ŠTIBELJ

Nikolaj Štibelj, s.p.

Bukovica 6, 4227 Selca

Tel.: 04/510 33 11

Fax: 04/510 33 10

E-mail: [mizarstvo.stibelj@krajnik.net](mailto:mizarstvo.stibelj@krajnik.net)

#### IZDELAVA STOPNIC

**TESARSTVO**  
**KROVSTVO**  
**MONTAŽA NAPUŠČEV**  
Kaltak Abaz, s.p.  
Tavčarjeva 8, Škofja Loka, tel./fax: 04/51 31 250, GSM: 041/709-701  
e-mail: [abaz.kaltak@tesarstvo-kaltak.si](mailto:abaz.kaltak@tesarstvo-kaltak.si), <http://tesarstvo-kaltak.si>

Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: [info@radio-sora.si](mailto:info@radio-sora.si)

89.8 91.1 96.3

Vsem našim poslušalcem čestitamo ob občinskem prazniku!



OBMOČNA OBRTNICA

ZBORNIČ ŠKOFJA LOKA

Spodnji trg 2, 4220 Škofja Loka  
tel.: 50 60 200  
fax: 50 60 218

Območna obrtna zbornica Škofja Loka  
čestita svojim članom,  
občankam in občanom  
ob praznovanju  
občinskega praznika  
občine Škofja Loka in  
občine Železniki.



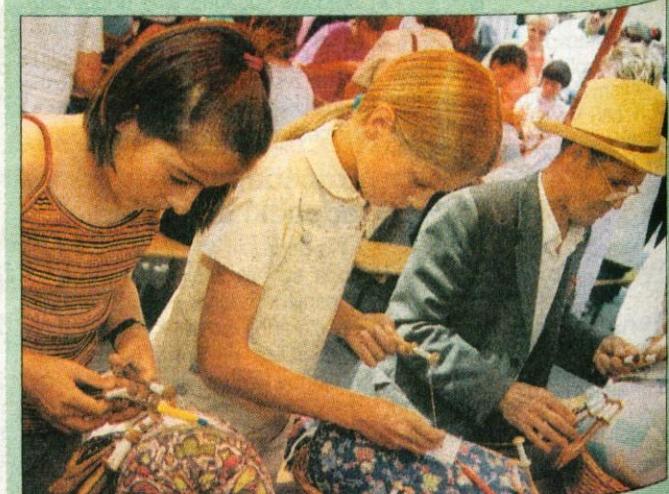
Škofja Loka - Na Loškem gradu je v torek, 26. junija 2001, župan občine Škofja Loka Igor Draksler na osrednji slovesnosti ob zaključku šolskega leta podelil priznanja najboljšim učencem, dijakom, zmagovalcem na državnih tekmovanjih in mentorjem dobitnikov zlatih priznanj.

Na dvorišču Loškega gradu se je zbralo veliko število mladih, ki so lahko ponosni na svoje šolske uspehe, saj so bili odlični v vseh razredih osnovne šole oziroma vseh letnih srednje šole ali pa dosegli odlične rezultate na državnih tekmovanjih. Med slednjimi je tudi dijak 3. letnika Gimnazije Škofja Loka Matija Perne, ki bo 3. julija letos odpotoval na kemijsko olimpiado v Bombay. Na prireditvi pa je prejel priznanje za zlato priznanje iz fizike in matematike na državnem tekmovanju ter za raziskovalno nalogo iz geologije z naslovom Rudniki v okolici Škofje Loke. • B.B., foto: T.D.

# Železniki praznujejo

## 39. čipkarski dnevi

Železniki - Čez 14 dni se vidimo v Železnikih. Devetdnevna prireditve Čipkarski dnevi v Železnikih, ki so začela 14. julija 2001 z otvoritvenim koncertom Slovenskega oktetra in saksofonista Andreja Andya Arnola ob spremljavi Silvestra Stingla, končalo pa v nedeljo, 22. julija 2001. Program bo, po zagotovilu Turističnega društva Železniki izrazito pester, posebno za ljubitelje tamkajšnje kulturne dediščine - čipk, domačih obrti, takšnih, ki jih je moč videti le še na raznih prireditvah. Najzanimivejši bo vsekakor klekljarski sprevod in klekljarsko tekmovanje, razen tega pa še razne predstave, razstave, koncerti in v soboto, 21. julija 2001, tudi ognjemet! V soboto bo odprtje prireditve ob 20.30 ur iz zgoraj omenjenim koncertom, Že prej pa vse do nedelje, 22. julija 2001, pa bodo športna tekmovanja za zlato čipko v kegljanju, balinanju, tenisu, košarki, nogometu, streljanju in kolesarjenju.



**Pekarna Železniki**  
Racovnik 35, 4228 Železniki  
Pekarna, tel.: 04/510-18-80  
GSM: 041/745-356  
041/335-541  
OB PRAZNIKU ČESTITAMO VSEM KRAJANOM  
IN KRAJANKAM.

**Gorenc Danilo, s.p.**  
Log 5a, 4228 ŽELEZNICKI  
Tel.: 04/5146 590, GSM: 031/375 330  
Montaža, servisiranje vodovodnih  
in centralnih napeljav

# Železniki praznujejo

priloga Gorenjskega glasa o občini Železniki

29. junija 2001

13. stran

V občini Železniki med občinskim praznikoma

## Končno se odpirajo cestna vrata v Selško dolino

Po dolgoletnem zastoju se uresničujejo obljube o rekonstrukciji preostalih delov regionalne ceste. Športna dvorana bo letos zgrajena.

### Država se je končno zganila

Manj zadovoljstva pa je bilo v preteklosti z urejanjem državnih cest, saj je pri tem nastal kar nekajletni zastoj. Toliko bolj so v občini Železniki veseli, da so se lanske obljube, da bodo stekla tudi dela na regionalni cesti po Selški dolini, začela uresničevati. Cesta skozi vas Selca v teh dneh že dobiva končno podobo, izredno intenzivna so dela na cesti skozi Dolenjsko vas. Uresničuje se več desetletna želja po posodobitvi te ceste v ureditvi pločnikov za varno vožnjo in naseljih. Pri rekonstrukciji prav za pločnike in drugo potrebitno komunalno opremo s svojim prispevkom sodeluje tudi občina in prav ta tako dolgo odlašana dela so po mnenju župana največji dosežek med dvema občinskim praznikoma. Voz se je premaknil z mrtve točke in župan zagotavlja, da se bodo potrudili, da se zopet ne ustavi. Prihodnje leto tako ostaja še drugi odsek skozi Selca, vključno z izgradnjo oz. obnovo opornega zidu ob cerkvi, ter urejanje krizišča na Češnjici in ureditev ceste Na trnu. Ta dela so v programu Družbe za državne ceste in Direkcije Republike Slovenije za ceste, od poslancev, ki bodo odločali o državnem proračunu za prihodnje leto pa je odvisno, ali se bodo tudi izvajala.

### Za dvorano že izbirajo opremo

Drugo posebno zadovoljstvo župana v občini Železniki pa je napredovanje pri izgradnji športne dvorane, ki je že v precejšnji meri

dobila svojo podobo, in prav v tem tednu so skupaj z učitelji telesne vzgoje že pripravljali seznam potrebitne opreme. Dvorana bo do konca leta zgrajena, zato je povsem uresničljiv načrt, da jo bodo lahko prihodnje leto tudi začeli uporabljati. Po vseh vlaganjih v izgradnjo novega vrtca in urejanje šole se je na osnovni šoli začel uspešno eksperimentalno uvajati devetletni program, v veliko zadovoljstvo otrok in staršev, pri čemer bo prav športna dvorana odpravila največjo pomanjkljivost te šole: veliko pomanjkanje pokri-

tako hitro, kot bi si žeeli. Dokončno je namreč spoznanje, da Sore ob naselju Na plavžu ne kaže urejevali, ne da bi hkrati ne pripravili tudi načrtov za obvoznicu starega jedra naselja, priprava potrebne lokacijskega načrta, ki se že pripravlja v projektu, pa je zahtevnejše in dolgotrajnejše delo, kot so to prvotno ocenjevali. Zelo verjetno je celo, da se bodo prej lotili obnove Dolenčevega jezu in struge na gornjem koncu Železnikov, šele nato pa Dermotovega jezu in struge v osrednjem delu naselja.



tih površin za telesno vzgojo. S tem pa potrebnih vlaganj v šole še zdaleč ne bo konec. Že se je izkristaliziral pristop glede devetletnega osnovnošolskega pouka tudi na drugih šolah: na podružničnih šolah v Selcih in v Dražgošah naj bi imeli po dve triletji (triadi), na podružničnih šolah v Davči in Soriči pa po eno. To pa bo zahtevalo precejšnja vlaganja v adaptacijo in razširitev prostorov tako v Selcih, kot tudi v Dražgošah, in projekti za to se že pripravljajo. Nadaljuje se tudi postopna obnova Plavčeve hiše, kjer domuje Muzej, saj se letos urejujejo kletni in sanitarni prostori.

### Ob Sori tudi obvozница

Sicer pa župan ugotavlja, da je bilo na prvem mestu njegovega predvolilnega programa zagotavljanje poplavne varnosti, pri čemer je z lanskim in letošnjim ureditvijo struge ob tovarni Domel bil storjen prvi pomembni korak, žal pa pri nadaljevanju "krotenja" Selške Sore skozi Železnike ne gre

### Nesreče jih ne obidejo

Žal pa v Železnikih ugotavljajo, da jim niso prihranjene prav nobenе naravne nesreče. Tudi lansko jesensko deževje je napravilo veliko škode, le da jih je tokrat država (ob številnih drugih nesrečah) pustila s pomočjo na cedilu. Upajo pa, da ne bo tako pri izredno velikem plazu, ki ogroža vas Smolev, kjer je občina na svoje stroške že zagotovila potrebne geološke raziskave in izdelavo projekta sanacije plazu, same sanacije pa občina ne zmora. Če se prihodnji mesec dela ne bodo začela, bo leto izgubljeno, jeseni in pozimi, ko je veliko padavin, pa se v tej vasi z nadaljnji plazenjem lahko zgodi prava katastrofa. Pogovori o tem še tečejo, znano pa je, da v državnem proračunu letos zijajo številne in globoke luknje.

### Gospodarstvo dobro dela

V veliko zadovoljstvo občine pa je, da so podjetja uspešno prebivalci preizkušnje in uspešno poslujejo. Dovolj zgovoren je podatek, da je nezaposlenost le 4,5-odstotna, kar pomeni, da imajo prebivalci z delom zagotovljeno socialno varnost. Občina si prizadeva, da po svojih močeh, zlasti pa pristojnosti, gospodarstvu stoji ob strani.

### Zahvala in čestitka

Župan občine Železniki Mihael Prevc se želi ob občinskem prazniku posebej javno zahvaliti vsem prejemnikom letošnjih občinskih priznanj, saj so si jih zaslužili s svojim delom in prispevkom k ugledu kraja. Vsem občanom namenja ob občinskem prazniku iskrene čestitke in se zahvaljuje vsem sodelavcem v občinski upravi za dobro in složno delo, svetnikom v občinskem svetu pa za konstruktivno delo v svetu. Kljub naporom je veliko zadovoljstvo voditi občino, kjer skupno delo rodi tudi sadove.

### Priznanja občine Železniki v letu 2001

Občinski svet občine Železniki je na svoji 23. redni seji 6. junija 2001 na predlog komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja med osmimi na javni razpis prispevimi predlogi sklenil podelitev naslednja občinska priznanja občine Železniki v letu 2001:

I. Listino častnega občana prejme Janez Lotrič, tenorist svetovnega slovesa. Med domačini bolj znan kot Fajgelov Janko, se je kot navdušen športnik najprej lotil študija športne vzgoje, po poskodbah pa začel glasbeno pot v zboru Slovenske filharmonije. Šest let je pel v Oktetu Gallus, se vključil v ljubljansko Opero in študiral na Akademiji za glasbo. Po enem letu je sprejel angažma v mariborski Operi, uspehi na mednarodnih tekmovanjih pa so ga popeljali v svet. Po enoletnem nastopanju v Osnabruecku v Nemčiji se je odločil za pot samostojnega umetnika in gostoval na održih Hrvatske in Avstrije, sodeloval na koncertu opernih arij v Bolšoj teatru v Moskvi, za njegovo kariero pa je bil odločilen nadvise uspešen nastop v Dunajski državni operi junija 1996. Postal je stalni gost te ugledne operne hiše, gostoval v Němški operi v Berlinu, pariški operi Opera comique, danski kraljevi operi, Bruslju in drugod. Kljub svetovnemu uspehu se rad vrača v slovenski operni hiši, na slovenske koncertne odre, v rodne Železnike in Ptuj, kjer si je ustvaril družino, ne pozaben je bil lanski koncert na prostem, na dvorišču Boncljeve hiše v starem mestnem jedru Železnikov.

II. Plaketo občine Železniki v letu 2001 prejme Jože Možgan, dr. medicine in prvi poslanec državnega zборa iz občine Železniki. Bil je zdravnik in politik, človek v službi človeka. Skrbel je za več kot pet tisoč prebivalcev in za dva tisoč družin, uvajal preventivno zdravstveno vzgojo za mladino. Njegov uspeh dela zdravnika na podeželju je presegel okvire lokalne skupnosti, zato mu je bilo zaupano usposabljanje študentov na medicinski fakulteti. Bil je trd boj z alkoholizmom, ljudem je znal priskočiti na pomoč v stiski, saj se je število samomorov bistveno zmanjšalo. V letu 1995 je prejel za svoje uspešno in požrtvovalno delo častno članstvo Slovenskega zdravniškega društva. Posluh pa tenkocutno uravnavanje odnosov ga je popeljal tudi v politiko, saj je 1996 leta postal poslanec državnega zborja na listi SLS za območje Selške, Poljanske doline in Žirov, hkrati pa tudi našel čas za delo v občinskem svetu. Tudi, ko je zradi bolezni oslepel, ni obmiroval: danes je podpredsednik Zveze društev slepih in slabovidnih Slovenije, notranja moč, veličina duha in globoka vera mu omogočajo, da še naprej služi človeku.

III. Priznanje občine Železniki v letu 2001 prejme Ladislava Trojar za dolgoletno delo na kulturnem in družbenem področju. Je vsestransko angažiran pri kulturnem utripu v občini in skoraj ne mine prireditev, kjer ne bi sodeloval kot organizatorka, pevka, pobudnica, režiserka. Večino svojega poklicnega dela je bila mentorica dramskega krožka na osnovni šoli, več kot trideset let je pripravljala otroške prireditve v šoli in podjetjih, vsakoletne proslave Dneva mrtvih, občinske in krajevne prireditve. V kulturnem društvu France Koblar sodeluje tako rekoč vse od svojega prihoda v Železnike, kot igralka, lektorica in režiserka, zelo aktivna je v Turističnem društvu, pobudnica obujanja tradicij in starih obrit, Čipkarskega dneva, sodeluje pa tudi v Muzejskem društvu. Že dvajset let je uspešna predsednica pevskega zborja Domel in dobro sodeluje s Hramonikarskim ansamblom Niko Železniki.

IV. Priznanje občine Železniki v letu 2001 prejme tudi Roman Kejžar, trener in maratonec, udeleženec olimpijskih iger 2000. S športom se je ukvarja že od malih nog in kot osnovnošolec tekmaloval na raznih šolskih, občinskih in državnih tekmovanjih v krosu. Sprva se je navduševal tudi za nogomet, ob koncu srednje šole pa se je pridružil kolegom iz domačega kraja, ki so se udeleževali rekreativnih tekov doma in v tujini. Atletsko pot je začel po uspešnem nastopu v Avstriji, ko je bil povabljen v ljubljanski atletski klub ŽAK in začel z aktivnim treningom maratona. Leta 1990 je zmagal na maratonu v Firencah, leto kasneje pa postal državni prvak v nekdajni Jugoslaviji. Na svetovnem prvenstvu leta 1995 je bil v švedskem Goeteborgu na 35. mestu vendar iz neznanih razlogov leta kasneje ni bil uvrščen v olimpijsko reprezentanco. Pač pa mu je to uspeло lani, ko je nastopal na olimpijskih igrah v Sydneyju in z najboljšim slovenskim časom v maratonu zasedel 62. mesto. Letos je nastopal na beograjskem maratonu, izpolnil normo za nastop na mediteranskih igrah v Tunisu, trenutno pa se pripravlja na svetovno prvenstvo v začetku avgusta v Kanadi.

### Odličnjaki

Župan občine Železniki pa bo ob prizanjih občine Železniki podelil tudi svoja priznanja za odličen uspeh v vseh razredih.

Prejeli jih bodo naslednji učenci osnovne šole: Nadja Bertoncelj, Anže Šuštar, Anka Tolar, Tatjana Nastran, Tina Fajfar, Mateja Demšar, Silvija Benedičič, Andreja Benedičič, Grega Kordič, Jaka Kavčič, Boštjan Lotrič, Miha Markelj, Lena Bajželj, Živa Logar, Ana Primožič, Tina Prevc, Lucija Prevc, Polonca Rihteršič, Matija Pegam, Aleš Kavčič; in dijaki srednjih šol: Veronika Potočnik, Blaž Rihteršič, Neža Trdina, Valerija Trojar.

Za nagrado pa jim je v posebno veselje občina omogočila izlet v Gardaland.

### Jutri slavnostna akademija

V počastitev občinskega praznika vabi župan občine Železniki na slavnostno akademijo, ki bo jutri, ob 19. uri v dvorani Kulturnega doma na Trnu v Železnikih. Ob občinskem prazniku bodo podelili priznanja in nagrade občine posebej zaslužnim posameznikom in priznanja župana odličnjakom osnovne šole in srednjih šol.

Napovedana otvoritev urejene struge Selške Sore je zaradi odsotnosti ministra za okolje in prostor prestavljena na september, bo pa na športnem igrišču v Dražgošah nočni turnir v malem nogometu.



OBČINA ŽELEZNIKI

Ob prazniku občine Železniki  
čestitamo vsem občankam in občanom  
Župan občine Železniki  
Mihael Prevc

Občinski svet

## MUZEJ MUZEJSKEGA DRUŠTVA ŽELEZNKI

Na Plavžu 58, Železniki, tel.: (04) 514 73 56

V POLETNE SEZONI (1. 6. - 31. 8.) JE MUZEJ ODPRIT  
OD TORKA DO ČETRTKA OD 8. DO 14. URE  
OB PETRJIH IN SOBOTAH OD 8. DO 17. URE  
TER OB NEDELJAH OD 13. DO 17. URE

V POLETNI VROČINI VARIMO OBŠKOVALCE V HLAĐNE PROSTORE  
ZBRK O ŽELEZARSTVU, KONAČTVU, LESARSTVU, ČIPKARSTVU...  
NUJIMO KODNE DRUŽINSKE POPUSTE!



NIKO, kovinarsko podjetje, d.d., Železniki

Otoki 16, 4228 Železniki  
Slovenija  
telefon: ++386 4 511 77 00  
telefax: ++386 4 511 77 12  
e-mail: info@niko.si  
http://www.niko.si

Občankam in občanom  
občine Železniki  
in  
občine Škofja Loka  
čestitamo ob  
občinskem prazniku!



Domel d.d., Elektromotorji in gospodinjski aparati, Otoki 21, Železniki  
Tel.: 04/511-71-00, Fax: 04/514-71-50



Čestitamo ob občinskem  
prazniku Železnikov  
in Škofje Loke

Če želite imeti dom  
ali poslovni prostor,  
ki bo nekaj posebnega  
vam želje lahko uresničimo



**DOM OPREMA**

Oprema stanovanj poslovnih prostorov in javnih objektov

Telefon: 04/ 500 01 00  
Telefaks: 04/ 500 01 18

e-mail: dom-oprema@siol.net

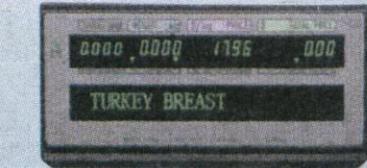


## PODGETJE PRECIZNE MEHANIKE IN ELEKTRONIKE

Na Plavžu 79, 4228 Železniki, tel.: 04/511 75 00, fax: 04/511 75 01

## Program A - tehtalni program

- elektronske precizne laboratorijske tehnice družine EXACTA
- elektronske precizne pošte tehnice družine POSTQUICK
- skladiščne tehnice družine D1 10-S
- navozne tehnice družine DI 10-N
- tirne tehnice družine DI-T
- mehanske precizne in analitske tehnice
- uteži
- zastopniški program trgovskih tehnic podjetja TREAOKA - SEIKO - Japonska
- zastopniški program osebnih, gospodinjskih in ostalih tehnic



## Laboratorijski in mlečni program

- centrifuge - mešalniki
- vibratori (stresalnik)

## Mlečni program

- mlekarne centrifuge • posnemalnik za mleko • pinje za izdelavo masla



Vsem občankam in občanom občine Železniki in Škofja Loka čestitamo ob občinskem prazniku



**Indramat**

elektromotorji d.o.o.

Otoki 21

4228 Železniki,

Slovenija

tel.: 04 51 17 602

fax: 04 51 17 399

Vsem občankam in občanom  
čestitamo ob občinskem  
prazniku občine  
Železniki in Škofja Loka.

**Jelencturist**

Boris Jelenc

Dolenja vas 78, 4227 Selca  
tel.: +(386 4) 514-1078  
mobitel: (041) 621 768

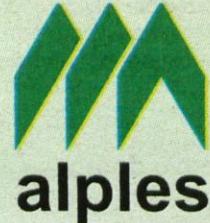
• TURIZEM (prevoz s klimatiziranimi avtobusmi)

• TRANSPORT S HLADILNIKI  
(prevoz zamrznjene hrane do 24h)

• ZUNANJA TRGOVINA



Voščimo ob občinskem prazniku



alples industrija pohištva d.d.  
4228 Železniki, Slovenija  
tel.: n.c. 04/51-18-100  
fax: 04/51-18-145



Voščimo  
ob občinskem  
prazniku

... ko stanovanje postane dom

# Odprte strani

# GORENJSKA



*«Fiat lux! Bodil luč!» V Tržicu so ob urejanju pročelj hiš, v okviru revitalizacije starega mestnega jedra v osemdesetih letih načrtno pristopili k postaviti posebnih starinskih svetilk javne ulice razsvetljave, s priključnimi električnimi vodi. Tržički »pac«, kot domačini pravijo staremu tržiškemu mestnemu jedru, je romantično zasijal v nočnih urah. Iz starinsko oblikovanih svetilk, nameščenih na pročelju značilnih fasad je zažarela svetloba, na način in z občutki kot v davnih časih ... - Foto: Drago Papler*

## POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"Pred pragom novega stoletja stojimo. V kratkim prestopimo v 20. stoletje. O dvajsetem stoletji prorokujejo, da bodo stoletje električne. Verjetno je to, kajti če se pomisli, kako je ta stroka znanosti v 19. stoletiji se razvila, more se pričakovati, da bodo v 20. stoletju električna delala prava čuda. To bodo pa tudi povzročilo velikanski splošni napredok, o katerem danes še pojma imeti ne moremo. Našli se bodo - o tem ni dvoje - celi družbeni sloji, ki bodo z raznimi sredstvi skušali zadrževati ta napredok. Zlorabljal se bodo v ta namen najsvetejše stvari, zlorabljal celo vera, da bi se napredno stremljenje zadrževalo in obdržalo ljudstvo v temi. Toda človeškegauma, ki izvira od Boga, ki je odsvoj nebeske luči, ne bodo zadržali nihče. Ravno tako brezuspešno bi bilo tako prizadevanje, kakor če bi se hotel kdo postaviti pred železnični vlak, hoteč ga ustaviti v najhujšem diru. Kdor bi to storil, povozil bi ga vlak, sam pa drvel dalje odkazano mu pot. Ravno tako je z nikdar mirujočim človeškim umom. Stoletje, ki ravnikar odteka, je pa tudi pokazalo, kako velikanska naloga je odkazana mestom pri pospeševanju splošnega napredka... Mesta, v katerih je veliko industrije, postajajo prava ljudska središča. Z matematično gotovostjo je pričakovati, da bodo mesta tudi v bodoče rastla in napredovala..."

Gornje besede je 31. decembra 1900 izrekel gorenjski roják Ivan Hribar. Takrat je bil ljubljanski župan in je za konec 19. stoletja nagovoril zbrane občinske svetovalec. Dvajset stoletje se je torej začelo naslednjega dne, 1. januarja 1901. Pa nam tu ne gre za slednje. Besede rojaka z domžalskega konca, ki je svoja zrela poletja preživel v Cerkljah, navajamo za uvod v pisanje o začetkih električne energije na Gorenjskem, posebej v Tržiču. Na tem mestu zapišemo še nekaj besed o električni kar tako in o tem, kako temna bi bila naša usoda brez nje. Minilo stoletje je bilo dejansko v znamenju električne energije. Gnala ga je sicer tudi nafta, druga polovica stoletja je bila uročena od silne moči in hkratne nevarnosti jedrske energije. A električna energija je ostala najbolj žlahtna in



## Le kaj bi v 21. stoletju brez električne energije?

cista. Tudi jedrska energija postane koristna in brez nevarnosti uporabna šele, ko jo "prevedemo" v električno. V Krškem, denimo. Kot gorivo ali orožje pa je ena sama nevarnost, stalna grožnja. Če bi nam neka višja sila čez noč in za stalno odklopila električno, bi se v isti noči vrnila za celo stoletje nazaj. To ni kakšno teoretično spoznanje, to sem čutno nazorno doživel tudi podpisani. Bilo je okoli novega leta 1997, ko je bil v kraju na skrajnem jugu Gorenjske velik žled. Težki led je trgal žice električne napeljave. Nekaj časa so bili vriji električarji temu kos, okoli Svetih Treh Kraljev pa nič več. V soboto zgodaj zjutraj je spet zmanjkal električne energije, dobili smo jo šele v ponedeljek popoldne. V tistih 60 urah je bila hiša napol

ohromela. Ustavila se je centralna kurjava in če ne bi bilo v kuhinji starega štedilnika na drva, bi zmrznili. Računalnika ni bilo moč pognati, člankov ne pisati ne posiljati. Onemelja je naprava, v kateri sta bila združena telefon in faks. To, da ni bilo luči, da se ni slišal radio, ne videla televizija, da se ni dalo prati in likati in kar je še takega - vse to je bilo še najmanj tragično. Greti se, kuhati, prati, svetiti - vse to se da navsezadnje tudi drugače, ne le na električno. Vsebino hladilnika in zamrzovalne skrinje bi takrat lahko zakopali v globok sneg in do odjuge pojedli. Zame najbolj občutna je bila pravzaprav izguba možnosti uporabe računalnika in z njim dela na domu...

Zivel bi lahko tudi brez električne energije, toda kakovost takšnega življenja bi bila bistveno nižja od te, ki jo sicer živimo in se nam zdi samoumenje. V naše življenje bi se spet naselil mrak, tako v fizičnem smislu odsotnosti luči kot duhovno. Največja kriza bi nastala v mestih, na podeželju bi si lažje spomagali, a mnoge dejavnosti in možnosti bi odpadle. Nekatere tradicionalne podeželske dejavnosti bi ostale, nemara celo pridobile na pomenu. Kmetijstvo, denimo. Odpadle pa bi vse, ki so neločljivo navezane na uporabo računalnikov in elektronskih telekomunikacij. Ob pogledu v prihodnost električne energije je potrebno še enkrat poudariti, da je ekološko bolj prijazna kot večina drugih energetskih virov. Kolikor je meni znano, najbolj bistre glave tega sveta proučujejo, kako zajeti moč vetrov in jo spremeniti v električni tok. In kako nekaj podobnega napraviti s sončno energijo. Baje se že srujejo načrti velikih sončnih kolektorjev, ki bi jih postavili na Luni; sončno energijo bi v njih transformirali v električno in jo na Zemljo pošiljali mikrovalovno... Da me ne bi zaneslo predaleč, končam. O tem, kaj je pravzaprav električna energija, je spet zmanjkal električne energije, dobili smo jo šele v ponedeljek popoldne.

• Miha Naglič

## Električna energija

Narava me prevzema s svojo lepoto in mi daje impulze notranjega občutja kot tista nevidna električna energija. Poklicni pol mi daje druga elektroenergetika, ta nepogrešljiva življenjska žila našega vsakdana, ki pomeni še več - sila, ki poganja kolesje življenja.

Električna energija je kot voda, ki teče od izvira do porabnika. Tako kot je voda nujno potrebna za življenje, si brez električne energije ne moremo predstavljati današnjega vsakdana. Električna energija poganja življenjski krogotok, tako kot teče kri po žilah telesa. Tokokrog električne energije vodi od proizvodnih elektrarn, se prenese po žicah daljnovidov in transformira ter prihaja v naše domove po distribucijskem omrežju.

Električna energija poganja motor življenja, ustvarja ritem dneva in sveti v noč. Električna energija je v nas samih, ko drobni elektronični pogonajo impulze, ki nihajo v življenjskem ritmu dneva in noči, odločnosti in nemoči, ustvarjalni kreativnosti in pomoči. Električna energija je naše poslanstvo, naš sen in odgovornost!

### Stoletje je z nami električna energija!

Prinašala je dyom in nezaupanje kot skrivnostno čudo in ko so ljudje spoznali njen moč in uporabnost, je postala najlepši čar, nepogrešljiva in potrebna. V vsakem trenutku in povsod. Brez nje se ne znamo predstavljati življenja. Spremenila je ljudi. Prešla je številne faze od začetkov elektrifikacije, ko je v domove prinesla luč do elektroenergetike, ko poganja domala vse stroje in naprave. Osnovni elementi elektroenergetskih sistemov so dobili posodobitve, avtomatizacijo in modernizacijo.

Osnovno poslanstvo stroke ostaja veskozi enako - nemoteno obravnavanje sistema in zagotavljanje stalne, kvalitetne električne energije. Zavest elektroenergetikov in duh razvoja se simbolično odraža v sprehodu skozi stoletni čas, ki ga lahko ponazorim v prispoljbi od mehanike do informatike.

Skozi čas opazujem napredok električne energije kot javne dobrine, ki so jo tako z zanosom cenili, spoštovali in negovali naši predniki in s ponosom gradili številne distribucijske naprave in objekte. Skozi zgodovinski oris odkrivam nove drobce, ki potrjujejo njen velik vloga in pomen.

Kot elektrotehnik sem bil sopotnik obravnavnih dogodkov od redukcij, okvar zaradi naravnih ujm in elektrifikacij do gradenj novih investicijskih projektov nizkonapetostne in sredjenapetostne mreže, kot elektroinženir se v Elektro Gorenjski ukvarjam z marketingom in dobavo električne energije velikim, upravičenim odjemalcem. Električna energija je postala tržno blago. Uvajanje trga z električno energijo predstavlja po nekaterih ocenah, enako prelomnico kot uvedba trifaznega toka v elektroenergetiki. Izziv so novosti pri vzpostavljavi sistema, kako to električno energijo na primeren način plasirati in prodati odjemalcem pod najboljšimi in najoptimalnimi pogoji, glede na ceno, zanesljivost, kvalitet in smotorno rabo.

Na Gorenjskem je s svojo prisotnostjo postala javna, množično razširjena električna energija, pomembna, nepogrešljiva in spremljajoča veja gospodarstvu. Javno mnenje, ki dosedaj tradicionalno ni bilo naklonjeno elektroenergetiki, bo treba spremeniti.

Z argumenti in dejstvi, ki jo predstavlja nenehna zanesljivost in kvalitetna dobava električne energije, vse bolj prodira spoznanje, da je elektroenergetika še kako pomembna pri vsakodnevnem življaju in delu vsakega posameznika in gospodarstva. Vredna je spoštovanja in vloge, ki jo zaslubi!

• ing. Drago Papler

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman,  
filozof Miha Naglič,  
novinarka Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

*"Elektrika daje luč in moč"*

# 100 let tržiške električne razsvetljave

*Na Kres, 23. junija 1901, so v Tržiču odprli električno razsvetljavo. Imela je 5 obločnic in 50 električnih svetilk. Električna luč je bila znanilka nove dobe, 20. stoletja, ki ga je tako občutno zaznamovala. V vsaki vasi, ko je zagorela žarnica, so ljudje vedeli, da imajo elektriko, neko novo silo, novo moč, ki jim sveti v nov čas z novo, nevidno energijo, ki pomaga pri svetlobi in pogonu strojev. Na kratko so dejali: "Elektrika daje luč in moč". Elektrika je imela preteklo stoletje ne samo uporaben, ampak tudi simbolni pomen.*

## **Elektrika - luč napredka**

Elektrika je prinesla s prvo elektrifikacijo, na začetku stoletja luč napredka in s sedanjo elektroenergetiko, ki je povezana v evropsko interkonekcijo UCTE nepogrešljiv najvitalnejši del infrastrukture. Še več, bila je temelj za ves nadaljnji razvoj do elektronike, računalništva in informatike. Elektrifikacija je bila kot lastovka, ki je naznala prebjanje pomlad, ki se je razveta v elektroenergetiko neslutenih razsežnosti in v zreli dobi postala spremljajoča in najpomembnejša veja gospodarstva.

## **Stoletje elektrike**

Elektrika je sopotnica časa, ki ga sooblikujemo, sestavni del infrastrukture okolja, v katerem živimo in ustvarjamo. Predniki na začetku 20. stoletja je pomenila novo energijo, konec stoletja je bila elektroenergetika povezana in vtkana v vse sfere življenja. Osnovni elementi elektroenergetskih sistemov so dobili posodobitve, avtomatizacije in modernizacije. Danes se najbolj žlahtna "čista energija" povezuje v evropsko interkonekcijo, ob tem pa v svetlobnih optičnih vodnikih zagotavlja in nudi tudi celo paletto informacijskih storitev. Osnovno poslanstvo stroke ostaja vseskozi enako - nemoteno obratovanje sistema in zagotavljanje stalne kvalitete električne energije. Zavest elektroenergetikov in duh razvoja se simbolično odraža v sprehodu skozi stoletni čas, ki ga lahko ponazorim v prispevki od mehanike do informatike. V 20-letnem aktivnem delu vpet med investicije, obratovanje, marketing in prodajo električne energije Elektro Gorenjske kot njen sopotnik doživljajam elektroenergetski sistem kot osnovno ožilje našega vsakdana, ki deluje na strokovni in kvalitetni ravni.

## **Javna mestna razsvetljava**

Potem ko je v Kranju Vinko Majdič leta 1893 začel razsvetljati modernizirani mlin in dobil odklonitev ponudbe občinskega mož za razsvetljavo mestnih ulic, je bila Škofja Loka prvo mesto na Slovenskem, ki je dobilo javno razsvetljavo. "Čudo" je spodbudilo zanimanje. Kronika pravi, da sta na prvi električni dan, 5. avgusta 1894, pripeljala v mesto dva posebna vlaka kar 1200 ljudi, ki so hoteli na svoje oči videti, kakšna je električna luč. V dosedanjih raziskovanjih virov še ni bil ugotovljen točen datum prve uporabe trifaznega izmeničnega toka in prenosa električne energije na oddaljenost 3,1 kilometra iz elektrarne Fužine v Ljubljani, leta 1897, ki bi lahko pomenil rojstni dan slovenske elektroenergetike.

## **Tržič 1901**

Že iz davnine znan obrtniški in industrijski kraj pod Ljubljano, je zanimiv primer previdnosti naših prednikov pri osvajanju novotarij, kakršna je bila, na primer, elektrika, ob koncu minulega stoletja. Skromni kilovati so leta 1901 prvič razsvetlili tržiške ulice z električno lučjo.



*Tržič z značilno mestno razsvetljavo danes  
Foto: Drago Papler*

Tržič je imel na prehodu iz 19. v 20. stoletje status trga. Tedaj je leta 1901 izšla knjiga izpod peresa prof. F. Orožena z naslovom "Vojvodina Kranjska". V njej beremo, da šteje Tržič 21.000 prebivalcev in da ima "znamenito obrtnost", izdelovanje železa, usnja, čevljev in volvnine. Orožen omenja tudi predilnico, mnogo vodnih žag in tovarno za papir v vasi Slap.

Prebivalci Tržiča in okolice so bili torej v gmotnem pogledu znatno na boljšem kot ljudstvo v premnogih drugih slovenskih krajinah. Tudi vodnih sil na Bistrici in Mošeniku je bilo za takratne potrebe na pretek. Dani so bili torej pogoji, da si tržiški obrtniki izboljšajo delovne pogoje vsaj z električno lučjo, če jim že ni bilo za sodobnejši način pogona delovnih strojev.

Uvedba električne sile v obratih tujcev v Podljubelju leta 1893 in v Jelendolu leta 1895 Tržičanov očitno ni takoj spodbudila k modernizaciji lastnih obratov.

## **Spomini Janka Lončarja**

Tržiške rake so imele 26 vodnih upravičencev, vsak je imel svoj delež, ki je bil vpisan v zemljiško knjigo. Vodni upravičenec je bil tudi Matevž Lončar, ki je pred letom 1900 na lokaciji današnje Muzejske ulice v Tržiču, ob zgornjih rakah, zgradil lastno električno centralo. Voda Mošenika je gnala dinamo, ki je proizvajal elektriko. Uporabljal jo je za potrebe domače razsvetljave in okoliške sosedje. O tem ni ohranjenih pisnih virov. "Žice so bile razvezane zelo preprosto po drogovih do hiš," se spominja po pripovedovanju svojega očeta Ivana, Janko Lončar st. iz Tržiča.

"Stari oče Matevž in stara mama Marija (rojena Ankele) Lončar sta konec 19. stoletja še živelia pri Sv. Ani, današnjem Podljubelju. Matevž Lončar je bil napreden in iznajdljiv gospodar, ki je izkoristil vodno moč Mošenika in na Cegelšah postavil žago. Bil je trgovec z lesom. S Koroškega so les vozili na vrh



*Luč - svetloba - energija, razstava fotografij ing. Draga Paplerja v Galeriji Atrij občine Tržič bo odprta do konca julija 2001- Foto: Simon Papler*



*Najstarejša razglednica Tržiča, desno je vidna tržiška električna svetilka  
- Fototeka Gorenjskega muzeja*

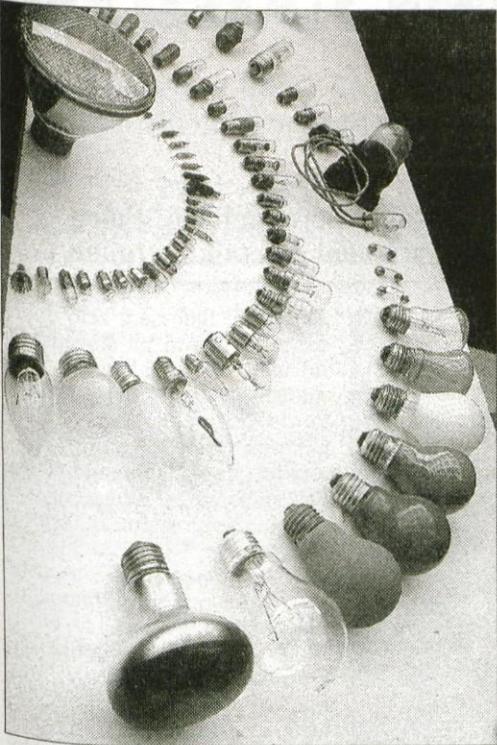


*Tržič v prvem desetletju 20. stoletja, spredaj levo je vidna značilna tržiška svetilka. Odtisnjeno  
pozni žig na razglednici: 29.10.1910 - Fototeka Gorenjskega muzeja*

# Odprte strani

DVAJSETO STOLETJE -

Drago Papler



Za nostalgijo na stare čase, so v izložbi Galerije Atrij občine Tržič predstavljeni eksponenti iz zbirke starih žarnic legende tržiškega osvetljevanja Joža Pogačarja, umrlega pred desetletjem.

- Foto: Drago Papler

Ljubelja, pozimi pa so ga vlačili na žago. Stanovali so okoli Žirca, nasproti prve predilniške električne centrale. Ideja ga je navdušila in v Tržiču si je omislil tudi svojo elektrarno ob Globočnikovi, po domače Bučarjevi fužini, kjer so izdelovali kose. Od nekega Klandra je na Glavnem trgu v Tržiču kupil hišo in v njej uredil gostilno, kasnejši hotel Lončar," pravi Janko Lončar.

## Matevž Lončar razsvetli Tržič

Leta 1901 se je tržiški lesni trgovec Matevž Lončar odločil, da na svoji žagi na Mošeniku vgradi dinamo, ki je zmogel moč 3,8 kilovata. Z občino se je pogodil, da bo razsvetlil tržiške ulice. Sam je založil celo za napeljavo, občina pa se je obvezala, da mu bo deset let plačevala po 400 kron za odpalčilo investicije in za dobavljeni tok. Tako je v začetku maja 1901 zasvetilo na tržiških ulicah skupno 55 svetlobnih teles. Po zmogljivosti stroja in specifični porabi takratnih žarnic (3,5 watt siveč) lahko sklepamo, da žarnice niso imele več kot 16 sveč (ta velikost je bila takrat normalna), obločnice pa so porabile morda po 100 vatov.

Tržičani so očitno hoteli preizkusiti novo luč na ulicah, medtem ko so se v svojih domovih in delavnicah še nekaj let držali "stare svečave". Dve leti zatem, leta 1903, je Lončar priključil na svoje omrežje še uradne prostore tržiške občine. S tem in nekaterimi drugimi priključki je nastala potreba po večjem stroju. Čez nekaj let je Lončar vgradil močnejšo turbino in dinamo moči 9,42 kilovata.

Leta 1906 je baron Born zgradil večjo hidroelektrarno na Mlaki pod Pristavo. Postopno je prevzel dobavo električne energije tudi v

Tržiču. Lončar je verjetno za nekaj časa zadržal še nekaj svojih bližnjih odjemalcev, potem pa je objekt prodal predilnici, ki je v tistem času kupovala vse vodne pravice in zemljišča, po katerih so potekale trase za vodo. Sistem štirih predilniških elektrarn je energetsko izkoristil vodo moč Mošenika za potreben proizvodnjo električne energije. V Lončarjevem hotelu na Glavnem trgu 23, ki je imel po 1. svetovni vojni 12 tujskih sob in gostilno, je bil tudi glavni transformator Bornovega podjetja. Namesto najemnine za prostor je baron Born zastonj dobavljal elektriko za luč in hladilno napravo, niso pa smeli imeti električnih peči, ker so greci takrat predstavljal veliko porabo.

## Raziskovanje zgodovinskih virov

Doslej je bil znan edini vir, ki je posredno potreval izgradnjo električne razsvetljave v Tržiču, knjiga Viktorja Kragla "Zgodovinski drobci župnije Tržič" iz leta 1936, ki na strani 284 omenja, da je električno razsvetljavo po ulicah Tržič deloma dobil leta 1901. "Prvkrat je zasvetilo po Tržiču dne 1. maja 1901 le 51 žarnic in 4 obločnice," piše Viktor Kragl. Hotel sem priti do avtentičnega vira in se obrnil na tržiškega dekana Franca Mačka za vpogled v župnijske knjige. Ob sodelovanju Marije in Miha Petka, tega datuma nismo našli v tem viru, ki ga je Kragl povzel najverjetneje po rokopisu Zgodovina Tržiča Jožeta Kragla.

V Kroniki župnije Tržič A.D. 1988 pa je pod letnico 1901 omenjeno, da so v podružnični cerkvi sv. Andreja v trgu napeljali električno razsvetljavo.

## O tem je pisal Gorenjec

Lotil sem se prebiranja starih časopisov. Politični in gospodarski list Gorenjec, letnik 2, v številki 26, ki je izšel v petek, 28. junija 1901, v Kranju, je v rubriki Novičar na Gorenjskem poročal: "V Tržiču so minulo nedeljo (23. 6. 1901 - op.p.), otvorili električno razsvetljavo. Tržič razsvetljuje pet obločnic in 50 žarnic."

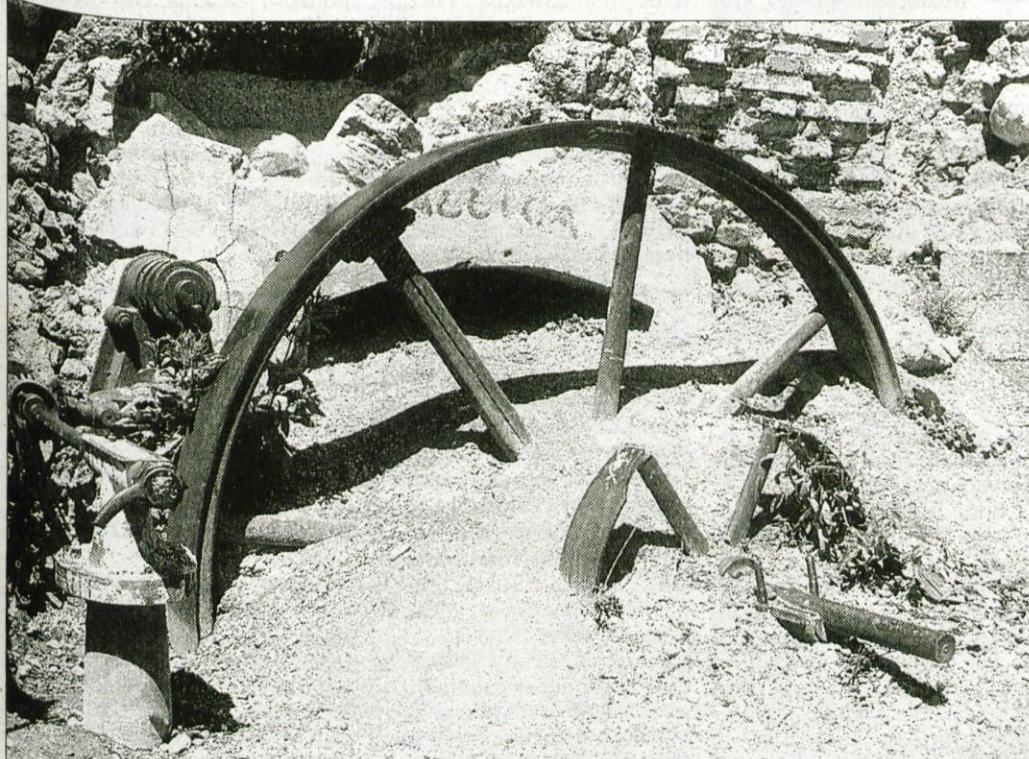
## Novoodkriti dokumentarni zapisi

Ob sistematičnem raziskovanju v Narodni in univerzitetni knjižnici na mikrofilmih časopisov, sem odkril, da je moral biti dogodek za takratne razmere zelo pomemben, saj sta mu novico namenila tudi takratna slovenska časnika Slovence in Slovenski narod.

"Električno razsvetljavo v Tržiču so otvorili v nedeljo, 23. junija 1901. Tržič razsvetljuje 5 obločnic in 50 električnih svetilk," je zapisal Slovenec, 25. junija 1901. Najnovejši dokumentarni izsledki potrjujejo začetek javne električne razsvetljave v Tržiču, ki se v številkah razlikujejo za eno žarnico oz. obločnico v 35 let kasneje zapisani Kraglovi knjigi, skupna številka pa drži.

## Luč - svetloba - energija

Dejstvo je, da so v Tržiču na kresni dan, 23. junija 1901, dobili javno električno razsvetljavo in po 100 letih, smo na predvečer dogodka, v petek, 22. junija 2001, v Galeriji Atrij občine



Obnovitev Lončarjeve elektrarne na Muzejski ulici v Tržiču, bi obudila v življenje pomemben tehnični spomenik - Foto: Drago Papler

STOLETJE ELEKTRIKE

Fotografije: Fototeka Gorenjskega muzeja, Drago in Simon Papler



Prof. Janez Šter, višji kustos Tržiškega muzeja: »Avtor fotografij ing. Drago Papler se v pričajoči razstavi "Luč - svetloba - energija" predstavlja z zelo zgoščenim povzetkom sicer obsežnega fotografškega gradiva. V dvaindvajsetih letih iskanja, beleženja in podoživljavanja premnogih motivov se je v njem izkristaliziral poseben odnos do sveta, do stvarnosti, ki ga obdaja. Nekdanjo idilično krajino, ki jo je pri nas dolga stoletja obvladoval v širšem krajinskem smislu kozolec, ta lesena harfa v prostoru, nekako v drugi polovici XX. stoletja preprežejo niti strune sodobnosti. Kar nenadoma dobi kozolec sogovernika, tekmeča v silnih daljnovidnih pajčvinah jeklenih obeliskov. Dva osamelca v prostoru, v ravnini, eden od pamтивka, topel, lesen, po meri človeka, narejen z rokami in preprostim orodjem, drugi: sama jeklena hladnost in vizišenost, posebljena nevarnost, a tako slikovita zarezava v nedoumljivem obzorju. Avtor nas poučuje o skrivnosti luči, svetlobe in energije. Njegove impresije o svetu so vzgibi, ki jih prepletajo svetloba kot vir videnja. Luč kot njegovo pomagalo in energija kot gibalno dejavnosti. V Paplerjevih fotografijah se omenjene vrednote spogledujejo v času in prostoru kot sožitje našega bivanja.« - Foto: Simon Papler



Zupan občine Tržič Pavel Rupar: »V sto letih je od nekaj deset žarnic, v Tržiču zasvetilo že 1080 žarnic. Včasih so z občudovanjem in z velikim začudenjem gledali svetlerčo žarnico. Danes je čas tako napreden, da z začudenjem gledamo v žarnico, ki ne gori. Elektrika in razsvetljava nista dali našemu mestu samo lepega videza, pač pa predvsem namenila tisto koristnost ljudem, da so jo s pridom uporabljali. Tako je Tržič postal med prvimi slovenskimi mesti z javno razsvetljavo.« Na sliki avtorju projekta ing. Drago Paplerju podeljuje tržiški župan Pavel Rupar v spomin tržiško luč na gavge, ki je svetila pred električno - Foto: Simon Papler

## Sto žarnic Jožeta Pogačarja

Za nostalgijo na stare čase, sem ob dokumentarnih dokumentih in fotografijah izpred stoletja, izbral za dodatek k razstavi v izložbi galerije "100 žarnic za 100 električnih let" kot prave eksponente iz zbirke starih žarnic legende tržiškega osvetljevanja Jožeta Pogačarja, umrlega pred desetletjem. Pri oblikovanju in postaviti razstave so mi pomagali: višji kustos Tržiškega muzeja prof. Janez Šter z izborom, oceno in postavljivo fotografske razstave, Sašo Ahačič z aranžiranjem žarnic, Simon Papler z računalniško obdelavo, Lado Srečnik s koordinacijo projekta, Mirko Šlibar z učenci Glasbene šole Tržič z glasbenimi vložki, Janez Kikel pri povezovanju programa in tržiški župan Pavel Rupar s podporo pri realizaciji zamisli in osrednjim govorom na prireditvi.

## Trajni dokumentarni in tehnični projekt

Mogoče se pomena elektrike še pre malo zavedamo. Z novo odkritimi dokumenti pa vse bolj spoznavamo veličino. Poletni kres, ko smo obeležili spomin na otvoritev tržiške električne razsvetljave pred sto leti, je samo začetek trajnega projekta, ki bo dobil epilog v publicistični obliki in z muzejskim vrednotenjem skozi obnovitev spomenika tehnične dediščine, ki ga predstavlja ostanki Lončarjeve elektrarne. Ohranimo dragocenosti in izkušnje preteklih izročil. Z izostrenim čutom za opravljeno delo stoletnega razvoja gorenjske elektrotehnike postopno z dokumentarnim zgodovinskim pristopom ohranimo in sistematično trajno zabeležimo antropološko in tehnično dediščino zanamcem.

100 LET TRŽIŠKE  
ELEKTRIČNE  
RAZSVETLJAVE

Razstava fotografij ing. Drago Paplerja  
LUČ - SVETLOBA - ENERGIJA  
Galerija Atrij občine Tržič



## Brleča luč v somraku

Pred 320 leti je zasvetila prva luč, ki je s prenosom svetlobe preko steklene krogle (imenovana luč na gavge) bila vir svetlobe. Naši predniki so poznali oljenke, svečke, petrolejke. Leta 1880 je v rudniku živega srebra v Podlubelju, zasvetila luč, najverjetneje plinska o tem ni natančnih dokazov. Brleča luč v somraku, na novo odkrita pesem iz rokopisa Franca Pavčič Rada, mi ponuja asociacijo na nitke električnih daljnovidov, ki dajejo impresije, vtise. Franc Pavčič Rado je bil inženir, pesnik in pedagog številnim generacijam mladih elektrotehnikov. Bil mi je prvi profesor osnov elektrotehnike. Pred 15 leti je umrl tržički pesnik Franc Pavčič Rado, vendar me njegove pesmi vznemirajo tako, da jih pripravljam za fotografsko monografijo, vsebinsko vezano na Pavčičeve pesmi.

Puštalski likovniki na Loškem gradu

## RAZNOLIKOST, KAKOVOST, PREPOZNAVOST

Škofja Loka, 29. junija - Minulo sredo so v Okroglem stolpu Loškega gradu odprli razstavo likovnih del puštalskih likovnih ustvarjalcev, ki jo je ob občinskem prazniku pripravil Loški muzej. Svoja dela razstavljajo Edi Sever, Domen Slana, Janez Rant, Boštjan Pleško, Mojca Pintar, Simon in Anton Mlakar, Tone Kožuh, Avgust Babnik, Janez Justin in Marijan Jesenovec. V kulturnem programu so nastopili učenci škofjeloške glasbene šole. Razstava Puštalcov postaja tradicionalna in vsako leto v njej sodeluje vsaj desetina tamkajšnjih likovnih ustvarjalcev.



Puštalski likovni ustvarjalci so že četrtek pripravili skupinsko razstavo, za razliko od minulih let, pa je slednja tokrat namesto v puštalski graščini na Loškem gradu in spada med spremljajoče prireditve občinskega praznika.

Puštalski ustvarjalci so svojo predstavitev minula leta med drugim naslovili Puštali Puščal in tudi za razstavišče so izbrali puštalsko graščino, letošnjo, četrto skupinsko razstavo, pa so pripravili na Loškem gradu in z njo na izviren način pozdravili občinski praznik. Zanje je značilno, da jih ne povezuje društvo ali formalno združenje, so raznoliki in taka so tudi njihova dela. Prevladujejo slikarji, tako akademski kot amaterski, nekateri naravno prevajajo v svojo likovno izpoved s pomočjo fotografikega aparata ali pa lesene 'skulpture', ki jih je ustvarila narava, dodelajo in v njih poiščejo smisel svoje izpovedi. Razstava daje Puščalu noto prepoznavnosti in je učinkovita kulturna predstavitev slednjega in Škofje Loke.

• R. Skrjanc, foto: G. Kavčič

## RAZSTAVE - BLED, JESENICE, KRANJ

Bled, Jesenice, Kranj, 29. junija - Včeraj so v hotelu Vila Bled odprli razstavo Nikolaja Mašukova, ruskega akademskega kiparja in slikarja, z naslovom *Štiri sence ladje*. Umetnika in njegova likovna dela je v spremljajočem katalogu predstavil umetnostni zdodovinar dr. Cene Avguštin, v kulturnem programu pa sta nastopili harfisti Selma Sitar in Jasna Požegar Mulej, učenki radovljiske Glazbene šole. Omenjena razstava je del še ne povsem realiziranega, široko zasnovanega kroga simbolnih prizorov, ki ga je Mašukov razdelil na posamezne scene, ki se dotikajo aktualnih vprašanj sodobnosti in ob njih človekove vlade in usode. Noetova baska, diptih Adam in Eva, triptih Kukavica, Glasba je simbol in Korida je samo nekaj naslosov razstavljenih del, dr. Avguštin je o Mašukovih delih med drugim zapisal, da njegova slikarska pripoved ni vedno lahko razumljiva, je pa oblikovno dognana in spoznavna, zakrita je s tančico in prav v tem je čar simbolne pripovedi.

Drevi ob 18. uri, bodo v jeseniškem razstavnem salonu Dolik odprli razstavo likovnih del udeležencev 22. planinske slikarske kolonije VRATA 2001 in prijateljev kolonije. Odprtje bo spremljalo kulturni program, razstava pa bo odprta do 18. julija.

Nocoj ob 19. uri, bodo v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori odprli slikarsko razstavo Franceta Cegnarja, upokojenega profesorja ljubljanske Biotehniške fakultete, ki se ljubiteljsko ukvarja s slikanjem. V svojih slikah ostaja zvest motiviki narave, v kateri prevladuje cvetje in dreve, letos pa naj bi v njegovem ateljeju nastal še niz slik slovenskih rek. Ducat Cegnarjevih slik bo na ogled do konca avgusta. • R. Š.

## VENERINA POT ŠKOFJA LOKA

### Dogaja se v Škofji Loki

#### Requiem

Danes, 29. junija, bo ob 20. uri na Loškem gradu osrednja počastitev občinskega praznika občine Škofja Loka s podelitvijo občinskih priznanj. Sledil bo koncert orkestra Slovenske filharmonije z dirigentom Markom Letonjo.

#### Venerina pot v Škofji Loki

V soboto, 30. junija, vas od 9. do 14. ure vabimo na srednjeveški mestni sejem v Škofjo Loki. Mestni klicar bo otvoril tržnico s prikazi starih obrti ob 10. uri. Sledil bo bogat spremjevalni program, plesna delavnica, številne delavnice za otroke, bogata kulinarčna ponudba starih loških jedi. Srednjeveška tržnica se bo nadaljevala od 17. ure daje, popošteli jo bodo nastopi glazbenih skupin in viteški boji. Ob 20. uri se bo začel večer renesančnega plesa in glasbe z nastopi domačih in tujih skupin s Hrvaške, Italije, Nemčije, Češke. Zaključek ob 23. uri z ognjenim spektaklom.

#### Dan odprtih vrat Loškega muzeja in Nacetove hiše

V soboto, 30. junija, vključno vabiljeni na ogled zbirki Loškega muzeja in Nacetove hiše v Puštalu. Ob počastitvi občinskega praznika Škofje Loka in předviti Venerina pot bo prost vstop. Vsako polno uro od 12. do 18. ure bo tudi organizirano brezplačno vođenje po mestu in bližnjih okolicih.

#### Dva bregova

Prosvetno društvo Sotočje vabi v nedeljo, 1. julija, ob 20.30 na ogled drame Antona Leskovca Dva bregova. Predstava bo v kristalni dvorani v Škofji Loki. Prisrčno vabiljeni!

Glasbeno poletje v Bohinju

# PROGRAM Z VRHUNSKIMI GLASBENIKI

Šesti poletni glasbeni festival v Bohinju bo tudi letos zadovoljil najzahtevnejšo publiko. Poleg vrhunskih slovenskih glasbenih umetnikov, se bodo predstavili tudi priznani umetniki iz tujine.

Ljubljana, 29. junija - Z otvoritvenim koncertom 15. julija se bo v Bohinju začel že šesti poletni glasbeni festival z naslovom *Glasbeno poletje v Bohinju*. Temu bo sledilo še ostalih pet odličnih koncertov.

Poletni glasbeni festival v Bohinju je postal že kar tradicionalen, saj je letošnji že šesti po vrsti. Kot vsako leto, je tudi letošnji termin koncertov določen v najvišjem delu poletne sezone, prav tako pa je ostala tudi lokacija koncertov ista. Vsi koncerti bodo namreč v cerkvi Sv. Martina v Srednji vasi, saj je to edini dovolj velik akustični objekt za izvajanje vrhunske klasične glasbe na tem koncu. Rudi Zaman, direktor Didakte, ki je tudi letos organizator festivala, je povedal, da ti glazbeni dogodki postajajo že del celovite turistične ponudbe Bohinja.

Umetniški vodja Roman Leskovic, ki je tudi član Slovenske filharmonije, je ob predstavitvi vsebine letošnjega glazbenega festivala izpostavil predvsem visoko kvaliteto po umetniški plati oz. izvajalcih koncertov. Sam program bo vsekakor zanimiv, v iskanju kompromisov so že zeli ustrezči vsem umetniškim glasbenim

okusom, pri čemer pa so se izognili najmodernejši glasbi, ki je za izvajanje v sakralnih objektih verjetno neprimerna ter zadovoljuje le ozke kroge poslušalcev. Tako kot vsako leto, so tudi letos ponudili možnost nastopa še uveljavljajočim se glazbenikom, je še povедal Leskovic.

Na prvem, otvoritvenem koncertu bo že po tradiciji nastopil Komorni ansambel Slovenicum z umetniškim vodjem in dirigentom Urošem Lajovicem in solistom na violino Miranom Kolblom. Ansambel Slovenicum, čigar člani so v večini tudi člani Slovenske filharmonije, v vsem svojem času dvanajstih let stremi k visoki kvaliteti, k sodelovanju pa je privabil že prek osemdeset solistov. Njihov program bo posvečen A. Ivančiču, J. S. Bachu, S. Barberu in E. Griegu.

Na drugem koncertu, 19. julija se bosta predstavila mlada umetnika, že zelo priznana, ki pa še vedno iščeta pot na slovenskih odrih, Matej Grahek s flavto in Gregor Marinko z violinčelom. Njuni program bo obsegal dela: L. van Beethovna, J. S. Bacha, F. Danzia, G. Cambini, E. Bozza, H. Tanna in H. Villa. Na tretjem koncertu, ki bo 26. julija, bo nastopil Duo



Že tretjič bo na Glasbenem festivalu v Bohinju nastopila vrhunská umetnica Irena Grafenauer.

Molino iz prage, ki lahko nastopa tudi kot trio, združuje pa zelo redko zasedbo - violine (Viktor Kuna) in kitare (Milan

Zelenka). Duo se z zelo dobrimi referencami na slovenskem odru predstavlja prvič. Program bo obsegal dela: J. Dowlanda, L. Legnani, N. Paganinija, S. Bodorova in M. Zelenka. Irena Grafenauer (flavta), ki bo to že njen tretji koncert na bohinškem glazbenem festivalu in Klaus Jackle (kitara) bosta nastopila 2. avgusta. Program: G. P. Telemann, C. Ph. Bach, J. S. Bach, D. Ortiz, J. Rodrigo, I. Albeniz, E. Granados, E. Waldeufel in a. Piazzolla. Na petem koncertu bo 9. avgusta že tretjič nastopil Matec Bekavac (klarinet) in goodalni kvartet Juilliard 2000. New York s programom: P.I. Čajkovskega, W.A. Mozarta in J. Francaixa. Na zaključnem, šestem koncertu, pa bosta nastopila Janez Lotrič (tenor) in Tone Potočnik (klavir) s popularnimi opernimi arijami.

Vsi koncerti se bodo začeli ob 20.30. ur. • Nuša Ekar

Imago Sloveniae - Podoba Slovenije 2001

## OŽIVLJANJE STARIH SLOVENSKIH MEST

Ljubljana, 29. junija - Sinoči se je v frančiškanski cerkvi z uvodnim koncertom, na katerem so pod vodstvom Marka Letonja nastopili Slovenska filharmonija, Slovenski komorni zbor in solisti iz Italije, izvedli so Mozartov Requiem, uradno začel letošnji Imago Sloveniae - Podoba Slovenije, koncert pa je naznani tudi začetek Poletja v Stari Ljubljani.

Nacionalni projekt je pred sedmimi leti nastal iz potrebe po oživitvi kulturne podobe starih slovenskih mestnih jedr in skupne predstavitev kulturnega in festivalskega dogajanja po Sloveniji. Doslej se je vanj včlanilo 27 slovenskih mest, letošnji program pa bo izveden v 21 mestih, med njimi so tudi gorenjska mesta Bled, Radovljica, Kranjska Gora, Kranj in Škofja Loka. V Imagu Sloveniae je ducat različnih koncertov, s katerimi bodo izvajalci gostovali po vsej Sloveniji. Nastopili bodo: Orkester slovenske filharmonije, Zbor filharmonije iz Reykjavika, Zbor glazbeno dramski šole Galina Višnevskaja iz Moskve, Big band RTV Slovenija z Nušo Dernar, britanski Mladinski zbor, ruski Komorni godalni ansambel s solisti, Trio Lorenz, Kitarski kvartet Aleph iz Nemčije, Blackriders z Madžarskega, brazilski Patricio Baeza show, Komorne skupine Glasbenega julija na Obali (tabora najobetavnejših mladih slovenskih glazbenikov) ter Sinfonični orkester RTV Slovenija, ki bo s koncertom 7. septembra, ob 20. uri, v Rogatcu, zaključil letošnji Imago Sloveniae. Omenjeni izvajalci bodo gostovali v 21 slovenskih mestih, gorenjska prizorišča bodo cerkev sv. Jurija v Stari Loki, vrt kranjskega gradu Kislstein in kranjskogorska cerkev na trgu, noč ob 21. uri, pa bo v omenjeni škofjeloški cerkvi nastopil Orkester slovenske filharmonije s solisti. Idejni oče in vodja projekta je priznani slovenski glazbenik profesor Primož Lorenz, finančirajo pa ga država, sponzorji in mesta, ki so vanj včlanjena. "Imago Sloveniae - Podoba Slovenije je iz leta v leto možnejši, vanj je vključenih eddalje več mest in veseli smo, da nacionalni projekt pokriva že skoraj vso Slovenijo. Letos so se nam pridružili še Rogatec, Celje, Novo mesto in Šmarje pri Jelšah, prizadavamo pa si, da bi zaživel tudi v Prekmurju. Njegov namen ni le kulturna oživitev poletnega dogajanja, ampak so kulturni dogodki v starih mestnih jedrih spodbudili tudi prenovo kulturne dediščine ter razvoj kulturnega turizma, ki se v svetu čedalje bolj uveljavlja," je povedala Alma Lorenz, tiskovna predstavnica omenjenega projekta. • R. Skrjanc



Poleg lutkarjev bo otroke tudi letos zavabila ruski Mini cirkus Buffetto.

Mednarodni festival Lutke brez meja

### ULIČNO GLEDALIŠČE ZA MAJHNE IN VELIKE

Jesenice, 29. junija - Poletje in počitnice obetajo lutkovni konec tedna. Pravzaprav bosta dva. Prvi se je začel že danes, drugi pa bo prihodnji teden, 7. in 8. julija. Deveti mednarodni festival Lutke brez meja 2001 bo na Bledu in Jesenicah ter v Radovljici zabaval majhne in velike otroke. V sodelovanju z blejskim turizmom ga je pripravilo Lutkovno gledališče Jesenice, ki je bilo pred devetimi leti njenih pobudnik.

Sprva so na festivalu sodelovali le slovenski lutkarji, potem pa je zamisel presegla meje in slednji zdaj združuje lutkarje z vsega sveta. Avstrija, Italija, Nemčija, Češka, Rusija, Hrvaška, Mehika in Argentina so dežele, od koder so doslej prihajale lutkovne skupine. Na letošnjem festivalu bo z desetimi različnimi predstavami nastopilo osem slovenskih, italijanskih in russkih lutkovnih gledališč. Stiri dni bodo z lutkovnimi predstavami gledalce zabavala Lutkovna gledališča Jesenice, FRU-FRU in Zapik iz Ljubljane, Balin kugla iz Ljubljane, italijanska lutkarja Paolo Valenti in Pierpaolo di Giusto ter ruski Mini cirkus Buffetto. Vse predstave bodo izključno na ulicah omenjenih mest, le v primeru slabega vremena bodo v jeseniški Kosovi graščini, v radovljški graščini in na Blejskem gradu. Nocoj bodo predstave na Linhartovem trgu v Radovljici, jutri na Blejskem gradu, prihodno soboto pred jesenško A banko in prihodno nedeljo v zdraviliškem parku na Bledu. Lutkarjem in lutkovnim predstavam se bodo pridružili še poulični žonglerji, v predstavah pa bodo predstavili tudi marionete in ročne lutke. Predstave se bodo vse dni festivala začele ob 17. uri, danes dopoldne pa lutkarji gostujejo tudi v vrtcih Lesce, Radovljica in Posavce. "Festival je poprestitev poletne kulturne in turistične ponudbe, saj je med počitnicami manj kulturnih prireditev za otroke. Namenjen ni le njim, ampak tudi odraslim, jesenški lutkarji pa vsako leto pripravimo premierno lutkovno predstavo, letos bo to Obuti maček. Obisk je vsako leto večji, jutrišnji dan pa bo namenjen grajskim zgodbam, lutkarji bodo uprizorili Turjaško Rozamundo in Žabjega kralja," je povedal Rado Mužan, predsednik Lutkovnega gledališča Jesenice, ki je že pripravilo program nove sezone 2001/2002, v kateri bodo občinstvo preseneliti s štirimi novimi predstavami.

• R. Skrjanc

Kiparska razstava Dragice Toplišek

## IGRA OGNA

Kranj, 29. junija - Sredi prejšnjega tedna je bilo v kranjski Galeriji Pungert odprtje novejših kiparskih del Dragice Toplišek. Letošnji ciklus, obogaten z novim življenjem - ognjem, je, kot ostala avtorjičina dela zadnjih let, poln topline in mehkobe. V naslovu razstavljenih del - Igra ognja, se tako skriva ogneni vlogi luci kot uničenja.

Akademska slikarka Metka Gosar je novejša dela Dragice Toplišek označila za magična, njihov ozek in pokončen format zanimiv, materialno strukturo pa za zelo dobro kompozicijsko rešeno. Avtorica svoje kipe, oz. male plastike mnogokrat popresti z najrazličnejšo ornamentiko, največkrat v obliki spirale. Angleske figure pa naredijo na gledalca nepozaben vtis. Uporabljeni materiali so naravnii: les, gлина, glazure, njeni kiparjenje je skrbno, sporočilnost simbolna, dela pa mirna in tiha. Metka Gosar tako kiparstvo Dragice Toplišek označi za iskreno, žensko čutno, nežno in polno kreativnosti. Razstava bo na ogled do srede julija. • N. Ekar

Pašne težave na planini Praprotnici

# Koze pregnale krave?

Zakonca Šest trdita, da je skupna paša na pokljuški planini Praprotnici neurejena - Specialist za živinorejo ljubljanskega Kmetijskega zavoda meni drugače - Kdo bo prevzel obnovljeno sirarno?

Pokljuka, 29. junija - Ludvika in Albin Šest se deset let ukvarjata z rejo avtohtone kravje pasme cike. Na pokljuški planini Praprotnici imata stan in hlev, kjer vsako leto od maja do oktobra paseta svojo živino. Trenutno imata 13 krav in telic. Paše bi na omenjeni planini moral biti dovolj, vendar Šestova pravita, da imata zaradi neurejene skupne paše letos težave. Koze naj bi popasle skupne pašnike in za njune krave hrane ni dovolj. Zato je manj mleka in delovanje sirarne naj bi bilo vprašljivo.



Ludvika Šest pravi, da so skupni pašniki popašeni, njene krave pa so ostale brez paše.

Šestova sta dnevno namolzla 50 litrov mleka, kar zadošča za dobre 4 kilograme sira. Pravita, da je zdaj mleka manj in krave naj bi se s paše vračale s skoraj praznimi vimeni. "Tri 'čredinke' (ograjeni skupni pašniki) so na planini namenjene skupni paši živine članov vaške agrarne skupnosti, v eno od njih pa je omenjena skupnost letos predelala 20 koz, ki so popasle 20 koz, ki so popasle pašnik, poleg tega se krave za njimi nočijo pasti. Če ni paše, niti mleka in če ni slednjega ni sira in ne zasluga. Obema z možem je najina majhna kmetija edini vir dohodka in če ga izgubiva, greva lahko samo se na

zavod za zaposlovanje. Krave okoli stanu nimajo dovolj trave in tudi ves dan jih moram pasti, kar pomeni, da ne morem dela sira. Če se bo to še naprej nadaljevalo, bova morala odgnati živino v dolino in v klavnicu, midva pa na borzo," je povedala Šestova ter dodala, da se sprašuje, ali naj zdaj sploh prevezame sirarno na planini ali ne. Agrarna skupnost Srednja vas v Bohinju sirarno obnavlja, v dobrem tednu bodo dela končana, obnovi, ki naj bi stala dobra 2 milijona tolarjev, bodo poleg omenjene skupnosti financirali tudi bohinjska občina, Triglavski narodni park in Kmetijski

zavod Slovenije. Sirarno naj bi prevzela zakonca Šest, ki naj bi čimprej podpisala tudi najemno pogodbo. V 300-litrskem kotle bi delala sir. Šestova sta na delo v sirarni resno računala, zdaj pa zaradi naštetih težav še oklevata. "Če ne bomo imeli kje pasti, ne bo mleka in tudi sirarna ne more zaživeti. Skromno se prezivljamo in zaradi težav s pašo sem čedalje bolj obupana, na žalost pa tudi s predsednikom pašne skupnosti ne najdemo skupnega jezikja," je še povedala Šestova. Povsem drugačno mnenje ima o razmerah na planini Franc Pavlin, kmetijski strokovnjak in strokovnjak

slednji se razprostirajo na 40 hektarih zemljišč. V svojem počilu je zapisal, da so pašniki le na nekaterih delih povsem popašeni, večinoma je kako-vostne paše še dovolj. Pašnik, na katerem so se pasle koze, ki so jih s planine že odpeljali, še ni popašen. Trava je visoka približno 30 centimetrov in če je ne bodo popasli, bo trava ostanela. Po njegovem mnenju je dovolj paše še za vsaj 15 govedi. "Naštete težave so pretirane, saj je trave na planini še dovolj in tudi koze niso delale škode. Težave so v nerazumevanju s pastirjem skupne paše, zato Šestova lahko paseta naprej in tudi njune krave imajo še dovolj paše. V dobrem tednu bomo končali obnovno sirarno in omenjenima sem že izročil najemno pogodbo, ki naj bi jo čimprej podpisala ter v sirarni začela delati, saj smo slednjo začeli obnavljati zaradi njune želje, da bi v njej predelovala mleko. Mesečna najemnina bo 5 tisoč tolarjev in tudi za povračilo porabljene električne energije med obnovno so od nas dobili drva," je pojasnil Janez Zupanc, predsednik Agrarne skupnosti Srednja vas. Kmetijski strokovnjak meni, da je paše še dovolj, sirarna bo po več kot dveh desetletjih obnovljena ter pripravljena za delo in prav bi bilo, da bi tudi zakonca Šest in Zupanc našli skupni jezik. Kosti ne bi imela le Šestova, ki bi lahko opravljala svoje delo, ampak tudi agrarna skupnost, saj s pašo na planino pride življenje in tudi sirarna bi lahko končno začela služiti svojemu namenu.

• R. Škrjanc, foto: G. Kavčič



Šestova že sedaj mleko predeluje v sir (dnevno 4 kilogramme) in skuto, obiskovalcem pa ponudi tudi domače klobase, precej več pa ga bo lahko predelala v obnovljeni sirarni.

za živinorejo Kmetijskega zavoda Ljubljana, ki si je pred dobrim tednom ogledal pašnike,

Srečanje zadnje generacije dijakov meščanske šole v Tržiču

# Družijo jih spomini in priateljstvo

Nasvet učitelja, da morajo držati skupaj kot Svatoplukov snop šib, upoštevajo še danes. Žal jih lahko pride na srečanja vsako leto manj.

Tržič, 29. junija - Letos se jih je zbralo 13 od skupno 27 dijakov, ki še živijo. Predsednica Vlasta Zadnikar, rojena Babič, je pohvalila, da so zvesti dogovoru o vsakoletnih srečanjih. Za 60-letnico razpustitve šole je tajnica Ivica Žitnik, rojena Uršič, pripravila mikavna vabilia in posebna presenečenja za vsakega udeležence.

Meščansko šolo v Tržiču, ki so jo ustanovili leta 1919, so obiskovali poleg domačinov tudi dijaki iz drugih gorenjskih krajev. Leta 1941 je v klopcih 4. razreda sedelo kar 39 mladih. Žal so tik pred maturo šolo zaprli, dijaki pa so se razšli vsak po svoje. "Smo generacija, ki je bila grobo

opeharjena za najlepše trenutke v mladosti. Vseeno smo dosegli veliko. Spominjam se časa, ko smo družno nabirali znanje in sklepali priateljstva. Radi se imamo še danes in ostali smo zvesti dogovoru o vsakoletnih srečanjih. Žal vseh ni več živih in nekateri niso mogli priti," je

TD Kranj vodenja, sejmi, dan borovnic

# S prireditvami proti poletnemu mrtvilu

Kranj, 29. junija - Kranjsko turistično društvo, ki ima dobro stotinjo članov, od tega je dejavnih 20 odstotkov, del svojih projektov in prireditve namenja tudi poletni oživitvi mesta. Slednje ne bodo namenjene le tujcem, ki bodo poleti obiskali Presernovo mesto, ampak predvsem domačinom.

Člani Turističnega društva (TD) Kranj bodo tudi letos poskrbeli za redne strokovno vodene petkove oglede starega mestnega jedra, ki se začnejo ob 17. uri na Maistrovem trgu. V enourhem ogledu obiskovalcem predstavijo kranjske znamenitosti, julija in avgusta bosta dva ogleda brezplačna. Tudi na sobotne sejme domače obrti so se Kranjčani že nadalili, v TD pa poskrbijo, da so posamezni sejmi ekološko in etnoško obarvani, veliko obiskovalcev pa privabijo tudi predstavitve gorenjskih kmetij. Prihodno soboto, 7. julija, bo kranjski Glavni trg v znamenju dneva borovnic, ki ga prirejata kranjsko in borovniško turistično društvo. Obiskovalci bodo poleg borovnic lahko pokusili tudi različno pescivo iz borovnic. Kljub temu da ima kranjsko TD letos manj denarja, njegov predsednik Andrej Tavčar upa, da bodo lahko uresničili načrtovane projekte.

• R. Škrjanc



Letos so se dijaki meščanske šole v Tržiču spominjali 60-letnico zaprtja šole.

svoje vrstnike ogovorila Vlasta Zadnikar, ki že dve desetletji živi v Ljubljani. Rodila se je v družini Babič v Tržiču, kjer je še ohranjen del jenjega doma.

Iz Tržiča se je v Ljubljano odselila tudi Ivica Žitnik, rojena Uršič, ki kot tajnica s predsednico poskrbi za organizacijo srečanj. Za 60-letnico razhoda njihovega razreda je pripravila posebej mikavna vabilia. Besedilo je okrasila z razposajenimi palčki, ki igrajo "Gaudeamus". Na srečanju v gostilni Pr' Slug jih je presenetila tudi z majhnimi darilci, na katerih so bile številke za srečelov. Čeprav se jih je zbralo ravnov 13, niso bili prav nič nesrečni. Nekdanje učenke Vlasta Babič, Anica Čadež, Janka Destovnik, Mira Franko, Majda Lazar, Eva Perko, Slavica Tevž, Ivica Uršič, Marija Velnar

in Joži Zaletelj ter učenci Jurij Legat, Matevž Lukanc in Milan Ogris so se spominjali, kako so si pošljali pisemca, ponagajali učiteljem in kdaj manjkali brez opravčila. Pomislili so tudi na vse odsotne.

"Od naših učiteljev je edina živa Roža Guštin Prijatelj. Njej je bolezen preprečila, da bi se enkrat videla svoje otroke. Učenec je še 27, a jih pet živi v tujini. S tremi se še dopisujemo, z razglednico pa ponavadi razveselimo vse, ki niso mogli priti. Pošljemo jim tudi slike srečanja, ki so po letu 1991 vsako leto. Številka na našem emblemu se povečuje, nas pa je vsako leto manj. Vseeno nam uspeva, da držimo skupaj kot Svatoplukov snop šib, kar nas je učil gospod Costa," je povedala Ivica Žitnik.

• Stojan Saje

# PIVOVARNA UNION

Za prijatelje!

GLASOVI IZLETI v juliju

## Po Vrbskem jezeru z ladjo

Tudi v novem tisočletju mesto Celovec in Gorenjski glas imenito sodelujejo, zato bosta tudi letos vsaj dva GLASOVA IZLETA po avstrijski Koroški, deželi jezer. V programu prvega izleta, ki bo v soboto, 21. julija, bo turistično nakupovalni obisk koroške prestolnice in izlet z luskuzno potniško ladjo po Vrbskem jezeru. Kdor bo želel, si bo lahko ogledal Minimundus. Izlet ne bo prenaporen, poskrbljen bo za popotnico in še kaj na ta julijski GLASOV IZLET bomo namreč povabili vsaj enega od sodelujočih na letošnjem Gorenjskem prvenstvu harmonikarjev. Izletniški avtobus bo naredil krog po Gorenjski + Koroški, saj bo vožnjo zjutraj začel v Medvodah, s postanki v Škofji Loki, Kranju in Preddvoru; državno mejo boste izletniki prestopili na Jezerskem in se vrnili čez Korensko sedlo. Na povratak bo avtobus lahko ustavljal udeležencem iz Kranjske Gore, Mojstrane, z Jesenic, Lesc, Radovljice ..., rajzo pa bo sklenil v Kranju, Škofji Loki in Medvodah. Cena izleta je 3.900 tolarjev na osebo; za naročnico in naročnike Gorenjskega glasa samo 2.800 SIT (vključeni so avtobusni prevoz, vozovnica za ladjo in popotnica; vstopnina za Minimundus ni v tej ceni!).

## Terme Ptuj 7. julija

Prevozniku podjetje ROZMAN BUS s.p. iz Radovljice Vas prvo soboto v naslednjem mesecu, v soboto, 30. junija, vabi na prijeten poletni izlet na Štajersko, v Terme Ptuj, kjer bo dovolj časa za sprostitev v termalni vodi, poskrbljen bo tudi za kosilo. Med potjo bo kratek postanek za ugoden nakup v KIL-u, Keramični industriji Liboje, ptujski gostitelji pa bodo pripravili ogled gradu Trakoščan. Rozmanov avtobus bo peljal po standardni gorenjski relaciji Jesenice - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Smlednik - Vodice - Moste - Kamnik; cena izleta je 5.200 SIT (prevoz, vstopnina za bazenski kompleks v Termah Ptuj; kosilo, malica). Za naročnike Gorenjskega glasa, vključno z družinskim članom, stane celodnevni izlet naslednjo soboto, 7. julija, samo 4.100 SIT.

## Termalna riviera v Čatežu itd.

Na imeniten poletni izlet v Posavje Vas prav tako naslednjo soboto, 7. julija, vabi prevozniku podjetje Pečelin iz Žirov. V programu tega izleta prvo julijsko soboto bo: obisk industrijske prodajalne Kopitarne Sevnice (z možnostjo nakupa odlične poletne obutve po nižjih cenah); ogled rastlinjakov Agraria cvetja Brežice; kopanje in zabava na toboganih, vodnih držah, valovih itd. letne termalne riviere v Termah Čatež; večerja in zabava v priljubljeni Gostilni - penzionu Les v Čatežu. Udoben turistični avtobus Pavleta Pečelina bo peljal na relaciji Žiri - Gorenja vas - Škofja Loka - Žabnica - Stražišče - Kranj - Primskovo - Brnik - Moste pri Komendi - Medvode; cena izleta je 5.400 SIT, za naročnico in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskim članom) samo 4.000 SIT.

## Tudi na Debeli Rtič 7. julija

Poletje je že udarilo z vso močjo in vprašanje? Kdaj pa greste na morje? je vse bolj pogosto slišati. Predlagamo Vam udoben sobotni skok na slovensko obalo: naslednjo soboto, 7. julija, izlet do Debeloga Rtiča. Gostitelj bo Zdravilišče RKS, ki ima na tem koščku slovenske morske obale lastno urejeno plažo. Spontoma bo 'ribji' postanek v Delamarisovi prodajalni ter obisk prodajalne Emonec Koper. Cena izleta je 3.800 tolarjev na osebo; za naročnico in naročnike Gorenjskega glasa zgorj 2.600 SIT. Avtobusna relacija: Jesenice - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode (in zvečer v obratni smeri).

## Prijave: 24 ur dnevno!

Za informacije in prijave sta Vam vselej na razpolago, neprekjeno 24 ur dnevno, TELEFONSKI ŠTEVILKI Gorenjskega glasa: 04/201-42-47 in 04/201-42-00. Vsak delavnik med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure, so za prijave na razpolago Sandra, Jana in Irena v malooglasni službi, telefonske številke 04/201-42-47, 201-42-48, ali 201-42-49 in Gordana ali Marija na telefonski številki 04/201-42-44. Sprejemamo tudi prijave po elektronski pošti (e-mail je naveden na 2. strani časopisa spodaj). Ob prijavi sporočite tudi, na kateri vmesni postaji želite počakati organizatorjev avtobus. Ob prijavi je tudi možno tudi izbrati sedež v avtobusu; vendar rezervacija izbranega sedeža velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta! Podrobnosti in splošni pogoji za organizacijo turističnih potovanj so sestavljeni del vseh naštetih programov! Poudarjamo, da objavljenih programov v rubriki GLASOV IZLET ni možno enačiti s programi v rubriki DOBER IZLET!

# PIVOVARNA UNION

Za prijatelje!



**Radio Triglav®**

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®

Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čularja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj



## Enkrat veliki, drugič premajhni za svet

Marko Jenšterle,  
zunanji sodelavec

Le nekaj dni za tem, ko smo bili zaradi srečanja med ameriškim in ruskim predsednikom deležni svetovne medijske pozornosti, je prišel trenutek še za naše interne slavje. Desetletnica osamosvojite je dogodek, mimo katerega danes ne more več nihče, tudi tisti ne, ki so pred desetletjem mogoče še kolebali o tem, ali je pravi čas za odhod iz Jugoslavije.

Tisto obdobje je zdaj dovolj oddaljeno, zato lahko vsi vidimo, da je bila odločitev pravilna. Očitno smo imeli tedaj na vrhu prvorstne politike, predvsem pa nas je rešila njihova kombinacija. Na eni strani je bila hitra, mlada in odločna trojica Janša - Bayčar - Kacin, na drugi premena in z dolgoletnimi izkušnjami okrepljena dvojica Kučan - Drnovšek, vmes pa kopica drugih javnih delavcev ter kulturnikov, ki so tedaj šele vstopali v politiko. Njihova moč je bila v kontaktih, saj so tedaj podpore uglednih mednarodnih oseb kar deževalce v Slovenijo, ampak resnici na ljubo je treba povedati, kako je ob takih priložnostih vsakega posebej vendarle treba pobrati, naj za tvoj problem zastavi še svoj glas. Zelo malo je tistih, ki to naredijo kar sami od sebe.

Slovenija je s svojo odločitvijo pred desetimi leti na svoj način pred dejstvo postavila tudi evropsko politiko. Ta nikakor še ni bila pripravljena na razpadanje nekdanje Jugoslavije. Že padec Berlinskega zida je bil zanjo velik pretres, saj so imeli evropski politiki tedaj v mislih predvsem združitev Nemčije, nato pa se je s padcem zidu začela podirati kar vsa vzhodna Evropa.

Posledic tega potresa mnogi do danes niso prenesli. Razlike med vzhodom in zahodom še vedno obstajajo in prav slabo zgleda, da bi bivše socialistične države lahko v kratkem ujele razvite. Strah pred revnimi se je najbolje pokazal ob nedavnom irskem referendumu. Politiki si cer sedaj svetovno javnost prepričujejo, da ni šlo za nasprotova-

[www.ribainvode.com](http://www.ribainvode.com)

Digitalni tisk

Media Art

[www.gorenjskaonline.com](http://www.gorenjskaonline.com)

Internet  
Studio

291

## Ko se je čas ustavil in se ni hotel več vrteti naprej

"Ljudje radi pozabljajo. Sploh stvari, ki so jih sami počeli. Posebno še, ko se jih čez leta sramujejo in jim ni prav, da bi kdorkoli vedel zanje," je v svojem pismo napisala Jana in ker je bil naslov nepopoln, sem ga dobila kakšen teden kasneje, kot bi ga sicer. Z marsičim, kar je pisala, sem se strinjal. In potem je bila odločitev, da tisto sobotno poldne preživim z njo, zelo lahka.

Včasih me kdo vpraša, kakšen je prvi stik s povsem neznanimi ljudmi, ki jih ob takšnih priložnostih srečam in se potem z njimi zapletem v pogovor. Pravzaprav je to eden najtežjih vprašanj in če bi hotela nanj odgovoriti, bi moralna opisati vsako posamezno srečanje, kajti tudi dva do sedaj si nista bila enaka. Z nekaterimi se objemamo, pri drugih sem v zadrigi, ker imam občutek, da jim je že žal, da so me poklicali, pri nekaterih ne pridev niti do besede, drugi spet želijo najprej "izprasiši" mene, preden se sami odprejo. In zato mi je vsako tako srečanje v poseben užitek, ker nikoli ne vem niti, kako se bo začelo, še manj, kdaj in kako se bo končalo. Kajti vsak človek je svet zase in vsi, s katerimi sem se že pogovarjala, so me naučili, da moram družnost spoštovati. Pa še nekaj je: to družnost med ljudmi imam tudi rada.

Jana me je čakala ob otroškem igrišču. Saj se ti ne spleča iskati pravo pot sredi zamotanega ultičnega sistema, ki ga še domačini ne obvladamo, je de-



Trenutki našega vsakdana

## Strelji v prazno

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

Po referendumu, ki naj bi zagotovil ženskam, ki bi to že zelele, brezmadežno spopjetje na državni, to je naš račun, me je najprej osupnila izjava Spomenke Hribar. Dejala je, da majhna udeležba pomeni poraz cerkve...

Ta je pa lepa! Poraz cerkve! Smo torej glasovali o tem, kdo je za cerkev in kdo proti? Naj bi bili vsi, ki smo se udeležili referendumu, katoliški navijači, približno dve tretjini pa njeni nasprotniki? Še več. Tudi med udeleženci referendumu jih je bilo nekaj za brezmadežno spopjetje. Očitno gre za še en strel v prazno, za eno od ocen, ki so, vsaj po mojem mnenju, močno zgrešile tarčo pri ocenjevanju rezultatov referendumu. Ponovno se je pokazalo, da najmanj radi slišimo tiste resnice, ki bi nam najbolj koristile. Vzroki za udeležbo, za glasovanje za ali proti, so bili zagotovo tako različni, da jih ni mogoče enostavno ukalupiti v enoznačno oceno. Brez dvoma je igralo vlogo tudi versko prepiranje, vendor pa tudi nasilno in zaničevalno prepiričevalno nastopanje, strankarsko navijaštvo, osebna odbojnosc proti posameznikom in podobno.

Ameriški predsednik Bush in ruski Putin sta namreč z izbiro Slovenije za kraj svojega srečanja Evropi med drugim pokazala, da je še vedno preokorna in na moč previdna pri svojem združevanju. ZDA so že pri reševanju jugoslovenske krize vajeti vzele v svoje roke in zdaj to počnejo še na diplomatskem področju. Slovenija je zanje idealna država, s pomočjo katere lahko evropskim velesilam pokaže svojo odločnost. Nemčija pa, tako kot pred desetimi leti, ni oklevala. Kancler Genscher je prihitel na našo proslavo in na njej s svojo prisotnostjo jasno kačil nemško interesno področje v Evropi. Slovenija je tako za Nemce, ZDA in celo za Ruse premajhna, da bi jo kaj preveč spravljali o tem, kje ona vidi samo sebe.

**Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.**

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

jala. Tam bo ob tem času mir, ker imajo otroci delovno soboto. Vse sem že preračunala, je še dodala. In tako sva se usedli na klopec pod macesen in od nekod je privlekla rozine, pričarala dve skodelici za kavo in potem sva uživali v sicer hladnem sobotnem dopoldnevu, toda sonce, ki se je kot po čudežu prav tisti dan prikazalo izpod oblakov, je bilo toplo in prijazno.

Nič mi ni razlagala, zakaj noč, da bi prišla k njej domov, toda to sploh ni bilo važno. Pomembna je bila njena zgodba, ki je kar vreda iz nje in če bi bila odvisna samo od notesa v sinčinici, bi mi polovico njenega pripovedovanja "ušlo".

"Moja mama se je zelo mlada poročila. Imela je komaj osemnajst let, ko sem že bila na poti. Seveda so to bili časi, ko bi bil nezakonski otrok velika sramota, čeprav se mi zdi, da bi bila ona pripravljena nositi take posledice za svoje nepremišljeno dejanje. Ne morem drugače reči kot to. Z očkom sta se poznala le kakšen mesec ali dva, ko se je že zgodilo "tisto". Bila je v gimnaziji, še vsa zelena in otročja. To si upam reči, ker tudi potem, ko sem že jaz prijokala na svet, ni bila nič drugačna. Včasih me je ljubovala, da me je vse bolelo, drugič spet me je odnesla z svoji stari mami in po ves mesec jo ni bilo na spregled. Bila sem edinka in ko sem ob najrazličnejših priložnostih razmišljala o svoji mladosti, sem se zavedala, da sem se že kot otrok zmeraj počutila negotovo. Nikoli nisem vedela, kaj se bo zgodilo v naslednjem trenutku. Očka niti ni vedel, kaj bi počel z menoj. Kupoval mi je stvari, ki jih

nisem nikoli marala. Potem pa je spet izginil. Imel je ljubico, živel je dvojno življenje, ampak to sem izvedela veliko pozneje.

Bolj ko sem se zavedela, kdo sem in kaj hočem, bolj sem si že zelela, da bi bilo moje življenje drugačno. Da bi imelo neke meje, neke stalnice, nekaj ob kar bi se lahko oprla. Začela sem se boriti za to, da ne bi kar naprej "izvisela", tako kot se mi je dogajalo pri starših. Hotela sem biti popolna. Prepričala sem se, da je to edini način, da se mi ne zgodi kaj podobnega, kot se je zgodilo moji mami. V šoli sem bila med najboljšimi. Pri knjigah sem sedela toliko časa, dokler nisem dobila občutka, da znam več kot drugi. In ta občutek me je potem spremjal na vsakem koraku. Ne samo pri učenju, tudi pri obnašanju, zunanosti, pri izbiranju prijateljev. Zmeraj sem se potrudila, da je tisto, kar sem počela na nek način izstopalo. Ali me razumeš, kaj hočem reči?"

Nenadoma se je obrnila k meni in če ne bi tako pozorno sledila njenim besedam, bi me vprašanje zmedlo. Tako pa sem le pokimala in upala sem, se nit njenega pripovedovanja ne bo pretrgala. Toda Jana se je hotela prepričati, da vam, "za kaj se gre" v njenem pripovedovanju. In potem me je "preizkušala" z nekatерimi vprašanjami toda na koncu, ko se mi je zdelo, da je videti zadovoljna, se mi je kar oddahnilo. Nadaljevala je tam, kjer je kakšnih dejet, petnajst minut nazaj, končala:

"Bila sem zasvojena s popolnostjo. Denarja smo imeli dovolj takoj, da ni bilo težav vzbudit tega ob-

## PREJELI SMO

Brez predsednika  
in trenerja

V članku "Brez predsednika in trenerja" objavljenem 18. 6. 2001 v rubriki Glasova stotinka" je avtorica Vilma Stanovnik navedla tudi izjavo člena uprave Hokejskega kluba Acroni Jesenice Branka Jersina, ki je zatrdir, da "glavni sponsor Acroni Jesenice še ni nakazal prispevka, ki bi ga nujno potrebovali za izplačila igralcem." Ta izjava je brez vsakršne osnove in brezpredmetna, saj je družba Acroni Jesenice izpolnila vse svoje finančne obveznosti do hokejskega kluba, ki so izhajale iz pogodbe sponzoriranju za leto 2000 - 2001.

za Acroni Jesenice  
Ljubo Osovnikar, namestnik  
glavnega direktorja

## Odtogli so ji premijo

(Gorenjski glas, št. 48, petek, 22. junija 2001)

V vašem glasilu ste 22. junija objavili članek o Anici Werle iz Žirovčice v zvezi z napačno odtegnjeno premijo, ki jo kot zavarovanka plačuje za zavarovanje določil do polne vrednosti zdravstvenih storitev. Za celovito osvetlitev dejstev in informiranja bralcev želimo k zapisanemu dodati naša naslednja pojasnila: Dejstva o napačno zaračunani premiji naše zavarovanke Anice Werle v novembru 2000 so točna. Zavarovanki je bila napačno zaračunana letna premija namesto mesečnega obroka. Vzajemna se je zavarovanki takoj po prejemu njenega obvestila opravičila za nastalo napako in predlagala refundacijo plačila ter vzpostavitev prvotnega mesečnega načina plačevanja premije, vendor je zavarovanka ponujeno rešitev naprej zavrnila. Konec novembra je bilo doseženo soglasje, zavarovanki pa je bila vrnjena letna premija, zmanjšana za decembrsko premijo. Tedaj je bila tudi opozorjena, da dolguje plačilo zadnje premije po položnici za november iz oktobra 2000. Trimesečna zamašna plačila premije je namreč razlog, da se ob ažuriranju kartice zdravstvenega zavarovanja vanjo zapiše neveljavnost prostovoljnega zavarovanja. Zavarovanka je menila, da je ob prehodu na trajnik plačila vse dotedanje obveznosti in položnici ni nameravala plačati. Vzajemna je hrkrati izrazilna pripravljenost za poplačilo stroškov, ki jih je imela zavarovanka zaradi napake in jo zaprosila za predložitev obračuna stroškov. Januarja je bila zavarovanka tudi pisno zaprošena za posredovanje navedenih podat-

kov. Pismo je pošta vrnila z opombo, da naslovnik pošiljke ni dvignil. Aprila letos je zavarovanka za neplačano novembursko premijo prejela opomin. Opomin je reklamirala in po razgovoru šele tedaj sprejela svoj dolg ter predlagala poravnava terjatev s povračilom stroškov zaradi napake Vzajemne. Vzajemni pa še vedno ni dostavila podatkov o višini svojih stroškov. Le-ti so bili sorazmerno dogovorjeni na razgovoru dne 11. junija. V skladu z dogovorom je Vzajemna pripravila obračun stroškov, ki so bili večji od neplačane premije in zavarovanki posredovala pisni predlog za pobot terjatev. Zavarovanka pobota terjatev ni podpisala, pač pa je 14. junija poravnala zapadlo in neplačano premijo, Vzajemna pa ji je 20. junija refundirala stroške.

Gleda na zgoraj navedena dejstva ocenjujemo, da smo ravnali koristno, ko smo se zavarovanki za storjeno napako takoj opravili in izkazali vso pripravljenost za nadomestitev povravnih stroškov. Razlogi za dolgotrajno reševanje zapleta so na strani zavarovanke, ki ni priznala svojega dolga in ni predložila obračuna stroškov. Zadeva je bila v času objave v vašem glasilu že zaključena, o čemer bi Vzajemna novinaru seznanila, če bi se nango pravočasno obrnila.

Vzajemna d.v.z., PE Kranj Alenka Mladovan, vodja PE

Spoštovani g. Marko Valjavec, direktor Gorenjskega glasa in njegovih edicij!

Dovolite mi, da Vam v svojem osebnem imenu, imenu vseh žavčanov, še zlasti pa imenu vseh kranjanov Izlak (za sedaj še v občini Zagorje ob Savinji) iskreno čestitim za odločeno pripravljenje GG - revijo, izdano ob 10-letnici samostojne Slovenije.

Izkrene čestitke tudi glavnemu odgovornemu urednici Leopoldini Bogataj in vsem sodelavcem Gorenjskega glasa, ki so sodelovali pri pripravi in oblikovanju revije. Še naprej takoj! Tudi nekateri vidni in vplivni zavčanski podjetniki, ki se postopoma žele povezati z Vami, so navdušeni nad strokovnostjo in kvaliteto revije. V zahvalo in na še nadaljnjo dobro sodelovanje Vam bom v prihodnjih dneh posredovali naš strokovni elaborat o ustavnosti občine Izlake, s katero upamo, da boste, ko nam bo to uspelo, tudi uspešno sodelovali.

Z najlepšimi pozdravi!  
Andrej Kos, Izlak

čutka tudi na moji zunanosti. Pazila sem na postavovo in hvala bogu je bila tudi mamica suha, drugačje bi me bilo sram oditi z njo kamorkoli ven iz hiše. Ličiti sem se začela zelo zgodaj in čeprav kdaj nisem šla ven iz hiše, je bil moj obraz naličen tako, kot da vsak trenutek nekdo potrkal na vrata. Očka mi je prinašal modne revije iz tujine, zmeraj mi je prinesel tudi kakšno obleko, bluzo, čevlje. Izkorisčala sem ga, ovijala okoli prsta, toda imel me je rad in mi tega pravzaprav ne bi bilo treba početi. Brala sem knjige, o katerih smo se učili, da jih vsak izobražen človek mora poznati. Za "svoje" sem vzel umetnike, ki so bili priznani. Pazila sem, da nisem "umazala" svojega dobrega imena, kar se prijetjeval. Vsi so bili "smetana", za katerimi so se podobili tudi ostali. Na neki način mi je uspevalo, da sem s takim načinom življenja prebrodila srednjo šolo, ki sem ko končala z odliko in zato mi ni bilo treba iti na maturo. Le kakšen bežen trenutek se mi je zazdelo, da je moje življenje prazno, da to ni to, kar si želim, toda že sama misel, da bi se mi zgodilo kaj podobnega kot moji mami, me je zmeraj odvrnila od želje, da bi "cestopila" in počela kaj bolj normalnega in vsakdanjega. Imela sem kraljurnik, niti ene ure ni bilo skozi ves dan, za katero bi lahko rekla, da sem jo "vrgla" stran. Le časa za zabave mi je zmeraj zmanjkalo. In to namenoma. Izgibala sem se krajev, kjer so se ljudje dotikal med seboj. Ples se mi je zdel še najbolj nevaren. Tudi če sem kdaj imela fanta, je bilo to bolj platonsko. Misel, da bi se v tistih letih s kom poljubljala, se mi je zdela prav tako nemogoča, kot da bi dobita možnost poleteti, kaj jaz vem kam, naprimjer na Luno...!" /konec prihodnjic/

Danes je za slovensko policijo še posebej svečan dan

# Nove položajne oznake policije

Danes bo generalnemu direktorju policije Marku Pogorevcu svečano prisegla 31. generacija Srednje policijske šole, zvečer pa bo v Cankarjevem domu tudi svečana akademija ob dnevu policije. Policija ima od 27. junija tudi nove položajne oznake.

**Ljubljana, 29. junija -** Slovenski policisti, kot da ne vedo, kdaj praznovati dan policije. Policijske uprave po Sloveniji so policijski praznik (27. junija) večinoma počastile že prejšnji konec tedna (tudi PU Kranj, o čemer smo pisali v prejšnji številki), medtem ko bodo na državni ravni slovesnosti ob dnevu policije potekale danes.

*Ob dnevu policije je notranji minister dr. Rado Bohinc čestital vsem zaposlenim v policiji. Med drugim je v čestitki zapisal, da se zaveda pomena dela policistov, saj je slednje tesno prepleteno s pravicami državljanke in državljanov, ki se nanje obračajo v stiski. Zato od policistov ne pričakuje le odličnega dela, ampak tudi nasvetne in prijazno besedo.*

Minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc bo tako danes, 29. junija, ob 13. uri na stadionu v Policijski akademiji v Tacnu podelil priznanja naj-



Marko Pogorevc, generalni direktor policije, bo slavnostni govornik na drevišnji svečani akademiji v Cankarjevem domu.

notranji minister dr. Rado Bohinc, minister za notranje zadeve leta 1991 Igor Bavčar in predsednik Združenja Sever Davorin Bratuš. Slavnostni govornik bo generalni direktor policije Marko Pogorevc. V

• S. Šubic

## KRIMINAL

### Zbežal je z vodo

**Kranj -** M. T. je osumljen, da je v sredo zvečer poskušal vložiti v trgovino Živil v Šorlijevem naselju v Kranju. Z nogo je najprej razbil steklo na vhodnih vratih in nato še na vratih v predprostoru. Ropot sta slišali prodajalki, ki sta se že odpravljali domov, zato sta preverili, kaj se dogaja. M. T. je ravno pograbil plastenki vode, ko jih je opazil, zato je z vodo zbežal skozi zadnja vrata. Policisti so ga kasneje izsledili.

### Čaka ga pekel!

**Radovljica -** Pred dnevi je neki brezverec vložil v župnišče v Mošnjah. V spalnici je našel 7 tisoč mark, 2 tisoč avstrijskih šilingov, 120 hrvaških kun in 70 tisoč tolarjev, denar pobasal v svoj žep in jo jadrno ucvrl v neznano. Bog ve, kam se je skril!

### Tat v občinski pisarni

**Kranj -** Neznani storilec je svoj tatinski nagon prejšnji teden potešil v eni izmed pisarn Mestne občine Kranj. V dopoldanskih urah je iz tobice, ki je bila shranjena pod pisalno mizo, vzel denarnico z dokumenti in, kar je še pomembnejše, plačilnimi karticami ter gotovino - 80 tisoč tolarjev in 200 markami. Policisti že pišejo ovadbo in istočasno iščejo tatu.

297

### Prešernov dan

"Jaz ne grem nikdar iz domovine, da ne bi vzel vsaj Prešerna s seboj, in vam, mladi prijatelji, morem samo svetovati: omislite si njegovo knjigo, poglabljajte se vanjo, in potem mi ni treba več reči, da se nikdar ne ločite od nje. Zakaj čim bolj se boste poglabljali v Prešernov svet, tem več lepote vam bo žarello iz njega, tem več aktivnosti vas bo vabilo vedno in vedno k njemu. In ljubili boste Prešerna, kakor je vreden ta edinstven duh." / Prešerna ljubiti pa se pravi, ljubiti lepoto in resnico in pravico; ljubiti slovenstvo brez šovinizma in ljubiti človeštvo in vse narode brez hlapčevstva in ponizevanja: enak z enakim.

Prešeren s svojo visoko knjigo, ki govorji o človekoljubju, o bratstvu vseh narodov, nam je pridobil pravico, stati v krogu kulturnega človeštva kot majhen, a ne brezpomemben člen. Pomnite to vi, ki vas je usoda postavila na periferijo slovenstva. / Ljubiti Prešerna se pravi, ljubiti svobodo misli in besede, svetovnega nazora in vere.

Kdor se drži Prešerna, se drži prave mere in jasne harmonije, odmeta vnanji nakit, zavrača frazo in mu je samo do jedra. / Spoštovati Prešerna-pesnika in Prešerna-človeka, se pravi spoštovati človeško bedo in spoznati pomen in potrebo trpljenja za idejo. Prav pojmiti Prešerna, se pravi pojmiti sebe in vzeti svojo

usodo nase, pa naj bo še tako bridka, jo preizkusiti do zadnjega grenca in jo premagovati v pokorni službi vseobčega življenja. Umetnik ne more biti vsak, človek pa, ki po svoje veroni vdano služi narodu in človeštvu, je lahko vsak najmanjši izmed nas. / Zato še enkrat: **Ljubite Prešerna!**"

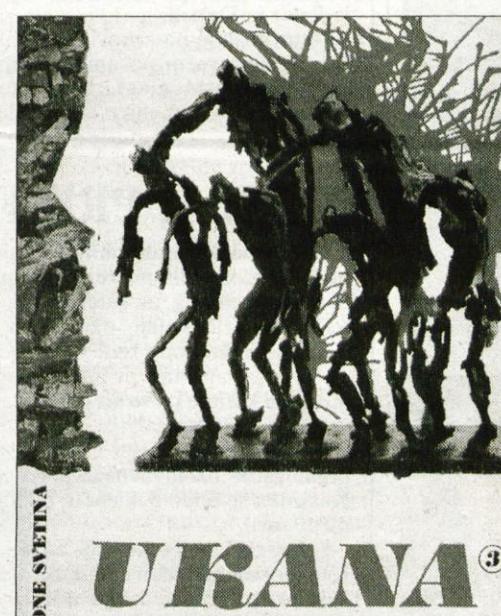
Z gornjimi besedami je pesnik Oton Župančič sklenil Besedo o Prešernu mariborski mladini, govor na mladinski Prešernovi akademiji v Narodnem gledališču Maribor, 7. marca 1926. Dvajset let pozneje je ob ponatisu govora v brošuri Prešernov dan, naš kulturni praznik (Ljubljana 1946) pripisal, da nima "kaj dostaviti". Čeprav so medtem vse človeške vrednote "prišle na rešeto, in dosti plev je odnesel vihar razburkane dobe".

Prešeren in njegovo delo pa žari čedalje svetleje in bo tudi za naprej slovenskim dušam zanesljiv vodnik na poti v bodočnost". Župančiča navajam iz dveh razlogov. Najprej namesto razlage, zakaj je prav Prešernov dan slovenski kulturni praznik, ne nazadnje pa tudi zato, ker je njegove besede v uvodu k svoji knjigi o pesniku (France Prešeren, 1977) uporabil pisatelj Niko Košir, nedavno umrli gorenjski rojak. "Mnogo tehtnega in preudarnega je bilo že in bo še zapisano o pomenu

Piše: Mihail Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon



TONE SVETINA

UKANA<sup>③</sup>

Naslovica tretje knjige romana Ukana, avtor Tone Svetina je za to delo dobil dve Prešernovi nagradi, gorenjsko in republiško, obe 1970.

## NESREČE

### Kolesar padel

**Bistrica pri Naklem -** Prejšnjo nedeljo se je nekaj pred polnočjo zgodila prometna nesreča izven naselja Bistrica pri Naklem, v kateri se je hudo poškodoval 62-letni J. K. iz okolice Nakla. J. K. se je s kolesom peljal po regionalni cesti Naklo-Bistrica pri Naklem. S kolesom je zapeljal na sam rob vozišča in zato zapeljal v betonsko koritnico. Padel je in se z glavo udaril v asfalt. Hudo poškodovanega so ga odpeljali v Klinični center v Ljubljani.

### S kolesom v potok

**Tržič -** V pondeljek popoldne se je na Jasi s kolesom hudo poškodovala mladoletna T. M.. Prijateljica Š. D. jo je na kolesu peljala po gozdni poti. Zaradi prevelike hitrosti je Š. D. zapeljala v bližnjo strugo hudourniškega potoka. Pri padcu je M. L. vrglo v večjo skalo. S hudo poškodbo na glavi so jo odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### Polila sta se s kislino

**Železniki -** V podjetju Domel v Železnikih sta se v torek dva delavca opokla s soliterno kislino. 35-letni Andrej Š. je v skladislu nerabnih nevarnih snovi z viličarjem poskušal prestaviti 50-litrsko steklenico, v kateri je bilo še okoli 30 litrov tekočine. S polvinilom je obdal zamašek steklenice, ga povil s selotepom, da nevarna tekočina med prestavljanjem ne bi iztekla. Tedaj mu je na pomoč priskočil 35-letni Tomaž G., ki je z goli rokami prikel zgornji del steklenice, Andrej pa spodnji del, saj je imel na rokah usnjene rokavice. Pri prenosu je steklenica zdrsnila in padla na tla ter se razbila. Tekočina, soliterna kislina, se je obema polila po nogah, zaradi česar sta dobla opklime. Vsa ostala kislina je odtekla v lovilni jašek. Soliterno kislino so v skladislu hranili približno pol leta, namenjena pa je bila za uničenje.

### Padel s prikolice

**Kranj -** V torek pozno popoldne se je na njivi ob regionalni cesti Kranj - Brnik ponesrečil 75-letni Franc J. iz Kranja. Franc je tega dne pomagal pri kmečkih opravilih. Metka G. iz Kranja je vozila traktor s priključeno prikolico, na katero so nalagali bale sena. Pri tem je Franc, ki je na prikolici prelagal bale, padel v višine 2 metrov na tla. Zdravniško pomoč so mu nudili že na kraju nesreče, nato pa so ga odpeljali na urgenco v Klinični center v Ljubljani. Tam so ugotovili, da ima zlomljene dve rebri, ramo in podlah.

### Odvzeli kolo z motorjem

**Kranj -** Kranjski policisti so v nedeljo popoldne ustavili 14-letnega voznika kolesa z motorjem A. S. iz Kranja, ker je vozil po nedovoljenih površinah. Ugotovili so, da je večkratni kršitelj cestnoprometnih predpisov in da je brez veljavnega vozniškega dovoljenja. Odločili so se, da mu kolo z motorjem začasno odvzamejo, o čemer so obvestili njegove starše. • S. Š.

### Pozabila izklopiti kuhalnik

**Škofja Loka -** V torek okoli 18.30 ure je 27-letna L. M. iz območja Vodic v skladislu trgovine Jure v Škofji Loki na električnem kuhalniku kuhalila čaj. Kasneje je kuhalnik pozabilo izklopiti, zato se je kuhalnik preko noči tako pregrel, da je prišlo do vžiga kartonske embalaže in tekstilnih izdelkov. Ob 4.20 uri naslednji dan je mimoidoča občanka opazila požar in o njem obvestila dostavljalca blaga pri sosednjem stavbi. Dostavljalec je ogenj lokaliziral s prahom za gašenje, dokončno pa ga je ukrotilo 13 gasilcev PGD Škofja Loka in Stara Loka. Ob požaru je nastala materialna škoda okoli 7,4 milijona tolarjev. Zaradi sume storitve kaznivega dejanja povzročitve splošne nevarnosti bodo policisti napisali kazensko ovadbo. • S. Š.

Prešernovega pesniškega dela, a težko, da je kdo tako preprosto, jasno in neposredno, hkrati pa s takšnim spoštovanjem spregovoril o tem kot prav Oton Župančič, pesnik, ki se je po žlahnosti, lepoti in zvočnosti pesniške besede najbolj približal slavljenemu mojstru in vzorniku..."

"Prešernov dan, slovenski kulturni praznik, praznujemo 8. februarja. Vsako leto, že od 1. februarja 1945, ko je obletnico pesnikove smrti za praznik razglasilo predsedstvo Slovenskega narodnoosvobodilnega sveta (SNOS). Zakon o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji, ki ga je leta 1991 sprejela Skupščina RS, vrh tega določa, da je Prešernov dan tudi dela prost dan; od takrat je med našim ljudstvom še bolj cenjen."

"Najbolj pogosti načini, s katerimi smo ta praznik dejavno zaznamovali, so proslave in prireditve v kulturnih in drugih ustanovah, zlasti v šolah, objave v časopisu, posebne oddaje na radiu in televiziji... Glavni dogodek pa je vsako leto republiška (od 1991 državna) proslava, na kateri od 1947 podeljujejo Prešernove nagrade za dosežke v umetniškem (sprva tudi znanstvenem) ustvarjanju."

"Prve proslave Prešernovega dne so bile v osvobojenih krajih že februarja 1945. Izpričano je, da je bilo tako tudi v Žireh, v čevljarski delavnici pri Arharju v Stari vasi (zdaj Sindikalna dvorana Alpine), 8. februarja 1945."

**ATLETIKA****GORENJSKI VETERANI  
S TREMI REKORDI**

Kranj, 29. junija - Prejšnjo soboto je bilo v Velenju državno atletsko prvenstvo za veterane. Gorenjski veterani so bili odlični, saj so osvojili kar 23 medalj in postavili tri nove državne rekorde.

Tone Kaštnik je v starostni skupini od 55 do 60 let postavil nov rekord v metu kopja (39,20), Rok Štros (Bohinj) pa med tekmovalci, starimi več kot 65 let, v teku na 1.500 metrov (5,36,93) in na 5.000 metrov (20,34,84).

Poleg njiju so zmagali še Stanka Prezelj, Ana Jerman (dvakrat), Vojko Korošec, Bojan Klančnik, Ludvik Soklič (dvakrat), Drago Piščan (dvakrat) in Dušan Prezelj (vsi Triglav Kranj) ter Slavko Sitar (Mošnje).

Z drugim mestom so se izkazali Janez Črnilec (Strahinj), Vojko Korošec (Triglav), Frido Skumavc (dvakrat), Janez Sitar (oba Mošnje) in Ludvik Soklič (Triglav), tretje mesto pa so osvojili Andrej Ozebek (Mošnje), Peter Pajk (Bohinj) in Slavko Sitar (Mošnje). • C.Z.

**VETERANI V AVSTRALIJO**

Kranj, 29. junija - Kar osemindvajset slovenskih atletov in atletinj se bo v naslednjih dveh tednih udeležilo letošnjega svetovnega prvenstva atletov veteranov v Avstraliji. Med njimi so tudi trije Gorenje: Ana Jerman iz Tržiča, ki bo nastopila v teku (800m, 2000 m), Anton Kaštnik iz Kranja, ki bo nastopal v metu kopja in Milan Kotnik iz Radovljice, ki bo nastopal v najdaljših tekaških preizkušnjah.

Prvenstvo se bo začelo 4. julija, končalo pa 14. julija. Kot je povedala Ana Jerman, so si večina zastavili nastop v finalu, po tradiciji pa si vsaj kdo v reprezentanci pribori tudi kakšno odličij. • V.S.

**SPRUK PRVI V PREDDVORU**

Preddvor, 29. junija - Klub Trmastih ter občini Preddvor in Železna Kapla so bili minulo nedeljo organizatorji četrtega mednarodnega maratona s štartom v Železni Kapli in ciljem v Preddvoru. Maratona se je udeležilo kar 88 tekmovalcev, prvi pa je bil na cilju Marko Spurk (Trisport) s časom 2:40:09. Dobro minuto za njim je bil v Preddvoru tudi Stojan Melinc (TK Kobarid), nekaj več kot šest minut kasneje pa še tretji tekmovalec, Anton Vencelj (DVC). Med tekmovalci je bilo tudi devet žensk, najboljša med njimi pa je bila Silva Vivod, ki je za maraton 3 ure, 12 minut in 22 sekund. Druga je bila Lidija Perše (TK Kranj s časom 3:17:47, tretja pa Petra Šink s časom 3:31:29. • V.S.

**HROVAT NAJHITREJŠI**

Radovljica, 29. junija - Minilo soboto je Gorniški klub Karavanke pripravil tek po ulicah Radovljice. Udeležilo se ga je okoli štirideset tekačev in tekačic.

Najboljši med moškimi je bil Boštjan Hrovat iz Begunj, ki je bil najboljši tudi v kategoriji od 21 do 30 let. V kategoriji do 20 let je med moškimi zmagal Janez Ferlic iz Spodnje Besnice, od 31 do 40 let Klemen Dolenc iz Radovljice, od 41 do 50 let Janez Reberšak iz Radovljice, od 51 do 60 let Milan Kotnik iz Radovljice in nad 60 let Lojze Kovič iz Gorenje vasi.

Med ženskami je bila najhitrejša Petra Šink iz Medvod, med tistimi nad 45 let pa Marinka Hribenik iz Radovljice. • V.S.



Slovenija teče za zdravje - Atletski klub Triglav Kranj je na praznični pondeljek, od dnevu državnosti, pripravil sedaj že tradicionalni olimpijski tek, ki po Sloveniji poteka pod geslom "Slovenija teče za zdravje". Klub prazniku se ga je udeležilo blizu sto petdeset rekreativcev iz Kranja in okolice, ki so najbolj taričali nad vročino. Klub temu je večina uspešno opravila z daljšo in krajšo progo, zmagovalci pa so bili vsi, ki so prišli na cilj. Tudi tisti, ki so sedeli očkom na ramenih... • V. Stanovnik

**KOLESARSTVO****KOLESARSKO  
SREČANJE DIABETIKOV**

Kranj, 29. junija - Društvo diabetikov Kranj vabi na 3. kolesarsko srečanje, ki bo danes, 29. junija. Zbirno mesto bo ob 16.30 pri Lovskem domu na Pangerščici ob cesti Kranj - Golnik. Udeleženci bodo lahko izbrali krajšo ali daljšo progo: krajša bo dolga 15 kilometrov in bo potekala na relaciji Pangerščica - Trstenik - Spodnja Bela - Srakovlje - Tenetiše - Pangerščica, daljša (23 km) pa bo potekala tudi skozi Preddvor. Po kolesarjenju bo v Lovskem domu družabno srečanje in okrepilo. V primeru slabega vremena bo kolesarjenje prestavljeno. • J.K.

Od danes do nedelje bodo Cerkle z okolico gostile najboljše evropske gorske tekače

**OD JENKOVE LIPE DO KRVAVCA**

Tekači in tekačice, ki se bodo na 7. evropskem prvenstvu pomerili za posamične in ekipne naslove najboljših na stari celini, bodo v nedeljo štartali pri piceriji Pod Jenkovo lipo v Dvorjah, slabo uro za tem pa bodo najboljši že v Tihi dolini na Krvavcu - Prijavljenih kar 22 reprezentanc

Cerkle, 29. junija - Z današnjim prihodom tekmovalcev in funkcionarjev Evropske atletske zveze se v Cerkljah začenja letošnje evropsko prvenstvo v gorskih tekih. Uradna slovesnost ob odprtju tekmovanja bo jutri ob 18. uri, ko bodo v Cerkljah poskrbeli tudi za zanimiv spremljajoči program, čisto zares pa bo šlo v nedeljo, ko bo ob 10.30 uri start teka za ženske, ob 11.30 uri pa še za moške. Že prej, ob 9. uri, bo tako imenovana "odprtta tekma" za vse ljubitelje gorskih tekov.

Prav tekma namenjena rekreativcem naj bi v Cerkle v nedeljo privabila mnogo domačih in tujih ljubiteljev gorskega teka, ki so se redno udeleževali teka na Krvavec. Ta je lani prerasel v mednarodni Grand Prix tek, letos pa so ga marljivi organizatorji, člani ŠD Krvavec, ob veliki pomoči domače občine Cerkle, nadgradili s tekmo za evropsko prvenstvo.

"Zadnje dneve sta se za tekmovanje prijavili še dve reprezentanci, tako da danes v Cerkljah pričakujemo kar dvaindvajset reprezentanc vencev evropskih držav. Kar je napomembnejše, so na štartni listi vsi tisti, ki v tem športu nekaj pomenijo. Poleg tega, da k nam pridejo tekmovalci, pa pričakujemo tudi precej pomembnih funkcionalcev, ki so že napo-



Jure Bobnar, predsednik organizacijskega odbora EP

vedali svoj prihod," je tik pred začetkom tekmovanja povedal **predsednik organizacijskega odbora Jure Bobnar**, ki se s skupino okoli petnajstih šodelavcev zadnje tri mesece trudi, da bi tako udeležencem tekmovanja, kot vsem ostalim gostom in še posebno gledalcem ostalo prvenstvo v lepem spominu.

"Poleg nas, ki že dlje časa skrbimo, da bo prvenstvo potekalo, kot je treba, nam bo na dan prireditve, v nedeljo pomagalo okoli 130 domačinov in okoličanov, ki bodo skrbeli za redarsko službo, ki bodo časomerilci... skratka, brez katerih pa ne bi bilo mogoč izpeljati takov velikega tekmovanja," pravi Jure Bobnar, ki se hkrati zaveda, da je uspeh prireditve še večji, če na njej dobro nastopijo domači tekmovalci.

**BASEBALL****LISJAKOM NI USPELO**

Kranj, 29. junija - Minuli teden se je ekipa Četrta pot - Kranjski Lisjaki udeležila klubskega evropskega prvenstva skupine A v baseballu. Na tekmovanju v nizozemskem Roterdamu pa jim ni uspelo načrtovano, namreč obstanek v skupini A. Kljub kar šestim okrepitvam iz Venezuela so izgubili prav vse tekme in znova postali člani skupine B. • V.S.

**VATERPOLO****DRŽAVNE PRVAKINJE SO  
VATERPOLISTKE KAMNIKA**

Kamnik, 29. junija - Minuli konec tedna so v Kamniku pripravili osmo tradicionalno prireditve "Dan vaterpolistov". Na tej je bilo odigranih vrsto zanimivih tekem, na ženskem turnirju pa so se pomerile tudi vaterpolistke. Med šestimi ekipami so največ znanja prikazale Italijanke, naslov domačih prvakinj pa so osvojile vaterpolistke Kamnika, ki so bile boljše od Celjank, ekipe Posejdona. • J.M.

**ROKOMET****TURNIR V DUPLJAH**

Duplje, 29. junija - TVD Partizan Duplje je priredil v počastitev praznika občine Naklo rokometni turnir ženskih in moških ekip. Med ženskami so zmagale Duplje veteranke pred Savo in Planino. Izidi: Duplje veteranke : Planina 17 : 14, Sava Kranj : Planina 27 : 22 in Duplje veteranke : Sava 18 : 13. V tekmovanju moških ni bilo ekipe Krasa iz Zgonika v Italiji. Zmagale so Borovlje pred Dupljami mladi in Dupljami. Izidi: Duplje : Duplje mladi 19 : 22, Borovlje : Duplje 17 : 12 in Duplje mladi : Borovlje 14 : 15.

Občina Naklo je poskrbela za pokale za vse ekipe, najboljša strelca Novovičeva (Planina), Leskovec (Borovlje) in vratarja Ropret (Duplje) in Gradišar (Duplje mladi) pa so prejeli nagrade podjetja Pelar iz Duplja.

Po turnirju je na zabavi igral ansambel Svežina. Organizatorji se zahvaljujejo vsem posameznikom in podjetjem (med njimi je bil tudi Gorenjski glas), ki so prispevali nagrade za srečelov. Izkupiček bo namenjen zlasti mladim rokometašem. • J.K.

**VABILA, PRIREDITVE**

**Mednarodni plavalni miting Mobitel 2001 v Radovljici** - Jutri in v nedeljo bo na olimpijskem bazenu v Radovljici potekal mednarodni plavalni miting, na katerem organizatorji, PK Radovljica Park hotel Bled, pričakujejo okoli 250 nastopajočih iz 13 držav. Med nastopajočimi bodo tudi vsi najboljši slovenski plavalci in plavalke na čelu s članskimi in mladinskimi reprezentantmi, od aktivne tekmovalne kariere pa se bo poslovila ena naših najboljših plavalk vseh časov, Nataša Kejžar.

**DP gorskih kolesarjev v krosu** - KD Calcit bo to nedeljo, 1. julija, organizator 10. državnega prvenstva gorskih kolesarjev v krosu. V Kamniku se bodo dekleta in mladinci pomerili ob 11. uri, fantje pa ob 13. uri.

**Teden skokov na Gorenji Savi** - SK Triglav je te dni organizator tradicionalnega tedna skokov. Tekme so se začele včeraj, nadaljeva pa se bodo še danes in jutri. Na njih bo nastopilo več kot 300 skakalcev iz Slovenije, Avstrije in Nemčije. Vse dni se bodo tekme začenjale ob 17. uri.

**Lokostrelci v Škofji Loki** - Lokostrelska sekcija Škofja Loka in Lokostrelska zveza Slovenije bosta jutri in v nedeljo organizatorja državnega prvenstva v disciplini arrowhead 2-krat 12 + 12. Tekmovanje bo potekalo v bivši vojašnici v Škofji Loki, začelo pa se bo jutri ob 10. uri. • V.S.

vak, Matej Krebs, Jernej Rebol in Marko Šubic med moškimi ter Simona Žabjek, Sergeja Lišček, Mateja Šuštaršič in Tina Hižar med ženskami.

**Sedanji rekord proge ima pri moških Italijan Antonio Molinari in sicer 49 minut in 49 sekund, med ženskami pa je bila do sedaj najhitrejša Kolumbijska Alessandra Olarte, ki je za tek porabil 57 minut in 1 sekundo.**

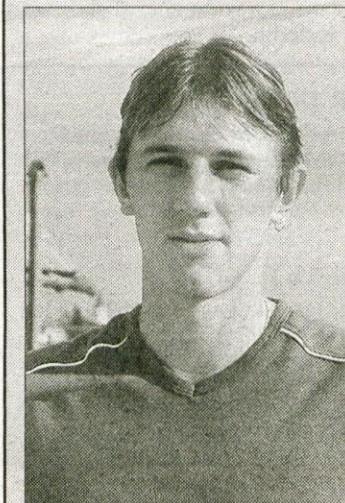
Poleg tekem za evropsko prvenstvo bo v nedeljo ob 9. uri štart odprtne tekme za vse ljubitelje gorskih tekov, vse udeležence pa organizatorji opozarjajo, da sprejemajo le predprijeve do jutri, 30. junija. V nedeljo se za tek ne bo več mogoče prijaviti.

Po končanih nedeljskih preizkušnjah bo ob 18. uri v Cerkljah razglasitev rezultatov in zaključek prvenstva, poslovilno srečanje Pod Jenkovo lipo v Dvorjah pa se bo začelo ob 20. uri.

• V. Stanovnik

**LOKOSTRELSTVO****Nov mednarodni uspeh Dejana Sitarja  
UŽIVA LE ŠE MED ELITO**

Dvorje pri Cerkljah, 29. junija - Eden naših najboljših lokostrelcev zadnjih let je prav gotov Dejan Sitar iz Dvorje pri Cerkljah, 21-letni državni prvak in lastnik šestih različnih evropskih v sestavljenem loku (compound), je tudi ob začetku letošnje sezone na prostem dokazal, da upravičeno sodi med tri najboljše na svetu. Na takoj imenovanem grand prix tekmovanju v Turčiji je namreč znova ugnal vso konkurenco.



Dejan Sitar

Po uspešno končanih letošnjih nastopih v dvorani, ko je Dejan z izenačenim svetovnim rekordom na do 18-metrski razdalji osvojil prvo mesto na državnem prvenstvu, je na svetovnem prvenstvu v Italiji z malce smole osvojil 6. mesto.

"Po končanih sezoni v dvorani bi moral na tekmovanje na Ciper, vendar pa sem ga zaradi službe izpustil. Zato pa sem se prejšnji teden udeležil grand prix tekmovanja v disciplini FITA v Antaliya. Tako kot lani mi je uspeло zmagati, to pa je zame še poseben uspeh, saj še nihče drug ni tam zmagal dvakrat zapovrstjo," pravi Dejan Sitar, ki ima zato Turčijo še posebno v čliskih.

"Domače tekme so zame iz leta v leto manj zanimive, saj me tako rekoč nihče več ne more premagati," se nasmeje Dejan, ki ima tudi med najboljšimi tujimi tekmovalci vedno manj pravih konkurentov. "Seveda je pomembno, da imaš dobro opremo, da dobro treniraš, najbolj pa je pomembna 'glava', samozavest. Če je poleg še nekaj sreče me res težko kdo premaga," samozavestno pravi Dejan, po poklicu sicer kuhan, po odsluženi vojaščini pa si želi postati tudi član slovenske športne vojaške čete.

• V. Stanovnik

**HITROSTNO ROLANJE****USPEŠEN KONEC TEDNA  
ZA HITROSTNO ROLANJE**

Kranj, 29. junija - Naši tekmovalci se vse bolj uveljavljajo tudi na daljših razdaljah, kot so polmaratoni na 21 km in maratoni na 42 km. Tokrat so nastopali na polmaratonu v avstrijskem kraju Deutschlandsberg v bližini Gradca. Tina Šmid (ASA Naklo) je zopet zasedla 2. mesto za zmagovalko Schrenk iz Avstrije. Pri fantih pa je slavil avstrijec Wolf, pred Davorjem Šijancem (RK Murska Sobota) iz Murske Sobote in Urbanom Markičem (ASA Naklo) iz Kranja. To je bil zadnji nastop pred začetkom reprezentativnih nastopov na pokalu Evrope, od 6. do 7. julija na Portugalskem. • A.G.

Sodelovanje na evropski ravni

# Bohinj je potrdil partnerstvo z nemškim Ramsauom

Pred letom dni, ko so v Bohinju podpisali partnerstvo o sodelovanju z občino Ramsau v okraju Berchtesgaden na Bavarskem, so na Bohinjskem jezeru splavili tudi ladijo, ki so jo dobili iz prijateljskega Berchtesgadna oziroma Schoenaua. Takrat sklenjeno partnerstvo o sodelovanju pa so zdaj potrdili Bohinjci z županom, ko so obiskali Ramsau v okraju Berchtesgaden.

Ramsau-Bohinj, 29. junija - Sodelovanje, ki so ga Bohinjci z županom Francem Kramarjem in soprogo, s svetniki, člani občinske uprave, s folkloro, pevci in glasbeniki minulo soboto in nedeljo po letu dan potrdili in še bolj utrdili na prijateljskih temeljih, se je začelo med planinci.

Okraj Berchtesgaden z Alpa-činske uprave Simon Velički, direktor Lokalne turistične organizacije Marko Lenarčič, člani občinske uprave, nekateri občinski svetniki, podjetniki, folklorna skupina in pevci ter glasbeniki izpolnili lani dano oblubo. Obiskali so občino Ramsau v Berchtesgadnu na Bavarskem in tokrat na bavarsko-slovensken srečanju in tokrat potrdili, utrdili in obogatili podpisano pismo o partnerstvu s prijateljskim sodelovanjem v prijateljskem sodelovanju v prihodnji.

Sprejem ob prihodu je bil več kot prijateljski. Župan Ramsau Hans Dazmann z občinskim spremstvom in župan Bohinja Franc Kramar sta pred občinsko stavbo dvignila zastavo. V uradnem uvodnem delu srečanja pa so tokrat Bohinjci s skrinjo, v kateri je običajno



Ramsau je Bohinju izročil tablo, ki bo na meji občine.

Nepozabno srečanje so izmenično bogatili v soboto zvečer godbeniki iz Ramsaua, folklorna skupina in pevski ženski tercet. Bohinj pa se je bogato predstavil s skupnim nastopanjem folklornih skupin Srednja vas v Bohinju in Bohinj iz Bohinjske Bistrice, s kvartetom Polž in Mešanim pevskim zborom pod vodstvom Edija Zaveršnika. Izmenični nastopi in predstavitve. Zares vžgal in razgrbel je pete tudi ansambel Zlatorog iz Bohinja. Bilo je veselo, kot v Ramsau že dolgo ne, saj ne pomnijo, da bi se jim na srečanju polomil oder. Tokrat med obiskom in potrjevanjem skupnega sodelovanja v prihodnji, sem jim je to zgodilo. Da so se potem do konca bavarsko-slovenskega srečanja morali družiti le na polovici velikega prireditvenega odra, seveda nikogar ni prav nič motilo.

## Primerjave z evropskimi izkušnjami

Ceprav tokrat obisk iz občine Bohinj v Berchtesgadnu ni imel študijskega namena, je bila zanimiva in bogata izkušnja pred večernim bavarsko-slovenskim srečanjem ogled z razloga Nacionalnega parka Berchtesgaden. Povsem nedvoumno je izvenela opredelitev nacionalnega parka. Na večinskem delu je narava takšna, kot je, posegov vanjo ni. Celo z divjadom bi radi ravnali le po poti naravne selekcije. Množičnost jelenjadi in gamsov v parku naj bi uravnavali medvedi, volkovi in risi,

za katere bi jim pri naselitvi lahko "priskočili na pomoč" v Sloveniji.

Izkušnja, ki jo imajo v Nacionalnem parku in v okraju Berchtesgaden, pa je sodelovanju med avstrijsko in nemško občino, ki mejita prav v Nacionalnem parku. Nekdanje kmetijstvo se navezuje s turizmom, predelava mleka s pašnijo pa je zanimiva panoga, ki kljub nacionalnemu parku ni ogrožena. Oživiti jo nameravajo s tako imenovanimi mobilnimi sirarnami. Z izkušnjami na tem področju so tokrat seznanili tudi goste iz Bohinja. Zanimive

tami; poznanimi zlatovščicami, kakršne so tudi v Bohinjskem jezeru. Na skrbi jih ima ribič, ki ima na celotnem jezeru (osem kilometrov dolgo, največ 250 metrov široko in povprečno 100 metrov globoko) edini koncesijo za ribolov, dimljenje in prodajo rib.

Zanimivo je, da se v pristanišču za 17 ladij (v njem pa je tudi ladjedelnica), ki je prav tako v sestavu nacionalnega parka, s trgovinicami, penzioni in dejavnostmi, arhitektурno in prostorsko prav nič ne obremenjuje. Ker so objekti v nacionalnem parku, bogati lesom, so

leseni in s primerno arhitekturo. Preseneča pravzaprav neke vrste neurejenost. Navadna lesena lopa lahko izgleda celo neokusno, neurejeno, zanemarjeno, vendar (zanimivo) zato številnih turistov z babilonsko jezikovno gručo prav nikogar nič ne moti. Tudi to je nenazadnje del Nacionalnega parka.

## Kelsteinhaus ali "spremenjeni" pomen

Prijateljska in partnerska izmenjava z dogovori o sodelovanju na različnih področjih v prihodnje bo zagotovo še prenekaterega Bohinja, Gorenja in tudi Slovence zvabila v deželo Berchtesgaden, v območje Nacionalnega parka ob Kraljevem jezeru, v Ramsau, na Salzburško. Tudi v obratni smeri, v Bohinj, na Gorenjsko, v Slovenijo bodo vodile poti iz tistih krajev. Prav ta teden ekipa bavarske televizije snema poseben skoraj enourni film o zanimivosti z območja Bohinja in Julijskih Alp.

Ce pa se boste podali na obisk Bavarske, Alp in zanimivosti, ne zamudite ogleda danes povsem spremenjega pomena imena Kelsteinhaus. Gre za poznano Orlovo gnezdo, za Hitlerjevo trdnjavo, katere gradnja ceste, izsekavanje tunela v živo skal, izgradnja dvigala v živi skali in postavitev velike dvorane z Mussolinijevim kaminom je terjala ob koncu tridesetih let 1500 živiljenj ujetnikov. Tokrat smo si to, danes predvsem turistično zanimivo, sicer žalostno, zgodbo polpretekle zgodovine ob povratku seveda ogledali tudi mi.

Bohinjski obisk v Berchtesgadnem Ramsau pa je izvenel in potrdil, da je sodelovanje med Ramsauom in Bohinjem veliko pomembnejše od zanimivega, prijateljskega sodelovanja. V tem trenutku pomeni odlično evropsko zbljanje, ki bo na podlagi pobratstva in izmenjave obojestranskih izkušenj prispevalo k obogativiti skupne Evrope. To se je lepo zgodilo prav minilo soboto in nedeljo na srečanju Bohinjev z domaćini Ramsaua.

• A. Žalar



Veselo srečanje je bilo v soboto zvečer sred Ramsaua pod šotorom.



Bohinjski župan je dirigiral godbenikom Ramsaua.



Med vožnjo po Kraljevem jezeru je za krmilo ladje sedla Martina Sodja iz Jereke.



Županu Bohinja je župan Ramsaua Hans Dazmann (desno) izročil sliko.

se namreč podate v Bohinju na izlet ali daljši oddih in se ne deljete po jezeru z ladijo, ki je pravzaprav darilo Ramsaua in pokrajine Berchtesgaden Bohinju, je tako, kot da niste bili v Bohinju. Zanimivo. Človek se nehote vpraša, le kaj bi Bohinjci danes brez ladije in kaj so sploh prej počeli na področju turistične ponudbe brez nje.

No, danes jo imajo, ladijo namreč. Zaslužni zanj pa so ob županu Francu Kramarju in občinskem svetu predvsem in še posebej podžupanom Evgencijem Kegl Korošec in njen mož, predsednik planinskega društva Srednja vas in krajevne skupnosti Koprivnik - Gorjuše v Bohinju Janez Korošec. Ladja je bila lani, ob splaviti osrednji dogodek slovensko-bavarskega srečanja in prijateljstva ob koncu junija. Takrat so tudi podpisali pismo o partnerstvu in navezali prve širše stike na kulturno zabavnem srečanju v Bohinju z večjo skupino občinov in županom ter njihovim spremstvom iz občine Ramsau.

## Skrinja z balo za doto

Minilo soboto in nedeljo so župan občine Bohinj Franc Kramar s soprogo, direktor ob-



Bohinjski župan Franc Kramar je izročil županu Ramsaua skrinjo z balo.

V Snoviku pri Kamniku

# Gorenjci že imamo toplice

Jutri, 30. junija, bodo v Snoviku poskusno odprli 500 kvadratnih metrov velik bazen, ki pomeni pravi začetek prvih gorenjskih toplic.

Snovik, 29. junija - V sredo zvečer je prvi pravi bazen bodočih gorenjskih toplic dočakal tehnični pregled. Jutri, v soboto, ob 9. uri ga bodo lahko preskusili tudi že prvi kopalci. Bazeni bo poslej vsak dan odprt od 9. do 19. ure, ob petkih in sobotah pa do 23. ure.



Bazen pomeni začetek postopnega nastajanja Term Snovik. Že od jutri naprej pa bo za zdaj še odprti bazen imel masažni del, tekočo reko, masažno klop in več slapov. Voda v bazenu ima trenutno 29 stopinj. V okviru kopalnega dela pa bo tudi poseben rekreacijski del za otroke. Ob bazenu pa je tudi objekt z gostinskim delom, recepcijo, kabinami, garderobami in sanitarijami.

• A. Žalar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

**KVARNER**  
Kraj novih doživetij za sladokusce

Turistička zajednica Županije primorsko-goranske  
Nikole Tesle 2, HR-51410 Opatija  
Tel. 00385-51 272 988, -272 665  
Fax 00385-51 272 909  
e-mail: [tzpg-opatija@ri.tel.hr](mailto:tzpg-opatija@ri.tel.hr) HRV-A-TSKA

**SALON OKVIRJEV GAB KRANJ**  
OKVIRJANJE SLIK  
Vodopivčeva 3, 4000 Kranj  
(Mohorjev klenec)  
tel.: (04) 23-64-970  
delovni čas:  
vsak dan: 9-12 in 15-19 ure  
sobota: 8-12 ure

**Kraj doživetij in sprostitve**  
**TOPLICE DOBRNA**  
**VROČA PONUDBA**  
HOTEL ŠVICARIJA \*\*\*  
5 DNI: 34.000 SIT\*  
\* JULIJ, AUGUST 2001  
Toplice Dobrna  
Tel.: 03 780 80 00, Fax: 03 780 81 11

**PLAVLA LAGUNA**  
**POREČ**

**NAJBOLJ PRILJUBLJEN KRAJ ZA ODDIH IN POČITNICE SLOVENCEV**

Posebej pa vas želimo seznaniti s posebnostmi letošnje ponudbe za čas do 30. 6. do 20. 7. 2001.

Vse apartmaje Astra, Citadela in Laguna Park smo opremili s TV sprejemniki, direktnimi telefoni in sušilci za lase!

Dnevna najemnina apartmaja za 4. osebe že od 137 DEM!

Dobrodošli v avtokampih Zelena laguna, Bijela uvala in Naturist centru Ulika. V vseh so bazeni, obnovljene in nove sanitarije, urejene plaže, pristanišča za čolne, športna središča, marketi in še marsikaj.

Pričakujemo vas popolnoma obnovljeni hoteli\*\*\*

Laguna Park, Laguna Materada, Laguna Galijot, Plavi, Zoma, Laguna Istra in Laguna Gran Vista

s TV sprejemniki, direktnimi telefonimi, sušilci za lase in klimatskimi napravami.

Cene polpenziona po osebi na dan že od 66 DEM!

V hotelih kategorije \*\*: Paviljonih Bellevue, Galeb, Albatros in Delfin cena polpenziona po osebi dnevno že od 44 DEM!

V vseh hotelih so vam za zajtrk in večerjo na voljo klimatizirane samopoštne bife restavracije!

**POLEG USEGA NUDIMO ZNATNE POPUSTE ZA OTROKE!**

Turistična taksa znaša 1,90 DEM po osebi na dan!

Otroci do 12. leta je ne plačajo, od 12. - 18. leta pa samo 50 %!

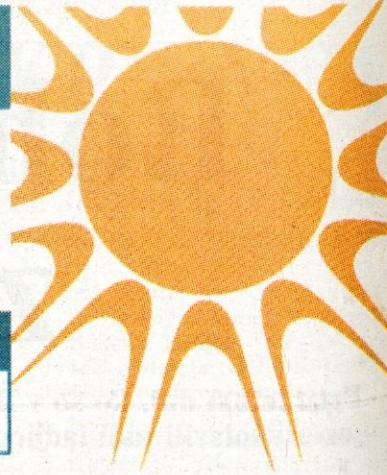
INFORMACIJE PRI AGENCIJAH VAŠEGA ZAUPANJA ALI PA PRI

**PLAVLA LAGUNA**, POREČ, HRVAŠKA  
tel. 00 385 52 410 136, 410 101  
fax: 00385 52 451 044  
Internet: [www.plavalaguna.hr](http://www.plavalaguna.hr)  
E-mail: [mail@plavalaguna.hr](mailto:mail@plavalaguna.hr)  
Wap: [wap.plavalaguna.hr](http://wap.plavalaguna.hr)

# OKREPČEVALNICA "ALO - ALO"

Bojan Pipan s.p., Pipanova 1, Šenčur

Odprtvo imamo vsak dan od 6. do 24. ure,  
razen nedelje, ko odpiramo uro kasneje.



Vabljeni v okrepčevalnico "ALO - ALO", kjer Vam bomo na senčnem vrtu postregli z osvežilnimi pijačami, sadnimi kupami, ledeno kavo, veliko vrst sladoleda...

Za reševalce križanke, smo pripravili lepe nagrade:

1. nagrada: 4 litre sladoleda

2. nagrada: 2 litre sladoleda

3. nagrada: 2x sadna kupa

4., 5. in 6. nagrada prispeva Gorenjski glas

Rešitve križanke (nagrano geslo, sestavljeni iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 11. julija 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v magloglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

GORENJSKI GLAS	ORGANIZEM S KORENINO	VETRNI JOPIC	SVEČAN VOJAŠKI SPREVOD	GORENJSKI GLAS	MLAKAR IZ TOK	PEVEC PESTNER	DOLG PRAZEN GOVOR	OKOLJE OKOLICA
SODOBEN GLASBENI STIL			16	GESLO, IZREK KAVBOJSKA VRV	13			
RAZČLENJENJE VALEC	30							
RIKA SKOZI MEDVODE		35						
ZACRTANA SMER NAŠ HARMONIKAR (LOJZE)					24			
SESTAVLJ F. KALAN	NEKDANJI CITROENOV AVTO (POG.)	MESTO V SEVERNJI ITALII	VZDEVK HINKA BRATOŽA	OŽINA NA MALAKI	BONTON			
STOKANJE		17			POLJSKA RIKA REKA V GRUZIJI			
PREDMET ZA POKRIVANJE POSODE								
EVROPSKA VESOLJSKA RAKETA				19	SUMERSKI BOG NEBA	PREPROST PLUG		
ČARGO IVAN		KORALNI OTOK	VRVAR					
GLAVNI ŠTEVNIK		12	IGRALKA IVANIČ MESTO V RUSIJI	6				
VIŠINSKA TOČKA	21				NEKD BRITANSKA PEVKA GORSKI RES. COLN			
PRIPRAVA ZA TISK MEDIAART	IME MODE RATORKE KOROSEC	LUKA V ALŽIRU PREDMET, KI GA ZASTAVIMO			ORGAN NEKATERIH MORSKIH ŽIVALI	32		
NASELJE JUŽNO OD TROJAN				9	LUKA V IZRAELU	KOMIČNI ELEMENT (YD)		
VIKTOR AVBELJ	3	NEUMEN ČLOVEK MORILSKI KIT		2	OKLEPNO VOZILO INOCENC		25	LANTAN KRSTA
MESTO V TURCIJI			NEKDANJI TENISAC NASTASE					
GORENJSKI GLAS	KARAMBOL AMER. (GRALEC (LEE))		PISATELJ KERSNIK MESTO OB SAVI					
RDEČA POLJSKA CVETICA	29		VRSTA TRAVE (IMEN. PO LATIH)	34			60 MINUT EDWARD GIEREK	26
IGRALKA GARDNER			IZ TOK COP		SMUČAR MLEKUŽ DRŽAVA V AFRIKI NEZA PO SPANSKO	28	4	
RADON		ARHITEKT MIHEVC	PASJA PASMA RAFKO IRGOLIČ		23		DIVJA KOZA	11
IT. NOGO METAS (CHRISTIAN)		20			NEKD AVSTR. SMUČAR (HANS) ALUMINIJ			
PRVOTNI PREBIVALEC AMERIKE				27				
RT V JUŽNI SPANIJI	33		VOZNIK F-1 (JEAN)	31				

75 let družinske Višnarjeve obrti z Murove na Jesenicah

# Višnarjeva obrt je bila 75 let zgled podjetnosti

**Višnarjevi lepi leseni izdelki so še danes okras v domovih po vsej Sloveniji. Višnarjeva obrt je bila znana in cenjena ne le doma, ampak tudi v tujini. Višnarji z Jesenic so zgled družinske obrti, ki je z neutrudnim delom kljubovala povojni oblasti, ki obrnlosti nikakor ni bila naklonjena.**

Štirje Višnarjevi fantje v partizanih.

Jesenice, 29. junija - V Kosovi graščini na Jesenicah je Gornjesavski muzej Jesenice pripravil zanimivo in zelo odmevno razstavo o življenu in delu znane jesenške obrtniške družine Višnar, ki se je ukvarjala z umetno obrto - ali lepše: s spominkarstvom. Že ob otvoritvi se je pokazalo, kako je tradicija Višnarjevih povezana z Jesenicami, kako je znana, kajti zbralo se jih je veliko, ki jih zanima zgodovina te obrti. Družina Višnar je kar 75 let dajala pečat jeseniškemu obrtu, bila simbol uspešnosti in prodornosti. Na Jesenicah so prav Višnarji dokazovali, da vse pa le ni samo železarna. Da se da uspeti in predvsem vztrajati tudi na drug način, če je družina delavna, če zna potreti, če jo vodi pametna in podjetna roka.

## S kovčkom na Jadran

Družina Višnar je Gornjesavskemu муzeju za razstavo odstopila zapise, veliko fotografij iz družinskega albuma, tako, da je s številimi izdelki razstava res vredna ogleda. S to razstavo so se Višnarjevi, predvsem pa Marjan Višnar, ki je najbolj sodeloval pri pripravi, Janez Višnar pa poskrbel za oblikovanje razstavnih panojev, hvaležno oddolžili začetniku obrti, očetu Dragu Višnarju.

"Res sem vesel," pravi danes 78-letni Marjan Višnar, "da so ljudje tako lepo sprejeli razstavo. Vesel zaradi spomina na očeta, ki je začel z obrtjo, ki je bila na Jesenicah kar 75 let, znana ne le po Sloveniji, ampak tudi po svetu. Razstava je lahko v podku, da se lahko uspe, če se le vztraja na tej poti."

Marjan Višnar se tako kot ostali otroci Dragi Višnarja rad spominja svojega očeta, svojih mladih dni na Murovi in dela v delavnici.

Kakšen je bil oče Drago Višnar, začetnik tako uspele obrti?



Motiv z razstave

"Bil je trgovec, izučil se je v Kranju in po trgovinah je prodajal blago že kot mlad fant, preden je šel v vojakom," pravi Marjan Višnar. "Ko je videl neke avstrijske in nemške spominke, se je domislil, da bi tudi on sam kaj takega izdeloval. Nekaj domačega. Leta 1919 je začel z bolj skromnimi lesenimi izdelki kot so krožniki, gobice, servirni obročki, obešalniki za brisače... Z uporabni predmeti, lepo poslikani, z rožicami, ornamenti. Izdelki so šli vedno bolj v prodajo, a še vedno ne tako, kot si je želel. Navsezadnje smo bili doma številna družina petih fantov in dveh deklev. Zato, ker je bil podjeten in je obrt vsekakor želel povzdigniti na dostojno raven, se je začel udeleževati velesejmov v Ljubljani, Mariboru, Zagrebu, celo v Rim je šel in si za svoje izdelke prisluzil grand prix, zlato medaljo, kasneje pa je obrt dobivala še številna druga priznanja.

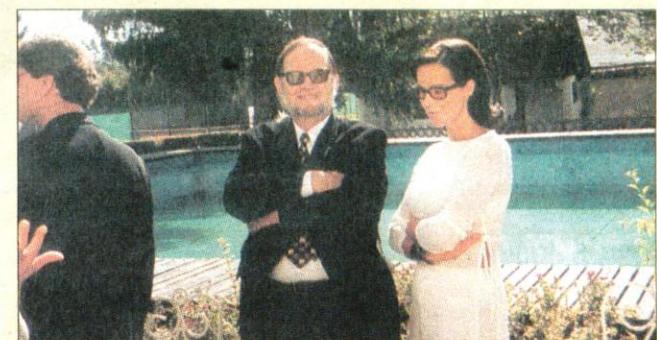
Vsako jesen se je oče s kovčki odpravil tudi na Jadran, v Dalmacijo, tja do Splita in Dubrovnika in zbiral naročila. Na izdelkih, ki jih je prodal v Dalmaciji, je bilo veliko poljskega cveta, ladij, mornarjev... Pri povedoval je, kako so kar v pristaniščih obkrožali kupci in naročali izdelke."

## Šestnajst let je bil plesni učitelj

Drago Višnar je imel najprej delavnico v starem Čufarjevem gradu, Smukovem gradu, kot se je po domače reklo družini Pretnar na Murovi. Tedaj je bilo vse Smukovo, celo zembla na bližnjem pokopališču ob cerkvi. Domačini so komu, ki so mu hoteli zagroziti z najhujšim, s smrto, radi rekli: "Boš že videl, te bomo nesli na Smukovo njivo!" Pretnar je torej zgradil grad, ki ga je kasneje kupil Čufar, v mesnem času pa so v njem prebivali Višnarjevi. Nato so se preselili h Grmonu na Murovo, prav tedaj, ko je ta predel Jesenic ogrožil plaz. Na Murovi so vodili obrt do leta 1994, ko je zadnji Višnarjev fant Bogdan, ki je vodil obrt, umrl. Oče Drago Višnar ni bil le podjeten obrtnik, bil je tudi soustanovitelj jeseniškega obrtniškega društva in šestnajst let plesni učitelj na Jesenicah. Plesni učitelj je bil najraje - plesnih korakov se je izučil pri mojstru Jenku v Ljubljani, a tudi v Gradcu in na Dunaju.

## Tiskovna agencija

\*\*\* B.P. poroča \*\*\*



\*\*\* "Tit, raznorazne čeveke krožijo o tem, kaj zdaj počneš, ker nisi več 'pri v Črni vdovi'. Če mi bo moj novi generalni Aleks Štakul dovolil novo razvedrilno oddajo, bi lahko bil moj gost." /Miša Molk, odgovorna urednica razvedrilnega programa TV Slovenija, ki se je od gledalk in gledalcev prejšnjo soboto poslovila s svojo oddajo Res je; Tit Doberšek, prejšnji predsednik uprave najmočnejše in največje slovenske časopisno založniške družbe Delo, d.d., ki izdaja dnevnika Delo in Slovenske novice; novi predsednik Delove uprave je Jure Apih/



\*\*\* "Helena, čimvečkrat se oglasi pri nas v Škofji Loki. Resda smo z letnico ustanovitev 973 najstarejše mesto, a smo zelo mladostni, imamo največ dobrih prireditve ter strašno radi žuriramo." /Franc Šifrar, predsednik Območne obrtnice zbornice Škofja Loka, ki združuje obrtnike ter podjetnike iz štirih občin; Helena Blagne Zaman, po rodu Jeseničanka, po oceni glasbenih poznavalcev zadnjih pet let prva dama slovenske zabavne glasbe/



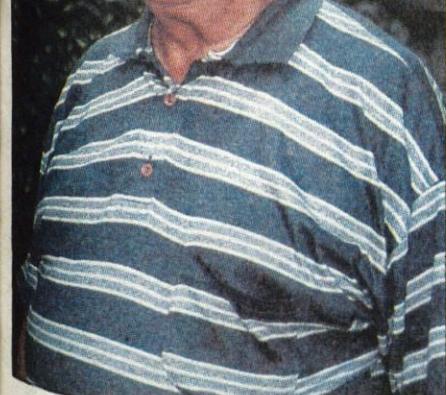
\*\*\* "Gospod Selan, tako ste hitri, da Vam kose sploh nisem imel časa nabrusiti!" /Matija Selan, naklanski župnik, ki je lani uspešno prekolesaril pot od Nakla do Vatikana in nazaj, rekreativno se ukvarja z različnimi športi, letos pa se je - kljub nedelji - udeležil odlično organizirane prireditve ZETEV 2001 v Naklem; Marko Valjavec, direktor Gorenjskega glasa/



\*\*\* "Franci, mi trije smo najboljši par!" /Ivo Hvalica, bivši podpredsednik SDS, Socialdemokratske stranke Slovenije in bivši član te stranke; Franc Čebulj, formalno 'mirujoči' član SDS; v 'paru' manjka njun strankarski šef Janez Janša/



\*\*\* Popularna TV DOBER DAN nadaljuje svoj zmagoviti pochod v gledanosti: Fata, (F)Ana, Franco Mercatori, Izi in tovarišija garajo in snemajo nova nadaljevanja, pripravljajo koncerte po celi Sloveniji, nastopajo vsevprek ter spotoma krasijo platnice šolskih zvezkov, s katerih so (BRAVO!) izrinili ameriške pop/filmske zvezdice. Ko bo posnetih vseh 66 nadaljevanj TV DOBER DAN, bo Preddvorčan Kondi Pižorn - Podrepnik morda vendarle imel dober razlog, da vstopi v banko.



Marjan Višnar



Oče Drago Višnar, začetnik obrti

Nadaljevanje na 26. strani



Damjan, Janez in Marjan Višnar

Ljubljana, po vojni Kompas Ljubljana, Duhovniško društvo Ljubljana, Potrošnik Murska Sobota in številni drugi. Zanimivo je, da so imeli Višnarjevi v Rogaški Slatini paviljon, kjer je mama prodajala izdelke po ves mesec. Višnarjevi otroci, ki so zrasli po "štengcah" od največjega do najmanjšega, so bili zraven oblečeni v lepih mornarskih oblekicah, tako da so bili za obiskovalce odličen fotografski motiv.

#### Štirje fantje v partizanih

Mornariška obleka simpatičnih mladih Višnarjevih fantkov, po "štengcah" postrojenih, ki so znali tudi stručno salutirati v pozdrav, je navdušila tudi staro jugoslovansko kraljevo družino z Aleksandrom, kraljico Marijo, malim Petrčkom, ko se je mudila v Zaki na tedanjem hipodromu. Najmlajši Bogdan jim je bil tako simpatičen, da so ga vzeli v naročje, družino Višnar in male mornarčke pa je kraljevska družina gostila v Suvoboru.

Višnarjevi otroci, vedno lepo oblečeni, še posebej pa opazni v mornariških oblekicah na raznih prireditvah in slovesnostih, so morali doma po šoli delati.

Ko so bili majhni, so opravljali manjša dela, ko so zrasli, so žagali, vrtali...

Oče Drago Višnar je bil zaven Sokol in zaven Slovenec, družina Višnar je kot ena redkih jeseniških družin "dala"



Stenske ure

#### 90 kubičnih metrov lesa na dvorišču

V Višnarjevi družini so si lepo razdelili delo, po svojih sposobnostih: oče in sinovi Marjan, Damjan, Janez in Bogdan. Kmalu je Marjan prevzel odgovornost za obrt in je kot lesotruštar veliko stružil. Damjan je kot izučen trgovec pripravljal les, rezbaril in lakiral. Janez pa je bil izučen rezbar in je skrbel za rezbarske izdelke. Bogdan je opravljal mizarska dela, stružil in bil kot strojnik odgovoren za strojna dela. Po očetovi smrti je skupaj z Marjanom prevzel obrt, po Bogdanovi smrti pa se je obrt prenehal. Danes se izdelovanjem okrašenih izdelkov ukvarja le še Cvetka Višnar, ki ji pomaga oče Janez.

In kje so kupovali les? Marjan pravi: "Z očetom ga nikoli nisva kupovala na žagah, ampak samo pri kmetih. Potrebovali smo deske, ki so imele od 3 do 12 centimetrov debeline. Hruševe, javorjeve, bukovino, lipo, jesen. Javor je kompakten les in lepo se je dala na njem "malati". Včasih je bilo tudi do 90 kubičnih metrov lesa na dvorišču in veljalo je zlato pravilo: toliko, kot je debelina deske, toliko let se mora sušiti, da se ne krivi. Debeline tri centimetre, suši se tri leta! To se je moralo upoštevati, da so bili izdelki kvalitetni..."

je po vojni nadaljevala z očetom Dragom, sinovi Marjanom, Damjanom, Janezom in Bogdanom - so zaradi izrednih naročil morali imeti več delavcev - imeli so jih tudi po 30, ki so delali na domovih. Trideset družin je torej delalo za Višnarjeve in se tako preživiljalo. Drago Višnar je med vojno celo kupil več kot 30 strojev iz kragujevske tovarne, ker je želel zgraditi tovarno, po vojni pa je oblast vse stroje vrnila nazaj v Kragujevec, ostala sta mu le dva.

Kako se časi spreminja! Kaj vse bi danes dali, da bi na Jesenicah, kjer je velika brezposelnost, imeli vsaj deset takih Višnarjev!

Razstava, ki bo odprta do 4. avgusta, je zato poučna iz več plati: prikazuje staro in zavedno jeseniško družino in njeno zgodovino, njen obrtniški vzpon, poučenim o tedanjih družbenih razmerah pa razkriva, kaj vse je morala družina prestati, da se je obdržala. Ni bilo le lepo in lahko, bilo je tudi trdo in hudo. In ne nazadnje: družina Višnar daje poduk modernemu družinskemu podjetništvu v tem, da se v življenu nikoli ne smeš predati, obupati, ampak vztrajati. • D. Sedej



Mihelca in Marjan Višnar pred številnimi izdelki... Izdelovali so šatulje, skrinjice, slike, sklednike, solnice, stojala za slike, jajca, golide, križe, krožnike, pepelnike, lončke, skrinjice, pokale, priznanja, figurice, sklede... Nemogoče je naštetiti vse predmete Višnarjeve obrti.

## Že trije so dovolj.

Odvisno od tega, kdo šteje.

Pri SI.MOBILU štejemo za POSLOVNO SKUPINO že tri naročnike iz istega podjetja, ki lahko z novim svežnjem PODJETNIK med sabo telefonira za 5 tolarjev na minuto. Večja ko je skupina, nižja je mesečna naročnina. Sveženj PODJETNIK omogoča tudi ugoden nakup telefonov Nokia 6210, Siemens S 35i in Siemens M 35i. Ponudba velja do 31. avgusta 2001.

Za dodatne informacije pokličite brezplačno številko za poslovne uporabnike 080 40 10.

- 080 40 10
- [www.simobil.si](http://www.simobil.si)

Društvo invalidov Radovljica je praznovalo 30 let

# Naredili smo si praznik

**Sredi junija se je na srečanju ob 30-letnici Društva invalidov Radovljica zbralokoli tristo ljudi. Prijeten dogodek, ki ostane v spominu, pravi predsednica Vida Rozman, ki je tistega dne praznovala tudi svoj rojstni dan.**

Radovljica, 29. junija - Vida Rozman je tudi sama že skoraj tri desetletja članica radovljanskega društva delovnih invalidov, dve desetletji pa njegova predsednica. Ob jubileju so si naredili praznik, čeprav bi lahko tarnili tudi o stevilnih težavah, ki dnevno pestijo invalide. V njihovem društvu je 728 članov, med njimi tudi veliko težkih invalidov, ki jim druženje v društvu pomaga odganjati sence, kakor pravi verz, zapisan v prazničnem biltenu. Vida Rozman se je sodelavci zelo potrudila, da jim je praznik postal v lepem spominu.

Društvo invalidov Radovljica je do letos združevalo invalide iz občin Radovljica, Bled in Bohinj, odslej pa so Bohinje samostojni. Društvo, ki je eno od 63 v Zvezni društvih delovnih invalidov Slovenije, namenja veliko pozornost obiskom tistih članov, ki sta jim bolezni in invalidnost življenje ukrojila tako, da ga zvečine prebijejo doma ali v ustanovi za starejše, pogosto osamljeni in v slabih materialnih razmerah. Vsako pomlad zanje organizirajo srečanje v Lesčah, kamor povabijo tudi zanimive goste (glasbenike, pesnike, pisatelje, popotnike). Ohranjanje zdravja, kolikor ga preostane po invalidnosti ali kronični bolezni, je za invalide zelo pomembno, zato ga krepijo tudi v zdraviliščih in na morju, bodisi na desetdnevnih potovanjih ali pa na enodnevnih izletih. Enako vlogo imata tudi šport in rekreacija. Desetletje so imeli v Radovljici tudi športno društvo invalidov, a je usahnilo, od 30 do 40 članov pa je športno najbolj aktivnih. Vsako izlet imajo tudi piknik v naravi, izjemna dejavnost in druženje pa sta dejavnosti, ki prav tako izvajajo osamljenost, v katero so pogosto ujeti invalidi. Člani društva se pogosto obračajo način zaradi posredovanja po urejanju stanovanjskih razmer



Dobitniki priznanj Društva invalidov Radovljica.



Vida Rozman

ali za materialno pomoč v trenutni stiski. V preteklosti so s posredovanjem rešili marsikatirji stanovanjski problem, sedaj pa je tržišče stanovanj drugače urejeno in klub potrebam stanovanja niso več tako dostopna kot pred leti. Društvena materialna pomoč je tudi marsikoga rešila trenutne stiske, za trajnejšo pomoč pa društvo nima denarja. Skupa pa pomagati tako, da jih napoti na določene ustanove za uveljavljanje njihovih pravic, izvirajočih iz invalidnosti. Invalidi imajo precej težav zaradi arhitektonskih ovir v okolju, zaradi česar so s praznovanjem 30-letnice poslali javnosti poslanico z naslovom Urbano okolje prijazno invalidom. Vida Rozman je februarja letos podobno pismo poslala tudi nadškofu Rodetu, češ naj bodo sakralni objekti dostopnejši invalidom, in pobuda je bila že deležna odmeva. Sicer pa o problemih na prazničnem srečanju niso veliko govorili. Naredili smo si praznik, je dejala Vida Rozman, navdušena nad odzivom članov in prijazno pozornostjo, ki so je bili deležni na srečanju in pri pripravi praznovanja.

"Kamorkoli sem prišla, sem naletela na pripravljenost za pomoč. Ko sem se pred meseci začela z ravnateljico Gostinske

šole Radovljica Mimico Komano dogovarjati za možnost srečanja v njihovih prostorih, je pristala, dogovorili pa sva se tudi, da nam bodo s hrano in pijsko postregli njihovi dijaki, ki bodo ob tej priložnosti opravljali zaključni izpit. Ti so pod vodstvom učiteljice Slave Zavodnik, ki na šoli vodi praktični pouk, svoje delo imenito opravili in upam, da so za to dobili lepe ocene," je bila navdušena Vida Rozman. "Kolektivu srednje šole se za vse to lepo zahvaljujemo. Prav tako smo hvaležni Branki Smole za povezovanje programa, Oktetu LIP Bled, Glasbeni šoli Radovljica, Folkloristični skupini Triglav s Slovenskega Javornika, pevcu Stanetu Vidmarju, humoristu Korlu, Duu Sezam in drugim, ki so sooblikovali naš program. Prav tako hvala vsem sponzorjem, ki so s svojimi prispevki omogočili srečanje in izdajo prazničnega biltena."

Ob praznični priložnosti se je društvo zahvalilo tudi svojim članom in vsem tistim, ki z njimi naklonjeno sodelujejo. Tako so priznanja prejeli naslednji člani društva: Stane Blas, Marica Čater, Angelca Dežman, Anton Dežman, Katarina Ferjan, Romana Gatej, Marija Gril, Mirko Gril, Jure Logozar, Jožica Menčak, Lucija Pogačar, Vida Rozman in Štefan Zadravec.

Priznanja pa so dobili še: Zvezda delovnih invalidov Slovenije, Društvo invalidov Jesenice, Društvo invalidov Kranj, Društvo invalidov Škofja Loka, Občina Radovljica, Vinko Brce, Tone Bizjak in Marica Potočnik. D.Z. Žlebir

## Odprte dlani

Varovanci Varstveno delovnega centra Kranj na pikniku

# Veselili so se s prijatelji

Eden od dogodkov ob 30 - letnici VDC Kranj je bil tudi tradicionalni piknik na Brdu.

Brdo, 29. junija - Teden dni za svetovnima voditeljema Bushem in Putinom so se na Brdu mudri varovanci Varstveno delovnega centra Kranj. 90 varovancev iz vseh treh enot, Kranja, Škofje Loke in Tržiča, si je tam namreč pridrožilo piknik, enega od dogodkov, namenjenega 30-letnici VDC.

Pridružili so se jim tudi številni prijatelji. Tako so prišli varovanci iz Želje, invalidskega podjetja iz Ljubljane, obiskala pa sta jih tudi župana občin Tržič in Kranj, Pavla Rupara in Mohor Bogataj. Medtem ko je prvi že od začetka družabnega srečanja živahnog plesal z varovankami in pred mikrofonom

• D. Z. Žlebir



Tržički župan Pavel Rupar je na ples povabil Natalijo.

## Otroci za Vesnin povečevalnik

Orehok, 29. junija - V podružnični šoli Mavčiče so maja z dobrodelnim koncertom zbirali denar za poseben povečevalnik, ki ga pri šolskem delu potrebuje slabovidna Vesna Šušteršič. Vesna je z odličnim uspehom končala prvi razred, starši pa si zanje želijo, da bi klub majhnim ostankom vida končala redno osnovno šolo. Za to potrebuje pripomočke, s katerimi bo lahko enakovredno svojim vrstnikom sledila pouku. Za Vesno pa so tik pred koncem šolskega leta zbirali tudi v matični šoli na Orehku. Ob Dnevu interesnih dejavnosti, ko se je predstavila šolska gledališka skupina, skeči v treh jezikih (slovenščini, angleščini in francoščini), z zlatom nagrjeni raziskovalni nalogi, razstava otroških likovnih izdelkov, šolska plesna skupina Kasandra, gost Mile Hodnik z razmišljajem o zdravljenju odvisnosti, tekmovalci v računalniških igralicah in vsi razredi s svojimi ustvarjalnimi prispevki, so v posebnih skrinjicah nabrali za okoli 40 tisočakov prostovoljnih prispevkov. Ta teden pa so zbirali še star papir in ko ga bodo prodali, bo znesek prispevkov za Vesnino povečevalo že bližji tistem, ki ga potrebujejo. Stane namreč okoli 700 tisočakov. Vesna pa bo imela v šoli. Za domačo uporabo pa bo potrebovala računalnik s povečevalom, za katerega se bo akcija začela septembra, vanjo pa se bosta vključila Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih Kranj ter Humanitarni zavod Vid. • D.Z.



Zupan mesne občine Kranj Mohor Bogataj v družbi prijateljev iz VDC Kranj.

## Darovali ste

**Darovali še za  
37 kilometrov vožnje**

Škofja Loka, 29. junija - Območno združenje Rdečega kriza Škofja Loka še naprej zbirajo denar za letovanje otrok iz socialno ogroženih družin na Debelen Rtiču. V zadnjih dveh tednih so za 37 kilometrov vožnje prispevali: Mebor, d.o.o., Selca (10.000 ali 2,5 km), Trgovina Vrh Virmaše (20.000 ali 5 km), Nuša Kokalj, Golnik (5000 ali 1,2 km), Pralnica jeansa Mateja Šinkovec Škofja Loka (30.000 ali 7,5 km), Mizarstvo Jezeršek (10.000 ali 2,5 km), Kmetijska trgovina Cegnar (16.000 ali 4 km), S&M, d.o.o., Železniki (4000 ali 1 km), Bojan Leben, Železniki (8000 ali 2 km), Pavla Šubic, Škofja Loka (4000 ali 1 km), KO RK Kamnitnik (30.000 ali 7,5 km) in Avtomehanika Franc Lušina, s.p. (12.000 ali 3 km). Do morja je še 35 kilometrov, zanje pa potrebujejo 140.000 tolarjev. Dosedanjim darovalcem se zahvaljujejo, ostale pa vabijo, da prispevajo za otroke, ki še nikoli niso videli morja.

## Na Debeli Rtič tudi kranjski otroci

Kranj, 29. junija - Prejšnjo soboto je odšlo na počitnice na Debeli Rtič tudi 36 otrok iz socialno ogroženih družin iz mestne občine Kranj in ostalih šestih manjših občin na tem območju. Občine so skupaj z Območnim združenjem Rdečega kriza Kranj tudi največji donatorji letovanja, zanje pa so prispevali še: Miloš Stepan, Merkur, Sava, Iskraemec, Iskratel in Queen. Za otroke je letovanje brezplačno. Lani je Rdeči kriz Kranj akcijo za letovanje otrok vodil skupaj s Svetom kranjskim sindikatom. • D.Z.

## Sejem rabljenih šolskih knjig

Kranj, 29. junija - Društvo prijateljev mladine Kranj in Center za socialno delo ob koncu šolskega leta organizirata že tradicionalni sejem rabljenih šolskih knjig in potrebščin, ki bo v pritličju Mestne občine Kranj jutri, v soboto, 30. junija, od 8. do 12. ure. Staršem, učencem in dijakom osnovnih in srednjih šol bodo v času sejma nudili vse potrebne informacije v zvezi z učbeniki in njihovo veljavnostjo, prodajalcem pa svetovalci tudi pri višini cene. Sejem bodo ponovili še jeseni, in sicer predvidoma 7. in 8. septembra.



Brdo, 29. junija - Lions klub Kranj je na svoji redni letni skupščini v hotelu Kokra na Brdu obdaroval še eno slepo osebo. Albinu Krek iz Zalega Loga, ki je pri 31 letih izgubila vid, delala kot socialna delavka, sedaj pa je v pokoju, so izročili ček z vrednostjo 250 tisoč tolarjev kot pomoč pri nakupu računalniške opreme. Trenutno pa poteka še ena akcija Lions kluba Kranj, in sicer zbirajo denar za nakup opreme za vrtec Mavrica, kjer varujejo otroke s cerebralno paralizo. • Foto: A. Korenčan

Slovensko združenje za duševno zdravje



Podružnica ŠENT, Tomšičeva 13, Kranj, tel.: 04 2369 020,

E-mail: sent.kranj@siol.net

Podružnica ŠENTGOR, Linhartov trg 1, Radovljica, tel.: 04 5303 010

E-mail: sentgor@siol.net

## DNEVNI CENTER ŠENTK, ŠENTGOR

### ŠENT:

- Je nevladna in neprofitna organizacija, ki deluje v javno dobro na območju RS - Pomaga pri socialni in psihološki rehabilitaciji oseb s težavami v duševnem zdravju

### DNEVNI CENTER:

- Je prostor prijaznih ljudi, ki kraj, kjer dobimo pomoč, ko zaidemo v krizo - Je skupnost prijateljnih ljudi, kjer lahko ustvarjamo medsebojne, pristne, prijateljske vezi - Je kraj, kjer lahko dobimo strokovni nasvet, če ga potrebujemo - Je skupnost ljudi s podobnimi problemi, ki so lahko manjši, ker jih medsebojno delimo in se podpiramo z nasveti in izkušnjami - Je kraj, kjer nismo osamljeni - Je prostor, kjer se počutimo varno, lepo in prijetno - Je kraj, kjer smo lahko delovno koristni - Je prostor, kjer lahko postanemo samozavestnejši, bolj zadovoljni, samostojni in srečnejši

### DEJAVNOSTI:

Kreativna delavnica, lutkovna delavnica, filmska delavnica, skupina za samopomoč svojcev, učenje dela z računalnikom, organizacija predavanj, družabne igre, pogovori, organizacija izletov, piknikov, sprechodov in ogledov raznih prieditev, mini knjižnica, čitalnica

VSAK DAN, OD PONEDELJKI DO PETKA, OD 08.00 DO 16.00 STE TOPO VABLJENI.

Na Društvu za nenasilno komunikacijo, Milana Majanca 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujejo informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih poklicite na telefonsko številko 01/4344 822.

V juniju 2001 izbiramo

GORENJKO/GORENJCA meseca MAJA 2001

**Jožetu še 166, Gaji 33 glasov**

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s teden-skimi glasovanji kar na štiri različne možnosti v šestih medi-jih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEC MESECA". Tudi v letu 2001 jo nadaljujemo. V njej lahko sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih go-renjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije v redni petkovi oddaji GTV-MIX z Matejo in Alešem. Glasujete lahko po elektronski pošti.

Danes začenjam zadnji glasovalni krog v celomesecni ak-ciji GORENJKA/GORENJEC meseca MAJA 2001. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskem glasovanju, ki vsa poteka-jo "v živo" neposredno v oddaji, Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. Najbolj preprosto je še vedno glasovanje na dopisnici, na katero vpisete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. Če boste Vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi odlično sode-luje Gorenjski glas, niti ne potrebujete poštne znamke. Naši sode-lavci so turistična društva Bled, Bohinj, Dovje-Mojsstrana, Jesenice, Kranj, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič, ter Turistična agencija Meridian s poslovnicama na Jesenicah in v Les- cah.

Premalo frankiranih dopisnic ali pisem na pošti ne prevzemamo, če je prevzem vezan na plačilo "porto" oz. dvojne poštne znamke s pri-bitkom. To seveda ne velja le za glasovnice v tej akciji, temveč tudi za ostalo premalo frankirano pošto! Praktičen nasvet: če ne gla-sujete z dopisnicami, na poštah ali v trafikah kupujte znamke, ki imajo črkovno oznako za frankirno vrednost (A oziroma B), in v primeru podražitev se Vam ne bo zgodi neprjetno presenečenje. Pravilo "ena dopisnica - en glas" pri preštevanju glasovnic do-sledno upoštevamo in zato ne upoštevamo polnih kuvert, "glasovalnih listkov" ali pa dolgega seznama imen na eni sami dopisni-ci. To je le en glas. Glasovanje traja do vključno jutri, 30. junija, (upoštevamo datum na poštnem žigu).

Še zadnjič kratki predstavitvi ene Gorenjke in enega Gorenjca, ki sta prejšnji mesec posebej opozorila nase:



Gaja Rozman



Jože Žulič

**GAJA ROZMAN**, dveletna Tržičanka, prejšnji mesec dobitni-ca doživljenske rente, najpomembnejše nagrade v popularni akciji Podarim dobitim, ki jo za razvoj slovenskega športa izva-ja Športna loterija; mala simpatična Gaja je maja postala ne-kakšen zaščitni znak akcije Podarim dobitim in še povečala in-teres javnosti za to obliko zbiranja sredstev za slovenski šport.

**JOŽE ZULIČ** z Mlake pri Komendi, najušpenejši udeleženec letošnje že sedme gorenjske kozjerejske razstave, ki je bila prejšnji mesec v Verjah pri Medvodah; Jože je član Društva kozjerejcev Gorenjske in s svojimi dosežki v vzreji pasemskeh koz dokazuje vsestransko koristnost te, žal rahlo pozabljeni, kmetijske dejavnosti.

V tretjem glasovalnem krogu za GORENJKO/GORENJCA MESECA MAJA 2001 smo prejeli 199 (v prvem 147, v drugem 112) glasovnic. GAJI ROZMAN ste jih namenili 43 v prvem, 41 v drugem in 33 v tretjem glasovalnem krogu; JOŽETU ZULIČU pa 104 v prvem, 71 v drugem in 166 v tretjem tednu glasovanja.

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti tudi v letu 2001 sodelujejo: FRIZERSKI ATELJE SILVA, v BRITOFLU 292 v Kranju, v bližini samopostreže Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, Fitnes center KRPAN Radovljica, Go-renjska 41, telefon 04/53-12-623, Lepotni studio FENIKS Bistrica pri Tržiču, Kovorska 17, telefon 04/ 59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca mese-cu, v fitnesu Krpan in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v naj sodobnejšem solariju. "Zdaj, v poletju, pa v solarij?!" je občasno slišati kakšno neuko pripombo tistih, ki (še) ne vedo, da so neposredni sončni žarki nevarni, solarij pa ne. Poleg tega JERNEJA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistem, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca.

Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izrabimo še sedem sodelujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski atelje Sil-va v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljena ANDREJA KE-PIC iz Škofje Loke; v Studio Feniks v Bistrici pri Tržiču je po-vabljena TANJA DOVŽAN iz Spodnjih Dupelj; v Fitnes studiu Kr-pan v centru Radovljice pričakujejo Jesenčanko JOŽICO ŠU-MEC. Tri vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Sonja Lo-boda, Šmarca, Sončna 4, Kamnik; 2. Milka Zavrl, Verje 38, Medvo-de in 3. Matjaž Bogataj, Britof 67, Kranj. Štiri Glasove reklame artikle pa pošljemo naslednjim: 1. Andreja Rugelj, Gasparjeva 1, Ljubljana; 2. Ivanka Žulič, Mlaka 37 b, Komenda; 3. Majka Rokavec, Selo pri Ihanu 34a, Domžale in 4. Helena Košir, Svetinova 22, Jesenice.

Selo - Sela - Sele

**Obisk je napovedalo več kot 30 krajev**

Na Selu pri Žireh se bo jutri ob 10. uri začelo peto jubilejno tradicionalno srečanje prebivalcev Sel. Glavni pokrovitelj srečanja bo občina Žiri, glavni medijski sponzor pa Gorenjski glas.

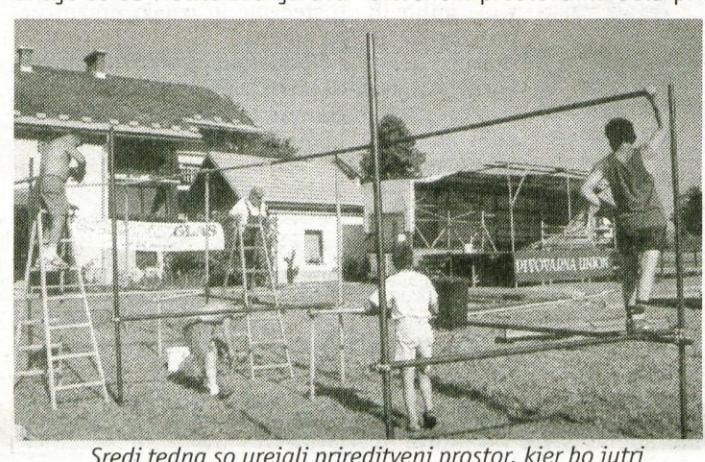
Selo pri Žireh, 30. junija - Na Selu pri Žireh je že vse pripravljeni na jutrišnje tradicionalno srečanje. Selo pri Žireh je bilo namreč lani na četrtem srečanju na Selu pri Vodicah izbrano za organizacijo jubilejnega srečanja.

V organizacijskem odboru, ki mu predseduje Brane Lahajnar, ugotavljajo, da se je kraj v zadnjih dveh mesecih polepsal, kot so si lahko samo želeti. Domačini so urejali dvorišča, pročelja hiš, okna so okrašena s cvetjem. Selo se je dobesedno popravilo. Naredili so brv čez potok Zabrežnik in pot za Soro na Ledinico. Postavili so informacijske table, oznake, mlaje, tudi zaštave so že izobesili, na prireditvenem prostoru pa so trije šotori. Prostora je za več kot dva tisoč obiskovalcev, sicer pa je obisk napovedalo kar 34 krajev z imenom Selo, Sele, Sela. Številne prostovoljne in druge akcije so se vrstile zadnja dva

dni na Selu pri Žireh, v njih je sodelovalo povprečno deset domačinov oziroma članov odbora, v zadnjih dneh pa več kot 50. Tik pred prireditvijo pa so domačini zadovoljni povedali, da se je začelo premikati tudi pri težko pričakovanim postajališču.

"Veseli pa smo tudi, da bo izšlo zbrano gradivo o življenju in delu na Selu pri Žireh nekdaj in danes. Če ne bi bilo tega razpoznavnega srečanja prebivalcev Sel pri nas, tega zbornika prav gotovo ne bi imeli, ali pa vsaj še le čas ne," je prepričan predsednik Brane Lahajnar s člani organizačijskega odbora.

Založili so tudi razglednice in izšel je posnetek znamke s spomin na srečanje. Sicer pa so na obeh začetkih vasi Selu pri Žireh postavili tudi dve obeležji, ki bosta jutri pozdravili obiskovalce, ko na prireditvenem prostoru na Selu pri



Sred tedna so urejali prireditveni prostor, kjer bo jutri srečanje Selanov.

Odslej delovni čas tudi ob sobotah od 8<sup>h</sup> do 13<sup>h</sup>**KOSMATA IN CELULITIČNA KOŽA, TO JE SEDAJ PRETEKLOST****LASERSKA EPILACIJA IN NOV SISTEM****GREEN VAC**

LIMFNA DRENAŽA, MIŠIČNA STIMULACIJA Z INFRA RDEČO TER BODY WRAPING SO METODE NOVE GENERACIJE SAMOZAVESTNIH

DEBELOST - NESRAMNO TEŽAK NAHRBTNIK NA VSIH RAMENIH.  
SI GA RES ŽELITE?

Tel.: 04/20 26 794

LASERSKA EPILACIJA IN OSTALE KLASIČNE OBlike EPILACIJE IN DEPILACIJE  
Studio lepote za vse, ki pričakujete več od običaj...  
STUDIO  
BLEIWEISOVA 6, KRAJN, nebotičnik, 4. nadstropje, delovni čas: pon. - pet.: od 8.00 do 20.00  
PARMANENTNI MAKE-UP: USTA, OČI, OBRVI, IZDELovanje TATUJEV  
STRUKOVNA nega KOŽE + STOJČIČ SOLARIJ  
HUŠANJE IN OBLIKOVANJE TELES



Organizacijski odbor je v sredo obiskal tudi predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Marjan Rožič.



Branko Lahajnar, predsednik odbora: "Če ne bi bilo tega srečanja, marsičesa ne bi naredili."

**V nedeljo v Novi Oselici Pričakujejo več kot sto Janezov**

Sovodenj, 29. junija - V nedeljo, 1. julija, bo v Novi Oselici nad Sovodnjem tradicionalna prireditve srečanje Janezov, ki je letos ena od osrednjih prireditiv Turističnega društva Sovodnj. Prireditelji pričakujejo, da se bo tokrat pod lipama na poznamen in prijetnem prireditvenem prostoru tokrat več kot sto Janezov. Prireditve, za katero pripravlja vsebinski scenarij skupaj z odborom društva učiteljica s Sovodnja Milka Burnik, se bo začela ob 15. uri. Po končanem programu pa bo veselo tudi

Sicer pa bodo na povabilo domačina Janka Bajta iz Laniš v nedeljo popoldne pod lipama v Novi Oselici nastopili pevci in pevke folklorne skupine Sava Kranj. Pripravili bodo zabavne igre pod naslovom Janez v kuhinji. Vsi Janezi in Ivanke, ki bodo prisli na poznamo in priljubljeno tradicionalno srečanje, bodo ob prihodu dobili za pozdrav sol, kruh in žganje ter majhno spominsko darilo. Vpisali pa se bodo tudi v Register Janezov.

Na prireditvi bodo izbrali tudi Naj Janeze. Tako bodo najstarejšega, najmlajšega, najtežjega in najbolj oddaljenega Janeza. Zmagovalci bodo dobili praktične nagrade. Do zdaj je v Register vpisanih že prek 300 Janezov. Na dveh prireditvah v Novi Oselici pa se jih je do zdaj že dvakrat zbral prek 300. Pravijo, da gre v tretje rado. Seveda pa bo tudi letos Janez v Ivanke in Ivanke v Novi Oselici Gorenjski glas - Več kot časopis.

• A. Žalar

**Kmečki praznik v Medvodah**

Medvode, 29. junija - V nedeljo, 1. julija, bodo prvič pripravili kmečki praznik. Po predstavitvi domače kmečke tržnice na mostu se bodo dopoldne na prireditvenem prostoru pri Blagovnem centru predstavili narodnozabavni ansambl, ob 14. uri pa se bodo v žaganju pomerili ministri, župani, svetniki in kmetje. Ob 15. uri bo iz Verja mimo Donita in skoznje stare Medvode mimo občine do Blagovnega centra Mercator krenila povorka s 50 vozovi v 250 udeleženc. Prikazali bodo razvoj kmetijstva v zadnjih 120 letih. Po tem pa bo za veselo razpoloženje skrbel ansambel Lojzeta Slaka s Fanti s Praprotna. • A. Žalar

# Astrologija za začetnike

## Saturn

Je drugi plinski gigant v našem sončnem sistemu. Za pot skozi zodiak potrebuje 29 let, v vsakem znamenju se zadrži 2,4 leta. Je zadnji planet, ki ga lahko vidimo s prostim očesom. Predstavlja tradicionalno mejo našega sončnega sistema.

Saturn simbolizira željo po oblasti, moč vztrajnosti. Simbolizira energijo discipline, omejevanja in strukturiranja. Popularno ga radi imenujejo tudi "policaj", saj v človeku predstavlja omejitve, ki pa so tudi koristne, saj potrebujemo tudi zavore, ki nam preprečujejo delovati nespametno. Uvrščamo ga med socialne planete, povezan je z družino in občutkom varnosti v družini.

Njegov negativen vpliv je viden v rigoroznosti, strahom pred spremembami, omejevanjem razvoja in konzervativnostjo.

Osebe, ki imajo v horoskopu poudarjeno Saturnovo dominanco, so že na prvi pogled videti starejše, kot v resnicu so, vedejo se izrazito konzervativno, vedno so nasprotniki sprememb, pa tudi sami sebi jih ne privoščijo. So pa izredno zanesljivi in vztrajni.

Saturn je vladar Kozoroga in tradicionalni vladar Vodnarja. Ključni pomen: čas, disciplina, strukturiranost, omejenost.

## Uran

Je tretji plinski gigant našega osončja in je bil odkrit l. 1871. Je prvi transpersonalni planet in govoril o dimenzijah našega življenja, ki niso osebne temveč transcendentne. Doživljamo jih občasno in vsak posameznik na svoj izviren način.

Sonce obide v 84 letih in se v vsakem znamenju zadrži okrog 7 let. Simbolizira novo kvaliteto v razvoju človeštva. Njegovo odkritje sovpada s francosko revolucijo oz. z odkritjem električne energije in z industrijsko revolucijo. Simbolizira revolucije, nagle spremembe, izvirnost.

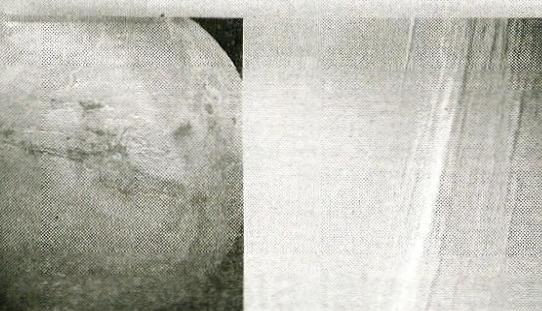
Uran ima v horoskopu posameznika predvsem generacijski vpliv, kar pomeni, da si isti vpliv v določenem znamenju deli vsa generacija. Bolj osebni vpliv, ki pa je tudi zelo opazen, ima v horoskopu posameznika, kjer postane Uran oseben planet.

Osebe, ki imajo v horoskopu poudarjeno Uranovo dominanco izražajo težnjo po popolni svobodi brez vseh ovir. Imajo smisel za tehniko, radi imajo hitre in presenetljive spremembe v svojem življenju. V nas vzbuja željo po razburjenosti, ekscentričnosti, perverznosti, originalnosti in briljantnosti. Uran je vladar Vodnarja.

Ključni pomen: uporništvo, genijalnost, električnost, revolucionarnost.

## Vaša Stela

Pišete mi lahko na naslov: astro@email.si, ali na Gorenjski glas Zoisova 1, Kranj, za Stello



A ne, kako smo se napravili? Desetletnica osvoboditev izpod tujege jarma ni kar tako. Naši osvoboditelji so lezli iz vsega medija, ki si ga le potegnili, bili na vsaki televiziji in na vsekm radijskem programčku. Malo je ratalo že dolgočasno in sinto, kaj vse je pomnila tovarišja, ki nas je osamosvojila in kaj vse je nafilozofirala na temo, kaj bi bilo, če ne bi bilo. Priznam, da mi je bilo nemogoče slediti poplavljiv te spominkarije na temo Še pomnite, tovariši in tudi ljubilo se mi več ni.

Zato, ker ne maram v celofan zavitih spominov, takih, da imajo na vrhu še belo pentljico, da so ja bolj pocukrani, mi je bil pravi užitek prisluhniti zgodbom, ki so imeli simpatij. Bodo ti kaj drugega rekli? Seveda so rekli. In to natanko to, kar morajo: da je absolutno prekratek rok, da bi se dalo objektivno presojati dogodek in da je za pravo sliko treba prisluhniti tudi poražencem. Vojna ima dve plati in če kdo, mora zgodovinar obrniti medaljo.

A zgodovinarji so bili v medijih samo za nekaj kratkih radijskih minut, potem so izginili. Ni bilo prostora, kajti osvoboditev imamo mi olala lepo število in če oni zasedejo medij, je komaj še kaj prostora za vreme in vojno v Makedoniji. Major Troha se je dal spektakularno sarmovniti v absolutno nepravem času. Mislij je, da bo padel v vse objektive, pa ni, ker smo imeli



## Pa smo vas Zoooo

Kaj naj rečem? Prišlo je do manjše spremembe planov.

Kavka je v zadnje po vsem svetu razglasil, kako ima Jodlgator počitnice in da ga zato štirinajst dni ne boste prebirali. Misel na lepo plažo, toplo vodo, dekleta v tangicah, kolikor ga poznam, pa tudi na galone mrzlega kožla, mu je povsem zatemnila trezno razmišljaj, zato se mu ni posvetilo, da se koncerti dogajajo tudi v odsotnosti njegove svetosti, da kljub temu v Aligatorja non-stop prihajajo novi cedeji in da moramo nekateri še vedno lepo delati. No, in tako se tudi Jodlgator ni in ne bo potuhnjal. Bomo pa drugi namesto njega pisali. Tokrat nagrade pač ne bomo podelili, ker je bil rok za oddajo odgovorov na zadnje zastavljeno vprašanje 11. julij. Žal, kar Kavki se zahvalite. Tudi on ni več tak, kot je bil, saj je svojega spačka kar lepo doma pustil, namesto da bi se s to svojo ne vem kolikokrat povzdignjeno relikvijo odpeljal na dopust.

## Novosti

**TUJE:** Scooter - We Bring The Noise, Faithless - Outrospective, Lisa Stansfield - Face Up, Izzy Stradlin - River, Tim McGraw - Set This Circus Down, Maceo Parker and all the King's Men - Doing Their Own Thing, Jessica Simpson - Irresistible, Pepe Deluxe - Super Sound, Steve Vai - Alive In An Ultra World, Ooomph! - Ego, Eddie Palmieri - Best Of, Gong - Zero To Infinity, Incubus - Make Yourself, Electric Light Orchestra - Zoom, Safri Duo - Episode II., D-12 - Devils Night, Novi Fosili & Srebrna krila - Za dobra stara vremena; **SLOVENSKE:** Čuki - Ferrari polka, Demolition Group - Bič Luč+Upanje; **FILMSKE:** Chocolat, Shrek,

O brother, where art thou?

**KOMPILACIJE:** Cafe Del Mar 8, Viva Hits 13, Australian Aboriginal Music, Merengues & Bachata (Latin Beats From The Dominican Republic Street), Helidonovi Zimzelenčki (1969 - 1972) - Delial, Majda sepe, Srce, Bumerang...; **VHS PROGRAM:** Ravedovni taček.

## Koncerti in uvozno

30.6. do 1.7. - Bikerski Weekend - Lendava (3.700 sitov), 6.7. - Patti Smith - Križanke (4.200 sitov), 6.7. do 8.7. - Rock Otočec (3.000 in 6.500 sitov), 2.7. do 29.7. - No Border Music festival - Bled, Trbiž in Celovec!!!. Program za Trbiž (12.7 do 22.7): 12.7. Manu Chao, 13.7. Rokia Traore, 14.7. Eagle Eye Cherry, 15.7. The Chick Corea New trio, 18.7. John Mooney & Bluesiana, 19.7. George Benson, 20.7. Charlie Haden Quartet West, 21.7. P. Sidoti / G. Maieron / R. Strukelj Trio, 22.7. Celia Cruz & Alfredo De La Fe. Program za Bled (27.7. do 29.7.): 27.7. The Jasko Argirov Ensemble (Bolgrija), 28.7. Borte (Mongolia), 29.7. Tibetan Monks From The Drepung Monastery (Tibet). Program za Celovec (2.7. in 3.7.): 2.7. dEbas (A), Jazz Crusaders (ZDA), 3.7. VNMG (VB, Aust, ZDA, A), Klaus Paier Trio (A).

## In she nagradno vprašanje je 452?

Zdej, ko so glich izdal novo zgoščenko s Srebrnimi krili: S katerim komadom so Novi fosili zastopali Jugoslavijo na Evroviziji? Odgovore na domisnicah pošljite do srede, 4. julija, na naslov Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čav!

je dobra. Če mora vsak mizar pridobiti certifikat za svojo mizo, naj jo pa še slovenskega umetnika slika, roman ali pesem.

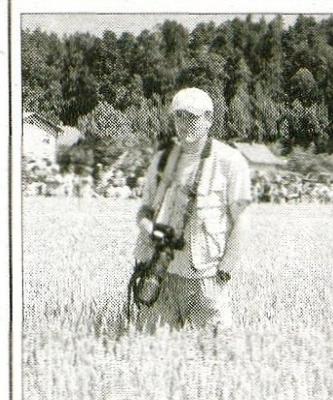
In le in samo na tej osnovi naj se potem delijo zasluzne pokojnine slovenskim umetnikom. Zadnjič je bilo v neki notici - komaj opazni, kajpak - zaslediti eno kolono novih zasluznih umetniških upokojencev. Mojemu ušesu je znano zvenelo ime samo enega slovenskega dirigenta, vsa ostala imena so mi bila kot bi padla z Lune. Povsem neznana.

A toooooliko imamo spet novih umetnikov z najvišjimi pokojninami? Če mene vprašate, naj že enkrat nekdo dobil Nobelovo nagrado, da se opraviči vsa ta umetniško penzionirana množica. Tak potencial bi ja moral vsaj v kakšnem umetniškem segmentu prilesti do vrha. Če je to nemogoče, naj pa dosežo vsaj Avsenikov sloves in ugled! Ven, v Evropo, ne pa doma "talati" nagrade kot bonbončke: ti zdaj meni eno nagrado, jaz jutri samemu sebi.

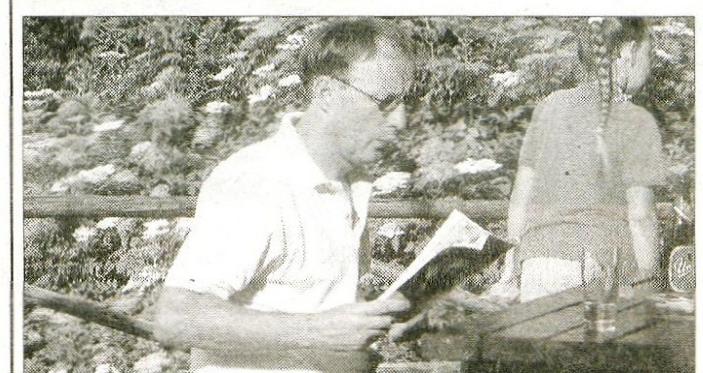
Preveč surovo? Seveda so milni časi umetnosti kot krizante me siromakove in pesnikov, ki živijo in 'mrejo brez d'narja, ampak tudi umetniške duše je treba malo postaviti na tržno trnalo. Če tržnega liberalizma sekirica tako kruto seká pa vseh, naj tudi umetniki malo nastavijo svojo glavico.

• D. Sedej

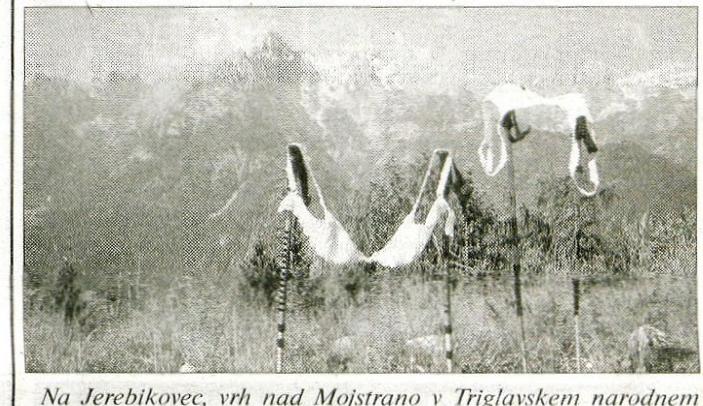
## POLETNI FOTO



"Pravo FOTOSTRŠILO," je rekla ogorčena žanjica prejšnjo nedeljo v Naklem, ko si je fotoreporter iz Ljubljane nekajkrat flegma dovolil zakorakati kar po nepožeti pšenici. "Vprašajte ga, ali je pod žarnico gor rasel!! Sicer bi vedel, da pšenica pomeni kruh."



Prijatelji Taleža so se zadnjo junijsko nedeljo zbrali na Taležu, oskrbnika Anuška ter Peter Dacar, sicer Leščana, sta jim v velikem kothu skuhalo odličen golaž. Med zvestimi PRIJATELJI TALEŽA je tudi mag. Bine Kordež, krajanc Lancovega, predsednik uprave skupine Merkur, d.d., ki je na Taležu v miru prebral našo praznično revijo GG.



Na Jerebikovec, vrh nad Mojstrano v Triglavskem narodnem parku, imajo jeseniški hokejisti zelo pogosto kondicijske treninge. Planinska pot na Jerebikovec, ki ima na vrhu kočico s pogradom, je hudo strma, a hokejisti menda čisto nič ne tarnajo. Gorenjski glas je odkril skrivnost in ekskluzivno predstavlja TIHOŽITJE Z JEREBIKOVCA: v ozadju je Triglav. Kajpak je tihotijte na ogled le tedaj, ko so na gori hokejisti; na Triglav se pa vidi vselej, ko je jasno vreme.



Plavalni klub Radovljica

## Tedensko karto za plavanje dobi Mojca

Minilo sredo točno ob 8. uri zjutraj je komisija bralcev Gorenjskega glasa pregledala dopisnice z rešitvami nagradne križanke kopališča Radovljica.

Tokrat je prispelo 674 pravilnih rešitev. Izžrebani pa so bili:

- 1. nagrada:** tedenska karta za plavanje od 25. 6. do 2. 7. (za eno osebo): Mojca Hrovat, Tavčarjeva 1b, Jesenice;
- 2. nagrada:** 4x obisk v fitnessu: Nuša Oblak, Stranska pot 2, Jesenice;
- 3. nagrada:** 2 uri odbijke na mivki: Majda Slak, Zg. Bitnje 168, Žabnica

## Butik Gala

Zanjo in zanj,  
Gala vsak dan!

### Izžrebani nagrajenci nagradne

### križanke BUTIKA GALA Radovljica

Pravilna rešitev križanke je: ZANJO IN ŽANJ, GALA VSAK DAN. Izmed 878 pravilnih rešitev križanke je komisija bralcev Gorenjskega glasa izžrebal naslednje nagrajence:

- 1. nagrada** - bon v vrednosti 7.000 SIT dobi MARIJA DEMŠAR, Ulica Jakoba Aljaža 27, Mojstrana
- 2. nagrada** - bon v vrednosti 5.000 SIT dobi FRANC KEJŽAR, Cesta I. Maja 41, Jesenice
- 3. nagrada** - bon v vrednosti 3.000 SIT dobi MARIJA MOHORIČ, Sr. Dobrava 8b, Kropa

**4., 5. in 6. nagrada**, ki jih poklanja Gorenjski glas, pa prejmejo: SAFET SARKIČ, Gogalova 9, Kranj; ZDRAVKO JEMC, Zg. Duplje 81, Duplje; JANEZ MEGLIČ, Snakovska 14, Križe.



**Josipa ne prodaja megle**

Škofja Loka - Na vrtu Škofjeloškega gradu se je prejšnji petek gnetlo obiskovalcev. Razlog je bil znan: v okviru prireditev Grajskega vitraža, ki jih pripravljajo nadležni šolski študenti, združeni v organizacijski odbor Zavod O, je nastopila legen-



darna Josipa Lisac. Njen koncert je bil pravi šus v žilo, saj je ekstravagantna Hrvatica dokazala, da še vedno vlada, da je njen glas še vedno zakon. Na koncertu je poleg nepozabnih hitov seveda predstavila svoj najnovnejši album - Život.

• S.S., foto: A. K.

**9th BIKERS WEEKEND**  
2001  
29.06 - 1.07.  
**Lendava**

**mednarodna tattoo speedway dirka**

**ELVIS JACKSON (SLO)**  
**DICKY B. HARDY (SLO)**  
**POSODI MI JURJA (SLO)**  
**THE SPOONS (CRO)**

**DEAD MOON (USA)**  
**THE STROJ (SLO)**  
**PARTIBREJKERS (YU)**  
**CARVIN JONES (USA)**  
**ROCKBITCH (GB)**

**BLIND PASSENGERS (D)**  
program z gostjo: **CICCOLINA (I)**

**STANDS** ELEKTRIČNI BIK IN PAINTBALL (BREZPLAČNO) PIROTEHNIČNIŠČU

**TATTOO SESSION** Cena karte: naročilo preko interneta: 3600 v predprodaji: 3700 na danprireditve: 4300  
[WWW.ROAD-WARRIORS-CLUB.SI](http://WWW.ROAD-WARRIORS-CLUB.SI)

**DUNLOP** **PIVOVARNA LASKO** **BIGSTAR DENIM CULTURE** **TRIUMPH**

**Igrajte nagradno igro DALLAS RECORDS**

**Tinkara Kovač**  
**Hajni** *Blagojevci moje*

**DALLAS MUSIC SHOP,**  
Plava Laguna - atrij (ex Dots Shop),  
Dunajska 48, Ljubljana, 01 431 9009  
Dallas music shop, Rimska 14,  
Ljubljana, 01 252 4186

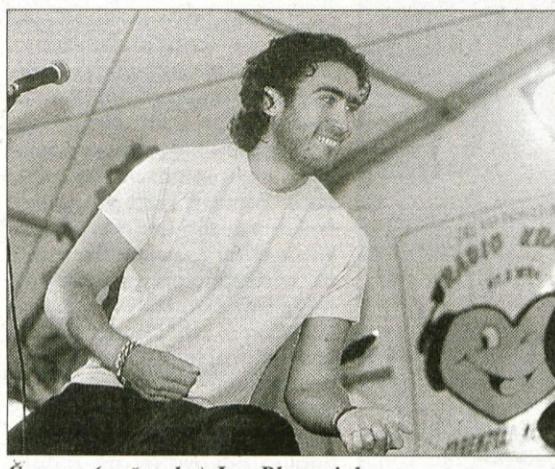
Teden dni po praznovanju 11. rojstnega dne Radia Kranj

# Tudi mini bikini smo lahko opazili

Kranj - Radio Kranj se ni izneveril tradiciji in minuli petek na Slovenskem trgu pripravil pravo fešto, na kateri je mrgolelo, kar je živega in poskočnega na tem svetu.

Bole pozno kot nikoli. Ja, ja, saj vem, da bi si lahko izmislil bolj originalni izgovor, a kaj, ko sem vse dobre uporabil že v gimnazijskih letih, ko mi je pomrlo ali zbolelo pol žlahte (kako nizkotno od mene). Nič ne pomaga; o mega praznovanju 11. rojstnega dne Radia Kranj (istočasno, torej 22. junija, pa je Mestna občina Kranj praznovala še desetletnico samostojnosti mlade države) pišemo z enotedensko zamudo. Lahko vas le potolažim s tem, da o tem dogodku drugi še niso pisali. Torej smo kljub vsemu prvi.

Pravzaprav pa niti ne vem, koliko sem pristojen za pisanje reportaže z ravanja na Slovenskem trgu. Saj ne gre za to, da me ne bi bilo tam, še kako sem bil prisoten. A kaj ko je poleg radijev praznoval tudi moj sošed - še enkrat: vse najboljše za 25. rojstni dan -, pa me je malo zaneslo oziroma njemu denarnica ni hotela usahnit... Lahko pa vsem zatrdim, da se je reklamna napoved kranjskih radijev povsem uresničila - vreme je bilo lepo in tudi kakšen mini bikini smo uspeli opaziti. Kolikor je pač dovoljeval par strogih oči ob meni... Začelo se



Šarmer (za ženske) Jan Plestenjak

je ob 19. uri. Kranjski župan Mohor Bogataj je svojim "poloznikom" povedal bla, bla, bla o osamosvajjanju Slovenije in razvoju Kranja v zadnjem desetletju, v kulturnem programu pa so nastopili Pihalni orkester Mestne občine Kranj, mažoretke, učenci Glasbene šole Kranj, Kranjski kvintet, otroci iz vrtca Biba in recitatorka Beata Ozmejc. Nato se je na do zadnjega kotička zapoljenem trgu začel žur s Heleno Blagne Zaman, Janom Plestenjakom, Foxy Teens (moji nečakinja sta padli v totalni delirij), Aleksandrom



Kingston tečejo častni krog...

Mežkom, Kingstonom, plesno skupino Maks in Californio. Kdor se je sprehodil skozi mestno jedro, pa je na robu Maisetrovga trga naletel še na njihovo konkurenco, ki je prepevala hare krishna in podobne napeve.

Podrobnejši opis ni potreben, saj je bil na praznovanju prisoten vsak, ki se zaradi podaljša-

• S. Šubic, foto: G. Kavčič

## Tinkarin koncert na internetu

Koper - Koncert Tinkare Kovač prejšnji petek v dvorani Bonifika v Kopru je bilo možno neposredno spremljati na Siolovih spletnih straneh. Po podatkih Siola je med dnevnim koncertom njihovo spletne strani [www.siol.net](http://www.siol.net)/prenos obiskoval več kot 1.700 ljubiteljev Tinkarine glasbe, nekaj obiskov je bilo tudi iz tujine. Sicer pa je koncert odlične rokerke dobro uspel, gostje so nastopili njeni glasbeni prijatelji Nino Belan, Vlad Kreslin, Andraž Hribar in Savrinske pupe en ragaconi.

Slo je za drugi Siolov internetni koncert, v prvo so po internetu prenalaš Rok'n'band. Tinkara je ob tem dejala, da verjetno neko sploh ne bo več publike, ki bi hodila na koncerte, ampak se bi glasbeno občinstvo vse bolj udeleževalo spletnih koncertov. Upajmo, da Tinkara poleg glasbenih nima še dobrih preroskih sposobnosti. • S. Š.

## Najmočnejši Slovenci

Celje - Prejšnji konec tedna so bila v Celju, Idriji in Sveti Trojici pri Lenartu nova izbirna tekmovanja za najmočnejšega Slovence - Martin Krpan 2001. Z veseljem sporočamo, da je v merjenju moči silakov v Celju znova zmagal Gorenjec - Gregor Stegnar Sebenj. Na preostalih tekmovanjih med najboljšimi petimi in hiter 2000 Denis Udovič iz Kopra, v Sveti Trojici pri Lenartu Daniel Kovač iz Ljubljane. Ta konec tedna bodo možakarji napenjeni mišice v Mariboru in Pivki. • S. Š.

**KAJ VAM JE ZAPISANO V ZVEZDAH...  
041/821-395**

## Na dobre stare čase

Ljubljana - S (pre)kratkim promocijskim nastopom v klubu Central sta v torek, 26. junija, v Ljubljani združeni legendarni hrvaški zasedbi Novi fosili in Srebrna krila počastili izid skupne zgoščenke Za dobra stara vremena. Luč sveta je v Sloveniji njihov prvi skupni projekt zagledal že 10. junija, v ostalih delih nekdanje Jugoslavije pa zgoščenka prihaja v glasbene trgovine v teh dneh. Na zgoščenki je zbranih 14 največjih hitov Novih fosilov in Srebrnih kril (Kockar, Zakuni se ljubavi, Ana, Dobre djevojke, Moja Milena, Za dobra stara vremena...), ki so predelane v nove ritme, a so vseeno ohranile pridih dobrih starih časov. Zgoščenka združenih hrvaških skupin, ki sta po navedbah založbe Hipersound Records iz Ljubljane, ki je izdala omenjeno zgoščenko, dosedaj skupaj prodali že 15 milijonov fonogramov, naj bi se dobro prodajala tudi v Sloveniji, kjer je še vedno ogromno njihovih oboževalcev, v ušesa pa njihovi hiti sedejo tudi mlajši generaciji. Fantje in dekleti lahko le upajo, da pri slovenski publiki ne bodo doživel takoj mlačnega odziva, kot so v torek nezainteresirano nastopili v ljubljanskem Centralu. Rajko Dujmič je kazal že veliko mero utrujenosti, Pišti (Srebrna krila) se sploh ni dalo pokazati na odru, le Jelena, Bubi (Novi fosili) in Vlado Kalembert (neverjetni zbrzadan glas Srebrnih kril) so profesionalno opravili svoj del posla. Kje so sedaj stari dobrí časi? • S. Š.

## HOROSKOP

### OVEN

V roke boste dobili sporočilo, ki vam bo pomenilo več, kot si mislite. Skrbno ga shranite, saj ga boste kasneje lahko celo uporabili proti nekomu, ki je danes še zelo na vaši strani.

### BIK

Obiski se bodo zaključili z zadovoljstvom. Privoščite si dobre počitnice, ki si jih še kako zasužite. Ne pozabite na družbo.

### DVOJČKA

Na zdravje in dobro počutje-ne boste imeli toliko časa misliti, toliko dela boste imeli. Motili vas bodo edino dnevi sredi drugega tedna. Kljub vsemu razmislite nekoliko o tem, koliko se še lahko naprezate. In do kdaj?

### RAK

Vsi bodo mislili, da ste že povsem izmučeni in zdolgočaseni, vi pa boste šele začeli uživati. Partner bo malce presenečen nad vašim vedenjem. Če ste slabe volje, ni prav, če ste malo bolj veseli, pa tudi ne.

### LEV

Neiskrenost se ne bo obrestovala. Zadeva bi se samo zavlekla. Presenetila vas bo prijaznost osebe, ki vas v zadnjem času ni jemala preveč resno. Odločili se boste zavrniti ponudbo znanca.

### DEVICA

Zelo veliko dela boste imeli, tako da vam bo za zasebno življenje, vaše bližnje in za morebitno zabavo ostalo bore malo energije in časa. Prišli boste do spoznanja, da nimate prav razporejenega delavnika.

### TEHTNICA

V tem tednu bodo vaši cilji zelo visoki. Z ničemer ne boste zadovoljni, vedno znova nekaj ne bo dovolj dobro ali dovolj bleščeče in tudi, ko boste dosegli zastavljeni cilj, boste imeli v mislih nekaj posebnega.

### ŠKORPIJON

Dogovarjanje v vašem ljubezenskem življenju bo nihalo od ognjevitosti in nekoliko napetosti v začetku drugega tedna pa vse do iskanja sožitja in predloga po zakopanju bojne sekire. Vmes veliko analiziranja. Denar je že na poti.

### STRELEČ

Vaša pričakovanja so nekoliko višja od realnih zmožnosti. Morda vas je malce zaneslo navdušenje nad tem, da se vam je v preteklih mesecih kar odpiralo in da ste napredovali na več področjih. Neprijetnosti v službi se bodo še nekaj časa nadaljevale.

### KOZOROG

Od vas nihče ne pričakuje egoizma in dramatiziranja, pa vendar boste v prihajajočem času prav to počeli. Občutek boste imeli, da vam ljudje skrivajo škodujejo. Obremenjeni boste okolico. Vzemite si kratek oddih!

### VODNAR

Malo ste razmislili in že ste pripravljeni na akcijo. Vse tiste ki so si vas malo privoščili ali delali za vašim hrbotom, boste razkrinkali, jim povedali svoje in jih malo oblatili pri drugih. Več velikodušnosti ne bo videti nikjer. Zadovoljni boste!

### RIBI

Velik del vaše pozornosti bo posvečen denarju, stroškom, dogovorom in drugim aspektom finančnega poslovanja. Če boste odšli na dopust, vas bodo motili stroški, ki se bodo pojavljali vedno znova in znova. Spočiti se morate, zato pustite skrbi ob strani.



## SOBOTA, 30. JUNIJA 2001

## GTV

... 24 ur VS ttx-gtv, www:gvt.tele-tv.si 18.50 GTV nocoj, najavi spot 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 15/70 19.15 PTP- Obzornik 58 19.30 Zeleni vodnik - odd. o hortikulturi 19.55 GTV priporoča II 20.00 Gorenjska grče - Jože Škofic 21.00 OKS v Moravskih Toplicah 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska poročila 15/70 22.00 Avtomobilsko ogledalo 22.30 Pesem preprostih ljudi - NZ glasba 23.00 Predstavljam vašo KS Dovje - Mojstrana 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska poročila 15/70 20.00 GTV jutri, VS 24 ur, www:tele-tv.si

SODELJUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

## LOKA TV

... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51.

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Otroška oddaja 19.20 Atletika posamično - drž. prv. OSV v Novi Gorici 20.20 Muzej v Železnikih - ribištvo

## ATM TV KR. GORA

18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Območno srečanje plesno mažuretnih skupin, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdrujje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 21.00 EPP 21.01 Viva turistica 21.30 EPP 2 21.35 SQ Jam - glasbena oddaja 22.30 EPP 3 22.35 Videospot 22.59 EPP 4 23.00 Erotika 0.30 EPP 5 0.31 Končna spica ... Videostrani TV Impulz

## SNOP

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIA MURSKA VAL

## R Kranj

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka prisenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00

Gordan 9.30 Na vrtljaku z Romano 9.50 EPP 10.20 Prispevki: 10.45 Kaj danes za kosi - 10.50 EPP 11.00 Mladi, nadarjeni, obetavni 11.30 Oglasjanje s priveditve naletjem kopalnišču v Kranju 11.45 Temperature doma in svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Zabavno popolne 18.00 Študentska napetost 19.00 Športna sobota 22.00 Radij jutri 22.00 Glasbeni program Radia Sora do polnoči

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz LJUBLJANA: 105,1 MHz

7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.30 Crna kronika, tedenski pregled 8.45 Pomurski dogodki 9.00 Gospodarstvo 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Alternativne znanosti 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Vrtnica trendov 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Želite, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15-45 Črna kronika 16.30 Pozor! 16.55 Gospodarske novice 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranjene živali 19.30 Ugočama 19.50 Horoskop 20.00 Večerni program

## R OGNIJIŠČE

0.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Porocila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologji o vremenu 06.30 Porocila 06.50 Duhovna misel 7.25 OKC 07.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 07.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologji o vremenu 08.45 Spominjam se 09.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Jurem Šeškom) 11.00 Porocila in Vaša pesem 11.15 Za živiljenje, za dane sin jutri 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijeteljem RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolekar prireditve 13.00 Ponovitev Svetnik dneva 13.15 Glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 16.00 Mali oglasi 18.00 Porocila in Vaša pesem 18.15 Naš gost 19.30 Porocila 19.45 Otrška pesem tečna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odloček sv. pisma 20.30 Molitev in nagovor za nedeljo 21.15 Vodnik po sv. pismu 22.00 Ponovitev Za živiljenje, za danes in jutri 23.00 Nočni glasbeni program iz našega studia

## Radio Triglav

96 MHz Gorenjska

TRG TONETA ČUFARJA 4 www.radiotriglav.si JESENICE, d.o.o., oglaševanje: 04/5862-862

99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz

**RGL**  
studio (01) 561 31 30  
marketing (01) 561 30 60



Radio Glas Ljubljane d.d., C. 24, junija 23, Ljubljana, 1231 Ljubljana - Črnač

## Panorama

## NEDELJA, 1. JULIJA 2001

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 Mhz.

## R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - vreme z Robertom Bohincem 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled na današnji dan, porodični 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.15 Vreme 10.00 Aktualno 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik občine Radovljica 11.40 Oglasi - 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Nove 12.40 Oglasi 12.50 Beseda mladih 13.30 Nove, pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 13.50 Podarim 14.00 Aktualno 14.15 Včeraj 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmetvi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.40 Oglasi 19.00 Duhovni razgledi 19.30 Sobotni večerni program 20.35 Saša Einsiedler: Živiljenje je lepo 21.30 Pogled v jutrišnji dan 21.45 Jutri na Radiu Triglav 22.00 Popevka tedna 22.05 Večerni glasbeni program do 24.00

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes goduje 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Pogovor o... 9.50 Nasvet za kosilo 10.00 Dogodki danes, jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 11.30 Evropa v enem delu, 12.00 BBC novice 12.30 Danes goduje 12.50 Osmrtnice 13.00 Da - dam 13.30 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Zabavno popolne 18.00 Študentska napetost 19.00 Športna sobota 22.00 Radij jutri 22.00 Glasbeni program Radia Sora do polnoči

## R KRANJ

18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Območno srečanje plesno mažuretnih skupin, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## R ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdrujje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

## R RGL

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka temeljnega 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00

## R OGNIJIŠČE

10.00 Štajerski mozaik 18.45 Vreme 18.50 Egnatija 19.00 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 24.00 Skupni nočni program

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka temeljnega 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00

## R ŠIŠKA

10.00 Štajerski mozaik 18.45 Vreme 18.50 Egnatija 19.00 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 24.00 Skupni nočni program

## TVS 1

7.55 Napovednik 8.00 Telebajski; Tabaluga; Krtek, risana nanizanka; Mikin makin črkopis: Pravljica o črk Z 9.55 Posvetitev evangeličanskega škofa, prenos iz Murske Sobote

11.00 Srečanje z živalmi, kanadska poljudnoznanstvena serija

11.25 Ozare, ponovitev

11.30 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor

13.00 Poročila, šport, vreme

13.10 Napovednik

13.35 Koncert Big Banda z gosti

14.40 V dobrem v slabem, ameriška nanizanka

15.30 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi

16.00 Umethnost bivanja, oddaja TV Maribor

16.30 Poročila, šport, vreme

16.50 Vsakdanik in praznik

17.45 Sovenski magazin

18.15 Vino moje dežele: Mariborski vinovalni okoliš

18.45 Risanka

18.50 Žrebanje lota

19.00 Danes

19.05 Zrcalo tedna

19.30 TV dnevnik, šport, vreme

20.05 Pet let Zoom-a

20.25 Dvestoti Zoom, prenos iz Portoroža

23.05 Poročila, Šport, Vreme

23.30 Lent 2001, oddaja TV Maribor

0.10 Zgodbe o knjigah

0.15 Brez reda

1.15 R. Šćedrin - O. danovski - M. Jeras: Carmen, Balet SNG Ljubljana

1.30 TV dnevnik, šport, vreme

1.45 Žrebanci

1.50 Žrebanci

1.55 Žrebanci

1.56 Žrebanci

1.57 Žrebanci

1.58 Žrebanci

1.59 Žrebanci

1.59 Žrebanci

## PONEDELJEK, 2. JULIJA 2001

## TVS 1

7.55 Napovedniki  
8.00 Utripi  
8.20 Zrcalo tečja  
8.40 4 x 4, oddaja o ljudem in živalih  
9.10 Rdeči grafit: Mednarodne šole, ponovitev  
9.35 100 minut počitnic, poljska nadaljevanka  
10.00 Svet divjih živali, angleška pojednoznanstvena serija  
10.35 Gore in ljudje  
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.55 Novi raziskovalci, ameriška dokumentarna serija  
12.25 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.25 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria  
14.15 Polonočni klub  
15.25 Gibljive slike  
16.00 Dobar dan, Koroška  
16.30 Poročila, vreme, šport  
16.45 Tomažev presenečenje za babico, izobraževalna oddaja za otroke  
16.55 Teleskupi, ponovitev  
17.15 Radovedni Taček: Mlinarica  
17.45 Le spomin..., dokumentarna oddaja  
18.35 Žrebanje 3x3 plus 6  
18.45 Risanka  
18.50 Marketing  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Julija, avstrijska nanizanka  
21.00 Divje budove gore, nemška dok. oddaja  
22.00 Odmevi  
22.35 Kultura  
22.40 Šport  
22.50 Branja  
22.55 Michael Palin predstavlja Hemingwaya, angleška dok. serija  
23.45 Le spomin..., ponovitev dok. oddaja

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV Prodaja 15.00 Videospotnice 15.30 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi 16.05 Slovenski madrigalisti pojejo slovenske narodne in domobrune pesmi 16.30 Radijam Lucy, ameriška čeb nanizanka 17.00 Obljubljena dežela, ameriška nanizanka 18.00 Peta hiša na levi, slovenska nanizanka 18.30 Jasni in glasno 19.30 Videospotnice 20.05 Mogočna konstrukcija, ameriška dokumentarna serija 21.00 Studio City 21.55 Med sosedji, ameriška nanizanka 22.15 Metropolis 23.00 Brane Rončel izda 1.00 Napoli raj, angleški čeb film 2.45 Videospotnice

## KANAL A

9.00 TV Prodaja 9.30 Mladenči v modernem, ameriška nanizanka 10.25 Policisti s srcem, avstralska nanizanka 11.20 TV prodaja 11.50 Ricky Lake, ponovitev pogovorne oddaje 12.45 Dannyjeve zvezde, večeževanje v živo 14.15 TV Prodaja 14.15 Skrta kamera, humoristična oddaja 14.45 Princ z Bel Alra, humoristična nanizanka 15.15 Ricky Lake, pogovorna oddaja 16.15 Orleans, ameriška nadaljevanka 17.10 Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka 18.00 Državina za umret, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Podvijani Stark, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Jack in Jill, ameriška nanizanka 20.00 Filmska uspešnica: Smeh v vesolju, ameriški film 21.45 Seinfield, ameriška nanizanka 22.15 Zvezdna vrata, ameriška nanizanka 22.10 Wimbledon - vrhuni dneva 0.10 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## POP TV

8.30 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje 9.30 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka 10.30 Črni biser, argentinska nadaljevanka 11.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 18.20 Vse za poljub, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 TV Dobar dan, 1. sezona, slovenska nanizanka 20.50 Naša srodrinka, ameriška nanizanka 21.40 Blažen med ženami, ameriška humoristična nanizanka 22.10 Može v belem, ameriška nanizanka 23.00 Teksaški mož postave, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., humoristična nanizanka 0.10 24 ur, ponovitev

## TV 3

7.00 Videalisti 7.45 TV prodaja 8.30 Za dobro jutro, kontaktna oddaja 9.30 9.00 TV prodaja 10.00 Iz domače skrinje, ponovitev 11.15 Družinska TV prodaja 11.30 Festival Lent 2001, ponovitev 12.45 Video strani 13.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 14.15 Čestitki iz domače skrinje, ponovitev 15.45 Juke Box, kontaktna oddaja 17.15 Motor Show Report 17.45 V sedlu 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Skiraj... 19.15 Videalisti 20.00 Popotovanja z Janinom 21.00 Politična konference 21.30 Festival Lent 2001 22.45 Poslovne informacije 22.50 Kuharski dvoboj, ponovitev 23.35 Juke Box, ponovitev 0.50 Video strani

## HTV 1

7.30 Dobro jutro, Hrvatska 9.05 Nadaljevanka 9.50 TV Koledar 10.00 Poročila 10.05 Bañane v pižam 10.10 Gospodar hitrosti 10.35 Čeveljski potepuh 10.45 kako žive živali? 11.15 Zdrav malo 11.25 Vodni svet 12.00 Poročila 12.15 TV Koledar 12.35 Naša žemlja, brazilska nadaljevanka 13.30 Damon, humoristična nanizanka 13.55 Felicity 14.45 Sprehodi z dinozavri 15.15 Škotski dvorci

## KINO

KINO CENTER ameriška znan. fant. komedija STAR, KJE JE MOJ AVTO? ob 18.30 in 20.30 uri STORŽIČ ameriška grozljivka/triler IZGUBLJENE DUŠE ob 19. uri; ameriška domišljiva komedija BITI JOHN MALKOVICH ob 21. uri

15.40 Južni Brooklyn, ameriška nanizanka 16.25 Glasba 16.35 Ogledalce, ogledalce... 17.05 Hugo 17.30 Hrvatska danes 18.00 Lepa naša 18.25 Kolo sreče 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Portreti 21.15 49. likovni biennale 22.15 TV Leksikon 22.25 Odmevi dneva 22.45 Seks v mestu 23.10 Soprano 0.05 Nikita 2, ponovitev 0.05 Kreator, ameriška drama 2.25 Nočni program

## HTV 2

8.00 Panorama hrvatskih turističnih krajev 17.25 Red in zakonitost, ameriška nanizanka 18.25 Naša žemlja 19.00 Mati in sin, humoristična nanizanka 19.30 Policija 20.10 Carovnica, italijanska nadaljevanka 21.15 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 22.05 Stela, hrvatska drama 23.45 Mojstrovine svetovnih muzejev

## AVSTRIJA 1

5.40 Otroški program 7.50 Princ z Bel Alra 8.15 Sam svoj mojster 8.40 Sam svoj mojster 9.00 Asterix pri Britancih, ponovitev filma 10.15 Ženska po imenu Harry, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Felicity 15.40 Beverly Hills 90210 16.25 Prispevki 17.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Helios 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zanimivosti: Simonov zavil 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Športna oddaja 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevki 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevki 17.40 EPP 18.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 18.10 Big bangovih 10 zmagovith 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Pometamo doma 20.30 Evergrini 22.00 Glasba

## R KRANJ

5.45 Na današnji dan in 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna, Novoletni čestitke 6.30 Telovadba - aerobika 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziroma se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Mobilni 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Prispevki 10.50 EPP 11.30 Kviz Radia Kranj 11.35 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna - Lestvica tegu tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Varujmo zdravje 16.20 Prispevki 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevki 17.40 EPP 18.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 18.10 Bio vremenska napoved 18.30 Izgubljene živali 18.40 Gorenjski kviz 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 911 turbo 21.00 Ko naraste adrenalin

## AVSTRIJA 2

5.40 Otroški program 7.50 Princ z Bel Alra 8.15 Sam svoj mojster 8.40 Sam svoj mojster 9.00 Asterix pri Britancih, ponovitev filma 10.15 Ženska po imenu Harry, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Felicity 15.40 Beverly Hills 90210 16.25 Urgencija 17.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Helios 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Varujmo zdravje 16.20 Prispevki 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevki 17.40 EPP 18.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 18.10 Bio vremenska napoved 18.30 Izgubljene živali 18.40 Gorenjski kviz 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 911 turbo 21.00 Ko naraste adrenalin

## R GORENC

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan in 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziroma se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Mobilni 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Prispevki 10.50 EPP 11.30 Kviz Radia Kranj 11.35 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna - Lestvica tegu tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Varujmo zdravje 16.20 Prispevki 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevki 17.40 EPP 18.00 Pesem tedna + Lestvica tegu tedna 18.10 Bio vremenska napoved 18.30 Izgubljene živali 18.40 Gorenjski kviz 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 911 turbo 21.00 Ko naraste adrenalin

## R TRIGLAV

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95 Mhz UKV.

## R TRIGLAV

5.30 Minute za narodobavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - Vreme in Robert Bojhinc 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v sliki 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 8.40 Oglasi 9.00 Zborovska popotovanja 9.15 Voščila 9.30 Novice 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: Gibljive slike 10.30 Videospotnice 10.50 Boš videl kaj dela Dolenč - Rudolfovo, 1. del 20.45 Štirje dnevi v septembri, bralški film 22.35 Zbiralec imen, slovenski kratki film 22.45 Max, slovenski kratki film 22.55 Na papirnatih avionih, slovenski člbi, ponovitev 0.10 Videospotnice dok. oddaja

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV Prodaja 15.00 Videospotnice 15.30 Naše 20. stoljetje, francoska dok. serija 16.30 Rad imani Lucy, ameriška nanizanka 17.00 Obljubljena dežela, ameriška nanizanka 18.00 Izginili brez sledu, ameriški film 19.30 Videospotnice 20.05 Boš videl kaj dela Dolenč - Rudolfovo, 1. del 20.45 Štirje dnevi v septembri, bralški film 22.35 Zbiralec imen, slovenski kratki film 22.45 Max, slovenski kratki film 22.55 Na papirnatih avionih, slovenski člbi, ponovitev 0.10 Videospotnice

## KANAL A

22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Nenadoma Sušan 0.55 Zlata dekleta 1.20 Univerzum 2.05 Pogledi od strani 2.10 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Ženske zaupajo dr. Stefanu Franku 14.50 Falcon Crest 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum, dokumentarna reportaža 21.05 Poročilo 22.00 Čas v sliki 21.50 Unmetri živiljenja 22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Nenadoma Sušan 0.55 Zlata dekleta 1.20 Univerzum 2.05 Pogledi od strani 2.10 Kuharski magazin 13.40 Tema 3.25 Po dolgem in počez 4.20 Dobrodošla, Avstrija, ponovitev

## TOREK, 3. JULIJA 2001

## TVS 1

7.50 Napovedniki 7.55 Kultura 8.00 Odmevi 8.30 Mostovi 9.00 Carobni šolski avtobus, risana nanizanka 9.20 Radovedni Taček: Mlinarica

9.20 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 9.30 Tomažev svet: Presenečenja za babico, izobraževalna oddaja za otroke 9.50 Lahkih nog naokrog 10.30 Le spomin... dokumentarna oddaja 11.15 Naokrog po Nemčiji: Passau 12.05 Julija, avstrijska nanizanka 13.00 Poročila, Šport, Vreme 13.10 Vremenska panorama 13.20 Michael Palin predstavlja Hemingwaya, angleška dok. serija 13.30 Divje budove gore, nemška dok. oddaja 14.30 Poročila, vreme, šport 14.45 An ban pet podgan, otroš



V soboto in nedeljo v Preddvoru  
"Škrebljajo konjički gorenjski"

## 1. julija 30 vpreg v Preddvoru

Ponovitev lanske premiere s konjskimi vpregami obeta letos v Preddvoru še večji dogodek. Organizatorji, ki že od vsega začetka delujejo v dveh smereh, so o tem prepričani. Prvi cilj (ohranjati gorenjsko prometno dediščino) je bil dosežen že lani in bo letos samo še potreben. V sprevodu bo šlo namreč več voz kot lani in med njimi precej novih oziroma takih, ki jih lani ni bilo. Vabljive nagrade po 50, 30 in 20 tisoč tolarjev za voznike z najbolj zanimivimi vozovi, so furmane in njihove naslednike spodbudile k pripravi zelo raznolikih voz. Drugi cilj (skrbeti za to, da bi bila prireditev splošno gorenjska) pa bo letos bolj izrazit kot lani. Ne samo, da so župani mnogih gorenjskih občin (Bled, Cerkle na Gorenjskem, Jesenice, Kranj, Kranjska Gora, Naklo, Preddvor, Šenčur, Tržič, Vodice in Žirovnica) pripravljeni sodelovati v povorki in se peljati z zapravljinčkom pred vozovi iz njihove občine, tudi denarno so podprtli organizacijo prireditve. Mnogi so si

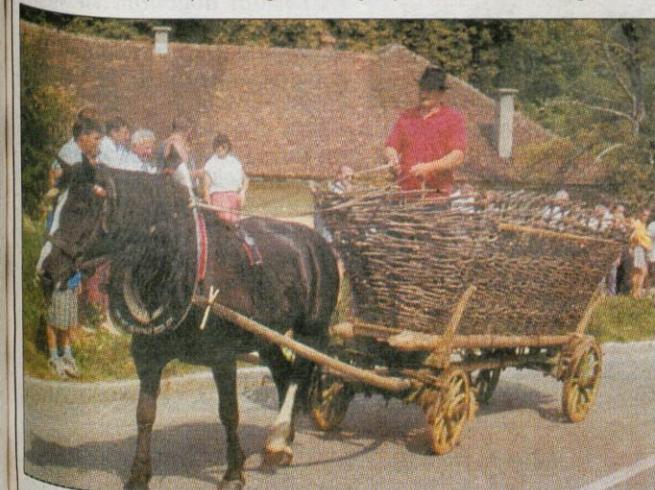


Foto: Tone Podjed

lani sprevod tudi ogledali in se na lastne oči prepričali, za kaj se denar porabi.

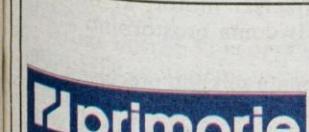
Preddvor bo ta konec tedna slavil dva dni. Zadnji dan v mesecu, 30. junija, bodo ob sedmih zvečer najprej na trgu igrali Gašperji, v družabnih igrah pa se bodo obiskovalci lahko pomerili med seboj v spretnostih, ki ne zahtevajo športne kondicije. Prav tako se zaradi sodelovanja ne bo nihče osmešil, lahko pa bo dobil lepo nagrado. Družabne igre bodo na sporednu tudi naslednji dan. Za oba večera si jih je zamislil in jih bo tudi vodil Mito Trefalt, ki bo komentiral tudi sprevod konjskih vpreg. Prireditev bo imela letos dve ozvočenji, tako da bodo tudi tisti, ki bodo gledali sprevod na klancu nad žago Jelovice, lahko vse dobri slišali. Zanje bo sprevod spremljala Jerica Trefalt.

Sprevod bo izpred žage krenil ob 15. uri. S klanca nad žago bo zavil na preddvorski trg, od tam pa na poljske poti za cerkvijo. Trajal bo približno uro in pol, gledalci pa bodo z glasovnicami lahko glasovali za voz, ki jim bo najbolj všeč. Enemu izmed glasovalcev bo žreb dodelil 50.000 tolarjev.

Po sprevodu bodo na trgu igrali Čuki do poznih ur. Za obiskovalce bodo urejena parkirišča, na katera bodo usmerjali redarji.



Čadež Anton s.p.  
Visoko 7g, 4212 Visoko



Jože Jerič s.p.

Velesovo 41, 4207, Cerkle

e-mail: kamnostenstvo.jeric@siol.net

## Irena obkroži - Gorenjski glas nagradi



Če ste sami sebe v enem od na-vključno TORKA, 3. julija 2001, mu, ki SE prepozna v krogcu, po-gradnih krogcev na fotografiji do 14. ure. Naša telefonska en GLASOV IZLET PO IZBIRI (za Gorazda Kavčiča prepoznali, številka za Vaš klic: 04/201-42- eno osebo) KADARKOLI, vse tja pokličite Gorenjski glas do 00. Nagrade so res super: vsake- do 31. januarja 2003.

## SAMO V AVSTRIJI!



**Dan velikih nakupov:  
ponedeljek 2.7.2001**

**10%**

\*ne velja za že znižane cene,  
cene na montažo, izdelke v razprodaji, bone in montažne hiše

**Pri nakupu nad ATS 3.000 bruto vam  
povrnemo 10% zneska v obliki bona,  
ki ga lahko vnovčite tudi za gotovino!**

**Odprto do 19.30 ure!**

**AVSTRIJA NOVO: BELJAK - VILLACH, Badstubenweg 75, Tel. 0043 / 4242 - 51 113**  
BELJAK - VILLACH, Maria-Gailer Straße 28, Tel. 0043 / 4242 - 32 538 - SPITTAL/DRAU  
**CELOVEC - KLAGENFURT**, Gerberweg 44, Südring, Tel. 0043 / 463 - 35 125 **CELOVEC - KLAGENFURT**  
Feldkirchner Str. 266, Tel. 0043 / 463 - 444 220 - **VELIKOVEC - VÖLKERMARKT**, Klagenfurter Str. 44  
Tel. 0043 / 4232 - 45 06 - **GRADEC - GRAZ LIEBENAU**, Ostbahnstr. 6, Tel. 0043 / 316 - 465 735 - **GRADEC - GRAZ ANDRITZ**, Weinzötlstr. 48, Tel. 0043 / 316 - 694 090 **GRADEC - GRAZ WEBLING**, Weblinger Gürtel 22,  
Tel. 0043 / 316 - 294 940 - **LIPNICA - LEIBNITZ GRALLA**, Gralla 55, Tel. 0043 / 3452 - 85 405

**Avtocenter Vrtač**

Visoko 77a, pri Kranju, E-mail: ac-vrtac@ac-vrtac.si

PRODAJA: tel. 04/275 91 00  
SERVIS: tel. 04/275 91 20  
REZERVENI DELI: tel. 04/275 91 40

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL VOLKSWAGEN  
ORIGINALNI REZERVNI DELI IN DODATNA OPREMA

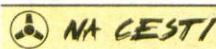
ureja: Matjaž Gregorič

Avtooptika, centriranje, popravilo in prodaja gum

**KLEMENC**  
servis avtogram

Ivana Hribarja 7, CERKLJE  
Tel: 04/252 15 13  
Tel/fax: 04/252 15 12  
GSM: 041/378-835

MICHELIN SAWAL'  
GOOD YEAR UNIROYAL  
NOKIAN SEMPERIT VREDESTEIN



Renault Kangoo: osvežitev in štirikolesni pogon

## Lahko zavije tudi na brezpotje

Številke govorijo same zase: v petih letih se je povraševanje po mešancih med osebnimi avtomobili in lahkim dostavnikom več kot potrojilo in ta avtomilska kategorija ni več samo muha enodnevница, ampak za nekatere proizvajalce pomemben in donesen posel, ki ga je potrebno razvijati še naprej.

Množičnega vdora v ta zanimivi avtomilski razred še ni, konkurenčna tekma za več kot četr milijona kupcev letno pa se je že razplamenela. Zaenkrat se borijo citroen berlingo, peugeot partner, renault kangoo in fita dobro, vendar se bo drušči-

na v prihodnjih letih še povečala in tovarne so prisiljene stalno dopolnjevati svojo ponudbo.

Tako so pri Renaultu ocenili, da je kangoojeva štiriletna starost dovolj za prve kozmetične posege in dopolnitve motorne palete, poleg tega pa bo od letosne jeseni na voljo tudi različica s štirikolesnim pogonom. Resnica na ljubo je kangoo tudi po štirih letih še vedno dovolj mladosten in oblikovalci se zato niti niso pretirano trudili z njegovo zunanjostjo, z novimi bočnimi letvami in ogledali so mu vdihnil le nekaj eleganca, z dvobarvno armaturno ploščo in lepšimi prevlekami sedežev

in notranjih oblog pa skušali izboljšati potniško udobje.

POMEMBNEJŠE spremembe so pri motorni paleti, ki so jima dodali dva nova bencinska štirivaljnika s 16 ventili, 1,2-litrskoga s 75 in 1,6-litrskoga s 95 konjskimi močmi. Ob tem je kangoo za doplačilo lahko obrožen še s popolnejšo varnostno opremo (bočni varnostni vreči, nov protiblokirni zavorni sistem), prav tako zanimiva novost pa so štirje zaprti predalik pod stropom (skupna prostornina 60 litrov) in velika platená panoramska streha z elektrificiranimi pomičnimi mehanizmom. Vsekakor pa je med

vsemi novostmi, ki jih prinaša s seboj "generation 2001", kot osvežitev imenujejo pri Renaultu, najbolj zanimiv kangoo 4x4, ki je tako postal križanec med osebnim avtomobilom, lahkim dostavnikom in terencem. Štirikolesni pogon s hidravlično sklopko in dodatnim poganjanjem zadnjih koles, ki je odvisno od razlike v hitrosti prednjega in zadnjega para, omogoča, da kangoo lahko z urejenih cest zavije tudi na kakšno manj zahetno podvozje, kljub 20-centimetrski oddaljenosti od tal in dodatni zaščiti karoserijskega dna pa seveda ne zmore čudežev.

Za pogon pri kangooju 4x4 skrbita samo najmočnejša motorja 1,6-litrski 16-ventilski bencinski in 1,9-litrski turbodiesel dCi z neposrednim vbrizgom



goriva po skupnem vodu, ki razvije 80 konjskih moči in lahko premaga za nekaj stopinj večji vzpon kot različica z bencinskim motorjem.

• M.G.

Hyundai je ponovno obsežno prenovil Sonata

## Melodija prijetna za ušesa in oči

V dvanajstih letih od predstavitve prve generacije, so pri južnokorejskem Hyundaju že petič prenovili svojo limuzino sonata. Osvežitev je bila tokrat precej obsežna, oblikovalci in tehnični pa so želeli podariti predvsem višjo stopnjo elegance in bolj rafinirano mehaniko.

Pred tem je šla sonata zadnjič pod kirurške nože leta 1998, prazprav so takrat pri Hyundaju predstavili novo generacijo, ki pa očitno ni bila tako prepričljiva, da bi imela daljšo življenjsko dobo. Predvsem pa so v tovarni morali poslušati očitke, da je sonata po videzu preveč ameriška in premalo všečna evropskim kupcem.

Prav zato ima prenovljena sonata bolj evropsko usmerjeno zunanjost, na kar posebej opozarjata dvojno zaobljena žarometa, ki so ju oblikovalci očitno prisovali pri mercedes-benzu razreda C. Kljub temu je sonata z novim zadkom in skoraj nespremenjenimi bočnimi linijami ohranila svojo prepoznavnost, z rahlo povečanimi mera mi pa tudi več notranjega uoblaženja.

Prostornost ustreza zunanjemu 4,74-metrski dolžini, prednja sedeža sta odmerjena skoraj tako kot pri večji limuzini XG, merilniki še vedno dišajo po dalj-



nozahodnem oblikovanju, prečišča pa se izkazuje z oblogami z vzorcem lesa in bogato založenostjo z opremo, med katero je serijsko tudi nova samodejna klimatska naprava s protiprašnim filtrom in tipalom za vlažnost zraka.

Ob bogati serijski opremi (štiri varnostne vreče, protiblokirni zavorni sistem, elektronika proti zdrusu pogonskih koles, vsa električna pomagala), je dodatne bolj malo, za dokup je na voljo na primer usnjeno oblazinjenje sedežev ali radijski sprejemnik s kasetnikom oziroma CD predvajalnikom.

Ob oblikovnih spremembah je sonata temeljito spremenjena tudi pod karoserijo. Pogonu po novem služi 2,7-litrski bencin-

• M.G.

## Obvezna dodatna oprema za poletne dni

Posebno ugodna ponudba dodatne opreme do 31. julija 2001!



RENAULT priporoča EIF

### RENAULT STORITEV

#### prtljažniki



od 14.774 SIT

#### nosilci za kolo



od 4.992 SIT

#### strešni kovčki



od 59.405 SIT

#### vlečne kljuke



od 18.590 SIT

www.renault.si  
wap.renault.si

Revoz d.d., Dunajska 22, 1511 Ljubljana

## HONDA • letnik 2001

### HR-V 4WD

31.990 DEM

(3.570.000 SIT)

### CIVIC

19.990 DEM

(2.230.000 SIT)

### AVTOMARKET Leasing 2000

Vse najboljši partner

### CR-V 4WD

44.990 DEM

(5.020.000 SIT)



TRGOVINA Avtomarket d.o.o., Dunajska c. 421, Ljubljana Črnuče

SERVIS ŠTERN KRAJN d.o.o.  
Tel.: 04/201 35 10, 201 35 11  
P.E. Šk.Loka: 04/515 02 80

#### • Prodaja

#### • Servis

#### • Rezervni deli

#### • Dodatna oprema

**YAMAHA**



Avtomarket, Ljubljana • tel.: 01 561-35-25 in 01 562-33-00

TEST

AUDI A4 2.5 TDI

# ŠTIRIČIN DRUGI OSVAJALSKI POHOD

Štirica je pri ingolstadskem Audju očitno srečna številka. Tovarna ima že dolgo vrsto let v znaku štiri-med seboj povezane kroge in od lanske jeseni je po uspešni prvi, na cestah že druga generacija modela A4. Jasno, večji, lepsi, tehnično popolnejši in ne pretira-no dražji.

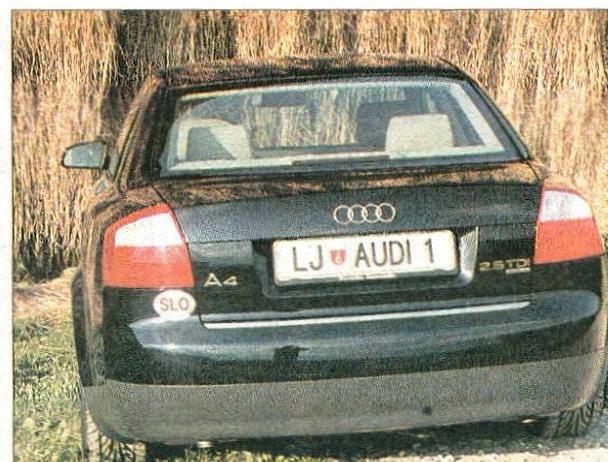
Po oblikovni plati je zdaj A4 bliže večjemu A6, vendar manj zaobljen in bolj aristokratsko strog. Zanimivo je, da se oblikovalci niso odločili za radikalno spremembu sprednjega dela, kajti že zelo dolgo stavijo na široko režasto masko z velikim znakom in precej oglato obliko žarometov, zato je novega audi-a A4 potrebno pogledati bolj podrobno.

Veliko več novih stilskih podarkov je bila limuzina deležna na zadnjem delu, izrazitejšimi lučmi, skoraj športno kratkim prtljažnim pokrovom in zelo kompaktno zadnjo steno. In seveda ima novi A4 spet desno bočno ogledalo običajne velikosti.

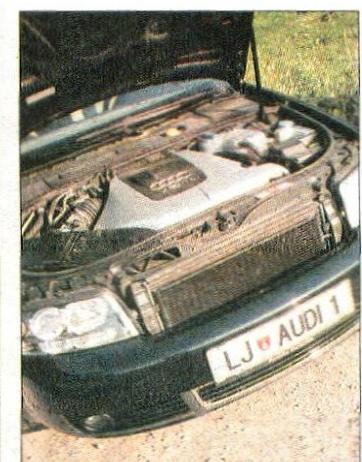
Poleg tega je A4 v primerjavi s svojim predhodnikom zrasel v vse smeri in tudi v potniški kabini, vendar dvocentimetrski



Audi A4 je po obliku bliže večjemu A6, toda namesto izrazitih oblik ima več aristokratske oglatosti.



Zadaj: kratek in visoko nameščen prtljažni pokrov ter izrazitejše luči.



Veliko vozne dinamike: zmogljivi šestvaljni turbodizel in zanesljiv štirikolesni pogon.

dolžinski prirasteek med sprejnima sedežema in zadnjo klopoje ne pomeni, da je limuzina znotraj kaj posebnega; naspotno zdi se celo nekoliko utesnjena in za voznikova kolena je moteča trda stena sredinske konzole, povhvale pa gredo vsestansko dobr zasnovi sedežev in njihovi nastavljenosti. Prtljažnik s svojimi merami sodi v povprečje, odprtina za natovarjanje je majhna in nakladalni



Armatura plošča s smislom za germansko redoljubje, popolna izdelava in kakovostni materiali vključno s pristnim plemenitom lesom.

rob tudi ne nizek. Armature plošče so si v vseh novejših audijsih zelo podobne, in vse imajo skupne značilnosti, kot so germansko redoljubna urejenost in dobra preglednost, na-

tančna izdelava in kakovostni materiali, tudi pravi plemeniti les za popestri-tev. Osvetlitev merilnikov je tokrat v kombinaciji sive in rdeče barve, za občutek prestiža imajo še kromirane obrobe, volansi obroč se zelo dobro poda v roke in tudi vse drugo je na mestu. Morda bodo pri Audijsu sliša-

li kakšen očitek na račun konzervativnosti, toda vsi ne bodo nikoli zadovoljni.

Zadovoljni so skoraj zagotovo tisti, ki si s pogon izberejo 2,5-litrski turbodizelski šestvaljnik.

Izredno zmogljiv motor za hitre pospeške in dovolj visoke hitrosti za prijetno zmerno vožnjo ali dolga potovanja. Motor se dobro ujame s šeststopenjskim ročnim menjalnikom, ki bi lahko imel bolj uglaljene gibe predstavne ročice in mehkejo stopalko sklopke; tistega, ki vozi ta audi, mora biti kar nekaj v nogah. Motor zna biti pri doseženih potovalnih hitrosih dokaj miren in kultiviran, pri speljevanju in pospeševanju pa tudi nekoliko bolj glasen, kot bi se spodobilo. In tudi zelo izrazite dizelske varčnosti pri njegovih zmogljivostih skoraj ni več, saj je porab le težko spustiti pod 10 litrov na 100 prevoženih kilometrov.

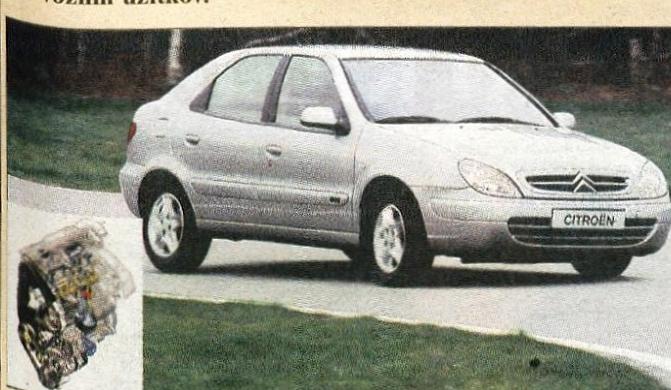
Nekaj k manjši ekonomičnosti prispeva tudi štirikolesni pogon quattro, ki predvsem veča zanesljivost na manj ugodnih cestnih podlagah. Limuzina je

## DOPOLNITEV

Močnejši HDi motor za Citroen Xsara

### Več moči, več užitka

Konec maja so pri francoskem Citroenu dopolnili motorno paleto pri svojem najbolje prodajanem modelu Xsari. Odslej je namreč pod motornim pokrovom tudi močnejša različica turbodizelskega štirivaljnika HDi, ki ob varčnosti nudi tudi več voznih užitkov.



Močnejša izvedba sicer znanega 2,0-litrskega turbodizelskega motorja z neposrednim visokotlačnim vbrizgom goriva po skupnem vodu ima ob turbinskem polnilniku dodatno vgrajen hladilnik polnilnega zraka. To motorju zagotavlja zmogljivost 110 konjskih moči pri 4000 in največji navor 250 Nm pri nizkih 1750 vrtljajih. Sicer pa je večina navora (200 Nm) na voljo v območju od 1250 do 3800 vrtljajev, kar zagotavlja udobnejšo in dovolj dinamično vožnjo. Xsara oborožena z močnejšim turbodizlom glede na karoserijsko različico doseže najvišjo hitrost od 193 do 195 kilometrov na uro, do 100 kilometrov na uro pospeši med 11,3 in 11,8 sekunde, tovarniško objavljeni povprečna poraba plinskega olja pa se giblje med 5,2 in 5,3 litra na 100 prevoženih kilometrov. Zanimivo je, da močnejšo turbodizelsko motorno različico tovarna vgrajujejo tudi v športno Xsaro VTS.

Druga novost, ki je prav tako na voljo v kombinaciji z močnejšim HDi motorjem, je samodejni samoprilagodljivi menjalnik imenovan auto-active, ki ga je skupina PSA razvila skupaj z Renaultom. Njegova pravila pretikanja se prilagajajo načinu vožnje in konfiguraciji cestišča, prav tako pa računalnik upošteva številne druge parametre avtomobila in voznih razmer.

Pri Citroenu Slovenija so Xsaro HDi s 110 konjskimi močmi že uvrstili v prodajni program, zaenkrat samo petvratno kombimuzino in kombijevski break, cene s paketom opreme SX se gibljejo od 3,27 do 3,35 milijona tolarjev.

• M.G., foto: Citroen

aristokratska zunanjost, motorne zmogljivosti, podvozje in lega na cesti, urejena armatura plošča

Še vedno utesnjena potniška kabina, trda stena sredinske konzole, premajhna odprtina prtljažnika

#### TEHNIČNI PODATKI

Vozilo: limuzina, 4 vrata, 5 sedežev  
mere: d. 4,547, š. 1,766 v. 1,428 m  
medosna razdalja: 2,650 m  
prostornina prtljažnika: 445/720 l  
motor: šestvaljni, dizelski, 24V  
gibna prostornina: 2496 cm  
moč: 132 kW/180 KM pri 4000 v/min  
navor: 370 Nm pri 1500 v/min  
najvišja hitrost: 225 km/h  
pospešek od 0 do 100 km/h: 8,6 s  
poraba EU norm: 11,1/5,9/7,8 l/100 km  
maloprodajna cena: 7.003.242 SIT  
zastopnik: Porsche Slovenija, Ljubljana



USTVARJAMO AVTOMOBILE.

Dobrodošel med nami.



RENAULT Clio

Nekatera čustva povsem odpeljejo. Druge obseđajo. Karkoli že doživite v novem Clio, vas zaznamuje za vedno. Je to moč? Motorji od 1,2 do 2,0 16V, od 60 do 172 KM.

Odlčnost? 1,5 dCi turbodiesel s tehnologijo skupnega voda, poslušno odzivnostjo in neizmerno mimo v vseh okoliščinah je plod vrnunske tehnologije.

Obvladovanje? Vsako vozilo z vgrajenim sistemom pomoci pri zavirjanju v sili in ABS sistemom.

Vstopiti ni težko. Težje bo izstopiti.

www.renault.si  
wap.renault.si

**HYUNDAI**

**NOVI CRDI TURBO DIESELSKI MOTOR S SKUPNIM VODOM ZA ELANTRO, TRAJET IN SANTA FE**

**IZKORISTITE IZJEMNE PLAČILNE POGOJE**

**AVTO KADIVEC**  
Šenčur, tel.: 279-00-00  
www.avtokadivec-jk.si

**NOVA SONATA**

**GORENJSKI GLAS***Izide vsak torek in petek*Na obrojju Kamnika  
gradimo:*Slovenska kuhinja*

Slovenija je dežela velikih lepot in raznolikosti, na vsakem koraku nas preseneča s svojimi izjemnimi znamenitostmi. Med te edinstvene posebnosti sodi tudi slovenska kuhinja, včasih po krivici za postavljena Pepelka našega ljudskega izročila, o kateri še vedno premalo vemo in je ne znamo ceniti, kot bi si zasluzila. Knjiga "Slovenska kuhinja" predstavlja slovensko kuhaško umetnost kot sestavni del življenja in izročila posameznih pokrajin. Znotro je splošno razširjeno mnenje, da je naša kuhinja preskrboma in premalo bogata, da bi se lahko kosala z velikimi evropskimi sestrami. Če je jed pripravljena s kančkom domišljijo in lepo razporejena na pladnu, že po zunanjosti v ničemer ne zaostaja za izdelki visoke kuhinje, njene slabosti pa sploh ni treba posebej omenjati. V petih poglavjih te knjige so prikazane slovenske pokraine Gorenjska, Koroška, Štajerska s Prekmurjem, Dolenjska z Belo Krajino in Primorska z Notranjsko. Poglavlja spremljajo opisi naših vinorodnih okolišev in najbolj slovitih vin, tem pa se pridružujejo recepti za najznamenitejše jedi naše kulinarne zakladnice, ki jih je posebej za to knjigo pripravil kuhaški mojster Slavko Adamlje.



Založba Mladinska knjiga  
Tel.: 01/ 241 33 00  
E-mail: www.emka.si

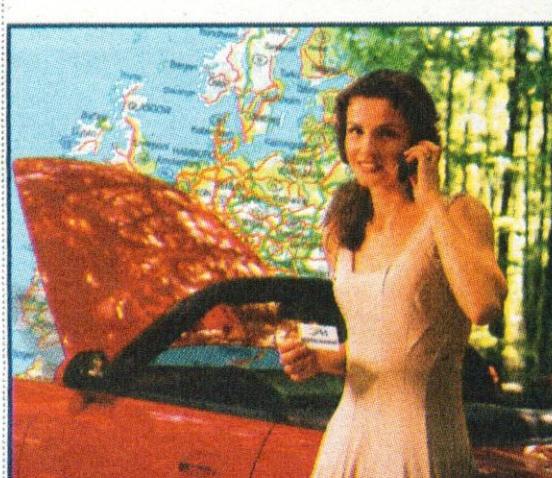


**Sklenila sem popolno zvezo in k MODREMU KASKU dodala še kombinacije T, J, H in D, ker ...**

a) je ta način paketnega zavarovanja najugodnejši.

b) sem državna prvakinja v kombinatorik.

c) se te črke nahajajo v mojem imenu in priimku.

**Izberite modro**

Popolno paketno zavarovanje vašega avtomobila smo poimenovali modra linija.  
**MODRA LINIJA = MODRI KASKO Z BREZPLAČNO ASISTENCO DOMA IN V TUJINI + KOMBINACIJE T, J, H IN D**  
S to obliko zavarovanja ne boste ničesar prepustili naključju, saj poleg modrega kaska vključuje še zavarovanje tatviny (T), stekel, svetlobnih teles in ogledal (J), škode na parkirnem prostoru (H) in naletu divjadi ali domačih živali (D). Ob sklenitvi modre linije vam bomo priznali posebni 7% popust, pri plačilu z gotovino pa še dodatni 4% popust.

**Sodelujte v naši nagradni akciji!**

Izberite najmodnejši zaključek zgoraj navedene trditve, izpolnite kupon, ga izrezite, prilepite na dopisnico in pošljite na naš naslov:  
ZM d.d. - za akcijo AK  
Cankarjeva 3  
2000 Maribor

Nagrjenice bomo izzrebali 7. julija 2001

**NAGRADA:**  
3 x zavarovanje MODRI KASKO za 1 leto

100 x majica ZM

Imeni nagradencov bomo objavili v 7. dňu po izrebanju v časnikih Večer, Dnevnik in Družnik.

Digitalni tisk

■ Media Art  
Studio Internet



TRGOVINA  
**FORTUNADOM**  
GORENJAVS

alon italijanske in  
spanske keramike  
ter kopališke opreme  
LAMINAT, TOPLI PODI, ITISONI  
Gorenja vas 50 71 000 Škofja loka 51 51 300

**KDO VAM LAHKO  
PONUDI VEČ?****RECI STREHI PREPROSTO BRAMAC.**

Nudimo Vam strokovno pomoč pri načrtovanju in izvedbi sanacijskih del na Vaši strehi: statično presojo, tesarska dela, krovská dela, kleparska dela, vgraditev strešnih oken, namestitev solarnih sistemov.

Z ugodnim posojilom do lažjega plačila:

- možnost odplačevanja od 1 do 5 let
- za dobo enega leta je obrestna mera TOM + 0 %

Prihranite pri sanaciji strehe,  
zato pokličite:

**080 20 30**

**•BRAMAC•**  
ZAŠČITA S SISTEMOM

**POTROŠNIŠKI KREDITI****TUDI****ZA****VAŠ****DOPUST**

Kaj storiti, ko vam za uresničitev želja zmanjka denarja? Se odpravljate na dopust, kupujete avto, opremljate stanovanje...? Oglasite se pri nas. Nameni, za katere v naši banki lahko najamete kredit, so tako pestri, da radi rečemo: "Krediti za vse namene!"

Ponujamo vam potrošniške kredite **Z ODPLAČILNO DOBO DO 5 LET**, za katere veljajo novi ugodnejši pogoji:

- znižali smo stroške odobritve,
- še nižji stroški odobritve brez stroškov zavarovanja, veljajo za kratkoročne kredite namenjene komitentom banke, ki kredit odplačujejo prek trajnega naloga,
- ugodnejši so tudi krediti najeti prek kreditnih posrednikov,
- odplačilna sposobnost lahko seže tudi do 55% plače ali pokojnine,
- najmanjša višina anuitete znaša lahko le 10.000,00 SIT.

**NIŽJI STROŠKI  
ODOBRITEV**

Informativni izračun kredita za komitente banke:

Vlična kredita	Obrestna mera	Odplačilna doba	Vlična anuitete	Minalna višina proste plače ali pokojnine	Stroški zavarovanja	Stroški odobritve kredita	Skupna efektivna obrestna mera
300.000 SIT	TOM+5,4%	12 mesecov	27.066 SIT	73.151 SIT	0 SIT	3.400 SIT	18,50%
1.000.000 SIT	TOM+6,9%	60 mesecov	24.502 SIT	66.222 SIT	29.955 SIT	15.000 SIT	20,13%

Gorenjska banka d.d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, www.gbkr.si

Skupna letna efektivna obrestna mera je informativna. Izračun upošteva pogoje, veljavne v mesecu juniju 2001, in predpostavko, da je kredit porabljen v enkratnem znesku zadnjih dan v tekočem mesecu. Izračun skupne efektivne obrestne mere ne upošteva morebitnih stroškov, nastalih zaradi neizpolnjevanja pogodbene obveznosti kreditnega malca. Upoštevana je metoda za določitev višine anuitete z uporabo skupnega obrestovalnega faktorja.

Obiščite nas, kredit vam bomo odobrili v najkrajšem času. Dodatne informacije in informativne izračune pa poiščite na spletnih straneh: www.gbkr.si.

**Vsakdo se mora sam potruditi, da pride do počitka.**  
(Tadžiški pregor)

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtna do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H  
http://www.bb-kranj.si

**ROZMAN BUS**  
Rozman, tel: 04/53-15-249  
Sencur: 251-18-87

**METEOR, d.o.o.**  
Stara c. 1, Cerknje

**HOKO - kombi prevozi**  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

**AVTOBUSNI PREVOZI**  
**DRINOVEC PAVEL**

**JEREV, d.o.o.**  
- ŠKOFJA LOKA  
Tel.: 04/51 57 110,  
51 21 773, 041/833 088

**Plavalni klub Radovljica - Park hotel Bled**  
Tel.: 53 15 770

**LETNO KOPALIŠČE TRŽIČ**  
04/ 596 11 87

**GRAJSKO KOPALIŠČE BLED**  
04/ 578 0528

**LETNO KOPALIŠČE KRANJ**  
04/ 201 44 29

**AVTO ŠOLA**  
ing. Humar  
A, B, C, E, H, E k B

**Knjižnica**  
A. T. Linharta  
Radovljica

**Knjižnica**  
Blaža Kumerdeja  
Bled

**Integral Tržič**  
Predilniška 1  
Tel.: 5963-280

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Počitniške muzejske delavnice**

Kranj - V Gorenjskem muzeju so pripravili počitniške muzejske delavnice, ki se bodo odvijale na dvorišču gradu Khislstein (če bo slabo vreme pa v Bled dvorjan), vsako sredo ob 10. uri. V sredo, 4. julija, boste izdelovali svitke, karšne so v preteklosti ženske uporabljale za nošenje bremen na glavi. Danes pa svitki služi kot prelep okrasni predmet. S seboj prinesite škarje. Delavnica je za otroke stare nad osm let in za starše. V sredo, 11. julija, boste spoznavali osnove tehnike oblikovanja z gline in izdelali nekaj preprostih, uporabnih ali okrasnih predmetov. Stavost ni omejena. V sredo, 18. julija, boste po vzoru predmetov iz njihove arheološke zbirke delali nakit iz kovine. S seboj prinesite klešče za oblikovanje kovinske žice. Starost ni omejena. Za dodatne informacije poklicite na tel.: 201-39-61 ali 040/253-685, v dopolnilskem času. Cena delavnice je 300 tolarjev. V ceno je vstavljen material, ki vam bo na voljo. Izdelke boste lahko odnesli domov.

**Ob dnevu izgnancev**  
Srednja Dobrava - Društvo izgnancev Slovenske 1941 - 1945 KO DIS Gorenjske regije vabi na osrednjo prireditve ob dnevu izgnancev pod šotorom, ki bo jutri, v soboto, 30. junija, ob 15. uri pred

**VOZNIŠKI IZPIT**  
PREDAVANJA IZ TEORIE

B&B KRAJN, tel. 202-55-22, 2. julija, ob 9.00 in 18.00  
B&B RADOVLJICA, tel. 531-49-60, 2. julija, ob 9.00 in 16. julija ob 18.00  
B&B JESENICE, tel. 586-33-00, 2. junija ob 9.00 ur  
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 2. julija in 16. julija ob 9.00 in ob 16.00.

Trst 10.7., Madžarske toplice od 16.8. do 19.8. in od 30.8. do 5.9., Lenti 21.7., Gardaland - Aqualand 23.7.

Lenti 7.7., v času počitnic vsak teden kopalni izlet v Čatež.  
Tel.: 252-62-10, 041/660-658

Ugodni nakupi, Lenti vsak čet. in sob.; Trst vsako sredo in petek. Ostali prevozi po dogovoru! 041/734-140

Trst 5.7.  
Tel.: 533-10-50, 031/74-41-60

NOČNI GARDALAND: 9. 7., 21. 7. - 8.200 SIT /prevoz + vstopnina/ - odhod iz Kranja, Škofje Loka in Ljubljane  
SKANDINAVIJA: 8. - 21. 7.  
15. 8. vas vabimo na GROSSGLOCKNER in 21. 8. na ORLOVO GNEZDO

**KOPALIŠČE je odprto vsak dan od 10. do 18. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 19. ure.**  
CENE VSTOPNIC: celodnevna odrasli: 600 sit, mladina do 14. leta: 500 sit; popoldanska (po 14. uri): odrasli: 500 sit, mladina: 400 sit  
Temp. vode 26,5 stopinj C.

Kopališče je odprto vsak dan od 9. do 19. ure. Vsak petek vas vabimo na nočno kopanje od 20. do 23. ure - cena 500 sit, CENA VSTOPNIC: celodnevna odrasli: 650 sit, šolarji in dijaki 500 sit, popoldanska odrasli: 500 sit; šolarji in dijaki 400 sit, Temp. vode: 25 - 26 stopinj C

Kopališče je odprto vsak dan od 7. do 19. ure. CENE VSTOPNIC: celodnevna odrasli: 700 sit, dijaki, študenti: 600 sit; otroci (do 14 let) 500 sit; popoldanska (po 12 uri) odrasli: 600 sit, dijaki, študenti: 500 sit; otroci (do 14 let) 400 sit; Temp. vode 18 stopinj C

Kopališče je odprto vsak dan od 9. do 18. ure, sobote in nedelje od 9. do 20. ure.  
CENE VSTOPNIC: celodnevna odrasli: 700 sit, otroška 400 sit; popoldanska odrasli: 560 sit, otroška 320 sit;  
Temp. vode 26 stopinj C

**NOVO! NOVO! NOVO!**  
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 ali GSM 040/201-289, Kranj, Kidričeva c. 6  
KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA

**Poletni delovni čas:**  
od 1. julija do 31. avgusta 2001  
ponedeljek 8 - 19, torek, sreda, petek 8 - 14,  
četrtek, sobota 8 - 12

**Poletni delovni čas:**  
od 1. julija do 31. avgusta 2001  
ponedeljek 8 - 19, torek, sreda, četrtek 8 - 14, petek 14 - 19

Nočni Gardaland 7. 7., 28. 7., cena samo 7.900 SIT.

**Dan odprtih vrat Loškega muzeja in Nacetove hiše**

Škofja Loka - Jutri, v soboto, 30. junija, ste vabljeni na ogled zbirki Loškega muzeja in Nacetove hiše v Puštal. Ob počasnosti občinskega praznika Škofje Loka in prireditvi Venerina pot bo vstop prost. Vsako polno uro od 12. do 18. ure boste organizirano brezplačno vodenje po mestu in bližnji okolici.

**90 let gasilstva na Jezerskem**

Jezersko - Ob praznovanju 90-letnice PGD Jezersko bo v nedeljo, 1. julija, ob 14. uri začetek parade izpred gostišča Valerija do gasilskega doma, kjer bo proslava, otvoritev in blagoslov prižidka, nato pa zabava na športnem igrišču pri Kazini ob glasbi Fantov iz vasi.

**Venerina**

Škofja Loka - Jutri, v soboto, 30. junija, ste od 9. do 14. ure vabljeni na srednjeveški mestni sejem v Škofje Loko. Mestni kličar bo otvoril tržnico s prikazi starih obrti ob 10. uri. Sledil bo bogat spremjevalni program, plesna delavnica, številne delavnice za otroke, bogata kulinarčna ponudba starih Loških jedi. Srednjeveška tržnica se bo nadaljevala ob 17. ure dalje, popestrili jo bodo nastopi glasbenih skupin in večeski boji. Ob 20. uri bo večer renesančnega plesa in glasbe z nastopi domačih in tujih skupin s Hrvatske, Italije, Nemčije in Češke. Zaključek bo ob 23. uri z ognjenim spektakлом.

**Otvoritev poletne sezone v Kranjski Gori**

Kranjska Gora - V Kranjski Gori so ob otvoriti poletne sezone pripravili številne prireditve. Danes, v petek, 29. junija, ob 10. uri bo začetek košarkarskega turnirja na športnem igrišču v Kampu Špik (prijave in informacije: g. Branko Trstenjak, 041/295-899); ob 20. uri pa na trgu pred cerkvijo v Kranjski Gori letni koncert Ženskega in Mešanega pevskega zborja Kranjska Gora.

Jutri, v soboto, 30. junija, bo od 9. ure dalje potekal rekreacijski teniški turnir ob 10. letnici Teniškega kluba Mojstrana. Turmir bo na tenis igriščih v Mlačici v Mojstrani. Od 10. do 17. ure bo na trgu pred cerkvijo v Kranjski Gori kmečka tržnica. Na športnem igrišču v Kampu Špik bo od 10. ure dalje odbojkarski turnir (prijave in informacije: g. Branko Trstenjak, 041/295-899). Ob 17. uri bo pri Planinskem domu Tromedja nad Ratečami gledališka predstava na prostem. Od 16. do 20. ure bo na terasi Hotela Prisank zabava z živo glasbo.

**Poslikane kmečke skrinje**

Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 30. junija, na muzejsko delavnico za otkrite "Poslikane kmečke skrinje", ki bo potekala na Mestnem trgu v Škofji Loki, od 9. do 14. ure v okviru praznovanja občinskega praznika in Venerine poti. Tega dne bo tudi prost vstop v muzej in javno vodstvo po muzejskih zbirkah ob 15. in 16. uri.

**Izleti****Rafting po Savi**

Kranj - Društvo diabetikov Kranj organizira za člane gorenjskih diabetičnih društev rafting po Savi, in sicer v soboto, 7. julija, se boste zbrali ob 11. uri, pred OŠ Radovljica. Po končanem raftingu bo na otoku na Posavcu kosilo in družabno srečanje. Prijave do četrtek, 5. julija, sporocite med 18. in 20. uro na tel.: 257-14-51, g. Benegalija.

**Planinski izlet**

Kranj - Planinsko društvo Kranj organizira v soboto, 7. julija, zahteven izlet po brezpotju na goro med dolino Soče in Sedmerih jezer, na Plaski Vogel. Odhod posebnega avtobusa bo ob 5. uri izpred hotela Creina. Hoje bo za 10 do 11. ur. Cena izleta se plača ob prijavi v društveni pisarni v Kranju na Tomšičevi 4 vsak ponedeljek, sreda in petek ob 18. in 20. uro na tel.: 257-14-51, g. Benegalija.

**Na Ptuj**

Železniki - Društvo upokojencev za Selško dolino obvešča člane, da bo 12. julija izlet na Ptuj in ne v Tolminski korita, kot je bilo v letnem sporedru.

**Na Višarje in po Primorski**

Žabnica - Bitnje - DU Žabnica - Bitnje vabi člane društva in ostale na zanimiv in lep izlet na Višarje in po Primorski, ki bo v četrtek, 12. julija, z odhodom poseben avtobus iz vseh AP od Sv. Duha do Stražišča. Poleg Višarij si boste ogledali v Cedatu Langobardski tempelj ter se ustavili v Udinah za nakupe. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačljom.

**Na Sveti Višarje...**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na turistični izlet na Sveti Višarje in v Čedad, Kobarid, zgornjo dolino Soče, Trento in na Vršič. Izlet bo v torek, 3. julija, z odhodom ob 6.30 uri izpred hotela Creina. Prijave se v društveni pisarni v Kranju na Tomšičevi 4 vsak ponedeljek, sreda in petek ob 18. in 20. uro na tel.: 257-14-51, g. Benegalija.

**Kolesarski izlet**

Kranj - DU Kranj - Kolesarska sekcija organizira v torek, 3. julija kolesarski izlet v smeri: Kranj-Škofja Loka-Sora-Goričane-Senica-Zbilje-Mavčice-Kranj. Proga je srednje težka, dolga približno 40 km. Odhod kolesarjev bo ob 8. uri izpred stavbe društva, na Tomšičevi 4 v Kranju. V primeru slabega vremena se izlet prestavi na naslednji torek.

**V italijanske Dolomite**

Naklo - Društvo upokojencev Naklo vabi svoje člane na izlet v italijanske Dolomite 10. in 18. julija. Odhod iz Nakla bo ob 6. uri zjutraj. Prijave se čimprej.

**Pohod po obrobju Kepe**

Kranj - Sekcija za pohodništvo pri Društvu upokojencev Kranj prireja v četrtek, 5. julija, zanimiv pohod po obrobju (senčni strani) Kepe v Rožu v Avstriji (Škocjan - Bekštanj - Marja na Zilji - Avstrija). Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Skupne hoje ne bo več kot tri ure. Prijave zbirajo v tajništvu društva do srede, 4. julija, ob 12. ure.

[www.ribeinvode.com](http://www.ribeinvode.com)

**Na Maltatal**

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi 4. julija na izlet na Maltatal - v dolino strmo padajočih voda, kjer boste očarani nad naravo in tehniko. Prijave se na društvo upokojencev do zasedbe avtobusa.

**Na Sveti Višarje...**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na turistični izlet na Sveti Višarje in v Čedad, Kobarid, zgornjo dolino Soče, Trento in na Vršič. Izlet bo v torek, 3. julija, z odhodom ob 6.30 uri izpred hotela Creina. Prijave se v društveni pisarni v Kranju na Tomšičevi 4 vsak ponedeljek, sreda in petek ob 18. in 20. uro.

**Obvestila**

[www.gorenjskaonline.com](http://www.gorenjskaonline.com)

**Krvodajalska akcija**

Rdeči kriz Slovenije vas vabi, da se udeležite ene izmed krvodajalskih akcij, ker lahko pomagate njej, njemu, prijatelju, sosedu, znancu, nekemu... Krvodajalska akcija bo v Gorenji vasi v torek, 3. julija; v Železnikih 4, 5. in 6. julija; v Škofji Loki pa 9., 10. in 11. julija.

## MALI OGLASI

201- 42 - 47

201- 42 - 48

201- 42 - 49

## APARTMA - PRIKOLICE

V Povljah na otoku Braču oddajamo apartmaje v juliju ali septembru, cena 1600 do 2200 SIT po osebi. Tel. 00 385 21/343-888 ali 00 385 98/567-735 Ivica

PORTOROŽ, oddam nov 2 sobni apartma, za počitnice, ugodno. Tel. 031/358-987

FIESA - UGOODNO, POLNI PENZION ZA ODRASLE od 4.400 do 5.500 SIT, do 12 let 3.400 do 4.200 SIT. Inf. Tel. 01/515-35-76 ali 031/692-227

LOKALE ODDAMO Kranj center oddamo manjši trgovski lokal brez izložbe, 13 m<sup>2</sup>, 35000 SIT/mes., Kranj okolica oddamo trg. lokal s parkiriščem, 30 m<sup>2</sup>, vsi prikli., razen CK, 45000 mes, Kranj center oddamo nove pisarne raznih velikosti od 17 m<sup>2</sup> do 25 m<sup>2</sup> ali več. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222

10512

KRANJ - POSEBNA PONUDA!!! na odlični lokaciji oddamo poslovni prostor, 48 m<sup>2</sup>, vsi priklikniki!!! PIA nepremičnine, Tel. 201-27-19, 041/722-632

10517

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

KRANJ - NA ODLIČNI FREKVENTNI LOKACIJI (STAR DEL MESTA - PREŠNE NOVA ULICA) ODDAMO POSLOVNI PROSTOR, 46,5 M<sup>2</sup>, IZLOŽBA!!! pri NEPREMIČNINI

NINE Tel. 201-27-19, 041/722-632

10522

MOŠNJE ravno, zazidljivo parcele ob asfaltu, voda, elek., zraven, 632 m<sup>2</sup>, 11.700 SIT/m<sup>2</sup>, BAŠELJ raz. parcele z lepim razgledom za gradnjo vikenda, 647 m<sup>2</sup>, vsi prikazi na parceli, SENICO prodamo tri sončne, zaz.parcele (cca 600, 700 in 800 m<sup>2</sup>), RADOMLJE prodamo lepo zaz.parcelo 1600 m<sup>2</sup> 16.700 SIT/m<sup>2</sup>, BRNIK ravno zazidljivo parcele ob asfaltu, 700 m<sup>2</sup>, elek. in voda na parceli, KRANJ prodamo več parcele za gradnjo poslovnih objektov. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10122

PARCELE KUPIMO Kranj z okolico kupimo večjo zaz.parcelo za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m<sup>2</sup>, DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10123

HIŠE PRODAMO Kranj Kokrica manjšo hišo potrebo obnovne na ravnini, sončni parcelei 763 m<sup>2</sup>, BREG ob Savi, starejšo, pritično hišo potrebo obnovne, na parcelei cca 550 m<sup>2</sup>, ČIRČE, vis.pril. hišo dvojček na parcelei 540 m<sup>2</sup>, 267 m<sup>2</sup> uporabne površine, CERKLJE novejšo vis.pril. hišo s poslovnim prostorom 9x11 m, lahko dvostanovanjska na parcelei cca 500 m<sup>2</sup>, TRŽIČ Loka samostojno vis.pril. hišo, 190 m<sup>2</sup> uporabne površine, na parcelei 598 m<sup>2</sup>, BRITOF posl.stan.hišo v izgradnji, III. gr. tloris 7x15 m (K+P+M)na parcelei 231 m<sup>2</sup>, elek.voda v hiši, ŠKOFJA LOKA novejšo vrstno, vis.pril. hišo, 313 m<sup>2</sup> uporabne površine na parcelei 371 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10124

KRANJ Primskovo obnovljeno sam.vis.pril.hišo na parcelei 850 m<sup>2</sup> z manjšo delavnico, NAKLO na dobr lokaciji prodamo lepo poslovno stan. hišo z delavnicami in garazami na parcelei 1790 m<sup>2</sup>, DRULOVKA prodamo etažno hišo I. nadst. (1/2) cca 100 m<sup>2</sup> z neizdelano mansardo, dverna garaza in vrtom, KRANJ center prodamo poslovno stanovanjsko hišo z 600 m<sup>2</sup> uporabne površine, z lastnim parkirišči, 73 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10125

Kamnik - oklica Moste pri Komendi, prodamo stanovanjsko HIŠO, možno poslovna, 160 m<sup>2</sup>, parcela 550 m<sup>2</sup>, poseben garaža, možna menjava za manjšo enoto. Do polovice vrednosti uredim ugodno posojilo ali kombinacija obojega. Cena 22 mio SIT, 01/7509-161 do 14. ure, 041/641-483 od 14. ure 10126

Na relaciji Vrhnik - Borovnica prodam STAVBNO ZEMELJIŠČE 972 m<sup>2</sup> z dvodelnim KOLZOCLEM. Cena 6,5 mio SIT, 05/37-79-198 10352

KRANJ- Zg. Bitnje, prodam STAREJŠO HIŠO izmere 9x8 m, na parcelei 613 m<sup>2</sup> v mimi oklici, 031/210-320 10430

Oddam v najem starejšo HIŠO, okolica Krana. 031/252-62-20 10475

Visokopritisno novejšo HIŠO prodam. 031/209-277 10492

V Šenčurju kupim starejšo manjšo HIŠO za nadomestno gradnjo z nekaj zemljišča. 031/219-673 10498

BAŠELJ - prodamo zazidljivo parcele, 1550 m<sup>2</sup>, vti priklučki. PIA nepremičnine 201-27-19, 041/722-632 10515

LESCE (okolica Hrašč) - prodamo zazidljivo parcele, 588 m<sup>2</sup>, priklučki (voda, elektrika, kanalizacija) lokacijsko in gradbeno dovoljenje! PIA nepremičnine 201-27-19, 041/722-632 10521

Ugodno prodam 34700 m<sup>2</sup> smrekovega GOZDA. 041/59-70-67 10538

ŠKOFJA LOKA - prodamo zazidljivo parcele z lokacijsko dokumentacijo. 041/686-921 10547

SEBENJE TRŽIČ prodamo lepe ravne zazidljive parcele različnih velikosti. BON nepremičnine 2362-990, 041/759-003

## POZNANSTVA

Spoznejte pravega partnerja z Agencijo Laura. Prikliče vsak dan na 031/733-122. Storitev Mitra s.p., Slovenska Bistrica PE Ruše 9993

**ON SOPOTNIK ONA**  
KO OBČUTITE PRAZNINO VEDITE, DA NIŠTE SAMI  
tel.: 01/839-50-18, tel.: 041/530-703  
SOPOTNIK GESIMAN & CO, k.d., MENINSKA UL. 2, 1241 KAMNIK

ZENITNA POSREDOVALNICA JUPITER vam pomaga pri iskanju partnerja-ice za resno zvezo. 041/59-12-185 SIT/min, ženske kličejo 01/28-11-037

Vdova, narvana in prijetna, želi spoznati se, nagraje upokojenca za resno vezo. Kom. 090/54-24 ali 090/54-25 10527

DRVA, meterska, razlagana, OKNA, lesena, plastična, OKVIRI silik, ogledal Lesmark, prodam. HLODOVINO kupim. 041/512-233 10495

Prodam PUNTE IN BANKINE, brezova in mešana drva. 041/51-22-654 10495

Prodam GOBELIN, izdelujem jih po naročilu. 041/5314-905 po 16 ur 10556

ROSTFREI POMIVALNO KORITO 100 x 60 cm prodam za 4.000 SIT. 041/874-157 10571

Prodam suha bukova DRVA. 041/311-415 10575

Cca 500 kom rabljene betonske STREŠNE KRITINE (špičak), cena 12.000 SIT in raztegljiv kavč, tapetniško obnovljen, cena 18.000 SIT. 041/596-11-00 10588

Prodam suha bukova DRVA. 041/841-632 10589

Na Mežakli prodam BRUNARICO 5x7 m. 041/5725-610 10615

Prodam MEŠALEC in avtopriklenco. 041/823-406 10617

**STAN. OPREMA**  
Prodam NOVO KUHINJO. 041/751-474 9323

Prodam večnamensko POHIŠTVO, sestavljivo po želji: garderobe omare, regali, klubsa mizica, postelja in 2 večja fotelja. 041/233-55-43 ali 041/570-597 10530

Prodam 2,20 m dobro ohranjene, visoke, bele KUHINJE s koritom. 041/862-445 10622

## ŠPORT

ROLERJI - staro za novo, rabljena kolesa - ugodno. Rubin, Kokrica, 041/204-91-91 do 15 do 19 ure 10622

**STORITVE**  
**KAMNOŠEŠTVO Kranj**  
STRUŽEVO 3/b, 4000 Kranj  
Tel.: 04/2011-962

IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Križe, 041/595-170, 041/733-709 - ZALUŽJE, ROLETTE, LAMELINE ZAVESE, PLISE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDERI Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkratjem času.

ELEKTRO MRAMOR, Frankova n. 163, Škofja Loka - SERVIS GOSPODINJSKIH STROJEV, NAPELJAVA EL. INSTALACIJ, ADAPTACIJE, PREVITJA EL. MOTORJEV, Tel. in fax: 04/5134-754, GSM: 041/247-630

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENJA TESENILA, 10 LET GARANCIJE, 30% prihranek pri kurjav. Prahu, hrupu in prepihu ni več! 041/8313-553, 041/694-229 BE & MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 105

**STROJNO IZDELovanje estrihov**  
Klemenc, Pokopališka 10, Naklo  
tel.: 04/25 718-13  
041/632-047

Odgovornost in strokovnost zagotavlja zanesljivost in uspeh

**RODE STROJNI ESTRIHI**  
Sr. vas 107, Šenčur  
Tel.: 04/25-11-605  
041/653-780

Izdela podstrešnih stanovanj in predelnih sten po sistemu knauf. Montaža stropnih in stenskih oblog, strešnih oken velux in polaganje laminatov. Izdelujem tudi brunarice. Mesec Damjan s.p., Jazbne 3, Poljane nad Škofjo Loko, 041/765-842, 518-60-55 10340

Popravila vse vrst TV-VIDEO APARATOV - TV GORENJE TUDI NA DOMU! 041/233-199, Šinko Marko, s.p., c. na Klanec 53, Kranj 10416

Izvajamo vsa zidarska dela, fasade, notranje in zunanjne omete. Delamo hitro in poceni. BYTYQI-BENE in ostali, Stružev 3A, Kranj, 041/561-838 10340

IZDELUJEMO VRATA PO MERI: GARŽNA, DVIZNA, DRNSNA IN KRILNA, VRATA SAMONOSILNA IN KRILNA, VRTE OGRAJE, BALKONSKE OGRAJE TER MANJŠE IN VEČJE KONSTRUKCIJE IZ KOVINE IN INOKS-A. IGMAG STROJNO KLUJČAVNIČARSTVO, JANC IGOR s.p., rAVNE 19, TRŽIČ, 041/59-64-271, 041/935-445 ALI 041/268-899 10439

**GEODETSKA PISARNA Kranj**  
Vladimir Ross in Matjaž Tičar  
Mladinska ulica 2, Kranj  
Tel.: 04/236 80 30,  
fax: 04/236 80 31

**IZVAJA VSE VRSTE GEODETSKIH STORITEV**  
SELITVE PREVOZI, avtovleka, odvoz starega pohištva, vleka počitniških prikolic. 041/737-245, Brce Tadej s.p., J.Platše 11, Kranj 10516

**STANOVANJA**  
Kupim GARSONJERO v Kranju ali Škofji Loki - gotovina. 041/632-577 9243

KR-Vodovodni stolp, prodam 3 ss, 68 m<sup>2</sup>, na novo preurejeno v 2+2, 4. nadst. od štirih, ŠK lega! 031/31-41-49 10006

KRANJ-PLANINA: V nizkem starejšem bloku prodamo enosobno stanovanje, 41m<sup>2</sup> l.nad. lepa razporeditev, vti priklučki. Cena zelo ugodna ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661 10461

KRANJ-LOKA -Podlubnik: 2SS, 62m<sup>2</sup>.XI.nad, vti priklučki, zelo lepo takoj vseljivo. ŠK.Loka-Fran.nas.: Prodamo garsonijo, 28m<sup>2</sup>, visoko pritličje,

popolnoma renovirano, zastekljen balkon, vti priklučki, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661 10461

LESCE: 1SS, PREDELNIH STEN, spuščenih stropov, montaža strešnih oken in izdelava zunanjih napuščev. 041/651-018, Mahmutović Nermiš, s.p., Ribenska c. 30, Bled 9163

ASFLATIRANJE IN TLAKOVANJE DVORIŠČ, dovozni poti in parkiršči, polaganje robnikov ter pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarper ter odvoz materiala na deponijo. 041/839-46-14, Adrovič & Comp., Jelovška 10, Kamnik 9314

STROJNI OMETI notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar d.o.o., Zakal 15, Stahovica 9326

TLAKOVANJE dvorišč, POLAGANJE PARKETA in pralnih plošč, izkopi in odvozi materiala na deponijo. Tlakovanje s.p., Velesovo 82, Cerklje, 041/238-62-19, 041/711-842 10533

GRADBNIK REXHO, d.o.o., Adergas 13, Cerknje van ponuja obseg dela z vašim ali našim materialom. Izvajamo vse od temeljev do strehe, vse vrste fasad, notranji ometi, predelne stene, kamnite škarpe, urejanje in tlakovanje dvorišč. 041/414-218, 041/589-996 9393

Izvajamo ZIDARSKA DELA, tudi fasade, notranji ometi z vašim ali našim materialom. Kvalitetno, hitro in poceni. SGP Bytyq Skala, Stružev 3 a, Kranj, 041/698-293 9464

TRŽIČ-DETELJICA: 1SS, II. NAD. STAN. BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-DETELJICA: 3SS III.NAD. STAN.BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 3SS III.NAD. STAN.BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 1SS, II. NAD. STAN. BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 1SS, II. NAD. STAN. BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 1SS, II. NAD. STAN. BLOKA, 71,10 M2, VSI PRIKLUČKI, PRITLIČJE 77,99 M2, PRODAMO ZA 14,2 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 1SS, II. NAD.





Oddam 1 ss na Jesenicah. **041/784-196**  
10681

**VARSTVO**

Iščem varstvo za eno letno PUNČKO, Hotelmaže in okolica. **253-13-17 ali GSM 031/572-673**

10676

**VOZILA DELI**

CITROEN AUTOODPAD rabljeni in novi rezervni deli, odkup avtomobilov Citroen. **50-50-500**  
9730

10618

PRIKOLICO za vleko osebnih avtomobilov (metuljček), prodam. **510-76-60**  
10618

GUME 175/70-13, 4 kosi, nerabiljene in 165/70-13, 4 kosi, rabljene, prodam. **596-10-38**  
10671

ZELO UGODNO: manjša tovorna PRIKOLICA za osebni avto. **596-13-78**  
10677

10677

**VOZILO KUPIM**

ODKUP IN POPRAVILO KARAMBOLIRANIH VOZIL - prepis, prevoz na naše stroške. AVTO JAKŠA, Orehovlje 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939  
4

9511

NAJUGODNEJŠI ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL od letnika 1993 dalje. **01/4261-315, 041/614-013**  
10489

Kupim OSPEBNO VOZILO do 900.000 SIT od lastnika. **041/366-664**  
10489

10489

# SUZUKI POLETNA AKCIJSKA PONUDBA

**ZNIŽANE VROČE CENE**

**SWIFT**  
že za **11.990 DEM**  
(1.342.880<sup>III</sup>)

Dodatni popust za manjše poškodbe od toče

**BALENO 4X4**  
**SUPER VROČA CENA**

**JIMNY**  
samo **24.990 DEM**  
(2.798.880<sup>III</sup>)

**SUZUKI Odar**

Jana Husa 1a, 1000 Ljubljana, Tel: (01) 58-42-801

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Nabave

**MIRKO GRMIČ**  
rojen 1913

Od njega smo se poslovili v torek, 26. junija 2001, ob 17.30 uri na pokopališču v Predosljah. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Transportnih trakov

**BRANKO CVRTNJAK**  
rojen 1943

Od njega smo se poslovili v sredo, 20. junija 2001, ob 17. uri na pokopališču v Tržiču. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**

**ZAHVALA**

V 83. letu nas je zapustila draga mama, sestra, teta in tašča

**ROZI ŽGAJNAR**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem za izraze sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala dr. Damjanji Pogačnik, patronažni službi ter dežurni ekipi ZD Kranj, g. župniku za lep obred, pevcem ter pogrebski službi Navček.

**VSI NJENI**  
Podbrezje, Kranj, 22. junija 2001

Kupim JUGO 55 ali 45. **533-64-90**

**VOZILA**

HYUNDAI ACCENT 1.5 GLS, prvi lastnik, I. 95, reg. do 6/02, kovinsko srebrna barva, redno serv isiran, ser.knjizica, 100.000 km, 4 vrata, servo volan, radio, centralno zaklepjanje, elk. stekla, alarm, zelo lepo ohranjen, garažiran, prodam. **041/644-991**  
9253

POLO 50, L. 97, MET. MODER, 2 X ab, ALU plat. ohranjen, 1.170.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
9298

PASSAT 2.0 GL, I. 94, met rdeč, klima, ABS, 2 x AB s streho, elek. oprema, ALU, 1.360.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
9403

**NOVO v avtomehaniki Rozman**

Križe, Snakovška c. 34, tel: 595-6440.

**SERVIS IZPUŠNIH SISTEMOV**

KIA SPORTAGE 4x4, I. 97, lepo ohranjevan, 1.780.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
9702

OCTAVIA 1.6, I. 00, bela, 21000 km, 1. last. 2.090.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
9939

HYUNDAI ACCENT 1.3 LS I. 95, reg. do 12/01, kovinsko zelenle barve, 79000 km, 3 v, lepo ohranjen, garažiran, prodam. **041/644-991**  
8439

ODKUP PRODAJA IN PREPIS RABLJENIH VOZIL AVTO KRAJN, d.o.o., Kranj, Savska c. 34, Kranj, **20-11-413, 031/231-358**  
8444

BERLINGO DIESEL, I. 97, bel, furgon, reg. 4/02, 1. last., 1.190.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
8707

PRODAM LADO SAMARO, I. 89. **51-24-914**  
10375

FELICIA LXI, I. 95, rdeča, 103.000 km, CZ, ohranjena, 690.000 sit. AVTO LESCE 531-91-18  
8955

LADA NIVÁ, I. 94, 36.000 km., reg celo leto, prodam. **040/287-882**  
10493

Prodam R 5, I. 93, reg. celo leto, cena po dogovoru. **232-35-89**  
10504

Prodam osebni avto FIAT UNO, I.98, rdeče metalne barve, 40.000 km, reg. do 02/02, z dodatki, 4 zimske gume s platišči, prtižnik in vlečna kljuko. Arh. Jermanka 6, Bled, **574-39-52**  
10506

R 5, I.90, 56.000 km, 1.lastnik, izredno ohranjen, prodam. **041/510-367**  
10509

Prodam JUGO 55, I.89, vozen, reg. do 06/01, cena po dogovoru. **574-39-99**  
10509

Prodam OPEL OMEGA karavan, modre barve, I.97, reg.05/02. **041/762-893**

Prodam OPEL CALIBRO 2.0, 4x4, I.91, metalno črne barve, reg. do 03/02, servo volan, ABS, centralno zaklepjanje, električno strešno okno, radio, cena po dogovoru, ugodno. **031/320-547**  
10533

P - BOXER 2,5 D, I.95, 144.000 km, kratek, zaprt, reg še 11 mesecev. **5132-332**  
10532

Prodam PASSAT, I.90, 6L, ABS, servo, šibedah, centralno zaklepjanje, reg.05/02. **041/365-422**  
10543

Prodam FIAT PUNTO 60 SX, I.98, 1.lastnik, modre barve, ugodno. **3041/414-021**

Prodam OPEL FRONTERA 2.8 TDI, I.96, reg. 3/02, 104.000 km, krom dodatki, metalik črna, 5 vrat, cena po dogovoru. **041/639-994**  
10554

CITROEN AX 1.1 ALURE, vsa oprema, I.94, 1.lastnik. **041/724-150**  
10566

OPEL VECTRA 1.6, L.92, reg.12/01. **041/853-020**  
10572

TOYOTA COROLLA 1.3 XL, 12V, I.88, reg 6/02, lepo ohranjen, ugodno. **59-46-040**  
10584

Prodam R 5CAMPUS, 5V, I.91, reg. celo leto, **87.000 km.** **040/325-129**  
10596

R 5 FIVE, I.95, viola, 5V, reg.6/02, ohranjena, **560.000 sit.** AVTO LESCE d.o.o. **531-91-18**  
10600

TWINGO 1.2, I.98, oranžen, nov model, air bag, ohranjen, **990.000 sit.** AVTO LESCE d.o.o. **531-91-18**  
10601

PUNTO 55 SOLE, I.98, met. zelen, 51.000 km, 2x air bag, el.oprema, 1. lastnica, 1.110.000 sit. AVTO LESCE d.o.o. **531-91-18**  
10603

CLIO 1.6 RXE, I.98, 28 000 km, met. rdeč, el. oprema, 1. lastnik, kot nov, **1.490.000 sit.** AVTO LESCE **531-91-18**  
10605

CALIBRA 2.0 I, I.91, rdeča, reg. do 10/01, alu, nove gume, **870 000 sit.** AVTO LESCE **531-91-18**  
10605

ALFA 147 1.6 TS, I.2001, cena **3.050.000 sit.** Mlakar & Podboršek **23-32-850**  
10632

AUDI 80 2.0 E QUATTRO, I.92, cena **930.000 sit.** Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10633

FORD MONDEO 1.6 16V 5V, I.98, cena **2.090.000 sit.** Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10641

**ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?**

Oglasite se ali pokličite

**TALON**  
d.o.o.

**PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23-16-180,**

Uredili vam bomo tudi prenos lastnišča za vašega jeklenega konjička.

**TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO**

FELICIA 1.6 COMBI, I.98, met. srebrna, nov model, el. oprema, servo, 1.090-600 sit. AVTO LESCE d.o.o. **531-91-18**

FIAT BRAVA 1.6 AÜTOMATIK, I.97, cena 1.400.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10634

FIAT BRAVO 1.4, I.95/96, cena 1.160.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10635

FIAT BRAVO 1.6, I.2000, cena 2.250.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10636

**Trgovina P&R**

**AVTODELI IN OPREMA**  
tel.: (04) 236 40 10, 236 40 11  
fax: (04) 201 18 34

**Trgovina P&R**  
Kolodvorska 3, Kranj

FIAT MAREA SW 1.8 ELX, I.97, cena 1.680.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10637

FIAT PANDA CLX 1.0, I.94/95, cena 420.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10638

FIAT PUNTO 55 SI.95, cena 720.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10639

FIAT SCUDO 1.9 TD, I.98, cena 2.150.000 SIO. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10640

FORD MONDEO 1.6 16V 5V, I.98, cena 2.090.000 sit. Mlakar & Podboršek, **23-32-850**  
10641

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka iz Profilov

**JULIJANA REMIC**

rojena 1913

Od nje smo se poslovili v sredo, 27. junija 2001, ob 17. uri na pokopališču v Šenčurju. Ohranili jo bomo v

Tiho čez polje  
tiho mesec gre,  
z njim gre žalostno srce



## V SPOMIN

1. julija 2001 bo minilo leto žalosti in bolečine, ker ni več med nami našega dragega

**FRANCA PETERCA**

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu, prižigate svečo, položite cvet.

Vsi tvoji, ki te zelo pogrešajo



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi sina, očeta in brata

**PETRA ZIHERLA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, osebju Nevrološkega oddelka UKC Ljubljana, Društvu laringektomiranih Slovenije, kolektivu tovarne Zvezda, balinarjem BD center, gasilcem Kranj - Primskovo, kolektivu Polycom d.o.o., Ribiškemu društvu za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter vsem ostalim, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala tudi pogrebni službi Navček, Komunalni Kranj, pevci in gospodu župniku za lep pogrebni obred.

VSI NJEGOVI  
Kranj, 19. junija 2001

## V SPOMIN

Ko si odhajal,  
se nisi poslovil,  
saj nisi verjet,  
da ne boš prišel.



Mineva leto dni, kar nas se zapustil naš dragi  
**JANEZ ŠUMI, st.**  
iz Struževega

Vsem, ki postojite ob njegovem grobu in prižigate sveče, najlepša hvala.

VSI DOMAČI  
Struževe, 29. junija 2001

Ali usoda je hotela,  
da za vedno te je vzela,  
ostali so sledovi tvojih pridnih rok,  
nam pa žalost in prazen dom.

## SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Profilov

**FRANC KOŠNJEK**  
rojen 1914

Od njega smo se poslovili v ponedeljek, 25. junija 2001, ob 18. uri na pokopališču na Kokrici.  
Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

## KOLEKTIV SAVA

## V SPOMIN

Ni smrt tisto, kar nas loči,  
in življenje ni, kar druži nas.  
So vezi močnejše. Brez pomena  
zanje so razdalje, kraj in čas.

Vekovečna dragih je bližina.  
Smrt je le združitve navečer.  
Zemlja skupno je pribeljališče  
in poslednji cilj vseh nas je mir.  
(Mila Kačič)

**MOHORJU BERGANTU**

25. 8. 1973 - 28. 6. 1991

Neskončno dolga in žalostna je doba desetih let, odkar je umrl naš Mohor. Svoje mlado življenje je izgubil, da se je lahko rodila nova Slovenija. Nikoli ne bomo mogli povedati, kaj nam pomeni in kakšna tolažba za nas je, da se ga spominjate. Verjamemo, da ljubezen, dobra misel, dobro delo in prijateljstvo s časom ne zbledi.

Hvala sorodnikom, prijateljem, Mohorjevim sošolcem, vsem, ki se ga spominjate in spoštujete njegovo žrtev, mu prižigate sveče in grob krasite s cvetjem.

Mami, ati, sestri Jerneja z družino in Bojana  
Škofja Loka, 28. junija 2001

## ZAHVALA

Ob smrti drage mame, stare mame, prababice in praprababice

**JULIJANE ADAMLJE**  
rojene Podgoršek, z Mlake pri Kranju

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem in vsem, ki ste sočustvovali z nami, darovali cvetje in sveče ter jo pospremili na zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi dežurni službi Zdravstvenega doma Kranj, dr. Bavdu za zdravljenje in spodbudne besede, osebju bolnišnice Jesenice in Golnik, gospodu župniku za lepo opravljen obred, pogrebnu podjetju Navček, predsedniku Krajevne organizacije ZZB NOV Kokrica, gospodu Omanu za lepe spremne besede, pevci in trobentauču.

## VSI NJENI

Eno leto že mineva,  
kar brez tebe dom sameva.  
Ostali so spomini, bolečina,  
ostala strašna je praznina.



## V SPOMIN

Minilo je eno leto, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, brat, tast, svak in stric

**IVAN LUNAR**

Iskrena hvala vsem, ki se ga spominjate ali postojite pri njegovem grobu.

VSI NJEGOVI  
Cegelnica, Naklo, 29. junija 2001

Kako prazen je dom, dvorišče,  
moje oko zaman Te išče,  
ni več Tvojega smeđljaja, le trud,  
spomin na delo Tvojih rok mi ostaja...

Ko misliš, da Ti  
bo lepo ob dragi ženi  
Bog hoče drugače...

**STANISLAVE - SLAVKE  
ŠENK**  
roj. Rozman, iz Potoč

se z žalostjo v srcu iskreno zahvaljujem vsem, ki ste mi v teh težkih dneh stali ob strani. Posebej se zahvaljujem sorodnikom, prijateljem in znancem za izraze sožalja, darovano cvetje in sveče, za tako številno spremstvo na njeni zadnji poti. Posebno zahvalo sem v imenu pokojnice dolžan izraziti ge. dr. Zoji Pavlin - Destovnik, dr. Silviji Mörec - Jakopič za vso človeško, moralno in profesionalno pomoč v času njenih hude bolezni. Posebno zahvalo izrekam tudi ge. Ivici Kordež - medicinski sestri za vsestransko pomoč moji Slavki. Zahvaljujem se ge. Mariji Bergant za vso pomoč v času njenih bolezni. Ne morem mimo dejstva, da se ne bi zahvalil za vsakodnevni obisk in pomoč tudi gospa Antoniji Remic, ki ji je velikokrat vnesla dušni mir v njeno boleče srce. Zahvalo sem dolžan tudi Milki in Franciju Jarc iz Naklega za obiske, za lepe trenutke, ki smo jih skupaj preživeli v težkih dneh bolezni pokojnice, in vsestransko pomoč ob smrti. Posebej pa se zahvaljujem tudi g. župniku Mihuelu Lavrinu za obiske in duhovno in dušno pomoč Slavki v času bolezni ter lep pogrebni obred s sveto mašo. Zahvaljujem se tudi našemu hišnemu prijatelju in nosaču žare ter vse izvršeno delo g. Francu Jeriuči iz Dvorj. Zahvaliti sem se dolžan tudi ge. Magdi oziroma družini Krničar s Spodnjega Jezerskega, nenačadno pa gre zahvala tudi Slavkinim sodelavkam in sodelavcem iz nekdanjega INTEX-a Kranj, mojim nekdanjim sodelavcem in sodelavkam v Iskri Kranj, Branetu Zadnikarju iz Cegelnice, DU Preddvor, dr. Štefetovi in med. sestri, MDI Kranj, posebej ge. Viki, CSD Kranj, posebej ge. Seršenovi, Občini Preddvor in Jezersko, posebej g. županoma Miranu Zadnikarju in Milanu Kocjanu, praporščaku DU Preddvor, RK Kokra, Žagarjevim iz Potoč, Slapernikovim iz Griž, Gorenjskemu glasu, posebej ge. Mirjam in Renati ter g. Valjavcu. Zvonarjem iz Potoč, prijateljem iz Avstrije, prijateljem iz Češke - družini Kamenik in Vild, pevci iz Predoselj ter vaščanom vodiške fare, rojstne in krstne fare pokojnice ter vsem imenovanim in neimenovanim, ki so karkoli v času življenja lepega doživeli v družbi s Slavko in jo obiskovali in lajšali bolečino in trpljenje ter jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Zahvaljujem se za lepe misli, rože, sožalja, sveče in svete maše. Ohranimo pokojnico Slavko v najlepšem spominu in prosim tihega sožalja - POČIVAJ MIRNO!



## ZAHVALA

Ob smrti drage žene, mame, babice, tašče, sestre in tete

**ANICE BORŠTNAR**  
rojene Papler iz Podnarta

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem in krajanom Podnartu, ki ste jo pospremili na zadnji poti. Zahvaljujemo se gospodu Iztoku Pogačniku za ganljiv govor ob grobu, sosedom za pomoč, gospo Francku Premru, gospodom župnikoma Kavčiču in Bilandžiču za lepo opravljen pogrebni obred, zdravnikom Zdravstvenega doma Radovljica, posebej dr. Nuši Potočnik, patronačni službi iz Radovljice in Reševalni postaji Bled. Zahvala gre tudi Onkološkemu inštitutu, Polikliniki, Kliničnemu centru in Bolnišnici Jesenice, posebej zdravnikoma g. Šolarju in g. Šlugi ter sestrarjem oddelka. Zahvaljujemo se tudi Iskri Instrumenti Otoče, SETS Radovljica, pevci in bratov Zupan ml. in pogrebni službi Akris, d.o.o. Hvala vsem za izrečena sožalja, pomoč, darovano cvetje, sveče in prispevke Onkološkemu inštitutu.

Žalujoči: mož Ferdo, hči Marija z družino, snaha Marina z družino, sestri Mira in Micka z družinama

Mož France  
Potoče, 15. junija 2001



Bratov Praprotnik 10, NAKLO

PRODAJA IN  
MONTAŽA IZPUŠNIH  
SISTEMOV TER  
AVTOBILSKIH  
BLAŽILCEVFORD MONDEO 1.6 16V, I.97, cena  
1.980.000 SIT. Mlakar & Podboršek **23-**  
**32-850**LANCIA KAPPA 3.0 V6, I.95, cena  
1.450.000 SIT. Mlakar & Podboršek **23-**  
**32-850**LADA SAMARA 1.3 5V, I.96, cena  
325.000 SIT. Mlakar & Podboršek, **23-**  
**32-850**OPEL ASTRA 2.0 DL 16V, I.98, cena  
1.990.000 SIT. Mlakar & Podboršek **23-**  
**32-850**OPEL VECTRA 1.6 16V KARAVAN, I.98,  
cena 2.190.000. Mlakar & Podboršek, **23-**  
**32-850**RENAULT 5 FIVE PLUS, I.96, cena  
590.000 SIT. Mlakar & Podboršek, **23-**  
**32-850**RENAULT 5 FIVE, I.94, cena 430.000 SIT.  
Mlakar & Podboršek, **23-32-850**VOLKSWAGEN PASSAT GL 1.6 I.96, cena  
1.750.000 SIT. Mlakar & Podboršek, **23-**  
**32-850**VOLKSWAGEN PASSAT CL 1.6, I.89,  
cena 520.000 SIT. Mlakar & Podboršek, **23-**  
**32-850**PASSAT KL TD, I.90, reg. do 15.4.2002,  
cena po dogovoru. **233-00-48**Prodam: FORD FIESTA 1.3 i, letnik 97,  
ugodno. **031/517-391****PREPISI VOZIL****MARK MOBIL, d.o.o.**  
**Šuiceva 17, Kranj**  
**Tel.: 2042-600, 2042-300**Prodam SUZUKI BALENO 1.3, 16V, I.96,  
reg2/02, servisna knjiga, alu platiča. **041/710-217**Prodam R CLIO I.93, in SUZUKI SWIFT 1.3  
GLX, I.90, reg. celo leto. **031/325-288**Prodam GOLF JGL 1.3, I.81, lepo ohran-  
jen. **041/384-019**OPEL KADETT 1.4 LS, I.91, 3 V, bel, vre-  
den ogleda, prodam. **596-10-38**Prodam FIAT PUNTO, I.97/8, el. stekla,  
CZ, avto alarm, cena po dogovoru. **031/795-236**LADA NIVA 4 X 4, I.94/95, reg. do 11/01,  
odlično ohranjena. **041/366-664**Prodam R 4 GTL, I.89, reg. do 10/01,  
cena po dogovoru. **041/509-266**Prodam JUGO 45 KORAL, I.88, reg. celo  
leto. **259-14-36**Prodam LADO karavan 1.7 i, I.98. **041/510-116**

10701

**ZAPOSLITVE**Brez tveganja in stroškov, odličen zaslužek  
- ni akviziterstvo, nudimo kredit. **041/434-383** Vesna in 041/784-151  
Tomaž, Podjetniško svetovanje, Planina 7,  
KranjPodjetje Event yachting d.o.o., Zg. Pirniče  
45d, Medvode (slovenski proizvajalec mo-  
tornih čolnov in jadrnic) s prozvodnjo v Krop-  
redno zaposli mlajšega MIZARJA, INŠTA-  
LATERNA strojnih inštalacij in AVTOČLĀRJA  
za delo na plovilih - **031/378-022** (g.Zo-  
ran Grom). Od kandidatov pričakujemo vest-  
nost in delavnost.Zaposlim voznika C kategorije in mednarod-  
nem transportu. **041/767-310**, Avtopre-  
voznik Pivl Marjan, s.p., Virmače 87, Šk.  
LokaIščem ZIDARSKEGA IZVAJALCA za grad-  
njo objekta. **595-6440**Iščem zaposlitve - zidarska in keramičarska  
delna. **031/782-386**Tako zaposlim prodajalca z ustrezno iz-  
obrazbo, 3 leta delovnih izkušenj in lastni pre-  
voz. Vloge pošljite na naslov: VENERA  
SHOP, d.o.o., PP 45, 4001 Kranj

10524

**\* BREZPLAČEN OGLAS ZA BRALCE****GORENJSKEGA GLASA \*****HOW - HOW**MIJAV  
Podarim KUŽKA/MUCKA (obkroži), starega  
mesecev. Tel.: \_\_\_\_\_

\* ZA LJUBITELJE ŽIVALI \* ZA LJUBITELJE ŽIVALI \*

**RADIO KRAJN -  
GORENJSKI MEGASRČEK**

www.ribenvode.com  
**Media Art**  
 www.gorenjskaonline.com

Z Vami smo vsak dan 24 (štiriindvajset) ur na dan najhitrejši in najzanimivejši medij današnjosti, nekomercialni regionalni TV program GORENJSKE TELEVIZIJE

**gTV**  
gorenjska televizija

24 ur na dan oddajemo strani GORENJSKEGA TELETEKSTA

Ves dan VIDEOSTRANI in vsak večer GORENJSKA TV Poročila

Sedem dni v tednu oddajemo strani zanimiv, domač, pester, pozitiven in nenasiilen TV program

Snemamo v TV studiu, in Vaši občini, v Vaši KS ali celo pri Vas doma

Zato nas poklicite in naročite!

TELETEKST STRANI, VIDEOSTRANI, TV REPORTAŽE, VIDEOSPOTE, OTVORITVE, TV PROGRAM V ŽIVO, PREDSTAVITVE PODJETIJ, DIREKTNE PRENOSE ALI "CELOVEČERNI FILM"

Naš DIGITALNI STUDIO zmora vse vse!!!

Naši nas boite v srcu Gorenjske - GTV gorenjska televizija, Nikola Tesla 2, p.p. 181, 4001 Kranj

Prodam TELICO simentalko, brej 8 mesecev, za 150.000 SIT. **041/221-699**

Prodam KRAVO simentalko s teletom in ODOKE za nadaljnjo rejo. Škojeloška c. 92, Stražišče

Prodam 10 dni starega ČB BIKCA. **25-14-73**Ugodno prodam KOKOŠI nesnice. Markič, Žiganja vas 31, **595-81-42**Prodam 2 BIKCA simentalca, stara 14, dñi. **518-53-60**Prodam 7 dni starega BIKCA križanca. **031/347-475**Prodam KRAVO, čb, 2. brejo, v 4. mesecu. **041/603-163**Prodam KRAVO pred telitivo ali kravo s teletom. **58-00-332****ŽIVALI KUPIM**Kupim BIKCA simentalca, 200 do 300 kg težkega. **01/834-1108**Kupim teden dni starega SIMENTALCA. **25-31-322**BIKCA simentalca, starega do 10 dni kupim. **533-07-55**Kupim 10 dni starega TELIČKA simentalca. **518-80-37****OKVIRJANJE SLIK**

Ponudba:  
 - okvirjanje  
 - izdelava ogledal  
 - slikarska pletna  
 - serijski okvirji  
 - Galerija  
 - prodaja slik

Vsem okvirjevčkim člapi svojo sliko Rabljajo

**Vodopivčeva 3, 4000 Kranj**

(Mohorjev kranec)

**tel.: (04) 23-64-970**

delovni čas:

vsak dan: 9-12 in 15-19 ure

sobota: 8-12 ure

Ganeš V. Anapurna I. Ama Dablam.  
 Bobaje. Nuptse. El Capitan. Daulagiri.  
 Knjiga Tomaža Humarja Ni nemogočih  
 poti govori o celotni karieri velikega  
 alpinista. Napisana strastno, odkrito, s  
 humorjem in včasih z odkrito žalostjo,  
 zajema trenutke, spoznanja in doživetja  
 na neposreden, samo Humarju lasten  
 način. Je osebna, obenem pa beleži  
 nekatera najpomembnejša poglavja v  
 zgodovini slovenskega alpinizma.

Format knjige: 230 x 285 mm, 209 fotografij, cena 9.900 SIT, naprodaj v vseh Mobilnih centrih,

naročila tudi na brezplačnih številkah: 041/031 700 700 in 080 70 70.

SVOBODEN KOT PTICA  
WWW.MOBITEL.SI

## OD PETKA DO TORKA



bo dežurna novinarka

## Renata Škrjanc

telefon: 04/201-42-00  
mobitel: 041/643-014

VI poklicite, sporočite, predlagajte... MI bomo pisali

## Halo, GORENJSKI GLAS!

## S 'svetlobo' do mednarodnih nagrad

Škofja Loka, 29. junija - Na kresni večer, ob prvem kresu v novem tisočletju, je bila v galeriji na Loškem gradu fotografksa predstavitev diapositivov z naslovom Lumen (svetloba). Pod pokroviteljstvom FIAP - mednarodne zveze za fotografjsko umetnost in Fotografske zveze Slovenije jo je pripravil škofjeloški Foto klub Anton Ažbe, posvečeno pa je bila deseti obletnici osamosvojite Slovenia in škofjeloškemu občinskemu prazniku.

Na razpis je 190 avtorjev iz 27 držav poslalo 1223 diapositivov, od katerih jih je mednarodna žirija - Vinko Skale (Slovenija), Franz Matzner (Avstrija) in J. C. Fernandes de Andrade (Portugalska) za slovensko projekcijo izbrala 210. Na natečaj so prispevali diapositivi na temo svetloba in na prosto temo. Najvišje priznanje, medalje FIAP so na temo svetloba prejeli: zlato Ioan Naghiu (Romunija), srebrno Jeseničan Marjan Debelak in bronasto Tržičan Ambrož Perne, posebno nagrada žirije pa je prejel Bruno Bizjak iz Deskel. V kategoriji prosta tema je zlato medaljo prejel Martin Gabler (Nemčija), srebrno Luc Pappens (Belgia) in bronasto Roman Verdu (Argentina), posebno nagrado žirije je prejel Drago Kuralt iz Cerkna, nagrada foto kluba Združenih narodov za najboljšega Slovencev v seštevku točk obeh delov natečaja pa je dobil Robert Kobal iz Renč. Peter Pokorn, predsednik slovenske Fotografske zveze, je povedal, da je škofjeloški Foto klub Anton Ažbe, ki deluje 15 let in ima več kot 40 članov ter spada med najdejavnnejše gorenjske klube, pod pokroviteljstvom mednarodne zveze pripravil dosedaj že štiri natečaje, kar ni uspelo še nobenemu slovenskemu foto klubu. "Letošnje vodilo natečaja je bila svetloba (Lumen), zato smo ga simbolično zaključili na kresni večer in z omenjeno temo tudi v svetovnem merilu nimamo konkurenco," je še dodal Pokorn.

• R. Škrjanc

Naibeljše aktivne POČITNICE  
za mlade od 12 do 18 let  
Taborjenje ob Kolpi  
od 1. do 14. avgusta  
kolesarjenje, bivakiranje,  
kanunarjenje, pohodništvo,  
noc načrtnic, kraja zaštave  
sporti od a do z, disco in se in se...  
za 35.000 SIT (14 dnj.)

**POKLICU!** MARINDOLUS

Klub Marindolus Kranj, GSM: 041 393980, e-mail: marindolus@email.si  
Maistrov trg 12, Kranj (pon. 8.00 do 12.00, sre. 13.00 do 17.00, pet. 8.00 do 12.00)  
Med uradnimi urami tel: 04 2021754

- ŠOLA LETENJA Z JADRALNIMI PADALI
- PANORAMSKE POLETI V TANDEMU
- SVETOVANJE IN OPREMA



p.p. 108, 4290 Tržič  
GSM: 041 677 031  
e-mail:jurij.kurnik@siol.net  
http://www.edel-klub.si

JADRALNO PADALSTVO

## JAKA POKORA

G.G.  
Rekordi, da dol padaš

Neutralni angleški strokovnjak bo preveril, ali imajo na nojevi farmi Maksa Vrečka v Zgoši najtežje nojevo jajce na svetu, ki s 2,3 kilograma tehta toliko kot piščanec orjak! Na častnem mestu v najnovejši Guinessovi knjigi rekordov, ki je 'avtoriteta alfa in omega' v celiem svetu za rekorde vseh vrst, pa sta že vpisana kranjska klobasa ter kranjska Mesarija Anton Arvaj zaradi rekordne, 520.000 gramske (torej dobre pol tone oziroma za več kot dva tisoč petsto običajnih 20-dekagramske klobas) velike kranjske klobase, ki je kajpak imela ustrezno veliko špilo. S kulinaričnimi rekordi se ponajojo tudi organizatorji tradicionalne "Noči na jezeru" v Mostu na Soči, ki se je že devetindvajsetič po vrsti začela včeraj, 28. junija.

Pravzaprav se je obsegelost z rekordi v Mostu na Soči začela precej skromno: z osemimetrsko štruco kruha 1989. leta in štirimetrsko pizzo leto kasneje. Potem so slastičarji izdelali (obiškovalcii pa kajpak ekspresto pojedli) štirimetrsko rolado, 619 kilogramov čokoladnega pudinga, sedem metrov jabolčne pite, enako dolžino kremne rezine in še tristo kilogramov jogurta zraven, sedem metrov dolgo (in ustrezno debele) Gorenjkino čokolado, štirimetrsko klobaso ter štiri tisoč sladolednih lučk zraven, temu je sledila osemimetrska pizza. Predlani so v Mostu na Soči naredili 2.864 metrov dolgo hrenovočko in 520 kilogramov težko zlato napolitano; niti grizljava ni ostalo. Letos bodo kulinarčni rekordi ob Soči padali zadnji junijski in prvi julijski dan, torej jutri in v nedeljo: pizza s premerom deset metrov, vino Quercus-Velikan iz Goriških Brd, največja kraljica mortadela in največja bananina torta.

Zanesljivo se bo našel kdo, ki bo bolj ali manj ostro kritiziral to obliko popestritve poletnega turističnega dogajanja. A organizatorjem "Noči ob jezeru", ki bodo pojutrišnji večer popestrili z rekordnim ognjemetom, velja pohvala. Tudi zato, ker bodo v letu 2002 prireditev pripravili že tridesetič. Tako, kot bo v Tržiču jubilejni trideseti MINFOS; bo tudi na njem morda kak rekord?



Najugodnejši vikend paket v Ljubljani in Tržiču

Prenos vključen!

## SVEŽE URICE

v soboto, 30. junija,  
od 9. do 14. ure:kumare, banane,  
jabolka idared

- 30 %

## PIJAČA FRUC 149,00 SIT

Fructal, različni okusi, 1,5 l

## SVINJSKI KARE 1.088,00 SIT

MIP, 1 kg

## HRENOVKE 689,00 SIT

MIP, vak. pak., 1 kg

## GIRICE 550,00 SIT

zamrznjene, 1 kg

## MORSKI PES 950,00 SIT

zamrznjeni kotleti, 1 kg

Ponudba velja samo v ribarnici  
v Megamarketu Črnuče.

ZIVILA KRAJNI, d. d. Cesta na Obrto 3, 4202 Naklo

FOTOKOPIRANJE  
DOKUMENTOV

- že na vsaki drugi
- Gorenjski pošti
- na pošti Radovljica in Žiri tudi spiralna vezava dokumentov
- OBIŠČITE NAS

www.posta.si  
POŠTA SLOVENIJE

## GLASOV JEŽ

Vse je kazalo, da bomo po letovanjem prvem juniju kratec 'DFS' oz. PCP ('duty free shop', slovensko prostocarinška prodajalna) uporabljali pretežno le še v preteklem času. Očitno bodo 'djutiji', po odločitvi Vrhovnega sodišča, še kar nekaj časa vroča tema, ki nas bo po zaključku vročega poletja navsezadnje zelo verjetno zaposlila z referendumom. Predvsem se stvari niso zavrtle tako, kot se je pred leti zgodilo s 'celinskim' djutiji'. V nakupovalnem središču Deteljica v Bistrici pri Tržiču zato niti slučajno ne razmišljajo, da bi malce popravili obvestilno tablo po državni cesti Podtabor - Ljublj. kjer napis vztrajno vabi v DUTY FREE na Deteljici. Te prodajalne, ki je bila v lasti Emone Obala Koper, že nekaj let namreč ni več. V lokal, ki ga je Emona Obala prodala, je poslovala zasebna trgovina, ki pa je tudi že pol leta zaprta. A čez sedem let vse prav pride....

AGENCIJA RS ZA OKOLJE  
Urad za meteorologijo  
VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO

Danes, v petek, bo sprva pretežno oblačno s krajevnimi padavinami, čez dan se bo od zahoda razjasnilo. V soboto bo sončno in spet zelo toplo. V nedeljo pa bo spremenljivo do pretežno oblačno, predvsem sredi dneva in popoldne se bodo pojavljale krajevne plohe in nevihte.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VРЕМЕ			
Tmin/Tmax	14/24	11/28	14/20

Danes izide



, drugi torek julija KRAJNČANKA

BREZPLAČNO